

KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC PREMIUM
SERIE EA69xx



For domestic use only

The length of the guarantee depends on the legislation in your country with a maximum of 3000 cycles a year. This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

The guarantee does not apply to damage and faults resulting from careless use, repair by unauthorised persons as well as non-observance of the instructions for use. The guarantee will be invalidated if any operation and maintenance instructions of Krups have not been observed or if cleaning or de-scaling agents are used which do not comply with the specifications mentioned in this instruction for use leaflet or failure to use the Claris water filter in accordance with Krups instructions. Abnormal wear and tear of parts (grinding disks, valves, seals) is exempted from the guarantee, as well as damages caused by foreign objects in the grinding mill (e.g. wood, stones, plastic parts etc.).

HOTLINE : UK 0845 330 6460 - ROI (01) 677 4003

www.krups.co.uk

CONTENTS

1	DESCRIPTION	1
1.1	Information on espresso coffee	2
1.2	Automatic espresso machines energy saver mode	2
1.3	Safety instructions	2
1.4	Limits to use	3
2	BEFORE FIRST USE	4
2.1	Measuring water hardness	4
2.2	Claris - Aqua Filter System cartridge	4
2.3	Putting the filter in place	5
3	PREPARING THE MACHINE	6
3.1	First use / Machine settings	6
3.2	Rinsing the circuits	6
3.3	Preparing the grinder	7
4	PREPARING ESPRESSO AND ORDINARY COFFEE	7
4.1	Preparing an Espresso (from 20 to 70 ml)	7
4.2	Preparing ordinary coffee (from 80 to 160 ml)	8
4.3	Preparing a long coffee (from 120 to 240 ml)	8
4.4	2-cup function	8
5	MAKING DRINKS WITH HOT WATER	8
6	PREPARING STEAM	9
6.1	Frothy milk	9
6.2	Auto-cappuccino set XS6000	10
7	MAINTAINING YOUR APPLIANCE	10
7.1	Emptying the coffee grounds collector, the cleaning tray and the drip tray	10
7.2	Rinsing the coffee-making system	11
7.3	Cleaning program	11
7.4	Scale removal program	11
7.5	General maintenance	12
8	OTHER FUNCTIONS	13
8.1	Maintenance	13
8.2	Settings	13
8.3	Product information	14
8.4	Demonstration mode	14
9	MOVING THE APPLIANCE	15
10	ELECTRICAL OR ELECTRONIC PRODUCT AT END OF SERVICE LIFE	15
11	PROBLEMS AND CORRECTIVE ACTIONS	15
12	RECIPES	18



Caution! This machine must only be used with approved accessories for the guarantee to be valid.

Accessories (sold separately)

This product may differ from the photos



F 088 Claris –
Aqua Filter
System Car-
tridge (not
supplied)



XS 4000 KRUPS
Cleaning fluid for
Cappuccino system
(not supplied)



XS6000
Auto-Cappuccino
Set
(not supplied)



F 054
Descaling
powder
(one sachet
supplied)



XS 3000
Packet of 10
cleaning
tablets (two
tablets
supplied)

1

DESCRIPTION

Water tank
handle/lid

Water tank

Cleaning tray

Coffee grounds collector

Coffee outlets with height
adjusting handles

Removable drip grid and
tray

Coffee bean container lid

Coffee bean container

Servicing flap with
cup rest

Display screen

Rotating button

Steam nozzle

Water level
floats



View from above

Grinding fineness
setting button

Metal grinding wheel

Cleaning tablet pipe

Display screen

"On/Off" key

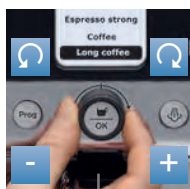
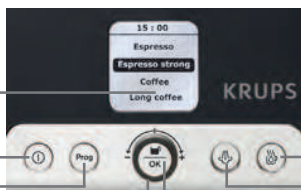
Setting key

Rotating button

Hot water key

Steam button

OK validation key



Select



Confirm

1.1 Information on espresso coffee

Dear Customer,

Thank you for having purchased this Krups Automatic. We are sure you will enjoy both the quality of the coffee it makes and how easy it is to use.

Whether you want a short, strong shot of a ristretto, a good espresso, a larger and milder lungo, or a creamy cappuccino, your automatic coffee / espresso machine has been designed so you can enjoy the same quality at home as at the bistro, whatever the time of day and right through the week.

Thanks to its Thermoblock System, its 15 bar pump and because it uses real coffee beans that are ground just before the coffee is made, your Krups Automatic will give you a drink containing maximum aroma, with a fine creamy golden brown top produced by the natural oils contained in coffee beans.

Drink your espresso from small porcelain cups rather than the usual coffee cup or mug. To obtain an espresso at just the right temperature and a nice compact creamy top, we advise you to pre-heat your cup.

After a few trial runs you will find the type of mix and roast of the coffee beans that suits your taste. The quality of the water used is obviously another essential factor in the coffee you get. Make sure the water is fresh from the tap (contact with the air tends to make it stale), that it is free from chlorine odours and relatively cold.

Espresso coffee is richer in aroma than a conventional filter coffee. Despite its stronger, longer lasting taste, espresso in fact contains less caffeine than filter coffee (about 60 to 80 mg a cup as compared with 80 to 100 mg a cup). This is due to the shorter percolation time.

Due to the visibility of the containers and its automatic cleaning and scale removal programs, your Espresseria Automatic is extremely easy to use.

1.2 Automatic espresso machines energy saver mode

Your automatic espresso machine has an energy saver mode.

The display panel dims when your appliance has not been used for a few minutes. The machine leaves the energy-saving mode when you use the machine again. The display fully lights up again and your automatic machine is ready for use after pre-heating, if necessary.

1.3 Important: Safety instructions

- Read the instructions for use carefully before first using your appliance and keep them for reference: Incorrect use of the appliance will release KRUPS from any responsibility.
- This appliance is intended to be used in the household only. The appliance is NOT intended to be used in the following applications:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

If used in the above types of environments the product will not be covered by the manufacturer's guarantee.

- Place on a flat, stable, heat-resistant surface away from sources of heat and water splashes.
- Plug the appliance only into an earthed mains socket. Check that the power supply voltage shown on the appliance's rating plate corresponds to that of your electrical installation.
- Make certain not to place the appliance on a hot surface such as a hot-plate or use it close to a bare flame.
- Immediately take the plug out of the socket if you notice any problem while coffee is being made.

- Do not pull the power supply cord to remove the plug.
- Do not let the power supply cord hang down from a table or work surface.
- Do not put your hand or the power supply cord on the hot parts of the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- For safety reasons, do not use the appliance if the power supply cord or plug are damaged. Only have the power supply cord replaced by an authorised KRUPS service centre.
- Always refer to the instructions when removing scale from the appliance.
- Protect the appliance against humidity and freezing.
- Do not use the appliance if it does not run correctly or if it has been damaged. In this case, have the appliance examined by a KRUPS authorized service centre (see list in KRUPS Service handbook).
- Apart from cleaning and scale removal in accordance with the appliance's user instructions, any intervention on the appliance must be performed by an authorised KRUPS service centre.
- In the interests of safety, only use accessories and consumables certified by KRUPS for your appliance.
- Any error in connection negates the guarantee.
- Unplug the appliance as soon as you stop using it over a prolonged period and when you clean it.
- All appliances are subject to stringent quality control. Practical tests using appliances taken at random are conducted and this may explain any marks showing prior use.
- You are advised against using multiple plugs and/or extension leads.
- Do not put water into the coffee bean container and/or under the servicing flap.
- Be careful of the direction of the steam nozzle as steam can cause scalding.
- Failure to ensure scale removal, cleaning and regular maintenance or the presence of foreign bodies in the grinder will mean that the guarantee will not be valid.

1.4 Limits to use

This Espresso machine must only be used to prepare espressos or coffee, to froth up milk and heat liquids. This product has been designed for domestic use only. Any commercial use inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI

2

BEFORE FIRST USE

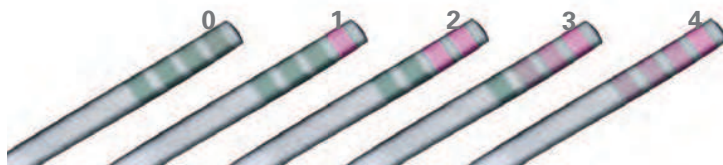
2.1 Measuring water hardness

- Before using the appliance for the first time or if you have noted a change in water hardness, it is advisable to adapt the appliance to the observed water hardness. To determine the water hardness, use the measuring stick delivered with the appliance or get in contact with your water board. The appliance will ask you for the hardness of your water on first use (see First use / Setting machine parameters section).

Degree of hardness	0 very soft	1 soft	2 moderately hard	3 hard	4 extremely hard
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° TH	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



water testing: Fill a glass with water and immerse a water testing stick into it.



After 1 minute the hardness measurement will appear (moderately hard water)

2.2 Claris - Aqua Filter System F 088 cartridge (sold separately)

- To get the best taste from your coffee and extend your appliance's service life, we advise you to use only the Claris - Aqua Filter System cartridge sold as an accessory.
- The cartridge comprises a scale-removing substance and activated carbon that reduces chlorine, impurities, lead, copper, pesticides, etc. that are present in the water. Minerals and trace elements will then be preserved.



F 088

Filter the water using the Claris - Aqua Filter System cartridge to reduce carbonate hardness by as much as 75 %*
Chlorine – up to 85 %*
Lead – up to 90 %*
Copper – up to 95 %*
Aluminium – up to 67 %*



Mechanism to memorise the month the cartridge was fitted and when to replace it (after 2 months at most).

! **Note:** Your appliance will give you a message telling you when to replace your Claris - Aqua Filter System cartridge. The Claris cartridge needs to be replaced after approximately 50 litres of water used or every two months at least.

* indications provided by the manufacturer

2.3 Putting the filter in place

⚠ Caution! To prime the cartridge correctly, follow this procedure every time you fit a cartridge.

- **When using later or replacing the cartridge:** Select the "FILTER" function using the Prog button : **Prog** : Maintenance -OK - Filter - OK - Place or change -OK - and follow the instructions on the screen.



Installing the cartridge in the machine.
On first use, screw the filter cartridge into the bottom of the water tank.



Place a 0.5 L container underneath the steam nozzle.

3

PREPARING THE APPLIANCE



Pull out and fill the water tank.



Put it back in place by pressing firmly and close the lid again.



Open the coffee bean container lid. Add the coffee beans (250g maximum).



Close the coffee bean container lid again.

ⓘ Note: Do not fill the water tank with hot water, milk or any other liquid. If you turn on the appliance when the water tank is not in place or not correctly filled (under the "min." level.), the "fill water tank" light will come on and making an espresso or a cup of coffee will be made impossible.

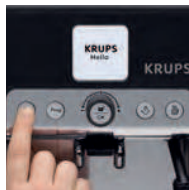
⚠ Caution! Never put ground coffee in the coffee container.

⚠ Caution! It is recommended that you do not use oily, caramelised or flavoured coffee beans for this machine. These kinds of beans may damage the machine.

⚠ Caution! Check that the coffee beans do not contain any foreign particles such as grit, as any damage caused by the presence of foreign particles will negate the guarantee.
Do not put water into the coffee bean container.
Remember to fit the drip tray to avoid waste water flowing onto the work surface and staining it or scalding you.
Check that your water tank is clean.

3.1 First use / setting machine parameters

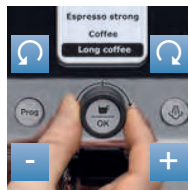
- Use the rotating button to select a function, increase or reduce values.
- Confirm your choice using the OK key.



Press ① to turn your appliance on. Follow the instructions that appear on the “choice of language” screen.



Use the rotating button to choose a language (high-lighted). Press the OK key to validate.



Select

When you first use your appliance, it will ask you to set several parameters. If you unplug your appliance, you will again be asked for some of these parameters.



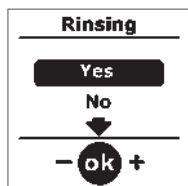
Confirm

The appliance will ask you to set:

▶	Language	You can select your chosen language from those offered.
▶	Volume Unit	Choose either ml or oz as your measurement unit.
▶	Date	You must set the date.
▶	Clock	You can choose between 12 hour or 24 hour time display.
▶	Auto-off	You can choose the period after which your appliance will stop automatically, from 30 minutes to 4 hours by 30 minute increments.
▶	Auto-on	You can automatically start pre-heating of your appliance at your chosen time.
▶	Water Hardness	You must set your water hardness between 0 and 4. See “Water hardness measurement” section.

⚠ Caution! When being used for the first time, it is possible that the machine will ask to be filled up. Just follow the instructions on the screen.

3.2 Rinsing the circuits



Rinsing out the coffee circuit :

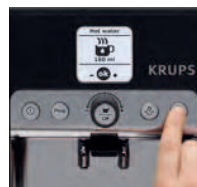
Once you have turned the machine on and the preheating stage has completed, you can rinse out the coffee circuit.

Place a container under the coffee outlets then select “YES” from the menu proposed. The rinsing cycle will stop automatically after about 40 ml.



Rinsing out the steam circuit :

Place a container under the steam nozzle. Press the  key to rinse the steam circuit. The rinsing cycle will stop automatically after the volume of water displayed has flowed through.



- Press **Prog** at any time to display menus to perform rinsing and then select MAINTENANCE => OK => RINSING.

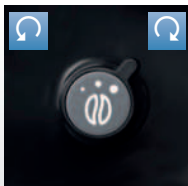
! **Note:** It is best to perform rinsing after the appliance has remained unused for several days.

⚠ Caution! When rinsing process is in progress, hot water comes out through the nozzles. Take care not to be scalded.

3.3 Preparing the grinder

- Adjust the fineness of your coffee grinding to set the strength of your coffee. The finer the grind setting, the stronger and creamier the coffee will be.
- Turn the “Grinding fineness setting” button to set the degree of grinding fineness.

Turn anticlockwise for a finer grind.



Turn clockwise for a coarser grind.

⚠ Caution! Change the setting during grinding.
Never force the grinding fineness setting button.

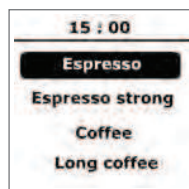
4

PREPARING ESPRESSO AND ORDINARY COFFEE

⚠ Caution! Your appliance is designed to make coffee from coffee beans only.
When you first make coffee with the machine or after a long period of absence or a cleaning or scale removal procedure, a little steam and hot water will come out of the steam nozzle (priming). Splashing or scalding may occur if the coffee outlets are set too high in relation to the size of the cups.

4.1 Preparing an espresso

- The quantity of water for an espresso must be between 20 and 70 ml.
Each time you plug your machine in, it will carry out an initialisation cycle.
Press the **ⓘ** button, wait for the end of pre-heating and perform a rinsing operation if you wish.



The drink selection menu will be displayed.



Put a cup under the coffee outlets.
You can lower or raise the coffee outlets to suit the size of your cups.



Use the rotating button to select your drink and confirm by pressing the OK key.



You can change the volume of water at any time using the rotating button.

! Note: To stop coffee flowing into the cup, you can either again press a key or turn the rotating button to reduce volume.

4.2 Making a coffee

- The amount of water required for a coffee is between 80 and 160 ml.

4.3 Making a long coffee

- The amount of water required for a long coffee is between 120 and 240 ml. The machine automatically carries out a double cycle, do not remove your cup before the process has ended.
- There is a temperature setting function to control how hot your coffee is (see § Settings).

Note: The ground coffee is first moistened using a little hot water after the grinding stage. A few moments later, percolation as such begins.

Caution! Do not remove the water compartment before the end of the cycle (that is around 15 seconds after the coffee has finished dripping through).

4.4 2-cup function

- Your appliance enables you to prepare 2 cups of coffee or espresso for the following 3 kinds of drink : espresso / strong espresso / coffee. For "Large coffee" drinks, the 2-cup function is not available. Remember not to remove the cups after the first cycle. You have now prepared your appliance. The drink select menu will be displayed.



Put two cups under the coffee outlets.
You can lower or raise the coffee outlets to suit the size of your cups.



Select your drink and confirm by clicking twice on the OK key. A message will appear to tell you that you have chosen two cups.

Note: The appliance will automatically sequence 2 complete coffee making cycles.



5 PREPARING HOT WATER



While the screen displays the drink selection menu, press the "hot water" key . A message will invite you to place a container under the steam nozzle. Again press the "hot water" key  to produce hot water.

Caution! To interrupt the steam function, just press any key.
If the nozzle is blocked, clean it out with a fine needle.
The maximum amount of hot water per cycle is limited to 300 ml.

6

PREPARING STEAM

Steam froths up the milk to make a cappuccino or a caffè latte, for example, and also heats up liquids. As you need a higher temperature to produce steam than to make an espresso, the appliance runs an additional pre-heating phase for steam.

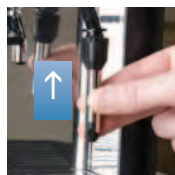


While the screen displays the drink selection menu, press the “steam” key . A screen will inform you that the appliance is being pre-heated. Once the pre-heating phase has been completed, a message will ask you to place a container under the steam nozzle. Press the “steam” key  again to start generating steam. A little water will be produced first and then steam will start. Use the same key to stop steam generation.

Caution! Be careful, because the cycle does not stop immediately.

6.1 Frothing milk

Note: We recommend that you use very cold, fresh pasteurised or UHT milk that has been recently opened. Do not use untreated milk. After the steam function has been used, the nozzle will be hot, and we recommend that you wait for a few moments before handling it.



Check that the steam nozzle is correctly fitted.



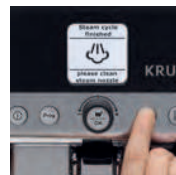
Pour the milk into your milk jug. Only half fill it. Immerse the nozzle in the milk.



Press the “steam” key  and follow the instructions on the screen.



Once your milk is frothy enough...



Again press the “steam” key  to stop the cycle. Be careful, because the cycle does not stop immediately.



To remove any remaining milk from the steam nozzle, place a container under the nozzle and press the “hot water” key .



Let the steam escape for at least **10 seconds** and then again press the “hot water” key  to stop the process.



You can remove the steam nozzle for thorough cleaning. Wash it using a brush with water and a little non-abrasive washing up liquid. Rinse and dry it. Before re-fitting, make certain that the air inlet holes are not clogged by milk residues. Clean out the holes with a needle if necessary.



Note: To interrupt the steam function, just press any key. If the nozzle is blocked, clean it out with a fine needle. The maximum duration for production of steam per cycle is limited to 2 minutes.

6.2 SETTING UP THE Auto-cappuccino XS 6000 (sold separately)

■ This auto-cappuccino accessory makes it easier to make a cappuccino or a caffè latte.

 XS 6000 Attach the various parts together.	 Select the cappuccino or caffè latte position on the special nozzle.	 Fill up the milk pot and place a cup or a glass underneath the auto-cappuccino nozzle.	 Press the  button to start and then to stop the cycle	 Place your cup under the coffee outlets and start a coffee / espresso cycle.
---	---	---	---	--

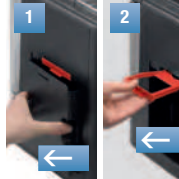
 **Note:** The tube must not be twisted to ensure that the button is held in the correct position.

 **Caution!** To prevent milk from drying on the auto-cappuccino accessory, it must be cleaned thoroughly after use.. It is recommend that you wash it immediately by carrying out a cycle with steam and the accessory pot filled with water in order to clean the inside of the nozzle. To do so, you can also use liquid cleaner XS4000, available as an accessory.

7 MAINTAINING YOUR APPLIANCE

7.1 Emptying the coffee grounds collector, the coffee cleaning tray and the drip tray

- The drip tray receives waste water and the coffee grounds collector receives used coffee grounds.
- The coffee cleaning tray allows you to eliminate any deposits of coffee grounds above the percolation chamber.

 Empty the 2 containers If the above message appears, remove, empty and clean the drip tray.	 1- Remove, empty and clean the coffee grounds collector.	 2- Remove the cleaning tray.	 1- First put the cleaning tray back then the coffee grounds collector.	 2- The drip tray is equipped with floats to tell you when to empty it.
--	--	--	--	---

 **Caution!** As soon as you remove the coffee grounds collector, you will have to empty it completely to avoid any overflow.

 **Note:** The warning message will remain displayed if the coffee grounds collector is not slotted in fully or not fitted correctly. If the coffee grounds collector is fitted within less than 8 seconds, the appliance will ask you to confirm that you have correctly emptied it. You cannot make espresso or coffee while the warning message is displayed. The coffee grounds collector has a capacity of 9 coffees.

7.2 Rinsing out the circuits: see page 6

7.3 Machine cleaning program – total duration: about 20 minutes

- You should perform the cleaning program about every 350 preparations of espresso or coffee.
- The appliance will let you know when you need to proceed with cleaning through the 'clean' light coming on.

! Caution! To benefit from the guarantee conditions, it is essential to perform the appliance cleaning cycle when informed to do so. Be sure to follow the order of operations. You can continue to use the appliance, but you are advised to perform the program as soon as possible.

- To perform the cleaning program, you will need a container with minimum capacity of 0.6 litres and a KRUPS (XS 3000) cleaning tablet.

WARNING

**Cleaning
necessary
after
5 uses**

Press the Prog key to start the automatic cleaning program when the "Cleaning needed" message is displayed.

Cleaning

**Expected
duration**

± 20 min



**start
delay**

Just follow the instructions shown on the screen.



Note: The automatic cleaning program is in three parts – the cleaning cycle itself, then 2 rinsing cycles. This program lasts about 20 minutes. Press Prog to perform cleaning at any time and then choose **MAINTENANCE => OK => CLEANING** from the menus displayed.

! Note: If your machine is unplugged when cleaning or if there is a power cut, the cleaning programme will restart at the step in progress when the incident occurred. You will not be able to postpone this operation. This is essential due to water system rinsing reasons. In this case, a new cleaning tablet may be required. Be sure to complete the entire cleaning cycle to avoid any risk of irritation (seek medical advice if cleaning solutions are accidentally swallowed). The cleaning cycle is a continuous cycle and the pump can be heard intermittently. Do not put your hands under the coffee outlets during the cycle.

! Caution! Only use KRUPS (XS3000) cleaning tablets. We cannot be held responsible for any damage that may result from the use of tablets from other brands. You can obtain cleaning tablets from KRUPS Service Centres.

! Caution! Make certain to protect your work surface during cleaning cycles, especially if they are made of marble, stone or wood.

7.4 Automatic scale removal program – total duration: about 22 minutes

! Caution! If your product is equipped with our Claris - Aqua Filter System cartridge F088 - Please remove this cartridge during the descaling operation.

- The quantity of scale deposited depends on the hardness of the water used. The appliance will automatically warn you with a message when you need to proceed with scale removal.

! Caution! To benefit from the guarantee conditions, it is essential to perform the appliance scale removal cycle when the appliance tells you to do so. Be sure to follow the order of operations. You can continue to use the appliance but you are advised to perform the operation as soon as possible. You must remove your claris-aqua filter cartridge before starting this program.

- To perform the scale removal program, you will need a container with minimum capacity of 0.6 litres and a KRUPS F 054 (40 g) descaling sachet.

WARNING

Descaling
necessary
after 24
hot water / steam
cycles

Descaling

Expected
duration
± 22 min

ok **start**
delay

Press the **Prog** key MAINTENANCE => OK => DESCALING to start the automatic cleaning program when the "Scale removal needed" message is displayed.

Just follow the instructions shown on the screen, making sure the sachet dissolves fully.

- The scale removal program is in three parts – the scale removal cycle itself, then 2 rinsing cycles.

! Caution! Only use KRUPS scale removal products. You can obtain scale removal products from KRUPS Service Centres. The manufacturer may not be held responsible for damage to the appliance through use of other products.

! Note: If a power cut occurs during the cycle or if you unplug your machine, the cycle will re-start at the step in progress when the incident occurred, without the option of postponing this operation.

! Caution! Be sure to complete the entire scale removal cycle to avoid any risk of intoxication. The scale removal cycle is a continuous cycle and the pump can be heard intermittently. Do not put your hands under the coffee outlets during the cycle.

! Caution! Make certain to protect your work surface during scale removal cycles, especially if they are made of marble, stone or wood.

7.5 General maintenance

- Always remove the power supply cord from the socket and let your appliance cool down before cleaning it.
- Do not use utensils or cleaning products likely to scratch or corrode the appliance.
- Wipe the body of the appliance on the outside using a moist cloth.



Clean the cleaning tray, the drip tray and its grid, the coffee grounds collector and its front part using warm water and washing up liquid detergent.



To make the cleaning of the coffee grounds collector easier, dismantle it as shown above.



Rinse the water tank with tap water

! Caution! Cleaning tray, Drip tray and its grid, Coffee grounds collector and its front part and the water tank are not designed to go into the dishwasher.



8

OTHER FUNCTIONS: Prog KEY

- Press the **Prog** key from the drinks choice screen to access the appliance's other functions menu.
- Use the rotating button to browse through menus and options for all settings and validate your choice using the OK button. Press the **Prog** button to cancel a choice and go back to the drink selection menu

PROG

▶	Services	To access maintenance
▶	Settings	To access settings
▶	Machine info	To access product information
▶	Demo mode	To access demonstration mode
▶	Exit	Return to the previous menu.

8.1 Maintenance

- You can use all the following options to start selected programs. Then follow the instructions on screen

SERVICES

▶	Rinsing	To access rinsing
▶	Cleaning	To access cleaning
▶	Water filter	To access filter mode
▶	Exit	Return to the previous menu.

8.2 Settings

SETTINGS

▶	Language	You can select your chosen language from those offered.
▶	Display contrast	You can set screen contrast for comfort.
▶	Date	You need to set the date, especially if you use an anti-scale cartridge.
▶	Time	You can choose between 12 hour or 24 hour time display.
▶	Auto-off	You can choose the period after which your appliance will stop automatically, from 30 minutes to 4 hours by 30 minute increments
▶	Auto-on	You can automatically start pre-heating of your appliance at your chosen time.
▶	Volume unit	Choose either ml or oz as your measurement unit.
▶	Water hardness	You must set your water hardness between 0 and 4. See "Water hardness measurement" section.
▶	Coffee temperature	You can set the temperature of your espresso or coffee to one of three levels.
▶	Exit	Return to the previous menu.

8.3 Product information

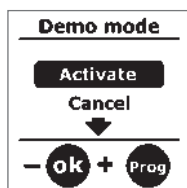
MACHINE INFO

▶ Coffee cycles	Displays the total number of coffees the machine has made.								
▶ Water cycles	Displays the total number of hot water cycles the machine has performed.								
▶ Steam cycles	Displays the total number of steam cycles the machine has performed.								
▶ Rinsing	Displays the total number of rinsing cycles the machine has performed.								
▶ Cleaning	<table> <tr> <td>▶ Last</td><td>Displays the total number of coffees made since last cleaning.</td></tr> <tr> <td>▶ Next</td><td>Displays the number of coffees that can be made before next cleaning.</td></tr> <tr> <td>▶ Clean</td><td>Starts the cleaning program.</td></tr> <tr> <td>▶ Exit</td><td>Return to the previous menu.</td></tr> </table>	▶ Last	Displays the total number of coffees made since last cleaning.	▶ Next	Displays the number of coffees that can be made before next cleaning.	▶ Clean	Starts the cleaning program.	▶ Exit	Return to the previous menu.
▶ Last	Displays the total number of coffees made since last cleaning.								
▶ Next	Displays the number of coffees that can be made before next cleaning.								
▶ Clean	Starts the cleaning program.								
▶ Exit	Return to the previous menu.								
▶ Descaling	<table> <tr> <td>▶ Last</td><td>Displays the total number of hot water or steam cycles made since last scale removal.</td></tr> <tr> <td>▶ Next</td><td>Displays the number of hot water or steam cycles that can be made before next scale removal.</td></tr> <tr> <td>▶ Exit</td><td>Return to the previous menu.</td></tr> </table>	▶ Last	Displays the total number of hot water or steam cycles made since last scale removal.	▶ Next	Displays the number of hot water or steam cycles that can be made before next scale removal.	▶ Exit	Return to the previous menu.		
▶ Last	Displays the total number of hot water or steam cycles made since last scale removal.								
▶ Next	Displays the number of hot water or steam cycles that can be made before next scale removal.								
▶ Exit	Return to the previous menu.								
▶ Filter	<table> <tr> <td>▶ Last</td><td>Displays the date of the last filter change* and the quantity of water that has run through.</td></tr> <tr> <td>▶ Next</td><td>Displays the date for the next filter change* and the quantity of water to run through.</td></tr> <tr> <td>▶ Install</td><td>Starts the filter change procedure.</td></tr> <tr> <td>▶ Exit</td><td>Return to the previous menu.</td></tr> </table>	▶ Last	Displays the date of the last filter change* and the quantity of water that has run through.	▶ Next	Displays the date for the next filter change* and the quantity of water to run through.	▶ Install	Starts the filter change procedure.	▶ Exit	Return to the previous menu.
▶ Last	Displays the date of the last filter change* and the quantity of water that has run through.								
▶ Next	Displays the date for the next filter change* and the quantity of water to run through.								
▶ Install	Starts the filter change procedure.								
▶ Exit	Return to the previous menu.								
▶ Exit	Return to the previous menu.								

* : You must first have correctly installed a filter through the program accessible via **SERVICES => WATER FILTER => INSTALL** before being able to access the first two options of the filter information sub-menu.

8.4 Demonstration mode

- When this mode is activated and the screen displays the drink selection menu, the appliance will scroll the various functions available at regular intervals, so you can access them.



Use this sub-menu to disable or activate this function.

9

MOVING THE APPLIANCE

- Keep the packing and use it again to move the appliance.

⚠ Caution! If the unpacked appliance is dropped, it is advisable to take it back to an authorized service centre to avoid any risk of fire or electrical problems.

10

ELECTRICAL OR ELECTRONIC PRODUCT AT END OF SERVICE LIFE



Let's all help protect the environment !

- ① Your appliance contains many recyclable materials that can be recovered or recycled.
- ➡ Leave it at a local civic waste collection point.

HELPLINE

If you have any product problems or queries, please contact our Customer Relations Team first for expert help and advice:

0845 330 6460 - UK

(01) 677 4003 - ROI

or consult our website - www.krups.co.uk

11

PROBLEMS AND CORRECTIVE ACTIONS

The appliance does not switch on when the "On/Off" is pressed.	Check that the plug of the power cord is pushed correctly into the mains socket.
Water or steam comes incorrectly out of the steam nozzle.	In case of repeated operation, several drops may drip from the steam nozzle.
The espresso or coffee is not hot enough.	Change the coffee temperature setting. Heat the cups by rinsing them with hot water.
The coffee is too light or not strong enough.	Check that the coffee bean tank has coffee in it and that it is flowing correctly. Avoid using oily, caramelised or flavoured coffee. Reduce the volume of coffee using the central knob. Turn the grinding fineness knob towards the left for a finer grind. Prepare in two cycles using the 2 cup function.
The coffee flows too slowly.	Turn the grinding fineness knob towards the right for a coarser grind (may depend on the type of coffee used). Carry out one or two rinsing cycles.

The coffee is not creamy enough.	Turn the grinding fineness knob towards the left for a finer grind (may depend on the type of coffee used). Change the Claris Aqua Filter System cartridge (follow the installation procedure on page 3). Carry out one or two rinsing cycles.
The appliance does not serve any coffee.	An incident has been detected during the preparation. The appliance resets itself automatically and is then ready for a new cycle.
You have used ground coffee instead of coffee beans.	Use your vacuum cleaner to suck out the pre-ground coffee in the coffee bean tank.
The grinder makes a strange noise.	There are foreign particles in the grinder. Contact KRUPS Customer Service.
The grinding fineness knob is hard to turn.	Only change the grinder setting when it is operating.
The steam does not come out of the nozzle.	After switching off your appliance and leaving it to cool: Make sure the tip of the steam nozzle is properly affixed. Make sure the air inlet on the steam nozzle is not clogged at the aerator (if necessary clean the air inlet with the needle supplied). Empty the tank and remove the Claris filter. Fill the tank with mineral water high in calcium (> 100 mg/litre or .015oz/gallon), it may take as many as 5 to 10 cycles of steam at 60 seconds each cycle to achieve a continuous jet of steam. Once you have a continuous jet of steam you should not have to use this particular type of water again.
There is not enough milk froth.	Using the needle supplied unblock the small air inlet at the top of the nozzle if required. Use a cold container and very fresh, very cold milk that has been opened recently. Try changing the type of milk if this does not work (UHT or pasteurised).
The milk froth is too bubbly.	Check that the two ends of the small stainless steel tube are fitted correctly into the flexible part of the steam nozzle.
The Auto-Cappuccino accessory does not suck the milk (accessory sold separately).	Ensure that the tube immersed in the milk is not blocked. Check that the flexible tube is not twisted and that it is correctly fitted into the accessory to avoid any air being sucked in. After switching of your appliance and leaving it to cool, unblock the outlet of the Auto-Cappuccino accessory.
After filling the water tank, the warning message is still displayed.	Check that the tank is fitted correctly onto the coffee machine. Check that the float at the bottom of the tank moves freely. Rinse the tank and descale if necessary.
The cleaning or descaling programme will not start.	Unplug the appliance for 20 seconds then switch it back on.

After emptying the used coffee collector, the warning message is still displayed.	Remove the collector, ensure that it is empty, wait for 6 seconds and fit it back in place. Check that the collector is pushed in correctly.
After washing the cleaning drawer, the warning message is still displayed.	Remove the drawer, wait for 6 seconds and fit it back in place. Check that the cleaning drawer is pushed in correctly.
The power has been cut off during a cycle.	The appliance resets itself automatically when the power is switched back on and is ready for a new cycle.
There is water or coffee underneath the appliance.	The drip tray has overflowed: empty it and clean the cleaning drawer. Check that the drip tray is fitted correctly. Do not remove the water tank before the end of the cycle.
A message "Error code XX" appears.	Unplug the appliance for 20 seconds, remove the Claris cartridge and if required, put it back into service. If the fault persists, note the fault number and contact KRUPS Customer Service.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI

12

RECIPES



Here are some recipes you can make using your KRUPS Automatic :

• **Cappuccino**

For a cappuccino, the ideal proportions are as follows: 1/3 hot milk, 1/3 coffee, 1/3 milk froth.

• **Caffe Latte**

To make coffee with milk, also often called Latte Macchiato, the proportions are as follows: 3/5 hot milk, 1/5 coffee, 1/5 milk froth

- For these milk-based preparations, it is best to use cold skimmed milk straight from the refrigerator (ideally between 6 and 8° C).
- To finish off, you can sprinkle with cocoa.

• **Café Crème**

- Prepare a conventional espresso in a large cup.
- Add a little cream to get a café crème.

• **Café corretto***

- Prepare a cup of espresso as usual.
- Then add 1/4 or 1/2 of a liqueur glass of Cognac to taste.
You can also use anisette, brandy, Sambuca, Kirsch or Cointreau.
There are many other ways to give some punch to your espresso.
Just use your imagination.

• **Coffee liqueur***

- Mix 3 cups of espresso, 250 g of brown sugar candy and 1/2 litre of Cognac or Kirsch in an empty 0.75 litre bottle.
- Leave the mixture to marinate for at least 2 weeks.
You will obtain a delicious liqueur. A real treat for coffee lovers.

• **Italian style iced coffee**

4 scoops of vanilla ice-cream, 2 cups of espresso with sugar to taste, 1/8 l milk, fresh cream, grated chocolate.

- Mix the cold espresso with the milk.
- Serve the scoops of ice-cream into the glasses, pour the coffee onto them and decorate with fresh cream and grated chocolate.

• **Coffee à la frisonne***

- Add a small glass of rum to a cup of sweetened espresso.
- Decorate with a good layer of fresh cream and serve.

• **Flambéed espresso***

- 2 cups of espresso, 2 small glasses of Cognac, 2 teaspoons of brown sugar, fresh cream.
- Pour the Cognac into heat-resistant glasses, heat and light.
- Add the sugar, mix, pour in the coffee and decorate with fresh cream.

• **Espresso parfait***

2 cups of espresso, 6 egg yolks, 200g sugar, 1/8 litre of sweetened fresh cream, 1 small glass of orange liqueur.

- Beat the egg yolks with the sugar until it forms a thick, frothy mass.
- Add the cold espresso and the orange liqueur.
- Then mix in the whipped fresh cream.
- Pour the mix into saucer champagne glasses or ordinary.
- Put the champagne glasses in the freezer.

(*: Remember, over-indulgence in alcohol is bad for the health.)

KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC PREMIUM
SERIE EA69xx



Nur für den privaten Gebrauch

Die Garantiedauer hängt von der jeweiligen Gesetzgebung in Ihrem Land ab und ist auf höchstens 3000 Durchlaufzyklen pro Jahr begrenzt. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht für gewerbliche oder professionelle Zwecke eingesetzt werden. Bei Einsatz dieses Geräts für Zwecke, die über den Hausgebrauch hinausgehen, erlischt die Herstellergarantie.

Die Garantie gilt nicht für Schäden und Mängel, die auf unsachgemäßen Gebrauch, eine Reparatur durch unbefugte Personen als auch die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen zurückzuführen sind. Der Garantieanspruch erlischt, wenn nicht alle Wartungsanweisungen respektiert werden, bzw. wenn Reinigungs- oder Entkalkungsmittel verwendet werden, die nicht den Beschreibungen dieser Gebrauchsanweisung entsprechen, oder der Claris Aqua Filter System Wasserfilter nicht gemäß den Anweisungen von KRUPS benutzt wurde. Der anormale Verschleiß der Teile (Mahlscheiben, Ventile, Dichtungen) ist ausgenommen von der Garantie ebenso wie die Schäden welche durch Fremdkörper im Kaffeemahlwerk hervorgerufen wurden (zum Beispiel: Holz, Steine, Plastikteile etc.).

HOTLINE: D: 0800 980 00 00 - A: 0800 225 225 - CH: 0800 37 77 37

www.krups.com

INHALTSVERZEICHNIS

1	BESCHREIBUNG	1
1.1	Informationen zum Thema Espresso	2
1.2	Energiesparmodus für espressomaschinen	2
1.3	Sicherheitshinweise	2
1.4	Verwendungsgrenzen	3
2	VOR DER ERSTEN BEDIENUNG	4
2.1	Messung der Wasserhärte	4
2.2	Filterpatrone Claris - Aqua Filter System	4
2.3	Installation des Filters	5
3	VORBEREITUNG DES GERÄTS	6
3.1	Erste Inbetriebnahme / Einstellung der Maschinenparameter	6
3.2	Spülen des Kreislaufs	6
3.3	Vorbereitung des Mahlwerks	7
4	ZUBEREITUNG EINES ESPRESSOS UND EINES KAFFEES	7
4.1	Zubereitung eines Espressos (20 bis 70 ml)	7
4.2	Zubereitung eines kleinen Kaffees (80 bis 160 ml)	8
4.3	Zubereitung eines großen Kaffees (120 bis 240 ml)	8
4.4	2 Tassen-Funktion	8
5	ZUBEREITUNG MIT HEIßEM WASSER	8
6	ZUBEREITUNG MIT DAMPF	9
6.1	Milchschaum	9
6.2	Auto-Cappuccino Set XS6000	10
7	WARTUNG IHRES GERÄTS	10
7.1	Ausleeren des Kaffeesatzbehälters, des Reinigungsschiebers und des Abtropfbehälters.	10
7.2	Spülen des Kreislaufs	11
7.3	Reinigungsprogramm	11
7.4	Entkalkungsprogramm	11
7.5	Allgemeine Wartung	12
8	SONSTIGE FUNKTIONEN	13
8.1	Pflege und Wartung	13
8.2	Einstellungen	13
8.3	Produktinformationen	14
8.4	Präsentationsmodus	14
9	TRANSPORT DES GERÄTS	15
10	ENTSORGUNG DES GERÄTS	15
11	MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN	15
12	REZEPTE	18



Achtung: Um die Garantieansprüche zu wahren, benutzen Sie nur die Originalzubehörteile

Zubehörteile (separat erhältlich)

Dieses Produkt kann von der Abbildung leicht abweichen



F 088 Patrone
Claris - Aqua
Filter System
(nicht im Lie-
ferumfang)



XS 4000 KRUPS
Flüssigreiniger für
Cappuccino-Set
(nicht im
Lieferumfang)



XS6000
Auto
Cappuccino Set
(nicht
mitgeliefert)



F 054
Entkalkungs-
pulver (1
Beutel im Lie-
ferumfang)



XS 3000
10 Stk. Reini-
gungstab-
letten (2 Ta-
bletten im Lie-
ferumfang)

1

BESCHREIBUNG

Griff/Deckel des
Wassertanks

Wassertank

Reinigungsschieber

Kaffeesatzbehälter

Höhenverstellbarer
Kaffeeauslauf und Griff

Abtropfgitter und -behälter,
abnehmbar

Deckel des Kaffeebohnenbehälters

Kaffeebohnenbehälter

Tassen-Rost

Display

Drehknopf

Dampfdüse

Wasserstandsanzeige

Schacht für die Reinigungspastille

Verstellrad für die Mahlstärke

Metall-Mahlwerk

Ansicht von oben

Display

„Ein/Aus“ Taste

Einstelltaste

Drehknopf

Heißwassertaste

Dampftaste

OK-Taste zum Bestätigen

Wählen

Bestätigen

1.1 Informationen zum Thema Espresso

Sehr geehrte Kundin sehr geehrter Kunde.

Wir freuen uns, dass Sie diese Krups Automatic gewählt haben. Sie werden sich sowohl an der Qualität ihres Kaffees als auch an ihrer großen Anwenderfreundlichkeit erfreuen.

Mit Ihrer Kaffee-/Espressomaschine können Sie zu Hause einen Espresso oder Lungo, Ristretto oder Cappuccino wie im Café genießen, ganz gleich an welchem Tag und zu welcher Uhrzeit.

Das Thermoblock System, die 15 bar-Pumpe und die Verwendung ausschließlich frisch gemahlener Kaffeebohnen schenken Ihnen bestes Aroma und eine herrlich dicke, goldfarbene Crema, die durch das natürliche Öl der Kaffeebohnen erzeugt wird.

Der Espresso wird nicht in einer herkömmlichen Kaffeetasse serviert, sondern in kleinen Porzellantassen.

Damit Ihr Espresso die richtige Temperatur und eine schön kompakte Crema erhält, empfehlen wir Ihnen, Ihre Tassen gut vorzuwärmen.

Nach mehreren Versuchen werden Sie bestimmt die richtige Mischung und Röstung der Kaffeebohnen finden, die Ihrem Geschmack entspricht. Die Qualität des verwendeten Wassers ist natürlich auch ein ausschlaggebender Faktor für die Qualität des Ergebnisses in der Tasse.

Sie müssen sicherstellen, dass das Wasser frisch aus dem Wasserhahn kommt (damit es im Kontakt mit der Luft nicht abgestanden ist), dass es nicht nach Chlor riecht und kalt ist.

Der Espresso hat mehr Aroma als ein herkömmlicher Filterkaffee. Trotz seines ausgeprägteren, intensiven und länger anhaltenden Geschmacks enthält der Espresso weniger Koffein als Filterkaffee (ca. 60 bis 80 mg pro Tasse im Vergleich zu 80 bis 100 mg pro Tasse). Dies liegt an der kürzeren Brühdauer.

Dank der großen Bedienungsfreundlichkeit, der Sichtbarkeit aller Behälter sowie der automatischen Reinigungs- und Entkalkungsprogramme bietet Ihnen die Krups Automatic einen hohen Verwendungskomfort.

1.2 Energiesparmodus für Espressomaschinen

Ihre Espressomaschine ist mit einem Energiespar-Modus ausgestattet.

Wenn das Gerät einige Minuten lang nicht benutzt wird, schaltet das Display auf energiesparende Beleuchtung um.

Dieser Modus wird ausgeschaltet, sobald das Gerät auf irgendeine Weise benutzt wird. Die Beleuchtung wird wieder zu 100% aktiv und Ihr Automatikgerät ist nach einem eventuellen Vorheiz-Zyklus betriebsbereit.

1.3 Wichtig: Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch Ihres Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf: Bei unsachgemäßer Verwendung übernimmt KRUPS keine Haftung.
- Dieses Gerät ist bestimmt für den Gebrauch in häuslichen und häuslichen Umständen gleichenden Umgebungen (begrenzt auf 3000 Zyklen pro Jahr) wie:
 - Kochecken für das Personal in Geschäften, Büros und sonstige Arbeitsumfelder
 - Bauernhöfe
 - den Gebrauch durch Gäste von Hotels, Motels und sonstigen Umfeldern mit Beherbergungscharakter
 - Umfeldern wie Gästezimmer.
- Schließen Sie das Gerät ausschließlich an einer geerdeten Steckdose an. Vergewissern Sie sich, dass die Spannung Ihrer Elektroinstallation mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Versorgungsspannung übereinstimmt.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Flächen (z.B. Herdplatten) oder in die Nähe von offenem Feuer.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn Sie während des Betriebs eine Anomalie feststellen.

- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht vom Rand eines Tisches oder einer Arbeitsplatte herunterhängen.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals in die Nähe von oder in Berührung mit den heißen Teilen des Gerätes kommen oder herunterhängen. Legen oder ziehen Sie das Kabel nie über scharfe Kanten.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nie in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Bei Verwendung einer Claris - Aqua Filter System Kartusche muss die Wasserhärte auf 0 eingestellt werden.
- Überlassen Sie niemals unbeaufsichtigten Kindern oder Personen das Gerät, wenn deren physische oder sensorische Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen sie am sicheren Gebrauch hindern. Sie müssen stets überwacht werden und zuvor unterwiesen sein.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist.
- Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, darf das Gerät zur Vermeidung von Gefahren nicht verwendet werden.
- Lassen Sie das Netzkabel unbedingt vom KRUPS-Kundendienst austauschen.
- Befolgen Sie für das Entkalken des Geräts stets die Anweisungen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Frost.
- Benutzen Sie Ihr Gerät nicht, wenn es nicht fehlerfrei funktioniert, gefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist. In diesem Fall wird empfohlen, das Gerät vom KRUPS-Kundendienst kontrollieren zu lassen (siehe Adressenliste im KRUPS-Serviceheft).
- Mit Ausnahme der Reinigung und der Entkalkung gemäß den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung des Geräts, dürfen alle Eingriffe am Gerät nur vom KRUPS-Kundendienst vorgenommen werden.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nur Originalzubehör und Ersatzteile verwenden, da diese für Ihr Gerät geeignet sind.
- Bei fehlerhaftem Anschluss erlischt die Garantie.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen und wenn Sie es reinigen.
- Alle Geräte werden einer strengen Kontrolle unterzogen. Mit einer beliebigen Auswahl an Geräten werden praktische Benutzungstests durchgeführt, was eventuell vorhandene Spuren der Benutzung erklärt.
- Es wird davon abgeraten, Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel zu verwenden.
- Füllen Sie kein Wasser in den Kaffeebohnenbehälter und/oder unter die Wartungsklappe.
- Achten Sie auf die Ausrichtung der Dampfdüse, um jegliche Verbrühungsgefahr zu vermeiden.
- Wenn das Gerät nicht entkalkt, gereinigt oder regelmäßig gewartet wird oder Fremdkörper im Mahlwerk vorhanden sind, kann die 2 Jahres-Garantie (6000 Zyklen, mit maximal 3000 Zyklen pro Jahr) nicht zum Tragen kommen.

1.4 Verwendungsgrenzen

Diese Espressomaschine darf nur für die Zubereitung von Espresso oder Kaffee, zum Aufschäumen von Milch und Erhitzen von Flüssigkeiten verwendet werden. Für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung des Geräts, fehlerhafter Anschlüsse und Handhabungen, riskanter Vorgänge und Reparaturen wird keinerlei Haftung übernommen. Unter derartigen Bedingungen erlöschen die Wartungsgarantien.

Dieses Gerät ist ausschließlich für privaten Gebrauch in geschlossenen Räumen bestimmt. Es ist nicht für einen kommerziellen oder professionellen Gebrauch bestimmt.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI

2

VOR DER ERSTEN BEDIENUNG

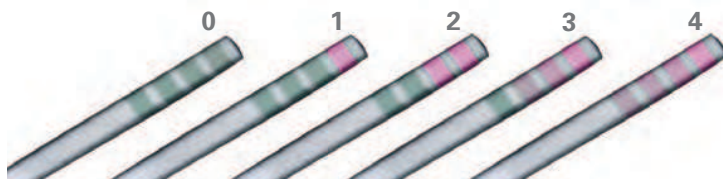
2.1 Messung der Wasserhärte

- Vor der ersten Bedienung des Geräts oder wenn Sie eine Änderung der Wasserhärte festgestellt haben, muss das Gerät auf die festgestellte Wasserhärte abgestimmt werden. Die Wasserhärte können Sie mit Hilfe des mit dem Gerät gelieferten Teststäbchens ermitteln oder bei Ihrem Wasserversorgungsunternehmen in Erfahrung bringen. Bei der ersten Verwendung wird Sie das Gerät nach der Härte Ihres Wassers fragen (siehe Kapitel Erste Verwendung / Einstellung der Maschinenparameter).

Härtegrad	0 Sehr weich	1 Weich	2 Mittelhart	3 Hart	4 Sehr hart
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Füllen Sie ein Glas mit Wasser und tauchen Sie das Teststäbchen in das Wasser



Nach 1 Minute, Härtemessung (mittelhartes Wasser)

2.2 Filterpatrone Claris - Aqua Filter System (Separat erhältlich)

- Damit Ihre Zubereitungen besonders gut schmecken und für eine längere Lebensdauer Ihres Geräts empfehlen wir Ihnen ausschließlich, die als Zubehör erhältliche Filterkartusche Claris – Aqua Filter System zu verwenden.
- Sie enthält eine kalkreduzierende Substanz und Aktivkohle, die Chlor, Verunreinigungen, Blei, Kupfer, Pestizide usw. im Wasser reduziert. Mineralstoffe und Spurenelemente bleiben erhalten.



Durch die Filterung des Wassers mit der Filterpatrone Claris – Aqua Filter System können Sie folgendes reduzieren:

Karbonathärte – bis zu 75%*
Chlor – bis zu 85%*
Blei – bis zu 90 %*
Kupfer – bis zu 95 %*
Aluminium – bis zu 67 %*



Mechanismus zur Erinnerung des Monats, an dem die Patrone eingesetzt wurde und wann sie auszuwechseln ist (spätestens nach 2 Monaten).

Bemerkung: Ihr Gerät wird Ihnen mit einer Meldung mitteilen, wann Sie Ihre Filterpatrone Claris – Aqua Filter System auswechseln sollen. Die Filterpatrone Claris muss nach ca. 50 Litern Wasser oder mindestens alle 2 Monate ausgewechselt werden.

* Herstellerangaben

2.3 Installation des Filters (Claris - Aqua Filter System Kartusche)

⚠ Achtung : Bitte befolgen Sie beim Einsetzen einer neuen Patrone die Installationsprozedur, um eine korrekte Benutzung eben dieser zu gewährleisten.

- Bei der ersten Inbetriebnahme : Stellen Sie mit der **Prog** Taste in der „Filter“ Funktion die Option „JA“ ein: „Wartung“ - OK - „Filter“ - „Einsetzen“ (oder Austauschen) - OK - und befolgen Sie die auf dem Display erscheinenden Anweisungen.



Einsetzen der Filterpatrone in das Gerät: Schrauben Sie die Filterpatrone in den Boden des Wassertanks.



Stellen Sie einen 0,5 Liter fassenden Behälter unter die Dampfdüse.



VORBEREITUNG DES GERÄTS



Nehmen Sie den Wassertank ab und füllen Sie ihn mit Wasser.



Setzen Sie ihn mit einem kräftigen Druck wieder ein und schließen Sie den Deckel.



Öffnen Sie den Deckel des Kaffeebohnenbehälters. Füllen Sie den Kaffee ein (max. 250gr.).



Schließen Sie den Deckel des Kaffeebohnenbehälters.

⚠ Bemerkung : Füllen Sie kein heißes Wasser, Milch oder andere Flüssigkeiten in den Wassertank. Wenn der Wassertank beim Einschalten des Geräts nicht eingesetzt oder nicht ausreichend gefüllt ist (unter dem Füllstand „Min.“), erscheint die Meldung „Wassertank füllen“ und die Zubereitung eines Espressos oder eines Kaffees ist zu diesem Zeitpunkt nicht möglich.

⚠ Achtung : Füllen Sie niemals gemahlene Kaffeebohnen in den Kaffeebohnenbehälter.

⚠ Achtung : In diesem Gerät sollten keine öligen, karamellisierten oder aromatisierten Kaffeebohnen verwendet werden. Diese Art von Bohnen könnte das Gerät beschädigen.

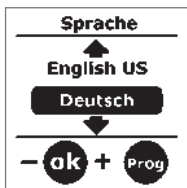
⚠ Achtung : Stellen Sie sicher, dass kein Fremdkörper, wie z.B. kleine Steine im Bohnenkaffee, in den Behälter gelangen. Schäden aufgrund von Fremdkörpern im Kaffeebehälter sind von der Garantie ausgeschlossen. Füllen Sie kein Wasser in den Kaffeebohnenbehälter. Vergessen Sie nicht, die Tropfschale anzubringen, um eine Verschmutzung Ihrer Arbeitsplatte oder Verbrühungen durch den Ausfluss von Wasser zu vermeiden. Versichern Sie sich, dass der Wasserbehälter sauber ist.

3.1 Erste Inbetriebnahme / Einstellung der Maschinenparameter

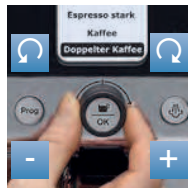
- Mit dem Drehknopf können Sie eine Funktion anwählen oder Werte erhöhen oder verringern. Mit der OK-Taste bestätigen Sie Ihre Wahl.



Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Taste „On / Off“ drücken. Folgen Sie den Anweisungen am Display „Wahl der Sprache“.



Treffen Sie Ihre Wahl mit dem Drehknopf. Sie erscheint dann in einem Kästchen. Mit den Pfeilen ▲ ▼ können Sie andere Einstellungen anwählen.



Wählen

Bei der ersten Verwendung werden Sie vom Gerät aufgefordert, mehrere Parameter einzustellen. Wenn Sie den Netzstecker Ihres Geräts ziehen, müssen manche dieser Parameter neu eingestellt werden.



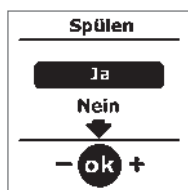
Bestätigen

Das Gerät fordert Sie auf, folgende Einstellungen vorzunehmen:

▶	Sprache	Sie können die gewünschte Sprache unter den vorgeschlagenen Sprachen auswählen.
▶	Maßeinheit	Als Maßeinheit können Sie ml oder oz wählen.
▶	Datum	Sie müssen das Datum einstellen.
▶	Uhr	Sie können eine Anzeige der Uhrzeit über 12 oder 24 Stunden wählen.
▶	Auto-off	Sie können die Dauer bis zum automatischen Ausschalten des Geräts wählen. Von 30 Minuten bis 4 Stunden in 30 Minuten-Schritten.
▶	Auto-on	Sie können das Vorheizen Ihres Geräts zu einer bestimmten Uhrzeit vorprogrammieren.
▶	Wasserhärte	Sie müssen Ihre Wasserhärte zwischen 0 und 4 einstellen. Siehe Kapitel „Messung der Wasserhärte“.

! Achtung : Bei der ersten Inbetriebnahme kann das Gerät anzeigen, dass es befüllt werden muss. Befolgen Sie in diesem Fall die Anweisungen auf dem Display.

3.2 Spülen des Kaffeekreislaufs



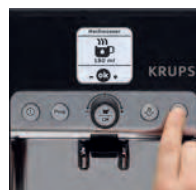
Spülen des Kaffeekreislaufs:

Im Display erscheint eine Begrüßung und der Hinweis, dass das Gerät aufheizt. Nach einigen Sekunden erscheint die Abfrage im Display, ob das Gerät einen Spülvorgang durchführen soll. Stellen Sie ein Gefäß unter die Kaffeeausläufe, wählen Sie „Ja“ mit dem Drehknopf und drücken Sie „OK“. Der Spülvorgang stoppt automatisch nach Abgabe von ca. 40 ml.



Spülen des Dampfkreislaufs:

Stellen Sie einen Behälter unter die Dampfdüse. Drücken Sie die Taste ☁ um den Dampfkreislauf zu spülen. Der Zyklus stoppt automatisch, nachdem die angezeigte Menge Wasser durchgeflossen ist.



- Sie können jederzeit eine Spülung durchführen, indem Sie auf **Prog** drücken, um die Menüs anzuzeigen und dann WARTUNG => OK => SPÜLEN anwählen.

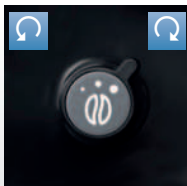
! Bemerkung : Wenn das Gerät einige Tage nicht verwendet wurde, sollte eine Spülung vorgenommen werden.

! Achtung : WÄHREND DER SPÜLVORGÄNGE TRITT HEISSES WASSER AUS DEN DÜSEN AUS. GEBEN SIE ACHT, DASS SIE SICH NICHT VERBRÜHEN.

3.3 Vorbereitung des Mahlwerks

- Sie können die Stärke Ihres Kaffees ändern, indem Sie den Mahlgrad der Kaffeebohnen verstellen. Je feiner der Mahlgrad, desto stärker und cremiger wird der Kaffee.
- Zum Verstellen des Mahlgrades am Drehknopf „Einstellung des Mahlgrades“ drehen.

Nach links wird
das Kaffeemehl
feiner.



Nach rechts wird
das Kaffeemehl
gröber.

! Achtung : DIE EINSTELLUNG DARF NUR WÄHREND DES MAHLVORGANGS VERÄNDERT WERDEN. DEN KNOPF FÜR DIE EINSTELLUNG DES MAHLGRADES NIE GEWALTSAM DREHEN.

4

ZUBEREITUNG EINES ESPRESSOS UND EINES KAFFEES

! Achtung : IHR GERÄT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DIE VERWENDUNG VON KAFFEEBOHNEN BESTIMMT. Beim Zubereiten Ihres ersten Kaffees, nach einer längeren Abwesenheit oder nach einer Reinigung oder Entkalkung entweichen etwas Dampf und heißes Wasser aus der Dampfdüse (Selbststart). Wenn die Wasserausläufe für Ihre Tassen zu hoch eingestellt sind, besteht Spritz- oder Verbrühungsgefahr.

4.1 Zubereitung eines Espressos

- Die Wassermenge für einen Espresso beträgt zwischen 20 und 70 ml. Jedes Mal, wenn Sie die Maschine neu mit dem Stromnetz verbinden, wird ein Initialisierungszyklus durchgeführt. Drücken Sie die Taste ① warten Sie bis das Vorheizen beendet ist und führen Sie eventuell eine Spülung durch.

15 : 00

Espresso

Espresso stark

Kaffee

Doppelter Kaffee

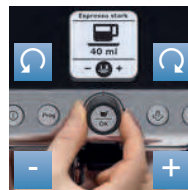
Das Menü der Getränkeauswahl erscheint.



Stellen Sie eine Tasse unter die Ausläufe. Je nach Größe Ihrer Tasse können Sie die Kaffeeausläufe weiter nach oben oder nach unten stellen.



Wählen Sie Ihr Getränk mit dem Drehknopf und bestätigen Sie mit der OK-Taste.



Sie können die Wassermenge jederzeit mit dem Drehknopf regeln.

! Bemerkung : Sie können das Ausfließen in die Tasse stoppen, indem Sie eine Taste drücken oder die Wassermenge mit dem Drehknopf reduzieren.

4.2 Zubereitung eines kleinen Kaffees

- Für einen Kaffee benötigt man 80 bis 160 ml Wasser.

4.3 Zubereitung eines großen Kaffees

- Für einen Kaffee benötigt man 120 bis 240 ml Wasser. Das Gerät führt automatisch einen doppelten Durchlauf aus, entfernen Sie die Tasse nicht vor Ablauf der Durchgänge.
- Es gibt eine Funktion, mit der Sie Ihre Kaffeetemperatur einstellen können (siehe § Einstellungen)

! Bemerkung : Das Kaffeemehl wird nach dem Mahlen mit etwas heißem Wasser befeuchtet. Einige Augenblicke später wird der eigentliche Brühvorgang fortgesetzt.

! Achtung : DER WASSERBEHÄLTER DARF NICHT VOR BEENDIGUNG DES ZYKLUS HERAUSGENOMMEN WERDEN (also ungefähr 15 Sekunden nachdem kein Kaffee mehr austritt).

4.4 2 Tassen-Funktion

- Sie können mit Ihrem Gerät für die 3 folgenden Kaffeetypen 2 Tassen Kaffee oder Espresso zubereiten: Espresso / starker Espresso / Kaffee. Bei einem „Doppelten Kaffee“ ist die 2-Tassen-Funktion nicht verfügbar. Nehmen Sie die Tassen nach dem ersten Zyklus nicht weg. Sie haben Ihr Gerät vorbereitet. Das Menü der Getränkeauswahl erscheint.



Stellen Sie zwei Tassen unter die Ausläufe. Je nach Größe Ihrer Tassen können Sie die Kaffeerausläufe weiter nach oben oder nach unten stellen.



Wählen Sie Ihr Getränk und bestätigen Sie durch ein schnelles doppeltes Drücken der OK-Taste. Eine Meldung teilt Ihnen mit, dass Sie 2 Tassen angefordert haben.

! Bemerkung : Das Gerät führt automatisch 2 komplette Kaffeezyklen hintereinander durch.



ZUBEREITUNG MIT HEIßEM WASSER



Wenn das Menü für die Getränkeauswahl am Display erscheint, drücken Sie die Taste „Heißwasser“ . Eine Anzeige meldet Ihnen einen Behälter unter die Dampfdüse zu stellen. Sie können die Heißwasserproduktion starten, indem Sie erneut auf die Taste „Heißwasser“  drücken.

! Achtung : Zum Unterbrechen der Heißwasserfunktion brauchen Sie einfach nur auf eine beliebige Taste zu drücken. Wenn die Düse verstopft ist, beseitigen Sie die Verstopfung mit der beiliegenden Nadel. Die maximale Heißwassermenge je Zyklus ist auf 300 ml begrenzt.

Der Dampf dient zum Aufschäumen von Milch, mit der Sie z.B. einen Cappuccino oder einen Caffè Latte zubereiten können oder zum Erhitzen der Flüssigkeiten. Da für die Erzeugung von Dampf eine höhere Temperatur erforderlich ist, als für die Zubereitung eines Espressos, besitzt das Gerät eine zusätzliche Heizphase für den Dampf.



Drücken Sie die Taste .

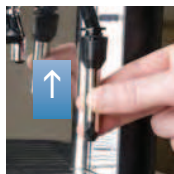
Wenn das Menü für die Getränkeauswahl am Display erscheint, drücken Sie die Taste „Dampf“ .

Eine Anzeige meldet Ihnen das Vorheizen des Geräts. Nach Beendigung der Vorheizphase werden Sie aufgefordert, einen Behälter unter die Dampfdüse zu stellen. Sie können die Dampfproduktion starten, indem Sie erneut auf die Taste „Dampf“ drücken. Mit dieser Taste können Sie auch den Dampf unterbrechen.

! Achtung : Vorsicht, der Zyklus wird nicht sofort beendet.

6.1 Milchschaum

! Bemerkung : Wir raten zum Gebrauch von pasteurisierter oder ultrahoherhitzter Milch, die erst kurz vorher geöffnet wurde. Mit frischer Milch erzielt man keine optimalen Ergebnisse. Nach Gebrauch der Dampf-Funktionen ist die Düse heiß, Sie sollten eine Weile warten, bevor Sie sie anfassen.



Überprüfen Sie, dass die Dampfdüse gut sitzt.



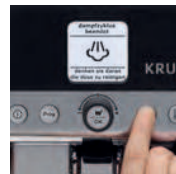
Gießen Sie die Milch in Ihre Milchkanne. Füllen Sie diese nur zur Hälfte. Tauchen Sie die Dampfdüse in die Milch.



Drücken Sie die Taste .



Wenn Sie ausreichend Milchschaum haben...



...drücken Sie erneut die Taste , um den Zyklus zu stoppen. Vorsicht, der Zyklus wird nicht sofort beendet.



Zum Entfernen eventueller Milchreste in der Dampfdüse, stellen Sie einen Behälter unter die Düse und drücken Sie die Taste .



Lassen Sie das Heißwasser mindestens **10 Sekunden entweichen** und drücken Sie erneut die Taste  um das Wasser zu stoppen.



Das Zubehör kann abgenommen werden, um es gründlich zu reinigen. Waschen Sie es mit Wasser, etwas mildem Geschirrspülmittel und einer Bürste. Spülen und trocknen Sie es. Stellen Sie sicher, dass die Luftöffnungen nicht verstopft sind, bevor Sie es wieder einsetzen. Entfernen Sie diese gegebenenfalls mit der mitgelieferten Nadel.



! Bemerkung : Zum Unterbrechen der Dampffunktion brauchen Sie einfach nur auf eine beliebige Taste zu drücken. Wenn die Düse verstopft ist, beseitigen Sie die Verstopfung mit des beiliegenden Nadel. Die Dauer der Dampfproduktion ist auf maximal 2 Minuten pro Zyklus begrenzt.

6.2 Auto-Cappuccino-Set XS 6000 (separat erhältlich)

■ Dieses Auto-Cappuccino Zubehörteil dient zur Zubereitung von Cappuccino und Caffè Latte.



XS 6000

Stecken Sie die einzelnen Elemente zusammen.



Stellen Sie die Spezialdüse auf Position Cappuccino oder Caffè Latte.



Füllen Sie den Milchtopf und stellen Sie eine Tasse oder ein Glas unter die Auto-Cappuccino Düse.



Drücken Sie den Schalter  um den Zyklus in Betrieb zu nehmen und dann anschließend wieder zu stoppen.



Stellen Sie Ihre Tasse unter die Kaffeeaus- tritte und nehmen Sie einen Kaffee / Espresso Zyklus in Betrieb.

! Bemerkung : Um zu verhindern, dass der Knopf die Position wechselt, darf der Schlauch nicht verdreht werden.

! Achtung : Um zu verhindern, dass die Milch nicht in dem Auto-Cappuccino Zubehörteil antrocknet, muss dieses stets besonders gründlich gereinigt werden. Es sollte sofort nach Gebrauch gereinigt werden. Lassen Sie dazu einen Dampf-Zyklus durchlaufen und füllen Sie den Topf des Zubehörteils mit Wasser, um die Düse von innen zu reinigen. Dazu kann das gesondert erhältliche KRUPS XS4000 Reinigungsmittel verwendet werden.



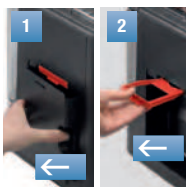
WARTUNG IHRES GERÄTS

7.1 Ausleeren des Kaffeesatzbehälters, des Reinigungsschiebers und des Abtropfbehälters

■ Der Abtropfbehälter fängt das verbrauchte Wasser auf, der Kaffeesatzbehälter das verbrauchte Kaffeemehl. Mit dem Reinigungsschieber können Sie eventuelle Ablagerungen von Kaffeesatz entfernen.



Wenn die Meldung oben angezeigt wird, muss der Abtropfbehälter abgenommen, ausgeleert und gereinigt werden.



1. Nehmen Sie den Kaffeesatzbehälter ab, leeren Sie ihn aus und reinigen Sie ihn.
2. Nehmen Sie den Reinigungsschieber heraus.



Unter fließendem Wasser reinigen und gut trocknen.



Setzen Sie zuerst den Reinigungsschieber wieder ein und dann den Kaffeesatzbehälter.



Das Abtropfgitter besitzt eine Wasserstandsanzeige, damit Sie wissen, wann es geleert werden muss.

! Achtung : Sobald Sie den Kaffeesatzbehälter herausnehmen, müssen Sie ihn vollständig leeren, um ein anschließendes Überlaufen zu vermeiden.

! Bemerkung : Die Warnmeldung wird weiterhin angezeigt, wenn der Kaffeesatzbehälter nicht eingedrückt oder nicht korrekt eingesetzt ist. Wenn der Kaffeesatzbehälter nach weniger als 6 Sekunden wieder eingesetzt wird, bittet Sie das Gerät um Bestätigung, dass Sie ihn tatsächlich geleert haben. Solange die Warnmeldung angezeigt wird, kann kein Espresso oder Kaffee zubereitet werden. Der Kaffeesatzbehälter hat ein Fassungsvermögen für 9 Tassen.

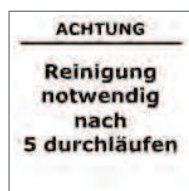
7.2 Spülen des Kreislaufs: Siehe Seite 6

7.3 Reinigungsprogramm der Maschine – Gesamtdauer: 20 Minuten

- Nach ca. 360 Espresso oder Kaffee müssen Sie das Reinigungsprogramm starten.
- Wenn die Reinigung erforderlich ist, werden Sie durch eine regelmäßig erscheinende Meldung des Geräts darauf hingewiesen.

! Achtung : Achtung! Damit die Garantie wirksam werden kann, müssen Sie den Reinigungszyklus unbedingt ausführen, wenn die entsprechende Anzeige am Gerät erscheint. Beachten Sie die Reihenfolge der Vorgänge. Sie können das Gerät weiterhin verwenden, aber wir empfehlen, das Programm möglichst bald auszuführen.

- Zur Durchführung des Reinigungsprogramms benötigen Sie einen Behälter mit mindestens 0,6 l Fassungsvermögen und eine KRUPS-Reinigungspastille (XS 3000).



Wenn die Meldung „Reinigung notwendig“ erscheint, können Sie durch Drücken der Taste das automatische Reinigungsprogramm starten Prog .



Befolgen Sie die Anweisungen am Display.

! Bemerkung : Das automatische Reinigungsprogramm besteht aus 3 Phasen: Der eigentliche Reinigungszyklus und anschließend 2 Spülzyklen. Dieses Programm dauert etwa 20 Minuten. Sie können jederzeit eine Reinigung durchführen, indem Sie auf Prog drücken, um die Menüs anzuzeigen und dann WARTUNG => OK => REINIGUNG anwählen.

! Bemerkung : Wenn das Gerät während der Reinigung ausgesteckt wird oder ein Stromausfall auftritt, läuft das Reinigungsprogramm wieder bei dem Schritt an, an dem es bei dem Störfall stehen geblieben war. Dieser Vorgang kann nicht auf später verschoben werden. Das ist erforderlich, um den Wasserkreislauf zu spülen. In diesem Fall kann eine neue Reinigungstablette notwendig sein. Zur Vermeidung einer Vergiftungsgefahr muss der Reinigungszyklus immer vollständig durchgeführt werden. Der Reinigungszyklus ist ein Zyklus mit Unterbrechungen. Halten Sie die Hände während des Zyklus nicht unter die Ausläufe.

! Achtung : Verwenden Sie nur KRUPS Reinigungspastillen (XS 3000). KRUPS übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund einer Verwendung von Pastillen anderer Marken. Die Reinigungstabletten sind beim KRUPS-Kundendienst erhältlich.

! Achtung : Achten Sie darauf, Ihre Arbeitsplatte bei den Entkalkungszyklen gut zu schützen, insbesondere wenn diese aus Marmor, Stein oder Holz ist.

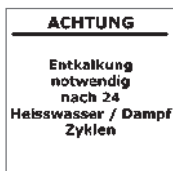
7.4 Entkalkungsprogramm - Gesamtdauer: ca. 22 Minuten

! Achtung : Wenn Ihr Produkt mit einem Claris - Aqua Filter System F088 ausgestattet ist, entfernen Sie bitte die Kartusche aus dem Wassertank während des Entkalkungsvorgangs.

- Die Menge der Kalkablagerungen hängt von der Härte des verwendeten Wassers ab. Wenn das Entkalken erforderlich ist, werden Sie durch eine regelmäßig erscheinende Meldung des Geräts darauf hingewiesen.

⚠ Achtung : Achtung! Damit die Garantie wirksam werden kann, müssen Sie den Entkalkungszyklus unbedingt ausführen, wenn die entsprechende Meldung am Gerät erscheint. Die am Display angezeigten Anweisungen befolgen. Sie können das Gerät weiterhin verwenden, aber wir empfehlen, die Entkalkung möglichst bald durchzuführen. Vor dem Start des Programms MUSS immer die Filterpatrone entfernt werden.

- Zur Durchführung des Entkalkungsprogramms benötigen Sie einen Behälter mit mindestens 0,6 l Fassungsvermögen und einen Beutel KRUPS-Entkalker (40 g) F 054.



Wenn die Meldung „Entkalkung notwendig“ erscheint, können Sie durch Drücken der Taste Prog WARTUNG => OK => ENTKALKUNG das automatische Entkalkungsprogramm starten.



Befolgen Sie die Anweisungen am Display und lösen Sie den Beutelinhalt gemäß Anleitung auf.

- Der Entkalkungszyklus besteht aus 3 Phasen: die eigentliche Entkalkungsphase und anschließend 2 Spülphasen.

⚠ Achtung : Verwenden Sie nur Entkalkungsmittel von KRUPS F054. Der Entkalker ist bei den KRUPS Kundendienstcentern erhältlich. KRUPS übernimmt keine Haftung für Schäden des Geräts infolge der Verwendung anderer Produkte.

! Bemerkung : Wenn es während des Durchlaufzyklus zu einem Stromausfall kommt oder Sie das Gerät ausstecken, fängt der Durchlaufzyklus zwingend wieder bei dem Schritt an zu laufen, an dem er bei dem Störfall stehen geblieben war; dieser Vorgang kann nicht abgebrochen werden.

⚠ Achtung : Zur Vermeidung einer Vergiftungsgefahr muss der Entkalkungszyklus komplett durchgeführt werden. Der Entkalkungszyklus ist ein Zyklus mit Unterbrechungen. Halten Sie die Hände während des Zyklus nicht unter die Kaffee-Ausläufe oder die Dampfdüse.

⚠ Achtung : Achten Sie darauf, Ihre Arbeitsplatte bei den Entkalkungszyklen gut zu schützen, insbesondere wenn diese aus Marmor, Stein oder Holz ist.

7.5 Allgemeine Wartung

- Vor der Reinigung immer den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen. Verwenden Sie keine Reinigungsutensilien oder -mittel, die das Gerät verkratzen oder ätzen könnten. Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts außen mit einem feuchten Tuch.



Reinigen Sie den Reinigungsschieber des Kaffeesatzbehälters innen und außen, den Abtropfbehälter und das Gitter mit heißem Wasser und Spülmittel.



Für die einfachere Reinigung entfernen Sie den Kaffeesatzbehälter wie folgt.



Den Tank mit klarem Wasser ausspülen.

⚠ Achtung : Diese Teile sind nicht spülmaschinenfest



SONSTIGE FUNKTIONEN: TASTE Prog

- In der Getränkewahl-Anzeige können Sie mit Hilfe der Taste **Prog** auf das Menü der anderen Gerätefunktionen zugreifen.
- Mit dem Drehknopf können Sie sich für alle Einstellungen in den Menüs und in den Optionen bewegen, die OK-Taste dient zum Bestätigen einer Wahl, mit der Taste **Prog** können Sie eine Wahl annullieren und zum Getränkewahlmenü zurückkehren.

PROG

▶	Wartung	Zugriff auf die Wartungsvorgänge.
▶	Einstellungen	Zugriff auf die Einstellungen.
▶	Produktinfos	Zugriff auf die Produktinformationen.
▶	Demo Modus	Zugriff auf den Präsentationsmodus.
▶	Exit	Sie gelangen zum vorhergehenden Menü zurück.

8.1 Pflege und Wartung

- Mit diesen Optionen können Sie die gewählten Programme starten. Anschließend müssen Sie die Anweisungen am Display befolgen.

WARTUNG

▶	Spülen	Zugriff auf die Spülung.
▶	Reinigung	Zugriff auf die Reinigung.
▶	Filter	Zugriff auf den Filtermodus.
▶	Exit	Sie gelangen zum vorhergehenden Menü zurück.

8.2 Einstellungen

EINSTELLUNGEN

▶	Sprache	Auswahl der gewünschten Sprache unter den vorgeschlagenen Sprachen.
▶	Kontrast	Einstellung des gewünschten Anzeigecontrasts.
▶	Datum	Bei Verwendung einer Antikalk-Filterpatrone muss das Datum eingestellt werden.
▶	Uhrzeit	Auswahl der Anzeige der Uhrzeit über 12 oder 24 Stunden.
▶	Auto-off	Auswahl der Dauer bis zum automatischen Ausschalten des Geräts. Von 30 Minuten bis 4 Stunden in 30 Minuten-Schritten.
▶	Auto-on	Wahl einer Uhrzeit für das automatische Vorheizen Ihres Geräts.
▶	Maßeinheit	Wahl der Maßeinheit ml oder oz.
▶	Wasserhärte	Einstellung der Wasserhärte zwischen 0 und 4. Siehe Kapitel „Messung der Wasserhärte“.
▶	Kaffeetemperatur	Drei verschiedene Temperatureinstellungen für Ihren Espresso oder Ihren Kaffee.
▶	Exit	Sie gelangen zum vorhergehenden Menü zurück.

8.3 Produktinformationen

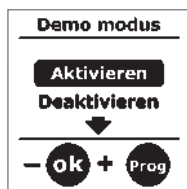
PRODUKTINFOS

▶	Kaffeezyklen	Zeigt die Gesamtanzahl der von der Maschine ausgeführten Kaffeezyklen an.	
▶	Heisswasserzyklen	Zeigt die Gesamtanzahl der von der Maschine ausgeführten Wasserzyklen an.	
▶	Dampfzyklen	Zeigt die Gesamtanzahl der von der Maschine ausgeführten Dampfzyklen an.	
▶	Spülen	Zeigt die Gesamtanzahl der von der Maschine ausgeführten Spülungen an.	
▶	Reinigung	▶ Letzte	Zeigt die Anzahl der seit der letzten Reinigung zubereiteten Kaffees an.
		▶ Nächste	Zeigt die Anzahl der Kaffees an, die bis zur nächsten Reinigung zubereitet werden können.
		▶ Reinigen	Startet das Reinigungsprogramm.
		▶ Exit	Sie gelangen zum vorhergehenden Menü zurück.
▶	Entkalkung	▶ Letzte	Zeigt die Anzahl der seit der letzten Entkalkung zubereiteten Kaffees.
		▶ Nächste	Zeigt die Anzahl der Kaffees, die Sie bis zur nächsten Entkalkung noch zubereiten können.
		▶ Exit	Sie gelangen zum vorhergehenden Menü zurück.
▶	Filter	▶ Letzte	Zeigt das Datum des letzten Filterwechsels* an und die seitdem gefilterte Wassermenge.
		▶ Nächste	Zeigt das Datum des nächsten Filterwechsels* an oder die bis dahin zu filternde Wassermenge.
		▶ Einsetzen	Startet das Verfahren für den Filterwechsel.
		▶ Exit	Sie gelangen zum vorhergehenden Menü zurück.
▶	Exit	Sie gelangen zum vorhergehenden Menü zurück.	

* : Die 2 ersten Optionen des Untermenüs Info Filter werden nur freigegeben, wenn Sie zuvor einen Filter mit dem Programm unter WARTUNG => FILTER => INSTALLIEREN installiert haben.

8.4 Präsentationsmodus

- Wenn dieser Modus aktiviert wurde und das Display das Getränkewahlmenü anzeigt, lässt das Gerät in regelmäßigen Abständen die verschiedenen, verfügbaren Funktionen sowie den Zugriff auf diese Funktionen abrufen.



In diesem Untermenü können Sie diese Funktion deaktivieren oder wieder aktivieren.

9

TRANSPORT DES GERÄTS

- Bewahren Sie die Originalverpackung auf, um das Gerät zu transportieren.

⚠ Achtung : Wenn das Gerät ohne seine Verpackung zu Boden fällt, sollte es zu einer autorisierten Servicestelle gebracht werden, um jegliche Brandgefahr oder elektrische Probleme zu vermeiden.

10

ENTSORGUNG DES GERÄTS



Denken Sie an den Schutz der Umwelt !

- ① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wiederverwertet werden können.
- ➡ Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

11

MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN

Das Gerät schaltet sich nicht ein, wenn man den „Ein / Aus“ Knopf drückt.	Überprüfen Sie, ob der Stecker am Stromkabel richtig in der Steckdose steckt.
Aus der Dampfdüse tritt ungewöhnlich viel Wasser oder Dampf aus.	Bei wiederholtem Betrieb können ein paar Tropfen aus der Dampfdüse austreten.
Der Espresso oder der Kaffee sind nicht heiß genug.	Stellen Sie die Kaffeetemperatur neu ein. Wärmen Sie die Tassen an, indem Sie sie mit heißem Wasser ausspülen.
Der Kaffee ist zu dünn oder nicht stark genug.	Überprüfen Sie, ob der Behälter für Kaffeebohnen gefüllt ist und ob diese richtig durchlaufen können. Benutzen Sie keine öligen, karamellisierten oder aromatisierten Kaffeesorten. Stellen Sie am Zentralknopf ein niedrigeres Kaffeevolumen ein. Drehen Sie den Knopf zum Einstellen der Mahlqualität nach links, um den Kaffee feiner zu mahlen. Bereiten Sie Ihren Kaffee in 2 Durchläufen zu; benutzen Sie dazu die 2-Tassen-Funktion.
Der Kaffee läuft zu langsam durch.	Drehen Sie den Knopf zum Einstellen der Mahlqualität nach rechts, um den Kaffee gröber zu mahlen (das kann vom verwendeten Kaffee abhängen). Machen Sie einen oder mehrere Spüldurchläufe.

Der Kaffee ist nicht besonders cremig.	Drehen Sie den Knopf zum Einstellen der Mahlqualität nach links, um den Kaffee feiner zu mahlen (das kann vom verwendeten Kaffee abhängen). Wechseln Sie die Claris Aqua Filter System Kartusche aus (halten Sie sich dabei bitte an die auf Seite 5 beschriebene Installationsanleitung). Machen Sie einen oder mehrere Spüldurchläufe.
Das Gerät spendet keinen Kaffee.	Während der Zubereitung trat ein Störfall ein. Das Gerät hat sich automatisch reinitialisiert und ist nun betriebsbereit für einen neuen Durchlauf.
Sie haben anstelle von Kaffeebohnen gemahlene Kaffee verwendet.	Entfernen Sie den gemahlene Kaffee mit einem Staubsauger aus dem Behälter für Kaffeebohnen.
Das Mahlwerk gibt ungewöhnliche Geräusche von sich.	Es befinden sich Fremdkörper im Mahlwerk. Treten Sie mit Ihrem KRUPS-Kundendienst in Verbindung.
Der Einstellknopf für das Mahlwerk lässt sich nur schwer drehen.	Stellen Sie das Mahlwerk nur während des Betriebs neu ein.
Aus der Dampfdüse tritt kein Dampf aus.	Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen. Kontrollieren Sie, ob die Düse des Luftrohres ordnungsgemäß montiert ist und die Düse des Luftrohres nicht verstopft ist (wenn nötig verwenden Sie bitte die beiliegende Nadel). Leeren Sie den Wassertank und entfernen Sie den Clarisfilter. Befüllen Sie den Wassertank mit einem Mineralwasser mit hohem Kalziumanteil (>100mg/l). Es kann 5 bis 10 Zyklen von je 60 Sek. benötigen, bis Sie ein gleichmäßiges Dampfergebnis erzielen. Tritt der Dampf wieder kontinuierlich aus, können Sie wieder Leitungswasser verwenden.
Das Gerät produziert zu wenig Milchschaum.	Reinigen Sie gegebenenfalls die kleine Lufteintrittsöffnung im oberen Teil der Düse mit der mitgelieferten Nadel. Verwenden Sie einen kalten Behälter und frisch aufgemachte Milch. Verwenden Sie eventuell eine andere Art Milch (H- oder pasteurisierte Milch).
Der Milchschaum ist zu großbläsig.	Versichern Sie sich, dass die beiden Teile der kleinen Edelstahlleitung im weichen Teil der Dampfdüse ineinander gesteckt sind.
Das Auto-Cappuccino Zubehörteil (getrennt verkauftes Zubehörteil) saugt die Milch nicht an.	Versichern Sie sich, dass der in die Milch getauchte Schlauch nicht verstopft ist. Überprüfen Sie, dass der Schlauch richtig an der Spezialdüse befestigt ist und auch nicht verdreht ist. So vermeiden Sie, dass Luft eingesaugt wird. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen. Machen Sie anschließend die Öffnung des Auto-Cappuccino-Zubehörteils sauber.

Nach dem Befüllen des Wasserbehälters bleibt die Nachricht weiterhin angezeigt.	Überprüfen Sie, ob der Wasserbehälter richtig in der Kaffeemaschine sitzt. Überprüfen Sie, ob der Schwimmkörper im hinteren Teil des Wasserbehälters nicht blockiert ist. Spülen Sie den Wasserbehälter gegebenenfalls aus und entkalken Sie ihn.
Das Reinigungsprogramm oder das Entkalkungsprogramm laufen nicht an.	Stecken Sie das Gerät 20 Sekunden aus und setzen Sie es anschließend wieder in Betrieb.
Nach dem Ausleeren des Kaffeesatzbehälters bleibt die Nachricht weiterhin angezeigt.	Nehmen Sie den Behälter heraus, warten Sie 8 Sekunden und setzen Sie ihn wieder ein. Versichern Sie sich, dass der Kaffeesatzbehälter richtig eingeschoben ist.
Nach dem Auswaschen des Reinigungsschiebers bleibt die Nachricht weiterhin angezeigt.	Nehmen Sie den Schieber heraus, warten Sie 8 Sekunden und setzen Sie ihn wieder ein. Versichern Sie sich, dass der Reinigungsschieber richtig eingeschoben ist.
Während eines Durchlaufs kam es zu einem Stromausfall.	Das Gerät reinitialisiert sich automatisch nach Ende des Stromausfalls und ist betriebsbereit für einen erneuten Durchlauf.
Unter dem Gerät befindet sich Wasser oder Kaffee.	Der Abtropfbehälter ist übergelaufen: Reinigen Sie ihn und säubern Sie den Reinigungsschieber. Überprüfen Sie, ob der Abtropfbehälter richtig in der Kaffeemaschine sitzt. Der Wasserbehälter darf nicht vor der Beendigung des Zyklus herausgenommen werden.
Die Fehleranzeige „Fehlercode XX“ erscheint.	Stecken Sie das Gerät 20 Sekunden aus, nehmen Sie die Claris Kartusche gegebenenfalls heraus und setzen Sie es anschließend wieder in Betrieb. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, notieren Sie bitte die Fehlernummer und treten Sie mit Ihrem KRUPS Kundendienst in Verbindung.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI



Einige Rezeptvorschläge für Ihre Krups Automatic:

• Cappuccino

Die idealen Proportionen für einen Cappuccino nach allen Regeln der Kunst: 1/3 heiße Milch, 1/3 Kaffee, 1/3 geschäumte Milch.

• Caffè Latte

Für diese Zubereitung, die auch häufig Latte Macchiato genannt wird, gelten die folgenden Proportionen: 3/5 heiße Milch, 1/5 Kaffee, 1/5 geschäumte Milch.

• Für diese Rezepte auf Basis von Milch sollten Sie vorzugsweise gut gekühlte, teilentrahmte Milch verwenden (direkt aus dem Kühlschrank, am besten zwischen 6 und 8°C). Abschließend können Sie das Getränk mit Schokoladenpulver bestreuen.

• Café Crème

• Bereiten Sie einen herkömmlichen Espresso in einer großen Tasse zu.
Fügen Sie einen Hauch Sahne hinzu und Sie erhalten einen Café Crème.

• Café corretto*

• Bereiten Sie eine Tasse Espresso zu.
• Verfeinern Sie anschließend leicht den Geschmack, indem Sie 1/4 oder 1/2 Likörglas Cognac hinzufügen. Sie können auch Grappa, Sambuca, Kirschwasser oder Cointreau verwenden.
Es gibt noch viele andere Möglichkeiten, den Espresso zu "veredeln". Hier sind der Phantasie keine Grenzen gesetzt.

• Kaffeelikör*

• Mischen Sie in einer leeren 0,75 l-Flasche
3 Tassen Espresso, 250 g braunen Kandiszucker, 1/2 Liter Cognac oder Kirschwasser.
• Lassen Sie diese Mischung mindestens 2 Wochen stehen. Sie erhalten so einen köstlichen Likör, der besonders Kaffeeliebhabern schmeckt.

• Italienischer Eiskaffee

4 Kugeln Vanilleeis, 2 Tassen kalten, gesüßten Espresso, 1/8 l Milch, Schlagsahne, geriebene Schokolade.
• Vermischen Sie den kalten Espresso mit der Milch.
• Verteilen Sie das Eis in Gläsern, gießen Sie den Kaffee darüber und verzieren Sie den Eiskaffee mit Schlagsahne und geriebener Schokolade.

• Friesenkaffee*

• Gießen Sie ein kleines Glas Rum in eine Tasse gesüßten Espresso.
• Mit einer dicken Schicht Sahne verzieren und servieren.

• Flambierter Espresso*

2 Tassen Espresso, 2 kleine Gläser Cognac, 2 Teelöffel braunen Zucker, Sahne.
• Den Cognac in feuerfeste Gläser gießen, erhitzen und flambieren.
• Den Zucker hinzufügen, umrühren, Kaffee eingießen und mit Sahne verzieren.

• Espresso Parfait*

2 Tassen Espresso, 6 Eigelb, 200 g Zucker, 1/8 l gesüßte Sahne, 1 kleines Glas Orangenlikör.
• Eigelb und Zucker schaumig rühren.
• Kalten Espresso und Orangenlikör hinzufügen.
• Anschließend mit der Schlagsahne verrühren und in Schalen oder Gläser füllen.
• Stellen Sie die Schalen in den Gefrierschrank.

(* : Der Mißbrauch von Alkohol gefährdet Ihre Gesundheit).



KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC PREMIUM
SÉRIE EA69xx



Pour utilisation domestique seulement

La durée de la garantie dépend de la législation de votre pays avec un maximum de 3000 cycles par an.

Cet appareil est destiné à une utilisation domestique uniquement et ne convient pas à une utilisation commerciale ou professionnelle.

Toute utilisation de cette machine dans un contexte autre que domestique n'est pas couvert par la garantie du fabricant.

La garantie ne couvre pas les dommages et détériorations provenant d'une mauvaise utilisation, de réparations effectuées par des personnes non habilitées ou encore au non respect du mode d'emploi. La garantie ne sera pas assurée si toutes opérations ou instructions d'entretien ne sont pas respectées ; si des produits de nettoyage ou de détartrage non conformes aux spécifications mentionnées dans cette notice sont utilisés.

La garantie ne s'applique pas dans le cas où la cartouche filtrante Claris Aqua Filter System n'est pas utilisée selon les instructions KRUPS. L'usure anormale des pièces (meules de broyage, valves, joints) est exempte de la garantie ainsi que les dommages causés par des objets extérieurs dans le broyeur à café (par exemple : bois, cailloux, plastiques, pièces...).

HOTLINE : B : 070 / 233 159 - F : 09 74 50 10 61 - CH : 0800 37 77 37

www.krups.com

SOMMAIRE

1	DESRIPTIF	1
1.1	Éléments d'informations sur le café espresso	2
1.2	Mode économie d'énergie machines espresso automatiques	2
1.3	Important : Consignes de sécurité	2
1.4	Limites d'utilisation	3
2	AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	4
2.1	Mesure de la dureté de l'eau	4
2.2	Cartouche Claris - Aqua Filter System	4
2.3	Installation du filtre	5
3	PRÉPARATION DE L'APPAREIL	6
3.1	Première utilisation / paramétrage de la machine	6
3.2	Rinçage des circuits	6
3.3	Préparation du broyeur	7
4	PRÉPARATION D'UN ESPRESSO ET D'UN CAFÉ	7
4.1	Préparation d'un espresso (de 20 à 70 ml)	7
4.2	Préparation d'un café (de 80 à 160 ml)	8
4.3	Préparation d'un café long (de 120 à 240 ml)	8
4.4	Fonction deux tasses	8
5	PRÉPARATIONS AVEC DE L'EAU CHAUDE	8
6	PRÉPARATIONS AVEC DE LA VAPEUR	9
6.1	Mousse de lait	9
6.2	Set auto-cappuccino XS6000	10
7	ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL	10
7.1	Vidange du collecteur de marc de café, du tiroir à café et du bac récolte-gouttes	10
7.2	Rinçage des circuits	11
7.3	Programme de nettoyage	11
7.4	Programme de détartrage	11
7.5	Entretien général	12
8	AUTRES FONCTIONS	13
8.1	Entretiens	13
8.2	Réglages	13
8.3	Informations produit	14
8.4	Mode démonstration	14
9	TRANSPORT DE L'APPAREIL	15
10	PRODUIT ÉLECTRIQUE OU ÉLECTRONIQUE EN FIN DE VIE	15
11	PROBLÈMES ET ACTIONS CORRECTIVES	15
12	RECETTES	18



Attention : N'utilisez pour cette machine que des accessoires agréés pour conserver la garantie.

Accessoires (vendus séparément)

Photos non contractuelles



F 088
Cartouche
Claris - Aqua
Filter System
(non fourni)



XS 4000 KRUPS
nettoyant liquide
pour système
Cappuccino
(non fourni)



XS6000
Set Auto
Cappuccino
(non fourni)



F 054
Poudre de
détartrage
(1 sachet
fourni)



XS 3000
Tablette de
10 pastilles
de nettoyage
(2 pastilles
fournies)

1

DESCRIPTIF

Poignée/couvercle
réservoir d'eau

Réservoir d'eau

Tiroir à café

Collecteur de marc de café

Sorties café, poignée
réglables en hauteur

Grille et bac récolte-gouttes
amovible

Couvercle de réservoir café en grains

Réservoir café en grains

Grille repose-tasses

Ecran graphique

Bouton rotatif
avec touche de validation

Buse vapeur

Flotteurs de niveau
d'eau

Goulotte pastille de nettoyage

Bouton de réglage de la
finesse de broyage

Broyeur à meule en métal

Vue de dessus

Ecran graphique

Touche "marche/arrêt"

Touche programmation

Bouton rotatif

Touche "eau chaude"

Touche "vapeur"

Touche OK de validation

Sélectionner

Valider

1.1 Éléments d'informations sur le café espresso

Chère Cliente, cher Client,

Nous vous félicitons pour l'achat de cette Krups Automatic. Vous en apprécierez aussi bien la qualité du résultat en tasse que la grande facilité d'utilisation.

Espresso ou lungo, ristretto ou cappuccino, votre machine à café / espresso automatique a été conçue pour vous permettre de savourer à la maison la même qualité qu'au bistrot, quelque soit le moment dans la journée ou dans la semaine où vous le préparerez.

Grâce à son Compact Thermoblock System, sa pompe 15 bars et parce qu'elle travaille exclusivement à partir de café en grains fraîchement moulus juste avant extraction, votre KRUPS Automatic vous permettra d'obtenir une boisson contenant un maximum d'arômes, recouverte d'une magnifique crème épaisse et dorée couleur chamois, un produit provenant de l'huile naturelle des grains de café.

L'espresso n'est pas servi dans une tasse à café traditionnelle, mais plutôt dans de petites tasses en porcelaine. Pour obtenir un espresso à une température optimale et une crème bien compacte, nous vous conseillons de bien faire préchauffer vos tasses.

Après certainement plusieurs essais, vous trouverez le type de mélange et de torréfaction du café en grains correspondant à vos goûts. La qualité de l'eau utilisée est aussi bien sûr un autre facteur déterminant dans la qualité du résultat en tasse que vous obtiendrez.

Vous devez vous assurer que l'eau est fraîchement sortie du robinet (afin qu'elle n'ait pas eu le temps de devenir stagnante au contact de l'air), qu'elle est exempte d'odeur de chlore et qu'elle est froide.

Le café espresso est plus riche en arôme qu'un café filtre classique. Malgré son goût plus prononcé, très présent en bouche et plus persistant, l'espresso contient en fait moins de caféine que le café filtre (environ 60 à 80 mg par tasse en comparaison avec 80 à 100 mg par tasse). Cela est dû à une durée de percolation plus courte.

Grâce à sa grande simplicité de manipulation, la visibilité de tous ses réservoirs ainsi que ses programmes automatiques de nettoyage et de détartrage, votre KRUPS Automatic vous apportera un grand confort d'utilisation.

1.2 Mode économie d'énergie machines espresso automatiques

Votre machine à espresso automatique est équipée d'un mode d'économie d'énergie.

Après plusieurs minutes de non utilisation de votre appareil, l'écran graphique passe en éclairage réduit. Toute manipulation sur la machine permet de sortir de ce mode. L'éclairage redevient actif à 100% et votre machine automatique est prête à fonctionner après un éventuel pré-chauffage.

1.3 Important : consignes de sécurité

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et conservez-le : une utilisation non conforme dégraderait Krups de toute responsabilité.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues (dans la limite de 3000 cycles par an) telles que :
 - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
 - des fermes ;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiels ;
 - des environnements du type chambres d'hôtes.

Néanmoins, si le produit venait à être utilisé dans ce type d'environnement, il ne serait pas couvert par la garantie du fabricant.

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur reliée à la terre. Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.

- Veillez à ne pas poser l'appareil sur une surface chaude telle qu'une plaque chauffante ni à l'utiliser à proximité d'une flamme nue.
- Retirez immédiatement la prise secteur si vous constatez une anomalie quelconque pendant le fonctionnement.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour retirer la prise secteur.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre du bord d'une table ou d'un plan de travail.
- Ne laissez pas votre main ou le câble d'alimentation sur les parties chaudes de l'appareil.
- Ne laissez jamais tremper l'appareil, le fil ou la prise électrique dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil afin d'éviter tout danger, faites obligatoirement remplacer le câble d'alimentation par un centre agréé KRUPS.
- Reportez-vous toujours aux instructions pour le détartrage de l'appareil.
- Protégez l'appareil de l'humidité et du gel.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a subi un dommage. Dans un tel cas, il est conseillé de faire examiner l'appareil par un centre agréé KRUPS (consultez la liste dans le livret Service KRUPS).
- Excepté pour le nettoyage et le détartrage selon les procédures du mode d'emploi de l'appareil, toute intervention sur l'appareil doit être effectuée par un centre agréé KRUPS.
- Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires et consommables agréés pour votre appareil.
- Toute erreur de branchement annule la garantie.
- Débranchez l'appareil dès que vous cessez de l'utiliser pendant une longue période et lorsque vous le nettoyez.
- Tous les appareils sont soumis à un contrôle qualité sévère. Des essais d'utilisation pratiques sont faits avec des appareils pris au hasard, ce qui explique d'éventuelles traces d'utilisation.
- L'emploi de prises multiples et/ou rallonges est déconseillé.
- Ne mettez pas d'eau dans le réservoir à café en grains et/ou sous trappe d'entretien.
- Faites attention à l'orientation de la buse Vapeur pour éviter tout risque de brûlure.
- En cas d'absence de détartrage, de nettoyage ou d'entretien régulier ou suite à la présence de corps étranger dans le broyeur, la garantie de votre appareil (voir document séparé) ne pourra être prise en compte.

1.4 Limites d'utilisation

Cette machine Espresso ne doit être utilisée que pour la préparation d'espressos ou de cafés, pour faire mousser le lait et chauffer des liquides. Aucune responsabilité ne saurait être engagée pour les endommagements éventuels découlant de l'utilisation de l'appareil à des fins non autorisées, de mauvais branchements, manipulations, opérations et réparations hasardeuses. Les garanties de maintenance deviendront nulles dans de telles circonstances.

Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique à l'intérieur de la maison. Il n'est pas conçu pour une utilisation commerciale ou professionnelle.

2

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

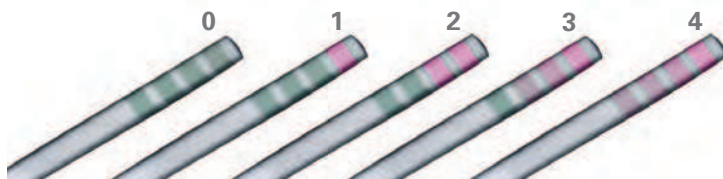
2.1 Mesure de la dureté de l'eau

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ou après avoir constaté un changement dans la dureté de l'eau, il convient d'adapter l'appareil à la dureté de l'eau constatée. Pour connaître la dureté de l'eau, déterminez-la à l'aide du bâtonnet livré avec l'appareil ou adressez-vous à votre compagnie des eaux. L'appareil vous demandera la dureté de votre eau à la première utilisation (voir chapitre Première utilisation / Paramétrage de l'appareil).

Degré de dureté	0 Très douce	1 Douce	2 Moyennement dure	3 Dure	4 Très dure
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Remplir un verre d'eau et plonger un bâtonnet.



Lire après 1 minute le niveau de dureté de l'eau.

2.2 Cartouche Claris - Aqua Filter System F 088 (vendue séparément)

- Nous vous conseillons pour optimiser le goût de vos préparations et la durée de vie de votre appareil d'utiliser uniquement la cartouche Claris - Aqua Filter System vendue en accessoire.
- Elle est composée d'une substance anti-calcaire et de charbon actif qui réduit chlore, impuretés, plomb, cuivre, pesticides... présents dans l'eau. Les minéraux et oligo-éléments sont alors préservés.



Filtrer l'eau avec la cartouche Claris - Aqua Filter System vous permet de réduire :
 La dureté en carbonate - jusqu'à 75 %*
 Le chlore - jusqu'à 85 %*
 Le plomb - jusqu'à 90 %*
 Le cuivre - jusqu'à 95 %*
 L'aluminium - jusqu'à 67 %*



Mécanisme permettant de mémoriser le mois de mise en place et de changement de la cartouche (après maximum 2 mois).

! Remarque : Votre appareil vous signalera quand remplacer votre cartouche Claris - Aqua Filter System par le biais d'un message. La cartouche Claris nécessite d'être remplacée tous les 50 litres d'eau environ ou tous les deux mois au minimum.

* indications fournies par le fabricant

2.3 Installation du filtre (cartouche Claris - Aqua Filter System)

⚠ Attention : Pour amorcer correctement votre cartouche, veuillez à bien suivre la procédure d'installation à chaque mise en place.

- Pour une installation ultérieure ou un remplacement : Sélectionnez le menu "Filtre" à l'aide de la touche **Prog** : "Entretiens"- OK - "Filtre"- OK - "Mettre"(ou changer)- OK - et suivez les indications à l'écran.



Installation de la cartouche dans la machine : Vissez le filtre dans le fond du réservoir d'eau.



Placez un récipient de 0,5 l sous la buse vapeur.

3

PRÉPARATION DE L'APPAREIL



Retirez et remplissez le réservoir d'eau.



Remettez-le en place en appuyant fermement et refermez le couvercle.



Ouvrez le couvercle du réservoir à café en grains (250 gr maxi).



Refermez le couvercle du réservoir à café en grains.

! Remarque : Ne pas remplir le réservoir d'eau chaude, de lait ou de tout autre liquide. Si, lors de la mise sous tension de l'appareil, le réservoir d'eau est absent ou incomplètement rempli (sous le niveau "min"), le message "remplir le réservoir" s'affiche et la préparation de l'espresso ou du café est momentanément impossible.

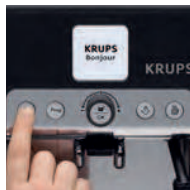
⚠ Attention : Ne jamais mettre du café moulu dans le réservoir à café.

⚠ Attention : L'utilisation de grains de café huileux, caramélisés ou aromatisés est déconseillée pour cette machine. Ce type de grains peut endommager la machine.

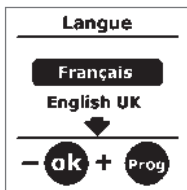
⚠ Attention : Assurez-vous qu'aucun corps étranger tel que des petits cailloux contenus dans le café en grains ne pénètre dans le réservoir. Tout endommagement dû à des corps étrangers ayant pénétré dans le réservoir à café est exclu de la garantie.
Ne pas mettre d'eau dans le réservoir à café en grains.
Pour éviter que les écoulements d'eau usagée ne salissent votre plan de travail ou ne risquent de vous brûler, n'oubliez pas de mettre le bac récolte-gouttes.
Vérifier la propreté de votre réservoir à eau.

3.1 Première utilisation / paramétrage de la machine

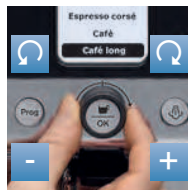
- Le bouton rotatif vous permet de sélectionner une fonction, d'augmenter ou diminuer des valeurs.
- La touche OK vous permet de valider votre choix.



Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur ①. Laissez-vous guider par les instructions à l'écran "choix de la langue".



A l'aide du bouton rotatif, sélectionnez une langue. Elle apparaît alors entourée. Validez-la avec la touche OK.



Sélectionnez

A la première utilisation, l'appareil vous demandera de régler plusieurs paramètres. Si vous débranchez votre appareil, certains de ces paramètres vous seront redemandés.



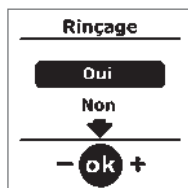
Validez

L'appareil va vous demander de régler :

▶	Langue	Vous pouvez sélectionner la langue de votre choix parmi celles proposées.
▶	Unité de mesure	Vous pouvez sélectionner l'unité de mesure entre ml et oz.
▶	Date	Vous devez régler la date.
▶	Horloge	Vous pouvez sélectionner un affichage horaire sur 12 ou 24 heures.
▶	Auto-off	Vous pouvez choisir la durée après laquelle votre appareil s'arrêtera automatiquement. De 30 mn à 4h, par tranche de 30 mn.
▶	Auto-on	Vous pouvez lancer automatiquement le préchauffage de votre appareil à une heure choisie.
▶	Dureté eau	Vous devez régler votre dureté d'eau entre 0 et 4. Voir chapitre "Mesure de la dureté de l'eau".

⚠ Attention : A la première utilisation, il est possible que l'appareil demande un remplissage. Il suffit alors de suivre les instructions à l'écran.

3.2 Rinçage des circuits



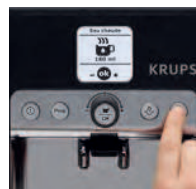
Rinçage du circuit café :

A la mise sous tension, une fois le préchauffage réalisé, vous avez la possibilité d'effectuer un rinçage du circuit café. Mettez un récipient sous les sorties café puis sélectionnez "OUI" sur le menu proposé. Le cycle de rinçage s'arrêtera automatiquement après environ 40 ml.



Rinçage du circuit vapeur :

Mettez un récipient sous la buse vapeur. Appuyez sur la touche ☁ pour rincer le circuit vapeur. Le cycle s'arrêtera automatiquement après le passage du volume d'eau indiqué à l'écran.



- Vous pouvez effectuer un rinçage à tout moment en appuyant sur **Prog** pour afficher les menus puis en sélectionnant ENTRETIENS => OK => RINÇAGE => OK.

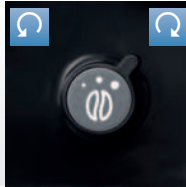
! Remarque : Il est préférable de faire un ou plusieurs rinçages des deux circuits après plusieurs jours sans utilisation.

⚠ Attention : Lors des opérations de rinçage, de l'eau chaude s'écoule par les buses. Veillez à ne pas vous brûler.

3.3 Préparation du broyeur

- Vous pouvez ajuster la force de votre café en réglant la finesse de broyage des grains de café. Plus le réglage du broyeur à café est fin, plus le café est a priori fort et crémeux.
- Réglez le degré de finesse de broyage en tournant le bouton 'Réglage de la finesse de broyage'.

Vers la gauche la mouture est plus fine.



Vers la droite la mouture est plus grosse.

⚠ Attention : Le réglage ne doit être varié que pendant le broyage. Ne jamais forcer sur le bouton de réglage de la finesse de broyage.



PRÉPARATION D'UN ESPRESSO ET D'UN CAFÉ

⚠ Attention : Votre appareil est exclusivement conçu pour utiliser du café en grains. Lors de la préparation de votre premier café, après une longue période d'absence ou après une procédure de nettoyage ou de détartrage, un peu de vapeur et d'eau chaude sortent de la buse vapeur (auto-amorçage). Si les sorties café sont réglées trop hautes par rapport à la taille de vos tasses, il y a risque d'éclaboussures ou de brûlures.

4.1 Préparation d'un espresso

- La quantité d'eau pour un espresso doit être comprise entre 20 et 70 ml. A chaque fois que vous branchez votre appareil, la machine effectue un cycle d'initialisation. Appuyez sur le bouton ① le témoin lumineux clignote pendant le préchauffage de la machine.



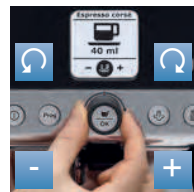
Le menu de sélection des boissons s'affiche.



Mettez une tasse sous les sorties café. Vous pouvez abaisser ou remonter les sorties café selon la taille de votre tasse.



Sélectionnez votre boisson avec le bouton rotatif et validez avec la touche OK.



Vous pouvez à tout moment régler le volume de l'eau avec le bouton rotatif.

! Remarque : Pour arrêter l'écoulement dans votre tasse, vous pouvez soit appuyer sur une touche, soit diminuer le volume avec le bouton rotatif.

4.2 Préparation d'un café

- La quantité d'eau pour un café est comprise entre 80 et 160 ml.

4.3 Préparation d'un café long

- La quantité d'eau pour un café long est comprise entre 120 et 240 ml. L'appareil effectue automatiquement un double cycle, n'enlevez pas votre tasse avant la fin de la préparation.
- Une fonction vous permet d'ajuster votre température de café (voir § Réglages).

Remarque : La mouture est tout d'abord humidifiée avec un peu d'eau après la phase de broyage. Quelques instants après, la percolation proprement dite se poursuit.

Attention : Ne pas retirer le réservoir avant la fin du cycle (soit environ 15 secondes après la fin de l'écoulement du café).

4.4 Fonction deux tasses

- Votre appareil vous permet de préparer 2 tasses de café ou d'espresso pour les 3 préparations suivantes : espresso / espresso corsé / café. Cette fonction n'est pas disponible pour la préparation café long. Veillez à ne pas enlever les tasses après le premier cycle. Vous avez préparé votre appareil. Le menu de sélection des boissons s'est affiché.



Mettez deux tasses sous les sorties café. Vous pouvez abaisser ou remonter les sorties café selon la taille de vos tasses.



Sélectionnez votre boisson et validez avec un double appui rapide sur la touche OK. Un message vous indiquera que vous avez demandé deux tasses.

Remarque : L'appareil enchaînera automatiquement 2 cycles complets de préparation de café.



PRÉPARATIONS AVEC DE L'EAU CHAUDE



Alors que l'écran affiche le menu de sélection des boissons, appuyez sur la touche "eau chaude" . Un message vous invite à placer un récipient sous la buse vapeur.

Vous pouvez commencer la production d'eau chaude en appuyant à nouveau sur la touche "eau chaude" .

Attention : Pour interrompre la fonction d'eau chaude, il suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche. Si la buse est obstruée, débouchez-la avec l'aiguille fournie. La quantité maximale d'eau chaude par cycle est limitée à 300 ml.

La vapeur sert à faire mousser le lait pour confectionner par exemple un cappuccino ou un caffè latte et aussi à chauffer les liquides. Comme la production de vapeur nécessite une température plus élevée que pour préparer un espresso, l'appareil assure une phase de préchauffage supplémentaire pour la vapeur.

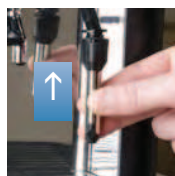


Alors que l'écran affiche le menu de sélection des boissons, appuyez sur la touche "vapeur". Un écran vous signale le préchauffage de l'appareil. Une fois la phase de préchauffage terminée, un message vous invite à placer un récipient sous la buse vapeur. Vous pouvez commencer la production de vapeur en appuyant à nouveau sur la touche "vapeur". Cette touche vous permet aussi d'interrompre la vapeur.

Attention : L'arrêt du cycle n'est pas immédiat.

6.1 Mousse de lait

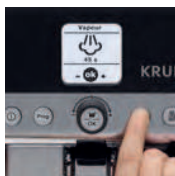
Remarque : Nous vous conseillons d'utiliser du lait pasteurisé ou UHT, récemment ouvert. Le lait cru ne permet pas d'obtenir des résultats optimaux. Après avoir utilisé les fonctions vapeur, la buse peut être chaude, nous vous conseillons d'attendre quelques instants avant de la manipuler.



Vérifiez que la buse vapeur est bien en place.



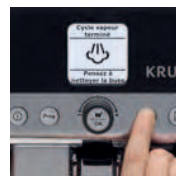
Versez le lait dans votre pot à lait. Ne le remplissez qu'à la moitié. Plongez la buse vapeur dans le lait.



Appuyez sur la touche vapeur et suivez les instructions à l'écran.



Quand votre mousse de lait est suffisante...



Réappuyez sur la touche pour arrêter le cycle. Attention, l'arrêt du cycle n'est pas immédiat.



Pour enlever toute trace éventuelle de lait dans la buse vapeur, placez un récipient sous la buse et appuyez sur la touche "eau chaude".



Laissez l'eau chaude s'échapper au moins 10 secondes et réappuyez à nouveau sur la touche "eau chaude" pour stopper la production d'eau chaude.



La buse vapeur est démontable pour permettre un nettoyage en profondeur. Lavez-la avec de l'eau et un peu de savon à vaisselle non abrasif au moyen d'une brosse. Rincez-la et séchez-la. Avant de la remettre en place, assurez-vous que les trous d'entrée d'air ne sont pas bouchés par des résidus de lait. Débouchez-les avec l'aiguille fournie si nécessaire.



Remarque : Pour interrompre la fonction vapeur, il suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche. Si la buse est obstruée, débouchez-la avec l'aiguille fournie. La durée maximum de production de vapeur par cycle est limitée à 2 minutes.

6.2 Set Auto-cappuccino XS 6000 (vendu séparément)

■ Cet accessoire auto-cappuccino facilite la préparation d'un cappuccino ou d'un café latte.

 XS 6000 Branchez les différents éléments entre eux.	 Sélectionner la position cappuccino ou café latte sur la buse spéciale.	 Remplissez le pot à lait et placez une tasse ou un verre sous la buse auto-cappuccino.	 Appuyez sur la touche  pour lancer puis arrêter le cycle.	 Placez votre tasse sous les sorties café et lancez un cycle café / espresso.
--	--	---	---	--

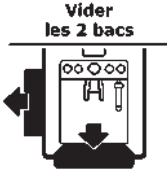
Remarque : Le tuyau ne doit pas être vrillé pour le bon maintien de la position du bouton.

Attention : Pour éviter que le lait ne sèche sur l'accessoire auto-cappuccino, il faut veiller à bien le nettoyer. Il est recommandé de le laver immédiatement en faisant un cycle avec de la vapeur avec le pot de l'accessoire rempli d'eau afin de nettoyer la buse de l'intérieur. Pour cela, vous pouvez utiliser le nettoyant liquide KRUPS XS4000 disponible en accessoire.

7 ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL

7.1 Vidange du collecteur de marc de café, du tiroir à café et du bac récolte-gouttes

- Le bac récolte-gouttes reçoit l'eau usagée et le collecteur de marc de café reçoit la mouture usagée.
- Le tiroir à café permet d'éliminer d'éventuels dépôts de marc de café au-dessus de la chambre de percolation.

 Vider les 2 bacs Si le message ci-dessus s'affiche, retirez, videz et nettoyez le bac récolte-gouttes.	 1. Retirez, videz et nettoyez le collecteur de marc de café.  2. Retirez le tiroir à café.	 Nettoyez-le sous l'eau et séchez-le bien avant de le remettre en place.	 1. Remettez d'abord le tiroir à café en place puis le bac collecteur de marc de café.  2.	 Le bac récolte-gouttes est équipé de flotteurs qui vous indiquent à tout moment quand le vider.
---	---	---	--	--

Attention : Dès que vous retirez le collecteur de marc de café, vous devez le vider complètement pour éviter tout débordement par la suite.

Remarque : Le message d'avertissement restera affiché si le collecteur de marc de café n'est pas enfoncé ou installé correctement. Si le collecteur de marc de café est remis en place en moins de 6 secondes, l'appareil vous demandera de confirmer que vous avez bien vidé cet élément. Tant que le message d'avertissement s'affiche, la préparation d'un espresso ou d'un café est impossible. Le collecteur de marc de café a une capacité de 9 cafés.

7.2 Rinçage des circuits : voir page 6

7.3 Programme de nettoyage - durée totale : 20 minutes environ

- Vous devez exécuter le programme de nettoyage environ toutes les 360 préparations d'espresso ou de café.
- Lorsqu'il est nécessaire de procéder à un nettoyage l'appareil vous en avertit par l'affichage périodique d'un message.

⚠ Attention : Pour respecter les conditions de garantie, il est indispensable d'effectuer le cycle de nettoyage quand l'appareil vous le demande. Bien suivre l'ordre des opérations. Vous pouvez continuer à utiliser l'appareil mais il est conseillé d'exécuter le programme le plus vite possible.

- Pour effectuer le programme de nettoyage, vous aurez besoin d'un récipient pouvant contenir au moins 0,6 l et d'une pastille de nettoyage KRUPS XS 3000.

ATTENTION

Nettoyage

nécessaire

dans

5 utilisations

Lorsque le message "Nettoyage nécessaire" s'affiche, vous pouvez lancer le programme de nettoyage automatique en appuyant sur la touche Prog.

Nettoyage

Durée

totale

± 20 min



**lancer
différer**

Laissez-vous guider par les instructions affichées à l'écran.



Remarque : Le programme de nettoyage automatique se décompose en 3 parties: le cycle de nettoyage proprement dit, puis 2 cycles de rinçage. Ce programme dure environ 20 minutes. Vous pouvez effectuer un nettoyage à tout moment en appuyant sur Prog pour afficher les menus puis en sélectionnant ENTRETIENS => OK => NETTOYAGE.

! Remarque : Si vous débranchez votre machine pendant le nettoyage ou en cas de panne électrique, le programme de nettoyage reprendra à l'étape en cours lors de l'incident. Il ne sera pas possible de reporter cette opération. Ceci est obligatoire pour des raisons de rinçage de circuit d'eau. Dans ce cas, une nouvelle pastille de nettoyage peut être nécessaire. Bien réaliser le programme de nettoyage en entier pour éviter tout risque d'intoxication. Le cycle de nettoyage est un cycle discontinu, ne pas mettre les mains sous les sorties café pendant le cycle.

⚠ Attention : N'utilisez que des pastilles de nettoyage KRUPS (XS 3000). Aucune responsabilité ne saurait être engagée pour des dommages découlant de l'utilisation de pastilles d'autres marques. Vous pouvez obtenir des pastilles de nettoyage auprès du Service Après-Vente KRUPS.

⚠ Attention : Veillez à bien protéger votre plan de travail pendant les cycles de nettoyage, notamment lorsqu'il est en marbre, en pierre ou en bois.

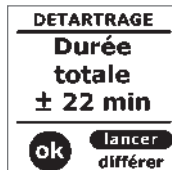
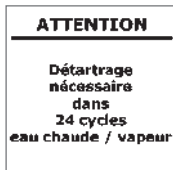
7.4 Programme de détartrage - durée : 22 minutes environ

⚠ Attention : Si votre produit est équipé de notre cartouche Claris - Aqua Filter System F088, merci de retirer cette cartouche avant l'opération de détartrage.

- La quantité du dépôt de tartre dépend de la dureté de l'eau utilisée. Lorsqu'il est nécessaire de procéder à un détartrage, l'appareil vous en avertit par l'affichage périodique d'un message d'avertissement.

⚠ Attention : Pour respecter les conditions de garantie, il est indispensable d'effectuer le cycle de détartrage quand l'appareil vous le demande. Bien suivre les instructions affichées à l'écran. Vous pouvez continuer à utiliser l'appareil mais il est conseillé de l'exécuter au plus vite.

- Pour effectuer le programme de détartrage, vous aurez besoin d'un récipient pouvant contenir au moins 0,6 l et d'un sachet de détartrant KRUPS (40 g) F 054.



Lorsque le message «Détartrage nécessaire» s'affiche, vous pouvez lancer le programme de détartrage automatique en appuyant sur la touche **Prog**. ENTRETIENS => OK => DÉTARTRAGE.

Laissez-vous guider par les instructions affichées à l'écran en respectant la dissolution du sachet.

- Le cycle de détartrage se compose de 3 parties : la phase de détartrage proprement dite, suivie de 2 phases de rinçage.

⚠ Attention : Utilisez uniquement des produits de détartrage KRUPS F054. Les produits de détartrage sont disponibles dans les centres de Service Après-Vente KRUPS. Aucune responsabilité ne saurait être engagée dans le cas d'un dommage de l'appareil par l'utilisation d'autres produits.

ℹ Remarque : Si une coupure de courant se produit ou si vous débranchez votre machine, le cycle se relancera à l'étape en cours lors de l'incident, sans possibilité de reporter cette opération.

⚠ Attention : Bien réaliser le cycle de détartrage en entier pour cause de risque d'intoxication. Le cycle de détartrage est un cycle discontinu, ne pas mettre les mains sous les sorties café ou sous la buse vapeur pendant le cycle.

⚠ Attention : Veillez à bien protéger votre plan de travail pendant les cycles de détartrage, notamment lorsqu'il est en marbre, en pierre ou en bois.

7.5 Entretien général

- Retirez toujours le cordon d'alimentation de la prise électrique et laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas d'ustensiles ou de produits susceptibles de rayer ou de corroder l'appareil.
- Essayez le corps de l'appareil extérieurement à l'aide d'un chiffon humide.



Nettoyez le tiroir de nettoyage, le collecteur de marc de café et sa façade, le bac récolte-gouttes et sa grille à l'eau chaude avec un détergent liquide.



Pour un nettoyage plus facile, démontez le collecteur de marc de café de la manière décrite ci-dessus.



Rincez le réservoir d'eau à l'eau claire.

⚠ Attention : Ces pièces ne sont pas conçues pour être lavées au lave-vaisselle.



AUTRES FONCTIONS : TOUCHE Prog

- L'accès au menu des autres fonctions de l'appareil s'effectue par la touche **Prog** depuis l'écran de choix des boissons.
- Pour tous les réglages le bouton rotatif permet de naviguer dans les menus et les options, le bouton OK permet de valider un choix, le bouton **Prog** permet d'annuler un choix et de revenir au menu de sélection des boissons.

PROG

▶	Entretiens	Vous permet d'accéder aux entretiens.
▶	Règlages	Vous permet d'accéder aux réglages.
▶	Infos Produit	Vous permet d'accéder aux informations produit.
▶	Mode démo	Vous permet d'accéder au mode démonstration.
▶	Sortie	Vous revenez au menu précédent.

8.1 Entretiens

- Toutes ces options vous permettent de lancer les programmes sélectionnés. Ensuite vous devez suivre les instructions de l'écran.

ENTRETIENS

▶	Rinçage	Vous permet d'accéder au rinçage.
▶	Nettoyage	Vous permet d'accéder au nettoyage.
▶	Filtre	Vous permet d'accéder au mode filtre.
▶	Sortie	Vous revenez au menu précédent.

8.2 Réglages

RÉGLAGES

▶	Langue	Vous pouvez sélectionner la langue de votre choix parmi celles proposées.
▶	Contraste écran	Vous pouvez ajuster le contraste de l'écran selon votre préférence.
▶	Date	Le réglage de la date est nécessaire notamment en cas d'utilisation d'une cartouche anti-calcaire.
▶	Horloge	Vous pouvez sélectionner un affichage horaire sur 12 ou 24 heures
▶	Auto-off	Vous pouvez choisir la durée après laquelle votre appareil s'arrêtera automatiquement. De 30 min à 4 h, par tranche de 30 min.
▶	Auto-on	Vous pouvez lancer automatiquement le préchauffage de l'appareil à une heure choisie.
▶	Unité de mesure	Vous pouvez sélectionner l'unité de mesure entre ml et oz.
▶	Dureté eau	Vous devez régler votre dureté d'eau entre 0 et 4. Voir chapitre "Mesure de la dureté de l'eau".
▶	Température café	Vous pouvez ajuster la température de votre espresso ou de votre café sur trois niveaux.
▶	Sortie	Vous revenez au menu précédent.

8.3 Informations produit

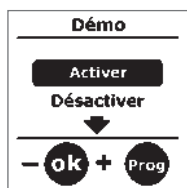
INFOS PRODUIT

▶	Cycles cafés	Affiche le nombre total de cafés réalisés par la machine.
▶	Cycles eau	Affiche le nombre total de cycles d'eau chaude effectués par la machine.
▶	Cycles vapeur	Affiche le nombre total de cycles de vapeur effectués par la machine.
▶	Rinçage	Affiche le nombre total de rinçages effectués par la machine.
▶	Nettoyage	▶ Dernier Affiche le nombre de cafés réalisés depuis le dernier nettoyage. ▶ Prochain Affiche le nombre de cafés réalisables avant le prochain nettoyage. ▶ Nettoyer Lance le programme de nettoyage. ▶ Sortie Vous revenez au menu précédent.
▶	Détartrage	▶ Dernier Affiche le nombre de cycles eau chaude ou vapeur réalisés depuis le dernier détartrage. ▶ Prochain Affiche le nombre eau chaude ou vapeur réalisables avant le prochain détartrage. ▶ Sortie Vous revenez au menu précédent.
▶	Filtre	▶ Dernier Affiche la date du dernier changement de filtre *, et la quantité d'eau passée. ▶ Prochain Affiche la date du prochain changement de filtre *, ou la quantité d'eau à passer. ▶ Mettre Lance la procédure de remplacement du filtre. ▶ Sortie Vous revenez au menu précédent.
▶	Sortie	Vous revenez au menu précédent.

* : Les 2 premières options du sous-menu Filtre ne seront validées que si vous avez correctement installé un filtre auparavant, avec le programme accessible sous :
ENTRETIENS => FILTRE => INSTALLER.

8.4 Mode demonstration

■ Lorsque ce mode est activé et que l'écran affiche le menu de sélection des boissons, l'appareil fait défiler à intervalle régulier les différentes fonctions disponibles ainsi que l'accès à celles-ci.



Vous pouvez dans ce sous-menu, choisir de désactiver ou de réactiver cette fonction.

9

TRANSPORT DE L'APPAREIL

- Conservez et utilisez l'emballage original pour transporter l'appareil.



Attention : En cas de chute de l'appareil hors emballage, il est souhaitable de le ramener dans un centre agréé pour éviter tout risque d'incendie ou de problèmes électriques.

10

PRODUIT ÉLECTRIQUE OU ÉLECTRONIQUE EN FIN DE VIE



Participons à la protection de l'environnement !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➡ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

11

PROBLÈMES ET ACTIONS CORRECTIVES

L'appareil ne s'allume pas après l'appui sur la touche "On/Off".	Vérifiez que la fiche du cordon électrique est bien enfoncée dans la prise de courant.
De l'eau ou de la vapeur sort anormalement de la buse vapeur.	Dans le cas de fonctionnements répétés, quelques gouttes peuvent s'écouler par la buse vapeur.
L'espresso ou le café n'est pas assez chaud.	Changez le réglage de la température café. Chauffez les tasses en les rinçant à l'eau chaude.
Le café est trop clair ou pas assez corsé.	Vérifiez que le réservoir à grains contient du café et que celui-ci s'écoule correctement. Évitez d'utiliser du café huileux, caramélisés ou aromatisé. Diminuez le volume de café au moyen du bouton central. Tournez le bouton de la finesse de broyage vers la gauche pour obtenir une mouture plus fine. Réalisez votre préparation en deux cycles en utilisant la fonction 2 tasses.
Le café s'écoule trop lentement.	Tournez le bouton de la finesse de broyage vers la droite pour obtenir une mouture plus grossière (peut dépendre du type de café utilisé). Effectuez un ou plusieurs cycles de rinçage.

Le café est peu crémeux.	Tournez le bouton de la finesse de broyage vers la gauche pour obtenir une mouture plus fine (peut dépendre du type de café utilisé). Changer la cartouche Claris Aqua Filter System (respectez la procédure d'installation page 5). Effectuez un ou plusieurs cycles de rinçage.
L'appareil n'a pas délivré de café.	Un incident a été détecté pendant la préparation. L'appareil s'est réinitialisé automatiquement et est prêt pour un nouveau cycle.
Vous avez utilisé du café moulu à la place du café en grains.	Aspirez à l'aide de votre aspirateur le café pré-moulu contenu dans le réservoir à grains.
Le broyeur émet un bruit anormal.	Il y a présence de corps étrangers dans le broyeur. Contactez le Service Consommateurs KRUPS.
Le bouton de réglage de la finesse de broyage est difficile à tourner.	Modifiez le réglage du broyeur uniquement lorsqu'il est en fonctionnement.
La vapeur ne sort pas par la buse.	Après avoir éteint et laissé refroidir votre appareil : Vérifiez que la buse vapeur est bien connectée sur son embout. Vérifiez que la buse vapeur n'est pas bouchée (si besoin nettoyez la buse vapeur et débouchez la avec l'aiguille fournie). Vider le réservoir et enlever la cartouche Claris. Remplir le réservoir avec de l'eau minérale forte en calcium (> 100 mg/l) et faire successivement des cycles de vapeur (5 à 10) dans un récipient jusqu'à l'obtention d'un jet de vapeur continu.
La quantité de mousse de lait est insuffisante.	Débouchez avec l'aiguille fournie le petit orifice d'entrée d'air en partie supérieure de la buse si nécessaire. Utilisez un récipient froid et du lait récemment ouvert. Changez éventuellement de type de lait (UHT ou pasteurisé).
La mousse de lait est trop grossière.	Vérifiez le bon emboîtement des 2 extrémités du petit tube inox dans la partie souple de la buse vapeur.
L'accessoire Auto-Cappuccino n'aspire pas le lait (accessoire vendu séparément).	Vérifiez que le tuyau plongeant dans le lait n'est pas bouché. Vérifiez que le tube souple soit non vrillé et bien emboîté dans l'accessoire pour éviter toute prise d'air. Après avoir éteint et laissé refroidir votre appareil, débouchez l'orifice de sortie de l'accessoire Auto-Cappuccino.
Après avoir rempli le réservoir d'eau, le message d'avertissement reste affiché.	Vérifiez le bon positionnement du réservoir dans la cafetière. Vérifiez que le flotteur dans le fond du réservoir se déplace librement. Rincez le réservoir et si nécessaire détartrez-le.
Le programme de nettoyage ou de détartrage refuse de démarrer.	Débranchez l'appareil pendant 20 secondes puis remettez-le en service.

Après avoir vidé le collecteur de marc de café, le message d'avertissement reste affiché.	Enlevez le collecteur, assurez-vous qu'il est bien vide, attendez 6 secondes et remettez-le en place. Vérifiez que le collecteur est correctement enfoncé.
Après avoir lavé le tiroir de nettoyage, le message d'avertissement reste affiché.	Enlevez le tiroir, attendez 6 secondes et remettez-le en place. Vérifiez que le tiroir de nettoyage est correctement enfoncé.
Une coupure de courant s'est produite lors d'un cycle.	L'appareil se réinitialise automatiquement lors de la remise sous tension et est prêt pour un nouveau cycle.
Il y a de l'eau ou du café sous l'appareil.	Le bac récolte-gouttes a débordé : videz-le et nettoyez le tiroir de nettoyage. Vérifiez le bon positionnement du bac récolte-gouttes. Ne pas enlever le réservoir avant la fin du cycle.
Un message "codes pannes XX" apparaît.	Débranchez l'appareil pendant 20 secondes, retirez la cartouche Claris Aqua Filter System le cas échéant, puis remettez-le en service. Si le défaut persiste, relevez le numéro du défaut et contactez le Service Consommateurs KRUPS.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI



Voici quelques recettes à réaliser avec votre KRUPS Automatic :

• Cappuccino

Pour un cappuccino dans les règles de l'art, les proportions idéales sont les suivantes: 1/3 de lait chaud, 1/3 de café, 1/3 de mousse de lait.

• Caffè Latte

Pour cette préparation, appelée aussi souvent Latte Macchiato, les proportions sont les suivantes: 3/5 de lait chaud, 1/5 de café, 1/5 de mousse de lait.

- Pour ces préparations à base de lait, utilisez de préférence du lait demi-écrémé bien frais (sortant du réfrigérateur, idéalement entre 6 et 8° C).
- Pour finir, vous pouvez saupoudrer de chocolat en poudre.

• Café Crème

- Préparez un espresso classique dans une grande tasse.
- Ajoutez un nuage de crème pour obtenir un café crème.

• Café corretto*

- Préparez un tasse d'espresso comme d'habitude.
- Corrigez ensuite légèrement le goût en ajoutant 1/4 ou 1/2 verre à liqueur de cognac.

L'anisette, l'eau de vie de raisins, le Sambuco, le Kirsch et le Cointreau conviennent aussi à cet effet. Il existe encore de nombreuses autres possibilités pour «anoblir» l'espresso. L'imagination est illimitée.

• Liqueur au café*

- Mélangez dans 1 bouteille vide de 0,75 litre 3 tasses d'espresso, 250 g de sucre candi brun, 1/2 litre de Cognac ou de Kirsch.

- Laissez macérer le mélange pendant au moins 2 semaines.

Vous aurez ainsi une liqueur délicieuse, surtout pour les amateurs de café.

• Café glacé à l'italienne

4 boules de glace à la vanille, 2 tasses d'espresso froid sucré, 1/8 l de lait, crème fraîche, chocolat râpé.

- Mélangez l'espresso froid avec du lait.
- Répartissez les boules de glace dans des verres, versez le café dessus et décorez avec la crème fraîche et le chocolat râpé.

• Café à la frisonne*

- Ajoutez un petit verre de rhum à une tasse d'espresso sucré.
- Décorez avec une bonne couche de crème fraîche et servez.

• Espresso flambé*

2 tasses d'espresso, 2 petits verres de Cognac, 2 cuillerées à café de sucre brun, crème fraîche.

- Versez le Cognac dans des verres résistant à la chaleur, chauffez et flambez.
- Ajoutez le sucre, mélangez, versez le café et décorez de crème fraîche.

• Espresso Parfait*

2 tasses d'espresso, 6 jaunes d'oeuf, 200g de sucre, 1/8 litre de crème fraîche sucrée, 1 petit verre de liqueur d'orange.

- Battez les jaunes d'oeuf avec le sucre jusqu'à formation d'une masse épaisse et mousseuse.
- Ajoutez l'espresso froid et la liqueur d'orange.
- Mélangez ensuite la crème fraîche fouettée.
- Versez le tout dans des coupes ou des verres.
- Mettez les coupes dans le congélateur.

(* : L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.)



KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC PREMIUM
SERIE EA69xx



Alleen voor huishoudelijk gebruik

De garantieperiode hangt af van de wetgeving in uw land, met een maximum van 3000 cycli per jaar. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor een commercieel of beroepsmatig gebruik. Indien dit apparaat voor andere doeleinden dan een huishoudelijke toepassing gebruikt wordt, is de fabrieksgarantie niet geldig. De garantie geldt niet voor schade en gebreken aan het apparaat door onzorgvuldig gebruik, reparaties uitgevoerd door een ongekwalificeerd persoon als mede het niet naleven van de voorschriften in de gebruiksaanwijzing. De garantie is niet geldig indien de gebruiks- en onderhoudsinstructies niet worden nageleefd of indien de reinigings- en ontkalkingsmiddelen die worden gebruikt niet overeenstemmen met de middelen genoemd in de gebruiksaanwijzing. Abnormale slijtage van de onderdelen (maalschijven, pakkingen, dichtingen) evenals apparaten die slecht functioneren doordat de koffiemolen vreemde deeltjes bevat (bijv. hout, steentjes, plastic etc.) vallen buiten de garantie.

HOTLINE : 0318 / 58 24 24 of kijk op www.krups.nl

www.krups.com

INHOUDSOPGAVE

1	BESCHRIJVING	1
1.1	Informatie over espresso koffie	2
1.2	Energiebesparende modus voor automatische espresso apparaten	2
1.3	Veiligheidsvoorschriften	2
1.4	Gebruikslimiet	3
2	VOOR HET EERSTE GEBRUIK	4
2.1	Metten van de waterhardheid	4
2.2	Claris Aqua Filter System	4
2.3	Installatie van de filter	5
3	VOORBEREIDING VAN HET APPARAAT	6
3.1	Eerste gebruik / Instelling van de machine	6
3.2	Het doorspoelen van de leidingen	6
3.3	Voorbereiding van de maler	7
4	BEREIDING VAN ESPRESSO EN GEWONE KOFFIE	7
4.1	Bereiding van een espresso (20 tot 70 ml)	7
4.2	Bereiding van gewone koffie (80 tot 160 ml)	8
4.3	Bereiding van een grote kop koffie (120 tot 240 ml)	8
4.4	2-kopjes functie	8
5	BEREIDING MET HEET WATER	8
6	BEREIDING MET STOOM	9
6.1	Opschuimen van melk	9
6.2	Auto-cappuccino-Set XS6000	10
7	ONDERHOUD VAN UW APPARAAT	10
7.1	Legen van de koffiedik-opvangbak, de koffielade en het lekbakje	10
7.2	Schoonspoelen van het koffie circuit	11
7.3	Reinigingsprogramma	11
7.4	Ontkalkingsprogramma	11
7.5	Algemeen onderhoud	12
8	OVERIGE FUNCTIES	13
8.1	Onderhoud	13
8.2	Instellingen	13
8.3	Productinformatie	14
8.4	Demonstratiemodel	14
9	TRANSPORT VAN HET APPARAAT	15
10	EINDE LEVENSDUUR ELEKTR(ON)ISCH APPARAAT	15
11	PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN	15
12	RECEPTEN	18



Belangrijk : Voor een geldige garantie mag het apparaat uitsluitend gebruikt worden met originele accessoires.

Accessoires (afzonderlijk verkocht)

Afbeelding kan afwijken



F 088 Patroon
Claris - Aqua
Filter Systeem
(niet meege-
leverd)



XS 4000 KRUPS
vloeibare reiniger
voor Cappuccino
systemen (niet
meegeleverd)



XS6000
Set Auto Cap-
puccino
(niet meegele-
verd)



F 054 Ontkal-
kings-poeder
(1 zakje mee-
geleverd)



XS 3000 Pakje
van 10 reini-
gingstabletten
(2 tabletten
meegeleverd)

1

BESCHRIJVING

Waterreservoir
handgreep/deksel

Waterreservoir

Schoonmaaklade/zeef

Koffiedik-opvangbak

Koffie-uitgangen met op
hoogte instelbare handgreep

Afneembaar rooster en
lekbak

Deksel koffieboonreservoir

Koffieboonreservoir

Rooster om kopjes
op te plaatsen

Display

Draaiknop
hoeveelheid koffie

Stoompijpje

Waterpeilvlotters

Opening voor schoonmaaktabelt

Regelknop maalgraad

Metalen maalwiel

gezien van bovenaf

Display

“Aan/Uit” Knop

Programmeerknop

Draaiknop

Heet water-knop

Stoomknop

OK-knop

Selecteren

Bevestigen

1.1 Informatie over espresso koffie

Beste Klanten,

Wij danken u voor de aanschaf van deze KRUPS Automatic. Wij zijn er zeker van dat u zult genieten van de kwaliteit van de espresso en hoe makkelijk het apparaat in gebruik is.

Of u nu een gewone espresso, een 'lungo', een sterke 'ristretto' of een zachte cappuccino wilt, uw automatisch koffie / espresso-apparaat is zo ontworpen dat u dezelfde kwaliteit thuis heeft als in de horeca, op elk gewenst moment van de dag of de week.

Dankzij het Thermoblock System, het 15 bar pompdrukstelsel en omdat er echte koffiebonen vers gemalen worden voordat de koffie gemaakt wordt, zorgt uw Automatic voor een maximaal aroma, met een goudbruine crèmezachte schuimlaag die ontstaat door de natuurlijke oliën die in koffiebonen zitten.

Drink uw espresso uit kleine porseleinen kopjes in plaats van de gebruikelijke koffiekopjes.

Voor het verkrijgen van een espresso op de juiste temperatuur en een compacte crèmelaag adviseren wij u uw kopje voor te verwarmen.

Na een paar keer proberen zult u het type mengsel en branding van de koffiebonen vinden dat het meest aansluit bij uw smaak. NB : gebruik nooit bonen met een suikerlaagje (de machine zal in dat geval namelijk vastlopen). De kwaliteit van het water dat u gebruikt is eveneens een essentiële factor in het resultaat van de koffie die u in uw kopje krijgt.

Verzeker u ervan dat het water uit de kraan vers is, dat het geen chloorgeur heeft en redelijk koud is.

Espresso-koffie heeft een rijker aroma dan conventionele filterkoffie. Ondanks het feit dat het sterker en aanhoudender van smaak is, bevat het minder cafeïne dan filterkoffie (ongeveer 60 tot 80 mg per kop in vergelijking met 80 tot 100 mg per kop). Dit is te danken aan de kortere doorlooptijd.

Dankzij de goede afleesbaarheid van de reservoirs en de automatische schoonmaak- en ontkalkingsprogramma's, is uw Krups Automatic uiterst gemakkelijk in het gebruik.

1.2 Energiebesparende modus voor automatische espresso apparaten

Uw automatische espresso apparaat beschikt over een energiebesparende modus. Indien uw apparaat meerdere minuten niet wordt gebruikt, zal het grafische display overschakelen op gedimde verlichting. Elke handeling aan het apparaat zorgt ervoor dat het uit deze modus komt. De verlichting wordt weer 100% actief en uw apparaat is na eventueel voorverwarmen weer klaar voor gebruik.

1.3 Belangrijk : veiligheidsvoorschriften

- Lees de voorschriften zorgvuldig vóór het eerste gebruik van uw apparaat, en bewaar ze: bij onjuist gebruik van het apparaat komt de aansprakelijkheid van KRUPS te vervallen.
- Uw apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik (maximaal 3000 cycli per jaar).
De garantie is niet van toepassing in geval van gebruik van uw apparaat:
 - in kleinschalige personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen,
 - op boerderijen,
 - door gasten van hotels, motels of andere verblijfsvormen,
 - in bed & breakfast locaties.
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact. Controleer voordat u het apparaat in gebruik neemt of de netspanning, aangegeven op uw apparaat, overeenkomt met de netspanning bij u thuis.
- Verzeker u ervan dat het apparaat niet op een hete ondergrond staat zoals een kookplaat, en gebruik het niet in de buurt van een open vlam.
- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als u iets onregelmatigs opmerkt terwijl het apparaat in werking is.

- Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Laat het snoer niet langs een tafel of werkblad hangen.
- Laat uw handen of het elektriciteitssnoer niet in contact komen met de hete onderdelen van het apparaat.
- Stop het apparaat, het snoer of de stekker nooit in water of enige andere vloeistof.
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stelt dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken. Indien zij geen ervaring hebben met het gebruik van of kennis hebben van het apparaat, dienen zij onder toezicht te staan van een verantwoordelijk persoon die bekend is met het gebruik van het apparaat.
- Er moet toezicht op jonge kinderen zijn, zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Als het snoer of de stekker beschadigd is/zijn moet deze vervangen worden door een erkend KRUPS reparateur of servicedienst, om elk gevaar te voorkomen.
- Kijk altijd in de voorschriften voor het verwijderen van kalk uit het apparaat.
- Bescherm het apparaat tegen vochtigheid en bevriezen.
- Gebruik uw apparaat niet als het niet goed functioneert, of als het beschadigd is. In dit geval dient u zich te wenden tot een erkend servicepunt van KRUPS.
- Alle werkzaamheden anders dan het schoonmaken en het gebruikelijke onderhoud dienen door een erkende KRUPS reparateur verricht te worden.
- Gebruik voor uw veiligheid alleen accessoires en onderdelen van de fabrikant die specifiek geschikt zijn voor uw apparaat.
- Een verkeerde aansluiting maakt de garantie ongeldig.
- Trek de stekker uit het stopcontact zodra u het apparaat voor langere tijd niet meer gebruikt en/of wanneer u het schoonmaakt.
- Alle apparaten worden onderworpen aan een strenge kwaliteitscontrole. Er worden praktische gebruikstests toegepast op willekeurige apparaten waardoor eventuele sporen van gebruik verklaard kunnen worden.
- Het gebruik van meervoudige contactdozen en/of verlengsnoeren wordt afgeraden.
- Schenk geen water in het koffieboonreservoir en/of onder het onderhoudsrooster.
- Let op de richting van het stoompijpje om verbrandingsrisico's te vermijden.
- Als ontkalken, schoonmaken en regelmatig onderhoud wordt nagelaten of indien er vreemde voorwerpen in de molen worden gestopt, houdt dit in dat de 2-jaarlijkse of 6.000-cyclus garantie (met een maximum van 3.000 cycli per jaar) komt te vervallen.

1.4 Gebruikslimiet

Dit espresso-apparaat mag alleen maar gebruikt worden voor het bereiden van espresso's of koffie, om melk op te schuimen en vloeistoffen op te warmen. KRUPS is niet aansprakelijk voor schade die voortkomt uit gebruik van het apparaat voor niet toegestane doeleinden, te wijten is aan verkeerde aansluitingen en hantering, of riskante verrichtingen en reparaties. De onderhoudsgarantie komt in dergelijke gevallen te vervallen.

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en dient alleen binnenshuis gebruikt te worden. Het is niet ontworpen om voor handels- of beroepsdoeleinden te gebruiken.

2

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

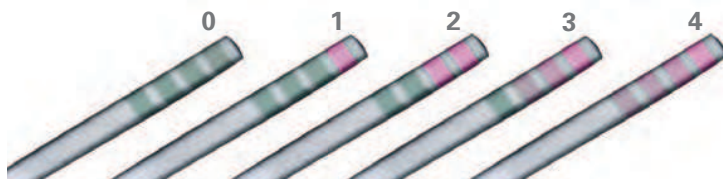
2.1 Meten van de waterhardheid

■ Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt of als u een verandering hebt geconstateerd in de hardheid van het water, is het raadzaam het apparaat aan te passen aan de waargenomen waterhardheid. Om deze waterhardheid te bepalen kunt u het bijgeleverde kartonnen strookje gebruiken of neem contact op met uw waterleidingmaatschappij. In hoofdstuk eerste gebruik/instellingen van het apparaat staat uitgelegd hoe u de hardheid van het water in kunt stellen.).

Hardheidsgraad	0 erg zacht	1 zacht	2 middelmatic hard	3 hard	4 erg hard
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Vul een glas met water en dompel het strookje erin.



Na 1 minuut zal de hardheidsmeting verschijnen (bij middelmatic hard water).

2.2 Claris AquaFilter F088 (apart verkrijgbaar)

■ Om de beste smaak te krijgen voor uw bereidingen en de levensduur van uw apparaat te verlengen, adviseren wij u het Claris Aquafilter te gebruiken (deze wordt apart als accessoire verkocht). Het is samengesteld uit een anti-kalksubstantie en actieve koolstof waardoor de in het water aanwezige chloor, onzuiverheden, lood, koper, pesticiden, enz. verminderd worden. Mineralen en oligo-elementen blijven wel bewaard.



F 088

Door het filteren van het water met het Claris Aquafilter kunt u hardheid aan carbonaten terugbrengen tot 75 %*
Chloor – tot 85 %*
Lood – tot 90 %*
Koper – tot 95 %*
Aluminium – tot 67 %*



Mechanisme om de maand aan te geven waarin het filter geplaatst is en wanneer het weer vervangen moet worden (na maximaal 2 maanden).

! Opmerking : Uw apparaat geeft door middel van een bericht aan wanneer uw Claris Aquafilter vervangen moet worden. Het Claris filter moet om de 50 liter water ongeveer vervangen worden, of minimaal om de twee maanden.

* indicaties worden geleverd door de fabrikant

2.3 Installatie het filter (patroon Claris – Aqua Filter System)

⚠ Belangrijk : Zorg dat u bij iedere plaatsing de installatieprocedure goed volgt om uw patroon goed te starten.

- **Voor een latere installatie of bij een vervanging :** Selecteer het menu "Filter" met behulp van de toets **Prog** : "Onderhoud" – OK - "Filter" OK - "Plaatsen" (of vervangen) – OK – en volg de aanwijzingen op het scherm



Plaatsen van het Claris Aqua Filter patroon. Draai het filter op de bodem van het waterreservoir vast.



Plaats een kannetje van 0,5 l onder het stoompijpe.



VOORBEREIDING VAN HET APPARAAT



Verwijder en vul het waterreservoir.



Plaats het terug door er stevig op te drukken en sluit het deksel weer.



Open het deksel van het koffieboonreservoir. Voeg de koffiebonen toe (maximaal 250 g).



Sluit het deksel van het koffieboonreservoir weer.

⚠ Opmerking : Vul het waterreservoir niet met heet water, melk of enige andere vloeistof. Als u het apparaat aanzet terwijl het waterreservoir niet op z'n plaats zit of niet correct gevuld is (onder het "min." niveau), gaat het controlelampje "vul waterreservoir" branden en het maken van een espresso of een kop koffie zal dan onmogelijk zijn.

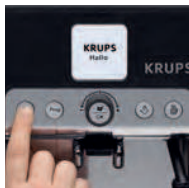
⚠ Belangrijk : Nooit gemalen koffie in het koffieboonreservoir doen.

⚠ Belangrijk : Het gebruik van olieachtige, gekaramelliseerde, of gearomatiseerde koffiebonen wordt afgeraden voor deze machine. Dit type van bonen kan de machine beschadigen.

⚠ Belangrijk : Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen in het reservoir terechtkomen die zich tussen de koffiebonen bevinden, zoals kleine steentjes. Schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen in het koffiereservoir valt buiten de garantie. Doe geen water in het koffieboonreservoir. Denk eraan het lekbakje te plaatsen om te vermijden dat er afvalwater op het werkblad komt en u risico loopt zich te verbranden. Kijk na of uw waterreservoir schoon is.

3.1 Eerste gebruik / instellingen van het apparaat

- Met de draaiknop kunt u een functie kiezen en waarden verhogen of verkleinen. Met de OK-knop kunt u uw keuze vastleggen.



Zet het apparaat onder spanning door op **I** te drukken. Laat u leiden door de instructies op het scherm "taalkeuze".



Met behulp van de draaiknop kunt u uw selectie maken. Deze wordt dan omcirkeld. Met de pijltjes $\uparrow \downarrow$ kunt u andere keuzes maken.



Selecteren

Bij het eerste gebruik vraagt het apparaat u een aantal parameters in te stellen. Als u het apparaat uitzet, zullen sommige van deze parameters opnieuw gevraagd worden.



Bevestigen

Het apparaat vraagt u de volgende instellingen in te voeren :

▶	Taal	U kunt de taal van uw keuze selecteren onder de aangeboden mogelijkheden.
▶	Volume eenheid	U kunt de volume eenheid selecteren : ml of oz.
▶	Datum	U moet de datum instellen.
▶	Tijd	U kunt de tijd selecteren op 12 of 24 uur.
▶	Auto-uitschakeling	U kunt de tijdsduur kiezen voor de automatische uitschakeling van het apparaat. Van 30 min tot 4 uur in blokken van 30 min.
▶	Auto-inschakeling	U kunt automatisch het voorverwarmen van uw apparaat op het gewenste tijdstip aanzetten.
▶	Waterhardheid	U moet de waterhardheid instellen tussen 0 en 4. Zie hoofdstuk "Meten van de waterhardheid".

⚠ Belangrijk : Bij het eerste gebruik kan het apparaat vragen gevuld te worden. Volg dan de instructies op het scherm.

3.2 Spoelen van het koffiecircuit



Spoelen van het koffiecircuit : Zet het apparaat aan. Een welkomstbericht verschijnt op het display en het apparaat verwarmt voor. Enkele seconden later verschijnt er op het display of het apparaat al dan niet een spoelcyclus moet uitvoeren. Plaats een voldoende grote kom onder de koffie-uitgangen; vervolgens selecteert u "Ja" met behulp van de draaiknop en bevestigt u door op de knop OK te drukken. De spoelcyclus stopt automatisch na ongeveer 40 ml.

- U kunt op elk gewenst moment een spoelcyclus opstarten door op **Prog** te drukken om de menu's te tonen, en selecteer dan ONDERHOUD => OK => SPOELEN.



Spoelen van het stoomcircuit:

Plaats een kannetje onder de stoombuis. Druk op de stoomknop om het stoomcircuit te spoelen. De spoelcyclus stop automatisch nadat de aangegeven hoeveelheid water is doorgelopen.



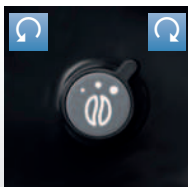
! Opmerking : Het is raadzaam om het koffiecircuit elke dag te spoelen, bij voorkeur voordat u het eerste kopje koffie zeten wanneer u het apparaat uitschakelt.

⚠ Belangrijk : Bij het spoelen stroomt er warm water uit de buizen. zorg dat u zich niet brandt.

3.3 Voorbereiding van de molen

- U kunt de sterkte van uw koffie kiezen door de koffieboon maalgraad in te stellen. Hoe fijner de maalinstelling des te sterker en crème-achtiger de koffie zou moeten zijn. Regel de gewenste maalgraad door aan de knop 'maalgraad instelling' te draaien.

Draai naar links
voor een fijnere
maalgraad.



Draai naar rechts
voor een grovere
maalgraad.

⚠ Belangrijk : Wijzig de instelling alleen tijdens het malen. Forcer de instelling voor de maalgraad nooit.

4 BEREIDING VAN ESPRESSO EN GEWONE KOFFIE

⚠ Belangrijk : Uw apparaat is ontworpen om alleen koffie te maken met koffiebonen. Als u voor het eerst koffie zet met het apparaat of na een lange periode van afwezigheid of ontbreken van een schoonmaak- of ontkalkingsprocedure, zal er een beetje stoom en heet water uit het stoompijpje komen (automatische ontsteking). Als de koffie-uitgangen te hoog zijn ingesteld ten opzichte van de maat van de kopjes kan dit leiden tot opspatten of verbranding.

4.1 Bereiding van een espresso

- De hoeveelheid water voor een espresso moet tussen 20 en 70 ml liggen. Druk op ① de knop, wacht tot het einde van het voorverwarmen, en verricht indien u dit wenst een spoelcyclus.



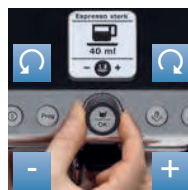
Het selectie-menu voor de koffie wordt getoond.



Plaats een kopje onder de koffie-uitgangen. U kunt de koffie-uitgangen naar boven of naar beneden halen om af te stemmen op de maat van uw kopjes.



Selecteer uw koffie met de draaiknop en bevestig met de OK-knop.



U kunt altijd de hoeveelheid water met de draaiknop regelen.

! Opmerking : Om het doorlopen in uw kopje stop te zetten kunt u ofwel op een willekeurige knop drukken, ofwel de hoeveelheid regelen met de draaiknop.

4.2 Bereiding van een kop koffie

- Voor een kop koffie is 80 tot 160 ml water nodig.

4.3 Bereiding van een grote kop koffie

- Voor een grote kop koffie is 120 tot 240 ml water nodig. Het apparaat voert automatisch een dubbele cyclus uit, haal de kop pas aan het einde van de bereiding weg.
- Er is een functie waarmee u de temperatuur van de koffie kunt aanpassen (zie § Instellingen).

! Opmerking : Het koffiemaatsel wordt bevochtigd met een beetje heet water na de maalfase. Na verloop van tijd start het koffiezetproces zelf.

! Belangrijk : Trek het waterreservoir niet uit voor het einde van de cyclus (doe dit ongeveer 15 seconden na het doorlopen van de koffie).

4.4 kopjes functie

- U kunt uw apparaat gebruiken om 2 kopjes koffie of espresso te maken. Met uw apparaat kunt u 2 koppen koffie of espresso bereiden met de 3 volgende bereidingswijzen : espresso / sterke espresso / koffie. Voor “Grote koffie”, is de 2 kopjes-functie niet mogelijk. Let er op de kopjes niet na de eerste cyclus weg te nemen. U heeft uw apparaat voorbereid. Het menu drankenkeuze wordt getoond.



Plaats twee kopjes onder de koffie-uitgangen. U kunt de koffie-uitgangen naar boven of naar beneden halen om af te stemmen op de maat van uw kopjes.



Selecteer uw koffie en bevestig deze door twee keer snel op de OK-knop te drukken. Er zal een bericht verschijnen dat u om twee kopjes hebt gevraagd.

! Opmerking : Het apparaat zal automatisch 2 complete koffiezetcycli in gang zetten.



5 BEREIDING VAN HEET WATER



Terwijl het display het selectie-menu toont, drukt u op de knop “heet water” .

Op het display wordt gemeld dat het apparaat wordt voorverwarmd. Als de voorverwarmfase eenmaal voorbij is, verschijnt er een bericht waarbij u gevraagd wordt een bak/kom onder het stoompijpje te plaatsen. U kunt beginnen met heet water af te nemen door opnieuw op de knop “heet water”  te drukken.

! Belangrijk : Om de functie heet water te onderbreken is het voldoende op een willekeurige knop te drukken. Als het pijpje verstopt is, moet u deze openprieken met een dunne naald. De maximale hoeveelheid heet water per cyclus is beperkt tot 300 ml.

6

BEREIDING MET STOOM

Met stoom kan melk worden opgeschuimd om cappuccino te maken of 'caffe latte' bijvoorbeeld, en ook kunnen allerlei vloeistoffen opgewarmd worden. Aangezien het produceren van stoom een hogere temperatuur nodig heeft dan voor het bereiden van een espresso, zorgt het apparaat voor een extra voorverwarmfase voor stoom.



Terwijl het display het selectie-menu toont, drukt u op de knop "stoom" . Op het display wordt gemeld dat het apparaat wordt voorverwarmd.

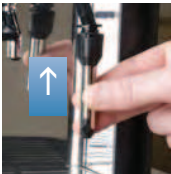
Als de voorverwarmfase eenmaal voorbij is, verschijnt er een bericht waarbij u gevraagd wordt een bak/kom onder het stoompijpje te plaatsen. U kunt beginnen met de stoom door opnieuw op de knop "stoom"  te drukken.

Met deze knop kunt u de stoom ook uitzetten.

! Belangrijk : Opgelet, de cyclus eindigt niet onmiddellijk !

6.1 Opschuimen van melk

! Opmerking : We raden u aan halfvolle of volle (houdbare) melk te gebruiken die recent werd geopend. Onbehandelde melk maakt geen optimale resultaten mogelijk. Nadat u de stoomfuncties hebt gebruikt, kan het mondstuk heet zijn.



Controleer of het stoompijpje correct vastzit.



Giet de melk in uw melkkan. Vul deze maar voor de helft. Dompel het stoompijpje in de melk onder.



Druk op de  knop



Als de melk genoeg is opgeschuimd...



drukt u weer op de  knop om de cyclus te stoppen. Opgelet, de cyclus eindigt niet meteen.



Om melkresten van het stoompijpje te verwijderen, plaatst u een kom onder het stoompijpje en drukt u op de "heet water" knop .



Laat minstens 10 seconden lang heet water doorlopen en druk dan weer op de "heet water" knop  om de toevoer stop te zetten.



Het accessoire is afneembaar om het grondig schoon te kunnen maken. Was het direct na gebruik met de borstel af met water en een beetje niet schurend afwasmiddel. Afspoelen en drogen. Controleer of de luchttoevoergaten niet verstopt zitten voordat u het weer terugplaatst.



! Opmerking : Om de stoomfunctie te onderbreken kunt u op een willekeurige knop drukken. Als het stoompijpje geblokkeerd is, is het schoon te maken met een dunne naald (bijv. paperclip). De maximale tijdsduur voor stoomproductie per cyclus is beperkt tot 2 minuten.

6.2 Set auto-cappuccino xs 6000 (apart verkrijgbaar)

■ Dit auto-cappuccino-accessoire vergemakkelijkt de bereiding van een cappuccino of van een caffè latte.



XS 6000

Verbind de verschillende elementen onderling.



Selecteer de positie cappuccino of caffè latte op het speciale mondstuk.



Vul de melkpot en zet een kopje of een glas onder het auto-cappuccino mondstuk.



Druk op de toets om de cyclus te starten en vervolgens weer te stoppen;



Zet uw kop onder de koffie-uitgangen en start een koffie / espresso-cyclus.

Remarque : De slang mag niet gedraaid zijn, om de knop in de juiste stand te houden.

Belangrijk : Om te vermijden dat de melk droogt op het auto-cappuccino accessoire, moet u ervoor zorgen dat het goed is schoongemaakt. Het verdient aanbeveling dit accessoire onmiddellijk schoon te maken terwijl u een cyclus met stoom uitvoert met de kom van het accessoire vol water om het mondstuk van binnenuit schoon te maken. Daarvoor kunt u gebruik maken van het vloeibare schoonmaakmiddel XS4000 dat beschikbaar is als accessoire.



ONDERHOUD VAN UW APPARAAT

7.1 Legen van de koffiedik-opvangbak, de koffielade en het lekbakje

- Het lekbakje vangt afvalwater op en de koffiedik-opvangbak vangt gebruikt koffieresidu op.
- De koffielade stelt u in staat eventuele afzetting van koffiedik te verwijderen.



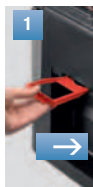
Als het bovenstaande bericht verschijnt, verwijder, leeg en reinig het lekbakje dan.



1. Verwijder, leeg en reinig de koffiedik-opvangbak.
2. Verwijder de koffielade.



Reinig het onder water en droog het goed af.



Plaats eerst de koffielade terug en daarna de koffiedik-opvangbak.



Het lekbakje is voorzien van vlotters om u te informeren dat het geleegd moet worden.



Belangrijk : Zorg ervoor dat u de koffiedik-opvangbak helemaal leegt om overlopen te voorkomen.

Opmerking : Het waarschuwingsbericht blijft getoond als de koffiedik-opvangbak niet ingedrukt is of niet goed geïnstalleerd is. Als de koffiedik-opvangbak binnen 8 seconden wordt teruggeplaatst, zal het apparaat u vragen te bevestigen of u dit element inderdaad geleegd heeft. Zolang het waarschuwingsbericht wordt getoond, is het bereiden van een espresso of een koffie onmogelijk. De koffiedik-opvangbak heeft een capaciteit van 9 x koffieresidu.

7.2 Spoeling van het circuit: zie pagina 6

7.3 Schoonmaakprogramma van het apparaat – totale tijdsduur: ongeveer 20 minuten.

- U moet het schoonmaakprogramma ongeveer om de 350 espresso- of koffiebereidingen uitvoeren.
- Als het nodig is om schoon te maken, wordt u door het apparaat gewaarschuwd door middel van een periodiek bericht.

! Belangrijk : Opgelet! Om van de garantievoorzwaarden gebruik te maken is het van belang de schoonmaakcyclus uit te voeren wanneer dit gevraagd wordt. Zorg ervoor de handelingen in de goede volgorde te verrichten. U kunt het apparaat nog gebruiken, maar u wordt echter geadviseerd het programma zo snel mogelijk uit te voeren.

- Om het schoonmaakprogramma te verrichten heeft u een bak/kom nodig waar minstens 0,6 liter in kan en een schoonmaaktabeltje van KRUPS (XS 3000). Deponeer het schoonmaaktabeltje in de hiervoor bestemde opening onder het onderhoudsrooster.

WAARSCHUWING

**Schoonmaken
noodzakelijk
na
5 bereidingen**

Als het bericht "Schoonmaken noodzakelijk" getoond wordt, kunt u het automatische schoonmaakprogramma opstarten door op de knop **Prog** te drukken.

Schoonmaken

Verwachte
tijdsduur

± 20 min

ok

**start
later**

Volg de instructies op het display.

! Opmerking : Het automatische schoonmaakprogramma bestaat uit 3 delen: de eigenlijke schoonmaakcyclus, en dan 2 spoelcycli. Dit programma duurt ongeveer 20 minuten. U kunt altijd een schoonmaakcyclus verrichten door op **Prog** te drukken om de menu's te tonen, en dan **ONDERHOUD => OK => SCHOONMAKEN** te selecteren.

! Opmerking : Als u tijdens het reinigen of in geval van een stroomstoring de stekker van de machine uit het stopcontact haalt, zal het reinigingsprogramma de stap herhalen die deze tijdens het incident aan het uitvoeren was. Het is niet mogelijk deze handeling uit te stellen. Het is verplicht vanwege het spoelen van het watercircuit. In dat geval kan het nodig zijn een nieuw reinigingstabeltje te gebruiken. Het is belangrijk het schoonmaakprogramma in z'n geheel uit te voeren om gezondheidsrisico's uit te sluiten. De schoonmaakcyclus is een cyclus met tussenpozen, houd uw handen dus niet onder de koffie-uitgangen tijdens de cyclus.

! Belangrijk : Gebruik alleen schoonmaaktabeltjes van KRUPS (XS 3000). KRUPS is niet aansprakelijk voor schade aan het apparaat door het gebruik van andere producten. Schoonmaaktabeltjes zijn verkrijgbaar bij KRUPS of bij uw winkelier.

! Belangrijk : Ter bescherming van het aanrechtblad, dient u tijdens het schoonmaakprogramma altijd een doek of dienblad onder het apparaat te leggen.

7.4 Ontkalkingsprogramma –tijdsduur: ongeveer 22 minuten.

! Belangrijk : Indien u het Claris Aquafilter F088 heeft geïnstalleerd in het apparaat, dient u deze te verwijderen tijdens het ontkalkingsproces.

- De hoeveelheid afgezette kalk is afhankelijk van de hardheid van het gebruikte water. Als het nodig is om te ontkalken, waarschuwt het apparaat u door het tonen van een waarschuwingsbericht.

⚠ Belangrijk : Opgelet! Om van de garantievoorzwaarden gebruik te maken is het van belang dat de ont-kalkingscyclus wordt uitgevoerd wanneer dit gevraagd wordt. Volg de instructies op het display. U kunt het ap-paraat nog gebruiken, maar u wordt echter geadviseerd het programma zo snel mogelijk uit te voeren. **BELANGRIJK!** Voordat u dit programma opstart dient u het Claris Aquafilter te verwijderen.

- Om het ontkalkingsprogramma te verrichten heeft u een bak/kom nodig waar minstens 0,6 liter in kan en een zakje met ontkalkingsmiddel van KRUPS (40 g) F 054. Voeg het ontkalkingsmiddel toe aan het waterreservoir.

WAARSCHUWING

**Ontkalken
noodzakelijk
na 24
heet water/stoom
bereidingen**

Ontkalken

Verwachte
tijdsduur
± 22 min

ok **start
later**

Als het bericht "Ontkalken noodzakelijk" getoond wordt, kunt u het automatische schoonmaakprogramma opstarten door op de knop **Prog ONDERHOUD** => **OK** => **ONTKALKEN** te drukken.

Volg de instructies op het display en zorg ervoor dat de inhoud van het zakje helemaal oplost.

- De ontkalkingscyclus bestaat uit 3 delen: de eigenlijke ontkalkingscyclus, en dan 2 spoelcycli.

⚠ Belangrijk : Gebruik alleen KRUPS ontkalkingsmiddelen. Ontkalkingsmiddelen zijn verkrijgbaar bij KRUPS of bij uw winkelier. KRUPS is niet aansprakelijk voor schade aan het apparaat door het gebruik van andere producten.

! Opmerking : Indien er zich tijdens de cyclus een stroomstoring voordoet of u de stekker van de machine uit het stopcontact haalt, zal de cyclus opnieuw starten bij de stap die tijdens het incident werd uitgevoerd, zonder dat het mogelijk is deze handeling te verzetten.

⚠ Belangrijk : Zorg ervoor dat u het gehele ontkalkingsprogramma uitvoert om gezondheidsproblemen te voorkomen. Het ontkalkingsprogramma is een programma met onderbrekingen. Houd uw handen niet onder de koffie-uitgangen tijdens deze cyclus.

⚠ Belangrijk : Ter bescherming van het aanrechtblad, dient u tijdens het ontkalkingsprogramma altijd een doek of dienblad onder het apparaat te leggen.

7.5 Algemeen onderhoud

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat uw apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt. Gebruik geen schoonmaakproducten die krassen kunnen achterlaten op het apparaat, of die het kun-nen aantasten. Veeg de romp van het apparaat aan de buitenkant af met een vochtige doek.



Reinig de koffielade, de koffiedik-opvangbak, het lekbakje en het rooster met warm water en afwas-middel.



Om de koffiedik-opvangbak eenvoudiger schoon te maken, kunt u hem uit elkaar halen zoals hier-boven getoond.



Spoel het waterreser-voir om met schoon water.

⚠ Belangrijk : Deze onderdelen zijn niet geschikt om te worden gewassen in een vaatwasser.



- De toegang tot het menu van de overige functies van het apparaat krijgt u via de knop **Prog** via het keuzeschermb voor koffie.
- Voor alle instellingen kunt u met de draaiknop in de menu's en opties navigeren, de OK-knop zorgt voor bevestigen van uw keuze, en met de knop **Prog** kunt u annuleren en teruggaan naar de koffie-selectie.

PROG

▶	Onderhoud	Hiermee heeft u toegang tot het onderhoud.
▶	Instellingen	Hiermee heeft u toegang tot de instellingen.
▶	Machine info	Hiermee heeft u toegang tot de productinformatie.
▶	Demo	Hiermee heeft u toegang tot de demonstratiemodus.
▶	Einde	Ga terug naar het vorige menu.

8.1 Onderhoud

- Met al deze opties kunt u de geselecteerde programma's opstarten. Daarna moet u de instructies op het display volgen.

ONDERHOUD

▶	Spoelen	Hiermee heeft u toegang tot spoelen.
▶	Schoonmaken	Hiermee heeft u toegang tot schoonmaken.
▶	Waterfilter	Hiermee heeft u toegang tot de filter-modus.
▶	Einde	Ga terug naar het vorige menu.

8.2 Instellingen

INSTELLINGEN

▶	Taal	U kunt de taal van uw keuze selecteren uit de aangeboden mogelijkheden.
▶	Display contrast	U kunt het contrast van uw display naar keuze aanpassen.
▶	Datum	Het instellen van de datum is nodig in het geval van gebruik van een Claris Aquafilter.
▶	Tijd	U kunt kiezen uit een tijd-display van 12 of 24 uur.
▶	Auto-uitschakeling	U kunt de tijdsduur kiezen voor de automatische uitschakeling van het apparaat. Van 30 min tot 4 uur in blokken van 30 min.
▶	Auto-inschakeling	U kunt automatisch het voorverwarmen van uw apparaat op het gewenste tijdstip opstarten.
▶	Volume eenheid	U kunt de volume eenheid selecteren : ml of oz.
▶	Waterhardheid	U moet de waterhardheid instellen tussen 0 en 4. Zie hoofdstuk "Meten van de waterhardheid".
▶	Koffietemperatuur	U kunt de temperatuur van uw espresso of koffie op drie verschillende niveaus instellen.
▶	Einde	U kunt terug naar het vorige menu.

8.3 Productinformatie

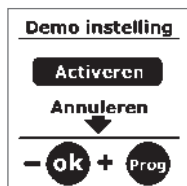
MACHINE INFO

▶	Koffieproces	Geeft het totaal aantal koffiecycli van het apparaat weer.												
▶	Waterproces	Geeft het totaal aantal heet water cycli van het apparaat weer.												
▶	Stoomproces	Geeft het totaal aantal stoomcycli van het apparaat weer.												
▶	Spoelen	Geeft het totaal aantal spoelcycli van het apparaat weer.												
▶	Schoonmaken	<table> <tr> <td>▶</td><td>Laatste</td><td>Geeft het aantal kopjes koffie weer sinds de laatste schoonmaakbeurt.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Volgende</td><td>Geeft het aantal kopjes koffie weer dat nog gemaakt kan worden tot de volgende schoonmaakbeurt.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Schoonmaken</td><td>Start het schoonmaakprogramma op.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Einde</td><td>U kunt terug naar het vorige menu.</td></tr> </table>	▶	Laatste	Geeft het aantal kopjes koffie weer sinds de laatste schoonmaakbeurt.	▶	Volgende	Geeft het aantal kopjes koffie weer dat nog gemaakt kan worden tot de volgende schoonmaakbeurt.	▶	Schoonmaken	Start het schoonmaakprogramma op.	▶	Einde	U kunt terug naar het vorige menu.
▶	Laatste	Geeft het aantal kopjes koffie weer sinds de laatste schoonmaakbeurt.												
▶	Volgende	Geeft het aantal kopjes koffie weer dat nog gemaakt kan worden tot de volgende schoonmaakbeurt.												
▶	Schoonmaken	Start het schoonmaakprogramma op.												
▶	Einde	U kunt terug naar het vorige menu.												
▶	Ontkalken	<table> <tr> <td>▶</td><td>Laatste</td><td>Geeft het aantal kopjes koffie weer sinds de laatste ontkalkingsbeurt.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Volgende</td><td>Geeft het aantal kopjes koffie weer die nog gemaakt kunnen worden tot de volgende ontkalkingsbeurt.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Einde</td><td>U kunt terug naar het vorige menu.</td></tr> </table>	▶	Laatste	Geeft het aantal kopjes koffie weer sinds de laatste ontkalkingsbeurt.	▶	Volgende	Geeft het aantal kopjes koffie weer die nog gemaakt kunnen worden tot de volgende ontkalkingsbeurt.	▶	Einde	U kunt terug naar het vorige menu.			
▶	Laatste	Geeft het aantal kopjes koffie weer sinds de laatste ontkalkingsbeurt.												
▶	Volgende	Geeft het aantal kopjes koffie weer die nog gemaakt kunnen worden tot de volgende ontkalkingsbeurt.												
▶	Einde	U kunt terug naar het vorige menu.												
▶	Waterfilter	<table> <tr> <td>▶</td><td>Laatste</td><td>Geeft aan wanneer het filter is vervangen*, en de hoeveelheid doorgestroomd water.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Volgende</td><td>Geeft aan wanneer het filter vervangen moet worden*, en de hoeveelheid door te stromen water.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Plaatsen</td><td>Start de procedure op voor het vervangen van het filter.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Einde</td><td>U kunt terug naar het vorige menu.</td></tr> </table>	▶	Laatste	Geeft aan wanneer het filter is vervangen*, en de hoeveelheid doorgestroomd water.	▶	Volgende	Geeft aan wanneer het filter vervangen moet worden*, en de hoeveelheid door te stromen water.	▶	Plaatsen	Start de procedure op voor het vervangen van het filter.	▶	Einde	U kunt terug naar het vorige menu.
▶	Laatste	Geeft aan wanneer het filter is vervangen*, en de hoeveelheid doorgestroomd water.												
▶	Volgende	Geeft aan wanneer het filter vervangen moet worden*, en de hoeveelheid door te stromen water.												
▶	Plaatsen	Start de procedure op voor het vervangen van het filter.												
▶	Einde	U kunt terug naar het vorige menu.												
▶	Einde	U kunt terug naar het vorige menu..												

* : De eerste 2 opties van het submenu Info filter worden alleen weergegeven als u vooraf een filter hebt geïnstalleerd : ONDERHOUD => FILTER => INSTALLEREN

8.4 Demonstratie-modus

- Als deze modus geactiveerd is en het display het selectiemenu voor koffie toont, zal het apparaat bij regelmatige tussenpozen de verschillende beschikbare functies laten zien en de toegang hiertoe.



U kunt in dit submenu ervoor kiezen om deze functie te deactiveren of opnieuw te activeren.

9

TRANSPORT VAN HET APPARAAT

- Bewaar de verpakking om uw apparaat in te vervoeren.



Belangrijk : Als het apparaat onverpakt is gevallen, dan is het raadzaam het terug te brengen naar een erkend servicepunt om brandgevaar of elektrische problemen te voorkomen.

10

EINDE LEVENSDUUR VAN UW ELEKTR(ON)ISCH APPARAAT



Bescherm het milieu !

- ① Uw apparaat bevat veel materiaal dat voor recycling/hergebruik geschikt is.
- ➡ Niet in de vuilnisbak deponeren of naar een stortplaats brengen, maar naar een door uw gemeente opgezet centraal afvalinzamelpunt brengen.

11

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Het apparaat gaat niet aan na op de toets "On/Off" gedrukt te hebben.	Controleer of de stekker van het netsnoer goed in het stop-contact gestoken is.
Er komt op ongewone wijze water of stoom uit de stoompijpje.	Bij herhaaldelijk gebruik kunnen er enkele druppels uit de stoompijpje komen.
De espresso of de koffie is niet warm genoeg.	Stel de temperatuur van de koffie anders in. Verwarm de kopjes door ze met warm water om te spoelen.
De koffie is te licht of niet sterk genoeg.	Controleer of er koffie in het bonenreservoir zit en of deze goed doorloopt. Vermijd het gebruik van vette, gekarameliseerde of gearomatiseerde koffie. Verminder het volume van de koffie met behulp van de knop in het midden. Draai de knop voor de maalgrootte naar links voor een fijner koffiemaalsel. Zet de koffie in twee keer met behulp van de functie van 2 kopjes.
De koffie loopt te langzaam door.	Draai de knop voor de maalgrootte naar rechts voor een grover koffiemaalsel (kan afhangen van de gebruikte koffiesoort). Spoel het apparaat enkele keren door.

De koffie is niet erg romig.	Draai de knop voor de maalgrootte naar links voor een fijner koffiemaatsel (kan afhangen van de gebruikte koffiesoort). Vervang het Claris Aqua Filter System Aquafilter (volg de installatieprocedure van pagina 5). Spoel het apparaat enkele keren door.
Het apparaat geeft geen koffie.	Er is een incident gemeld tijdens het koffiezetten. Het apparaat is automatisch gereset en is klaar voor een nieuwe cyclus.
U heeft gemalen koffie gebruikt in plaats van koffiebonen.	Zuig met uw stofzuiger de voorgemalen koffie in het bonenreservoir op
De maler laat een abnormaal geluid horen.	Er zitten vreemde deeltjes in de maler. Neem contact op met de Klantenservice van KRUPS.
De knop voor het afstellen van de maalgrootte draait moeilijk.	Wijzig de afstelling van de maler alleen wanneer deze werkt.
Er komt geen stoom uit het stoompijpje.	Na het apparaat uitgeschakeld en afgekoeld te hebben: Controleer of het stoompijpje is aangesloten op het mondstuk. Controleer of het stoompijpje niet verstopt is (indien nodig het stoompijpje reinigen en ontstoppen met de meegeleverde naald). Leeg het reservoir en verwijder het Clarisfilter. Vul het reservoir met mineraalwater met een hoog calciumgehalte (> 100 mg/l) en voer achter elkaar verschillende stoomcycli (5 tot 10) in een kom, totdat u een continue stoomstoot krijgt. Zodra u een goede straal heeft, moet u dit water niet meer gebruiken.
Er is te weinig melkschuim.	Ontstop, indien nodig, met de meegeleverde naald de kleine opening van de luchtinlaat aan de bovenzijde van de het stoompijpje. Gebruik een koud kannetje en melk die pas geopend is. Neem eventueel een ander soort melk (halfvolle of volle (houdbare) melk).
Het melkschuim is te dik.	Controleer of de 2 uiteinden van de kleine rvs buis goed in het soepele gedeelte van de stoompijpje vast zitten.
Het Auto-Cappuccino accessoire zuigt de melk niet op (apart verkocht accessoire).	Controleer of de buis die in de melk gedompeld wordt, niet verstopt is. Controleer of het flexibele slangetje niet gedraaid is en dat het goed aansluit op het accessoire om te voorkomen dat er lucht bijkomt. Ontstop na het uitschakelen en laten afkoelen van het apparaat de uitlaatopening van het Auto-Cappuccino accessoire.
Nadat het waterreservoir gevuld is, blijft de waarschuwing weergegeven.	Controleer of het reservoir goed op zijn plaats zit in het koffiezetapparaat. Controleer of de vlotter op de bodem van het reservoir zich vrij kan bewegen. Spoel het reservoir om en ontkalk dit, indien nodig.

Het reinigings- of ontkalkingsprogramma weigert te starten.	Haal de stekker van het apparaat 20 seconden uit het stopcontact en schakel het apparaat daarna weer in.
Na het legen van de koffiedikbak blijft de waarschuwing weergegeven.	Verwijder de bak, controleer of deze goed leeg is, wacht 6 seconden en zet hem terug op zijn plaats. Controleer of de bak goed op zijn plaats is gezet.
Na de reinigingsbak gereinigd te hebben, blijft de waarschuwing weergegeven.	Verwijder de lade, wacht 6 seconden en zet hem terug op zijn plaats. Controleer of de reinigingslade goed op zijn plaats gezet is.
Tijdens een cyclus is er een stroomonderbreking opgetreden.	Het apparaat voert automatisch een reset uit wanneer er weer stroom is en is klaar voor een nieuwe cyclus.
Er ligt water of koffie onder het apparaat.	De lekbak is overgelopen: leeg hem en reinig de reinigingsbak. Controleer of de lekbak goed op zijn plaats zit. Verwijder nooit het waterreservoir voordat de cyclus is beëindigd.
Er verschijnt een bericht "foutcode XX".	Haal de stekker 20 seconden uit het stopcontact, verwijder in het voorkomende geval het patroon Claris en zet het apparaat weer aan. Indien het probleem blijft bestaan, noteer dan het nummer van de storing en neem contact op met de Klantenservice van KRUPS.



Hier volgen een aantal recepten die u kunt maken bij het gebruik van de KRUPS Automatic:

• Cappuccino

Voor een cappuccino volgens het boekje zijn de ideale verhoudingen als volgt: 1/3 hete melk, 1/3 koffie, 1/3 opgeschuimde melk.

• Caffè Latte / koffie verkeerd

Om koffie met veel melk te maken, ook wel Latte Macchiato genoemd zijn de verhoudingen als volgt: 3/5 hete melk, 1/5 koffie, 1/5 opgeschuimde melk.

- Voor deze op melk gebaseerde bereidingen is het het beste om koude halfvolle melk te gebruiken die direct uit de koelkast komt (ideaal tussen 6 en 8° C).
- Voor de 'finishing touch' kunt u er een beetje cacao poeder over strooien.

• Café Crème

- Bereid een gewone espresso in een groot kopje.
- Voeg er een wolkje room aan toe om een 'café crème' te krijgen.

• Café corretto*

- Bereid een kop espresso als gewoonlijk.
- Voeg er dan 1/4 of 1/2 likeurglas Cognac toe om te proeven.
U kunt ook anisette, brandy, Sambuca, Kirsch of Cointreau gebruiken.
U zijn vele manieren om uw espresso kracht bij te zetten.
Gebruik gewoon uw verbeelding.

• Koffielikeur*

- Mix 3 kopjes espresso, 250 g bruine kandij suiker en 1/2 liter Cognac of Kirsch in een lege fles van 0,75 liter.
- Laat het mengsel minstens 2 weken in de fles trekken.
U krijgt een overheerlijke likeur. Een echte must voor koffieliefhebbers.

• Ijskoffie op z'n Italiaans

- 4 bolletjes vanille-ijs, 2 kopjes espresso met suiker om te proeven, 1/8 l melk, slagroom, geraspte chocola.
- Mix de koude espresso met de melk.
- Serveer de bolletjes ijs in de glazen, schenk de koffie er overheen en decoreer met verse opgeklopte slagroom en geraspte chocola.

• Koffie op z'n Fries*

- Voeg een klein glas rum toe aan een kopje gezoete espresso.
- Decoreer met een flinke laag opgeklopte slagroom en serveer.

• Geflambeerde espresso*

- 2 kopjes espresso, 2 kleine glaasjes Cognac, 2 theelepels bruine suiker, crème fraîche.
- Giet de Cognac in hittebestendige glazen, verhit en flambeer het.
- Voeg suiker toe, mix, giet de koffie erbij en decoreer het met opgeklopte slagroom.

• Espresso parfait*

- 2 kopjes espresso, 6 eierdooiers, 200g suiker, 1/8 liter gezoete slagroom, 1 klein glaasje sinaasappellikeur.
- Klop de eierdooiers met de suiker totdat het een dikke luchtige massa wordt.
- Voeg de koude espresso en de sinaasappellikeur er aan toe.
- Mix dit met de opgeklopte slagroom.
- Giet de mix in champagne- of gewone glazen.
- Zet de champagneglazen in de vriezer.

(*:Overmatig gebruik van alcohol is slecht voor de gezondheid.)

KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC PREMIUM
SERIE EA69xx



Sólo para utilización doméstica

La duración de la garantía depende de la legislación de su país, con un máximo de 3.000 ciclos al año. Este aparato está destinado a un uso doméstico únicamente y no es conveniente usarlo de forma comercial o profesional. Cualquier utilización de esta máquina en un contexto diferente al doméstico no está cubierto por la garantía del fabricante.

La garantía no se aplicará a los daños resultantes de un uso descuidado, reparaciones realizadas por personas no autorizadas, así como el incumplimiento de las instrucciones de uso. Tampoco se aplicará la garantía si alguna operación e instrucciones de mantenimiento de KRUPS no se han respetado, o si la limpieza o la desincrustación utilizados no cumplen con las especificaciones mencionadas en este folleto de instrucciones, o la no utilización del filtro de agua Claris de acuerdo con las instrucciones de KRUPS. El desgaste anormal de las piezas (discos de molienda, válvulas, juntas) está exento de la garantía, así como los daños causados por objetos extraños en el molino (por ejemplo, madera, piedras, piezas de plástico, etc.)

HOTLINE : E 902 31 2500

www.krups.com

1	DESCRIPCIÓN	1
1.1	Información sobre el café espresso	2
1.2	Modo ahorro de energía máquinas espresso automáticas	2
1.3	Consignas de seguridad	2
1.4	Límites de utilización	3
2	ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN	4
2.1	Medida de la dureza del agua	4
2.2	Cartucho Claris - Aqua Filter System	4
2.3	Instalación del filtro	5
3	PREPARACIÓN DEL APARATO	6
3.1	Primera utilización / Parametrage de la máquina	6
3.2	Aclarado de los circuitos	6
3.3	Preparación del triturador	7
4	PREPARACIÓN DE UN ESPRESSO Y DE UN CAFÉ	7
4.1	Preparación de un espresso (de 20 a 70 ml)	7
4.2	Preparación de un café (de 80 a 160 ml)	8
4.3	Preparación de un café largo (de 120 a 240 ml)	8
4.4	Función 2 tazas	8
5	PREPARACIONES CON AGUA CALIENTE	8
6	PREPARACIÓN DEL VAPOR	9
6.1	Espuma de leche	9
6.2	Set auto-cappuccino XS6000	10
7	MANTENIMIENTO DE SU APARATO	10
7.1	Vaciado del depósito de poso de café, de la bandeja de limpieza y de la bandeja recoge gotas	10
7.2	Aclarado del circuito de café	11
7.3	Programa de limpieza	11
7.4	Programa de descalcificación	11
7.5	Mantenimiento general	12
8	OTRAS FUNCIONES	13
8.1	Mantenimientos	13
8.2	Reglajes	13
8.3	Informaciones producto	14
8.4	Modo demostración	14
9	TRANSPORTE DEL APARATO	15
10	PRODUCTO ELÉCTRICO O ELECTRÓNICO EN FIN DE VIDA	15
11	PROBLEMAS Y ACCIONES CORRECTIVAS	15
12	RECETAS	18

⚠ Importante : Este aparato solo puede ser usado con accesorios aprobados para que la garantía sea válida.

Accesorios (vendidos por separado)

Fotos no contractuales



F 088
Cartucho Claris - Aqua Filter System (no incluido)



XS 4000
KRUPS
Líquido limpiador para el sistema Cappuccino (no incluido)



XS6000
Set Auto Cappuccino (No incluido)



F 054
Polvo de descalcificación (1 saquito incluido)



XS 3000
Tabletillas de limpieza (2 pastillas incluidas)

1

DESCRIPCIÓN

Asa/depósito de agua

Depósito de agua

Bandeja de limpieza

Depósito de poso de café

Salidas de café con regulador de altura

Rejilla y bandeja recogegotas extraíble

Tapa de depósito café en granos

Depósito café en granos

Trampilla de mantenimiento con bandeja reposatazas

Pantalla gráfica

Botón rotativo con tecla de validación

Boquilla de vapor

Flotadores de nivel de agua



Vista superior

Canal pastilla de limpieza

Botón de reglaje de la finura de trituración

Molinillo con muela de metal

Pantalla gráfica

Tecla "funcionamiento/parada"

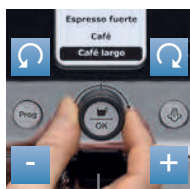
Tecla programación

Botón rotativo

Tecla "agua caliente"

Tecla "vapor"

Tecla OK de validación



Seleccionar



Validar

1.1 Información sobre el café espresso

Estimado/a Cliente,

Le felicitamos por la compra de esta KRUPS Automatic. Apreciará a la vez la calidad del resultado en taza como su gran facilidad de utilización.

Espresso o lungo, ristretto o cappuccino, su máquina de café / espresso automática ha sido diseñada para permitirle saborear en casa la misma calidad que en la cafetería, en cualquier momento de la jornada o durante la semana donde quiera que lo prepare.

Gracias a su Thermoblock System, su bomba de 15 bars y porque trabaja exclusivamente a partir de café en granos recientemente molidos justo antes de la preparación del café, su KRUPS Automatic le permitirá obtener una bebida que contiene un máximo de aromas, recubierta de una magnífica crema espesa y dorada color caramelo, un producto procedente del aceite natural de los granos de café.

El espresso no se sirve en una taza de café tradicional, sino más bien en pequeñas tazas de porcelana. Para obtener un espresso a una temperatura óptima y una crema bien compacta, le aconsejamos precalentar bien sus tazas.

Después de algunas pruebas, encontrará el tipo de mezcla y de torrefacción del café en granos que corresponda a sus gustos. Evidentemente, la calidad del agua utilizada también es otro factor determinante en la calidad del resultado que obtendrá en la taza.

Debe asegurarse de que el agua ha salido recientemente del grifo (para que no haya tenido el tiempo de estancarse al contacto del aire), que no tenga olor a cloro y que esté fría.

El café espresso es más rico en aroma que un café de filtro clásico. A pesar de su gusto más pronunciado, muy presente en boca y más persistente, el espresso contiene de hecho menos cafeína que el café de filtro (aproximadamente de 60 a 80 mg por taza en comparación con 80 a 100 mg por taza). Esto se debe a una duración de salida de café más corta.

Gracias a su gran sencillez de manipulación, la visibilidad de todos sus depósitos, así como sus programas automáticos de limpieza y de descalcificación, su KRUPS Automatic le aportará un gran confort de utilización.

1.2 Modo ahorro de energía máquinas espresso automáticas

Su máquina de espresso automática está equipada con un modo ahorro de energía.

Tras varios minutos sin utilizar su aparato, la pantalla gráfica pasará al modo iluminación reducida.

Cualquier manipulación de la máquina permitirá salir de este modo. La iluminación se reactivará al 100% y su máquina automática estará lista para funcionar tras un eventual precalentamiento.

1.3 Importante: Consignas de Seguridad

- Lea atentamente el modo de empleo antes de la primera utilización del aparato y consérvelo: una utilización no conforme liberaría KRUPS de toda responsabilidad.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y análogas (para un máximo de 3.000 ciclos al año) como:
 - espacios de cocina reservados al personal en tiendas, oficinas y demás entornos profesionales;
 - granjas
 - el uso por parte de clientes de hoteles, moteles y demás entornos de carácter residencial;
 - entornos de tipo habitaciones rurales.

Sin embargo, si se utiliza en estos entornos, el producto no será cubierto por la garantía del fabricante

- Conecte el aparato únicamente en una toma sector conectada a tierra. Verifique que la tensión de alimentación indicada en la placa del fabricante del aparato corresponde debidamente a la de su instalación eléctrica.

- No ponga el aparato sobre una superficie caliente como una placa eléctrica y tampoco lo utilice cerca de una llama sin protección.
- Retire inmediatamente la toma sector si observa cualquier anomalía durante el funcionamiento.
- No tire del cable de alimentación para retirar el enchufe.
- No deje el cable de alimentación colgar del borde de una mesa ni de una superficie de trabajo.
- No deje su mano o el cable de alimentación sobre las partes calientes del aparato.
- Nunca sumerja el aparato, el cable ni la toma eléctrica en agua ni en cualquier otro líquido.
- Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluso los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o personas sin experiencia o sin conocimiento, excepto si han podido beneficiarse, a través de una persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o de instrucciones previas referentes a la utilización del aparato.
- Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el propio aparato está dañado.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilizar el aparato para evitar todo peligro, hacer reemplazar obligatoriamente el cable de alimentación por un centro aprobado KRUPS.
- Remítase siempre a las instrucciones para descalcificar el aparato.
- Proteja el aparato de la humedad y del frío.
- No utilice el aparato si no funciona correctamente o si ha sufrido un daño. En tal caso, se aconseja hacer examinar el aparato por un centro aprobado KRUPS (consulte la lista en el cuaderno de Servicio KRUPS).
- A excepción de la limpieza y la descalcificación según los procedimientos del modo de empleo del aparato, toda intervención en el aparato debe efectuarse por un centro aprobado KRUPS.
- Para su seguridad, utilice para su aparato sólo accesorios y recambios aprobados KRUPS.
- Todo error de conexión anula la garantía.
- Desconecte el aparato tan pronto deja de utilizarlo durante un periodo largo o cuando lo limpia.
- Todos los aparatos se someten a un severo control de calidad. Se realizan pruebas de utilización con aparatos tomados al azar, lo que explica eventuales restos de utilización.
- Se desaconseja utilizar tomas múltiples y/o prolongadores.
- No ponga agua en el depósito para café en granos y/o bajo la trampilla de mantenimiento con bandeja reposatazas.
- Preste atención a la orientación de la boquilla de vapor para evitar todo riesgo de quemadura.
- La garantía de 2 años pierde su validez en caso de falta de descalcificación, de limpieza o de mantenimiento regular o por la presencia cuerpos extraños en el molinillo.

1.4 Límites de utilización

Esta máquina Espresso debe utilizarse solamente para preparar espressos o cafés, para hacer esumar la leche y calentar líquidos. No podrá comprometerse ninguna responsabilidad por los daños eventuales que emanen de la utilización del aparato con fines no autorizados, por mala conexión, manipulaciones, operaciones ni reparaciones peligrosas.

Las garantías de mantenimiento se anulan en tales circunstancias. Este aparato sólo está destinado a un uso doméstico en el interior de la casa. No ha sido diseñado para una utilización comercial ni profesional.

2

ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN

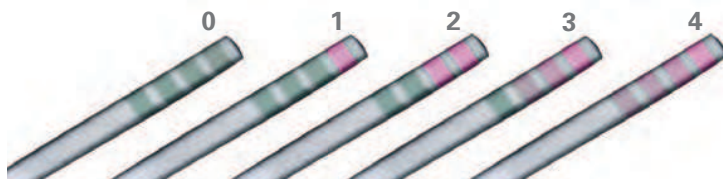
2.1 Medida de la dureza del agua

- Antes de utilizar el aparato por primera vez o después de haber observado un cambio en la dureza del agua, conviene adaptar el aparato a la dureza del agua observada. Para conocer la dureza del agua, determínala con la tira de papel suministrada con el aparato o diríjase a su compañía de agua. El aparato le solicitará la dureza del agua en la primera utilización (ver capítulo Primer utilización / Parametrage del aparato).

Grado de dureza	0 muy blanda	1 blanda	2 medianamente dura	3 dura	4 muy dura
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Lenar un vaso de agua e introducir en el mismo una tira.



Leer pasado 1 minuto el nivel de la dureza del agua

2.2 Cartucho Claris - Aqua Filter System F 088 (vendido por separado)

- Para optimizar el gusto de sus preparaciones y la duración de vida de su aparato, le aconsejamos utilizar únicamente el cartucho Claris - Aqua Filter System vendido como accesorio.
- Se compone de una sustancia anticalcárea y carbón activo que reduce el cloro, las impurezas, el plomo, el cobre, los pesticidas... presentes en el agua. De esta forma se preservan los minerales y los oligoelementos.



Filtrar el agua con el cartucho Claris - Aqua Filter System le permite reducir:
 La dureza en carbonato - hasta 75 %*
 El cloro - hasta 85 %*
 El plomo - hasta 90 %*
 El cobre - hasta 95 %*
 El aluminio - hasta 67 %*



Mecanismo que permite memorizar el mes de instalación y de cambio del cartucho (después de 2 meses como máximo).

Observación : Su aparato le señalará cuándo reemplazar su cartucho Claris – Aqua Filter System por medio de un mensaje. El cartucho Claris requiere ser cambiado cada 50 litros de agua aproximadamente o cada dos meses como mínimo.

* indicaciones suministradas por el fabricante

2.3 Instalación del filtro (cartucho Claris - Aqua Filter System)

⚠ Importante : Para ajustar correctamente el cartucho, procure seguir el procedimiento de instalación cada vez que coloque uno.

- **Para una instalación posterior o un replazo :** Seleccione el menú "Filtro" con la tecla **Prog** : "Mantenimiento" – OK - "Filtro" – OK - "Introducir" (o cambiar) – OK – y siga las instrucciones de la pantalla.



Instalación del cartucho en la máquina.
En la primera utilización: enroscar el cartucho filtrante en el fondo del depósito.



Coloque un recipiente de 0,5 l bajo la boquilla vapor.



PREPARACIÓN DEL APARATO



Retire y llene el depósito con agua.



Reinstálelo apoyando firmemente y cierre la tapa.



Abra la tapa del depósito para café en granos (250 g máx) y añada café en grano.



Cierre la tapa del depósito para café en granos.

⚠ Observación : No llenar el depósito con agua caliente, de leche ni de cualquier otro líquido. Si al poner en tensión el aparato, el depósito de agua no está colocado o incompletamente lleno (bajo el nivel "mín"), se enciende el indicador 'llenar depósito' y es momentáneamente imposible preparar espresso o café.

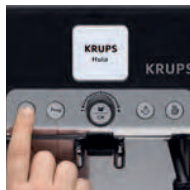
⚠ Importante : Nunca poner café molido en el depósito para café.

⚠ Importante : Se desaconseja la utilización de granos de café grasos, caramelizados o aromatizados para esta máquina. Este tipo de granos puede dañar la máquina.

⚠ Importante : Asegúrese que no penetre ningún cuerpo extraño en el depósito como las pequeñas piedrecitas contenidas en el café en granos. Se excluye de la garantía todo daño debido a cuerpos extraños que hayan penetrado en el depósito para café.
No poner agua en el depósito para café en granos.
Para evitar que el agua usada ensucie su superficie de trabajo o le queme, no olvide poner la bandeja recogegotas.
Verifique la limpieza del depósito de agua.

3.1 Primera utilización / parametraje de la máquina

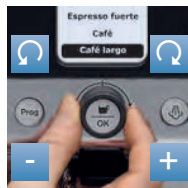
- El botón rotativo le permite seleccionar una función, aumentar o disminuir los valores.
- La tecla OK le permite validar su elección.



Ponga el aparato bajo tensión pulsando la tecla ①. Déjese guiar por las instrucciones en la pantalla "Elección del idioma".



Con el botón rotativo, seleccione un idioma. Entonces aparece el idioma subrayado. Valide con la tecla OK.



Seleccionar

En la primera utilización, el aparato le solicitará que ajuste varios parámetros. Si desconecta su aparato, deberá ajustar nuevamente algunos de estos parámetros.



Validar

El aparato le solicitará que ajuste :

▶ Idioma	Puede seleccionar el idioma de su elección entre los propuestos.
▶ Unidad de medida	Puede seleccionar la unidad de medida entre ml y onzas.
▶ Fecha	Debe ajustar la fecha.
▶ Reloj	Puede seleccionar una visualización horaria de 12 ó 24 horas.
▶ Auto-off	Puede seleccionar la duración después de la que su aparato se detendrá automáticamente. De 30 minutos a 4 horas, por segmento de 30 min.
▶ Auto-on	Puede activar automáticamente el precalentamiento de su aparato a una hora escogida.
▶ Dureza agua	Usted debe ajustar la dureza del agua entre 0 y 4. Ver capítulo "Medida de la dureza del agua".

! Importante : Es posible que en la primera utilización el aparato pida un relleno, es suficiente con seguir las instrucciones de la pantalla.

3.2 Aclarado del circuito café



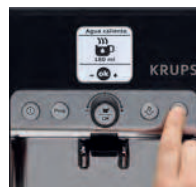
Aclarando el circuito de café :

Una vez encendida la máquina y con la etapa de precalentamiento completado, puede aclarar el circuito de café. Coloque un recipiente bajo los surtidores de café, seleccione "Si" en el menú mostrado. El ciclo de aclarado para automáticamente después de aproximadamente 40 ml.



Aclarando el circuito de vapor :

Ponga un recipiente bajo el tubo de vapor. Para aclarar el circuito de vapor presione el botón . El ciclo de aclarado parará automáticamente después de que el volumen de agua mostrado haya salido.



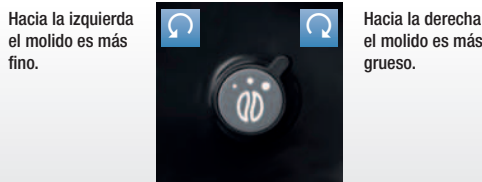
- Puede efectuar un aclarado en cualquier momento pulsando **Prog** para visualizar los menús y seleccionando MANTENIMIENTO => OK => ACLARADO.

! Observación : Es preferible hacer un aclarado después de varios días sin utilización.

Importante : En las operaciones de aclarado, el agua caliente sale por las boquillas. Cuide de no quemarse. Preparación del triturador.

3.3 Preparación del molinillo

- Puede ajustar la intensidad de su café regulando la finura de trituración de los granos de café. Mientras más fino sea el reglaje del molinillo de café, más fuerte y cremoso es el café.
- Regule el grado de finura de trituración girando el botón 'Reglaje de la finura de trituración'.



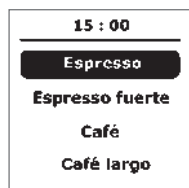
Importante : Cambie el reglaje durante la trituración. Nunca forzar el botón de reglaje de finura de trituración.

4 PREPARACIÓN DE UN ESPRESSO Y DE UN CAFÉ

Importante : Su aparato ha sido exclusivamente diseñado para utilizar café en granos. Al preparar su primer café, después de un largo período de ausencia o después de un procedimiento de limpieza o de descalcificación, de la boquilla de vapor salen un poco de vapor y agua caliente (autocebado). Si las salidas de café están reguladas demasiado altas respecto al tamaño de sus tazas, hay riesgo de salpicaduras o de quemaduras.

4.1 Preparación de un espresso

- La cantidad de agua para un espresso está comprendida entre 20 y 70 ml. Cada vez que enchufe su aparato, la máquina efectúa un ciclo de inicialización. Pulse el botón , espere el fin del precalentamiento y efectúe, si lo desea, un aclarado.



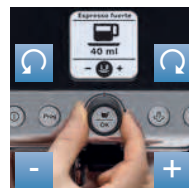
Se visualiza el menú de selección de bebidas.



Ponga una taza bajo las salidas de café. Puede bajar o subir las salidas de café según el tamaño de su taza.



Seleccione su bebida con el botón rotativo y valide con la tecla OK.



En todo momento usted puede regular el volumen de agua con el botón rotativo.

Observación : Para detener la salida de café, puede volver a pulsar una tecla o disminuir el volumen con el botón rotativo.

4.2 Preparación de un café

- La cantidad de agua por un café está comprendida entre 80 y 160 ml.

4.3 Preparación de un café largo

- La cantidad de agua para un café largo está comprendida entre 120 y 240 ml. El aparato efectúa automáticamente un ciclo doble, no levante la taza antes del final de la preparación.
- Una función le permite ajustar su temperatura de café (ver § Reglajes).

! Observación : El café molido se prehumidifica con un poco de agua caliente después de la fase de trituración. Algunos segundos después, continúa la salida del café.

! Importante : No retire el depósito antes del final del ciclo. (es decir, aproximadamente 15 segundos después del final del goteo del café)

4.4 Función dos tazas

- Su aparato le permite preparar 2 tazas de café o de espresso para las 3 preparaciones siguientes: espresso /espresso cargado/ café. Para café largo, la función 2-tazas (o 2-cup) no está disponible. No retire las tazas después del primer ciclo. Usted ha preparado su aparato. Se visualiza el menú de selección de las bebidas.



Ponga dos tazas bajo las salidas de café. Puede bajar o subir las salidas de café según el tamaño de sus tazas.



Seleccione su bebida y valide con una doble pulsación rápida de la tecla OK. Un mensaje le indicará que usted ha solicitado dos tazas.

! Observación : El aparato encenderá automáticamente 2 ciclos completos de preparación de café.



PREPARACIÓN DEL AGUA CALIENTE



Mientras la pantalla visualiza el menú de selección de las bebidas, pulse la tecla "Agua caliente" . Un mensaje le invita a poner un recipiente bajo la boquilla de vapor. Puede comenzar la producción de agua caliente pulsando nuevamente la tecla "Agua caliente" .

! Importante : Para interrumpir la función de agua caliente, basta con pulsar cualquier tecla. Si la boquilla está obturada desobtúrela con una aguja fina. La cantidad máxima de agua caliente por ciclo se limita a 300 ml.

El vapor sirve para hacer espumar la leche y preparar, por ejemplo, un cappuccino o un caffè latte y también calentar los líquidos. Como la producción de vapor necesita una temperatura más elevada que para preparar un espresso, el aparato asegura una fase de precalentamiento suplementaria para el vapor.

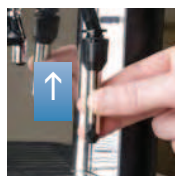


Mientras la pantalla visualiza el menú de selección de las bebidas, pulse la tecla “vapor” . Una pantalla le señala el precalentamiento del aparato. Una vez terminada la fase de precalentamiento, un mensaje le invita a poner un recipiente bajo la boquilla de vapor. Puede comenzar la producción de vapor pulsando nuevamente la tecla “vapor” . Esta tecla también le permite interrumpir la producción de vapor.

! Importante : Cuidado, la parada del ciclo no es inmediata

6.1 Espuma de leche

! Observación : Le aconsejamos que use leche pasteurizada o UHT, recién abierta. La leche cruda no permite obtener resulta dos óptimos. Después de haber utilizado las funciones vapor, la boquilla puede estar caliente, le recomendamos que espere unos instantes antes de manipularla.



Verifique que la boquilla de vapor está bien instalada.



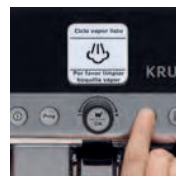
Vierta la leche en su jarra de leche. Sólo llénela a la mitad. Sumerja la boquilla de vapor en la leche.



Pulse la tecla vapor y siga instrucciones de la pantalla.



Cuando su espuma de leche es suficiente...



Presione nuevamente la tecla para detener el ciclo.



Para eliminar los restos de leche en la boquilla de vapor, ponga un recipiente bajo la boquilla y presione la tecla “agua caliente” .



Deje que el vapor se escape al menos **10 segundos** y presione nuevamente la tecla “agua caliente” para detener el proceso.



La boquilla de vapor es desmontable para permitir una limpieza profunda. Lávela con agua y un poco de detergente no abrasivo para vajilla con un cepillo. Aclárela y séquela. Antes de reinstalar, asegúrese que los orificios de entrada de aire no están obstruidos por residuos de leche. Si procede, desobstrúyala con una aguja.



! Observación : Para interrumpir la función vapor, basta con pulsar cualquier tecla. Si la boquilla está obturada, desobstrúyala con una aguja fina. La duración máxima de producción de vapor por ciclo está limitada a 2 minutos.

6.2 Set auto-cappuccino xs 6000 (vendido por separado)

■ Este accesorio auto-capuccino facilita la preparación de un capuchino o de un café latte.



XS 6000

Enchufe los diferentes elementos entre ellos



Seleccione la posición capuchino o café latte sobre la boquilla especial.



Rellene el recipiente de leche y coloque una taza o un vaso bajo la boquilla autocapuccino.



Presione sobre la tecla  para lanzar y después parar el ciclo.



Coloque una taza bajo las salidas del café y lance un ciclo café / espresso.

! Observación : El tubo no debe estar retorcido para mantener correctamente la posición del botón.

! Importante : Para evitar que la leche se seque sobre el accesorio auto-capuccino, hay que cuidar que esté bien limpio. Se recomienda lavarlo inmediatamente haciendo un ciclo con vapor con el recipiente del accesorio lleno de agua con el fin de limpiar la boquilla del interior. Para esto, usted puede utilizar el limpiador líquido XS4000 disponible en accesorio.

7

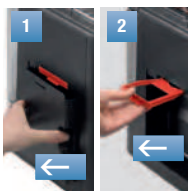
MANTENIMIENTO DE SU APARATO

7.1 Vaciado del depósito de poso de café, de la bandeja de limpieza y de la bandeja recogegotas

- La bandeja recogegotas recibe el agua usada y el depósito de poso de café recibe el café molido usado.
- La bandeja de limpieza permite eliminar eventuales depósitos de poso de café encima de la cámara de percolación.



Si se visualiza el mensaje de arriba, retire vacíe y limpie la bandeja recogegotas.



- 1- Retire, vacíe y limpie el depósito de poso de café.
- 2- Retire la bandeja de limpieza.



Límpielo bajo el agua y séquela bien antes de reinstalarla.



En primer lugar poner la bandeja de limpieza, después el recolector de café.



La bandeja recogegotas está equipada con flotadores que le indican en todo momento cuándo vaciarla.

! Importante : Tan pronto usted retira el depósito de poso de café, debe vaciarlo completamente para evitar todo desbordamiento a continuación.

! Observación : El mensaje de advertencia permanecerá visualizado si el depósito de poso de café no está instalado correctamente. Si el depósito de poso de café se reinstala en menos de 8 segundos, el aparato le solicitará confirmar que usted ha vaciado realmente este elemento. Mientras se visualice el mensaje de advertencia, es imposible preparar un espresso o un café. El depósito de poso de café tiene una capacidad de 9 cafés.

7.2 Aclarado los circuitos: ver página 6

7.3 Programa de limpieza de la máquina duración total : 20 minutos aproximadamente

- Debe ejecutar el programa de limpieza aproximadamente cada 350 preparaciones de espresso o de café.
- Cuando es necesario proceder a una limpieza, el aparato se lo advierte por la visualización periódica de un mensaje.

! Importante : Para conservar las condiciones de garantía, es indispensable efectuar el ciclo de limpieza del aparato cuando se lo señala. Seguir bien el orden de las operaciones. Usted puede continuar utilizando el aparato pero se aconseja ejecutar el programa lo antes posible.

- Para efectuar el programa de limpieza, usted necesita un recipiente que pueda contener al menos 0,6 litros y una pastilla de limpieza KRUPS (XS 3000).

ATENCIÓN

Limpieza necesaria después 5 usos

Cuando se visualiza el mensaje "Limpieza necesaria", usted puede lanzar el programa automático pulsando la tecla Prog.

Limpieza

Duración estimada

± 20 min



inicio diferido

Siga las instrucciones visualizadas en la pantalla.

! Observación : El programa de limpieza automática se divide en tres partes: el ciclo de limpieza propiamente dicho y dos ciclos de aclarado. Este programa dura aproximadamente 20 minutos. Usted puede efectuar una limpieza en cualquier momento utilizando Prog para visualizar los menús y seleccionando MANTENIMIENTOS => OK => LIMPIEZA.

! Observación : Si desconecta el aparato durante la limpieza o en caso de avería eléctrica, el programa de limpieza se reiniciará en la etapa en que se produjo el incidente. No será posible aplazar esta operación. Esto es obligatorio por razones de aclarado del circuito de agua. En este caso, podría ser necesaria una nueva pastilla de limpieza. Realizar bien el programa de limpieza entero para evitar todo riesgo de intoxicación. El ciclo de limpieza es un ciclo discontinuo, no poner las manos bajo las salidas de café durante el ciclo.

! Importante : Utilice solamente pastillas de limpieza KRUPS (XS 3000). No podría comprometerse ninguna responsabilidad por daños que emanen de la utilización de pastillas de otras marcas. Usted puede obtener las pastillas de limpieza en el servicio posventa KRUPS.

! Importante : Tenga el cuidado de proteger bien la superficie de trabajo durante los ciclos de limpieza, en particular cuando son de mármol, de piedra o de madera.

7.4 Programa de descalcificación automática duración total: 22 minutos aproximadamente.

! Importante : Si su producto está equipado de nuestro cartucho Claris - Aqua Filter System F088, Por favor, retírelo antes de la operación de descalcificación.

- La cantidad del depósito de cal depende de la dureza del agua utilizada. Cuando es necesario proceder a una descalcificación, el aparato se lo advierte automáticamente por la visualización de un mensaje de advertencia.

⚠ Importante : Para conservar las condiciones de garantía, es indispensable efectuar el ciclo de descalcificación del aparato cuando se lo señala. Seguir bien las instrucciones visualizadas en la pantalla. Usted puede continuar utilizando el aparato, pero se aconseja ejecutarlo lo antes posible. Debe retirar el cartucho Claris Aqua Filter antes de activar este programa.

- Para efectuar el programa de descalcificación, usted necesita un recipiente que pueda contener al menos 0,6 l y un sobre de polvos descalcificadores KRUPS (40 g) F 054.

ATENCIÓN

Descalcificación necesaria después de 24 ciclos de agua caliente /vapor

Descalcificación

Duración estimada

± 22 min

ok **inicio diferido**

Cuando se visualiza el mensaje "Descalcificación necesaria", puede lanzar el programa de descalcificación automática pulsando la tecla **Prog** **MANTENIMIENTOS** => **OK** => **LIMPIEZA**.

Siga las instrucciones visualizadas en la pantalla respetando la disolución del sobre.

- El ciclo de descalcificación se compone de tres partes: la fase de descalcificación propiamente dicha, seguida de dos fases de aclarado.

⚠ Importante : Utilice únicamente productos de descalcificación KRUPS. Los productos de descalcificación se encuentran disponibles en los centros de Servicio Posventa KRUPS. No utilizar ningún otro tipo de producto. No se verá comprometida nuestra responsabilidad en el caso de un daño del aparato por la utilización de otros productos.

! Observación : Si se produce un corte de corriente durante el ciclo o desconecta el aparato, el ciclo se reiniciará en la etapa en que se produjo el incidente, sin posibilidad de aplazar esta operación.

⚠ Importante : Realizar bien el ciclo total de descalcificación debido al riesgo de intoxicación. El ciclo de descalcificación es un ciclo discontinuo, no poner las manos bajo las salidas de café durante el ciclo.

⚠ Importante : Proteja debidamente su superficie de trabajo durante los ciclos de descalcificación, en particular cuando son de mármol, de piedra o de madera.

7.5 Limpieza general

- Retire siempre el cable de alimentación de la toma y deje enfriar su aparato antes de limpiarlo.
- No utilice utensilios ni productos de limpieza que puedan rayar o deteriorar el aparato.
- Seque el cuerpo del aparato exteriormente con un paño húmedo.



Limpie la bandeja de limpieza, la bandeja de goteo y la red, el colector de café y su parte delantera con agua tibia y detergente líquido de lavado



Para realizar la limpieza del colector de café más fácilmente, desmóntelo como se muestra arriba.



Aclare el depósito de agua con agua clara.

⚠ Importante : Estas piezas son concebidas para lavarse en el lavavajillas.



OTRAS FUNCIONES: TECLA Prog

- El acceso al menú de las otras funciones del aparato se efectúa mediante la tecla **Prog** desde la pantalla de elección de las bebidas.
- Para todos los reglajes, el botón rotativo permite navegar en los menús y las opciones, el botón OK permite validar una selección, el botón **Prog** permite anular una elección y volver al menú de selección de las bebidas.

PROG

▶	Mantenimiento	Le permite acceder a los mantenimientos.
▶	Ajustes	Le permite acceder a los reglajes.
▶	Información	Le permite acceder a las informaciones de producto.
▶	Mode démo	Le permite acceder al modo demostración.
▶	Salir	Le permite acceder a la salida.

8.1 Mantenimientos

- Todas estas opciones le permiten lanzar los programas seleccionados. Luego siga las instrucciones de la pantalla.

ENTRETIENS

▶	Aclarado	Le permite acceder al aclarado.
▶	Limpieza	Le permite acceder a la limpieza.
▶	Filtro de agua	Le permite acceder al modo filtro.
▶	Salir	Le permite acceder a la salida.

8.2 Reglajes

REGLAJES

▶	Idioma	Usted puede seleccionar el idioma de su elección entre los propuestos.
▶	Contraste pantalla	Usted puede ajustar el contraste de la pantalla según su preferencia.
▶	Fecha	El reglaje de la fecha es necesario en particular en caso de utilización de un cartucho anticalcáreo.
▶	Hora	Usted puede seleccionar una visualización horaria de 12 ó 24 horas.
▶	Auto-off	Puede seleccionar la duración después de la que su aparato se detendrá automáticamente. De 30 minutos a 4 horas, por segmento de 30 min.
▶	Auto-on	Puede lanzar automáticamente el precalentamiento de su aparato a una hora escogida.
▶	Unidad de volumen	Usted puede seleccionar la unidad de medida entre ml y onzas.
▶	Dureza del agua	Usted debe ajustar la dureza del agua entre 0 y 4. Ver capítulo "Medida de la dureza del agua".
▶	Temperatura del café	Usted puede ajustar la temperatura de su espresso o de su café en tres niveles.
▶	Salir	Usted puede volver al menú precedente.

8.3 Informaciones producto

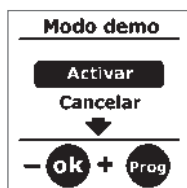
INFORMACIÒN

▶	Cyclos café	Visualiza la cantidad total de café realizados por la máquina.												
▶	Cyclos agua	Visualiza la cantidad total de ciclos de agua caliente efectuados por la máquina.												
▶	Cyclos vapor	Visualiza la cantidad total de ciclos de vapor efectuados por la máquina.												
▶	Aclarado	Visualiza la cantidad total de aclarados efectuados por la máquina.												
▶	Limpieza	<table> <tr> <td>▶</td><td>Última</td><td>Visualiza la cantidad de café realizados desde la última limpieza.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Próxima</td><td>Visualiza la cantidad de café que se puede realizar antes de la próxima limpieza.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Limpiar</td><td>Lanza el programa de limpieza.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Salir</td><td>Usted vuelve al menú anterior.</td></tr> </table>	▶	Última	Visualiza la cantidad de café realizados desde la última limpieza.	▶	Próxima	Visualiza la cantidad de café que se puede realizar antes de la próxima limpieza.	▶	Limpiar	Lanza el programa de limpieza.	▶	Salir	Usted vuelve al menú anterior.
▶	Última	Visualiza la cantidad de café realizados desde la última limpieza.												
▶	Próxima	Visualiza la cantidad de café que se puede realizar antes de la próxima limpieza.												
▶	Limpiar	Lanza el programa de limpieza.												
▶	Salir	Usted vuelve al menú anterior.												
▶	Descalcificación	<table> <tr> <td>▶</td><td>Última</td><td>Muestra el número total de ciclos de agua caliente o vapor hechos desde la última descalcificación.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Próxima</td><td>Muestra el número total de ciclos de agua caliente o vapor que pueden ser hechos antes de la próxima descalcificación.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Salir</td><td>Usted vuelve al menú anterior.</td></tr> </table>	▶	Última	Muestra el número total de ciclos de agua caliente o vapor hechos desde la última descalcificación.	▶	Próxima	Muestra el número total de ciclos de agua caliente o vapor que pueden ser hechos antes de la próxima descalcificación.	▶	Salir	Usted vuelve al menú anterior.			
▶	Última	Muestra el número total de ciclos de agua caliente o vapor hechos desde la última descalcificación.												
▶	Próxima	Muestra el número total de ciclos de agua caliente o vapor que pueden ser hechos antes de la próxima descalcificación.												
▶	Salir	Usted vuelve al menú anterior.												
▶	Filtro de agua	<table> <tr> <td>▶</td><td>Última</td><td>Visualiza la fecha del último cambio de filtro* y la cantidad de agua pasada.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Próxima</td><td>Visualiza la fecha del próximo cambio de filtro* o la cantidad de agua que puede pasar.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Mettre</td><td>Usted vuelve al menú anterior.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Salir</td><td>Usted vuelve al menú anterior.</td></tr> </table>	▶	Última	Visualiza la fecha del último cambio de filtro* y la cantidad de agua pasada.	▶	Próxima	Visualiza la fecha del próximo cambio de filtro* o la cantidad de agua que puede pasar.	▶	Mettre	Usted vuelve al menú anterior.	▶	Salir	Usted vuelve al menú anterior.
▶	Última	Visualiza la fecha del último cambio de filtro* y la cantidad de agua pasada.												
▶	Próxima	Visualiza la fecha del próximo cambio de filtro* o la cantidad de agua que puede pasar.												
▶	Mettre	Usted vuelve al menú anterior.												
▶	Salir	Usted vuelve al menú anterior.												
▶	Salir	Usted vuelve al menú anterior.												

* : Las 2 primeras opciones del submenú filtro sólo se validarán si usted ha instalado correctamente un filtro con anterioridad, con el programa accesible bajo **MANTENIMIENTOS => FILTRO => INSTALAR**.

8.4 Modo demostración

- Cuando este modo se activa y la pantalla visualiza el menú de selección de las bebidas, el aparato hace desfilas a intervalo regular las diferentes funciones disponibles así como el acceso a éstas.



En este submenú usted puede seleccionar o reactivar esta función.

9

TRANSPORTE DEL APARATO

- Conserve y utilice el embalaje original para transportar el aparato.

! Importante : En caso de caída del aparato fuera del embalaje, es preferible llevarlo a un centro aprobado para evitar todo riesgo de incendio o problemas eléctricos.

10

PRODUCTO ELÉCTRICO O ELECTRÓNICO EN FIN DE VIDA



Participemos en la protección del medio ambiente!

- ① Su aparato contiene numerosos materiales valorizables o reciclables.
- ➔ Confíelo a un punto de recogida selectiva o, a un centro de servicio aprobado para que se efectúe su tratamiento.

11

PROBLEMAS, ACCIONES CORRECTIVAS

El aparato no se enciende después de haber presionado el botón "On/Off".	Compruebe que el enchufe del cable eléctrico está bien conectado a la toma de corriente.
Agua o vapor salen anormalmente de la boquilla vapor.	En el caso de utilizaciones repetidas, pueden escaparse unas gotas por la boquilla vapor.
El expresso o el café no están bastante calientes.	Cambie el ajuste de la temperatura del café. Caliente las tazas aclarándolas con agua caliente.
El café sale demasiado claro o no suficientemente fuerte.	Compruebe que el depósito de granos contiene café y que éste pasa correctamente. Evite utilizar café aceitoso, caramelizado o aromatizado. Disminuya el volumen de café por medio del botón central. Gire el botón de la finura de molido hacia la izquierda para obtener una molienda más fina. Realice su preparación en dos ciclos utilizando la función 2 tazas.
El café sale demasiado lentamente.	Gire el botón de la finura de molido hacia la derecha para obtener una molienda más gruesa (puede depender del tipo de café utilizado). Realice uno o varios ciclos de aclarado.

El café está poco cremoso.	Gire el botón de la finura de molido hacia la izquierda para obtener una molienda más fina (puede depender del tipo de café utilizado). Cambiar el cartucho Claris Aqua Filter System (respeta el procedimiento de instalación página 3). Realice uno o varios ciclos de aclarado.
No sale café del aparato.	Se ha detectado un incidente durante la preparación. El aparato se encenderá de nuevo automáticamente y estará listo para un nuevo ciclo.
Ha utilizado café molido en lugar de café en grano	Aspire con su aspirador el café pre-molido del depósito de granos.
El triturador emite un ruido anormal.	Hay cuerpos extraños en el triturador. Contacte con el Servicio de Consumidores KRUPS.
El botón de ajuste de la finura de molido se gira con dificultad.	Modifique el ajuste del triturador únicamente cuando esté en funcionamiento.
El vapor no sale por la boquilla.	Tras haber apagado y dejado enfriar el aparato: Comprobar que la boquilla de vapor está bien conectada en su boquilla. Comprobar que la boquilla de vapor no está obstruida (si fuera necesario limpiar la boquilla de vapor y desobstruirla con la aguja incluida). Vaciar el depósito y retirar el filtro Claris. Llenar el depósito con agua mineral con un alto contenido en calcio (> 100 mg/l) y repetir sucesivamente ciclos de vapor (de 5 a 10) en un recipiente hasta obtener un chorro de vapor continuo. Una vez que haya un continuo chorro de vapor, no debería tener que utilizar este tipo de agua de nuevo.
La cantidad de espuma de leche es insuficiente.	Desobstruya con la aguja suministrada el pequeño orificio de entrada de aire en la parte superior de la boquilla si fuera necesario. Utilice un recipiente frío y leche recién abierta. Cambie eventualmente de tipo de leche (UHT o pasteurizada).
La espuma de leche es excesiva.	Compruebe que los 2 extremos del pequeño tubo de acero inoxidable están bien encajados en la parte flexible de la boquilla vapor.
El accesorio Auto-Cappuccino no aspira la leche (accesorio vendido por separado).	Compruebe que el tubo que se introduce en la leche está bien encajado. Compruebe que el tubo flexible no esté retorcido y que esté correctamente instalado en su accesorio. Tras haber apagado y dejado enfriar el aparato, desobstruya el orificio de salida del accesorio Auto-Cappuccino.
Tras haber llenado el depósito con agua, el mensaje de advertencia queda visualizado.	Compruebe que el depósito está bien colocado en la cafetera. Compruebe que el flotador del fondo del depósito se desplaza libremente. Aclare el depósito y si fuera necesario desincrústelo.

El programa de limpieza o de desincrustación no comienza.	Desconecte el aparato durante 20 segundos y póngalo de nuevo en marcha.
Después de haber vaciado de recipiente de poso de café, el piloto sigue iluminado.	Retire el colector, asegúrese de que está bien vacío, espere 6 segundos y póngalo de nuevo en su sitio. Compruebe que el colector está correctamente encajado.
Tras haber lavado el cajón de limpieza, el mensaje de advertencia queda visualizado.	Retire el cajón, espere 6 segundos y póngalo de nuevo en marcha. Compruebe que el cajón de limpieza está correctamente encajado.
Se ha producido un corte de corriente durante un ciclo.	El aparato se enciende automáticamente cuando se enchufa y está listo para un nuevo ciclo.
Hay agua o café debajo del aparato.	El recipiente recoge gotas se ha desbordado: vacíelo y limpie el cajón de limpieza. Compruebe que el recipiente recoge gotas está bien colocado. No retire el tanque de agua antes de que finalice el ciclo.
Un mensaje "código de error XX" aparece.	Desconecte el aparato durante 20 segundos, retire el cartucho Claris si llega el caso, e instálelo de nuevo. Si el defecto persiste, anote el nº de defecto y contacte con el Servicio de Consumidores KRUPS.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI



He aquí algunas recetas a realizar con su KRUPS Automatic:

• Cappuccino

Para un cappuccino, las proporciones ideales son las siguientes: 1/3 de leche caliente, 1/3 de café, 1/3 de espuma de leche.

• Caffè Latte

Para esta preparación, llamada con frecuencia Latte Macchiato, las proporciones son las siguientes: 3/5 de leche caliente, 1/5 de café, 1/5 de espuma de leche.

• Para estas preparaciones a base de leche, utilice de preferencia leche semidesnatada bien fresca (directa del refrigerador, idealmente entre 6 y 8° C).

• Para terminar, puede espolvorear chocolate en polvo.

• Café con leche

• Prepare un espresso clásico en una taza grande.

• Añada una nube de nata para obtener un café con leche.

• Café corretto*

• Prepare una taza de espresso de forma habitual.

• Corrija a continuación ligeramente el gusto añadiendo 1/4 ó 1/2 vaso de licor de coñac. El anís, el aguardiente de uvas, el Sambuco, el Kirsch y el Cointreau también son adecuados para este fin.

También existen numerosas posibilidades para “ennoblecir” el espresso.

La imaginación es ilimitada.

• Licor de café*

• Mezcle en 1 botella vacía de 0,75 litro

3 tazas de espresso, 250 g de azúcar candi moreno, 1/2 litro de coñac o de Kirsch.

• Deje macerar la mezcla durante al menos 2 semanas.

Así obtendrá un delicioso licor, sobre todo para los amantes de café.

• Café helado a la italiana

4 bolas de helado de vainilla, 2 tazas de espresso frío con azúcar, 1/8 l de leche, nata, chocolate rayado.

• Mezcle el espresso frío con la leche.

• Reparta las bolas de helado en vasos, vierta el café encima y decórelo con la nata y el chocolate rayado.

• Café a la frisonne*

• Añada un vaso pequeño de ron a una taza de espresso dulce.

• Decórelo con una buena capa de nata y sírvalo.

• Espresso flambeado*

2 tazas de espresso, 2 vasos pequeños de coñac, 2 cucharitas de azúcar moreno, nata.

• Vierta el coñac en vasos que resistan el calor, caliente y flambee.

• Añada el azúcar, mezcle, vierta el café y decore con nata.

• Espresso perfecto*

2 tazas de espresso, 6 yemas de huevo, 200 g de azúcar, 1/8 litro de nata dulce, 1 vaso pequeño de licor de naranja.

• Bata las yemas de huevo con el azúcar hasta formar de una masa espesa y espumante.

• Añada el espresso frío y el licor de naranja.

• Mezcle a continuación la nata batida.

• Viértalo todo en copas o vasos.

• Ponga las copas en el congelador.

(*: El abuso del alcohol es peligroso para la salud.)

KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC PREMIUM
SERIE EA69xx



Este aparelho destina-se exclusivamente a uma utilização doméstica

A duração da garantia depende da legislação do seu país, com um máximo de 3000 ciclos por ano. Este aparelho destina-se a uma utilização doméstica apenas e não se adequa a uma utilização comercial ou profissional. Qualquer utilização desta máquina num contexto diferente do doméstico não está coberta pela garantia do fabricante.

A garantia não se aplica em caso de danos causados por uma utilização inadequada, reparações efectuadas por pessoas não autorizadas, não cumprimento das instruções mencionadas neste manual. A garantia não será aplicada em caso do não cumprimento das instruções de manutenção indicadas pela KRUPS, ou se os produtos de limpeza ou descalcificação utilizados não estejam de acordo com aqueles indicados pela KRUPS no manual de instruções ; a falta de utilização do cartucho filtrante Claris de acordo com as instruções da KRUPS. O uso e desgaste anormal das peças (mós, válvulas, juntas) não é coberto pela garantia, bem como danos causados por objetos estranhos no moinho (ex. madeira, pedras, partes plásticas, etc.)

Clube Consumidor : P : 808 284 735
(custo de uma chamada local - dias úteis das 09h00 às 19h00)

www.krups.pt

SUMÁRIO

1	DESCRIÇÃO	1
1.1	Elementos de informações sobre o café expresso	2
1.2	Modo de economia de energia nas máquinas de café expresso automáticas	2
1.3	Instruções de segurança	2
1.4	Limites de utilização	3
2	ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO	4
2.1	Medição da dureza da água	4
2.2	Cartucho Filtrante Claris	4
2.3	Colocação do cartucho	5
3	PREPARAÇÃO DO APARELHO	6
3.1	Primeira utilização / Parametragem da máquina	6
3.2	Enxaguamento dos circuitos	6
3.3	Preparação do moinho	7
4	PREPARAÇÃO DE UM EXPRESSO E DE UM CAFÉ	7
4.1	Preparação de um expresso (de 20 a 70 ml)	7
4.2	Preparação de um café (de 80 a 160 ml)	8
4.3	Preparação de um café longo (de 120 a 240 ml)	8
4.4	Função duas châvenas	8
5	PREPARAÇÃO DE ÁGUA QUENTE	8
6	PREPARAÇÃO DO VAPOR	9
6.1	Espuma de leite	9
6.2	Conjunto Auto-Cappuccino XS6000	10
7	MANUTENÇÃO DO SEU APARELHO	10
7.1	Esvaziamento do depósito de borras de café, da gaveta de limpeza e da gaveta de recolha de pingos	10
7.2	Limpeza do circuito de café	11
7.3	Programa de limpeza	11
7.4	Programa de descalcificação	11
7.5	Manutenção geral	12
8	OUTRAS FUNÇÕES	13
8.1	Manutenções	13
8.2	Regulações	13
8.3	Informações sobre o produto	14
8.4	Modo demonstração	14
9	TRANSPORTE DO APARELHO	15
10	PRODUTO ELÉCTRICO OU ELECTRÓNICO EM FIM DE VIDA	15
11	PROBLEMAS E SOLUÇÕES	15
12	RECEITAS	18



Importante : Este aparelho apenas deve ser utilizado com acessórios recomendados pela marca por forma a manter a garantia válida.

Acessórios (vendidos à parte)

Fotografias não contratuais



F 088 Cartucho Claris – Aqua Filter System (não fornecido)



XS 4000 KRUPS
Líquido de limpeza para o sistema Cappuccino (não fornecido)



XS6000
Set Auto Cappuccino (não fornecido)



F 054 Pó descalcificante (1 saqueta fornecida)



XS 3000
Pacotes de 10 pastilhas de limpeza (2 pastilhas fornecidas)

1

DESCRIÇÃO DO APARELHO

Pega/tampa do reservatório de água

Tampa do reservatório de café em grão

Depósito de café em grão

Reservatório de água

Grelha de aquecimento de chávenas

Ecrã LCD

Gaveta de limpeza

Botão rotativo com tecla de validação

Depósito de borras de café

Tubo de vapor

Saídas de café, punho regulador de altura

Indicadores de nível de água

Grelha e gaveta para recolha de pingos removíveis



Botão de regulação do grau de moagem

Moinho com mó metálica

Abertura para a pastilha de limpeza

Vista de cima

Ecrã LCD



Botão «ligar/desligar»

Botão «água quente»

Botão de regulação/programação

Botão «vapor»

Botão rotativo com tecla de validação

Botão OK para validação



Seleccionar



Validar

1.1 Elementos de informações sobre o café expresso

Caro(a) cliente,

Parabéns por ter adquirido uma máquina de café expresso KRUPS Automatic. Apreciará a qualidade do seu café, mas igualmente a facilidade da sua utilização.

Expresso ou longo, café curto ou cappuccino, a sua máquina de café / expresso automática foi concebida para lhe permitir saborear em casa um expresso com a mesma qualidade que no café, sempre que o desejar.

Graças ao Thermoblock System, à sua bomba de 15 bares porque este aparelho funciona exclusivamente a partir de grãos de café moídos imediatamente antes de extrair o café, a KRUPS Automatic permitirá-lhe obter uma bebida com aroma intenso, perfumado e cremoso, produzido pelo óleo natural dos grãos de café.

Prefira saborear o seu café expresso numa pequena chávena de porcelana em vez de uma chávena de café tradicional.

Para obter um expresso à temperatura ideal e um creme compacto, aconselhamos a que aqueça previamente as chávenas.

Após alguns testes, encontrará o tipo de mistura e de torrefacção do grão que melhor corresponde ao seu paladar.

A qualidade da água utilizada é obviamente outro factor determinante para a qualidade do resultado final da sua chávena de café.

Deve certificar-se que a água acabou de ser tirada da torneira (para não estagnar em contacto com o ar), que a mesma se encontra isenta de qualquer cheiro a cloro e está relativamente fria.

O aroma do café expresso é mais intenso do que o de um café filtro clássico. Apesar do seu forte paladar, muito nítido e mais persistente na boca, o expresso contém na realidade menos cafeína do que um café de filtro (cerca de 60 a 80 mg por chávena em comparação com os 80 a 100 mg por chávena de café filtro). Este facto explica-se devido à duração de percolação que é mais curta.

Graças à grande simplicidade de manipulação, à visibilidade de todos os reservatórios assim como aos seus programas automáticos de limpeza e descalcificação, a KRUPS Automatic proporcionar-lhe-á uma grande comodidade de utilização.

1.2 Modo de economia de energia nas máquinas de café expresso automáticas

A sua máquina de café expresso automática está equipada com um modo de economia de energia.

Após vários minutos sem utilizar o seu aparelho, a luminosidade do ecrã é reduzida.

Qualquer manipulação da máquina permite sair desse modo. O ecrã fica novamente iluminado e a sua máquina de café expresso automática está pronta para funcionar após um eventual pré-aquecimento.

1.3 Importante : Instruções de Segurança

- Leia atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização do aparelho e guarde-o para futuras consultas: uma utilização não conforme ao manual de instruções liberta a KRUPS de qualquer responsabilidade.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e análogas (no limite de 3000 ciclos por ano), tais como:
 - cantos de cozinha reservados ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais;
 - quintas;
 - a utilização pelos clientes dos hotéis, motéis e outros ambientes de natureza residencial;
 - ambientes do tipo quartos de hóspedes.

No entanto, caso a máquina seja utilizada neste tipo de aplicações, não será coberta pela garantia.

- Ligue o aparelho exclusivamente a uma tomada com terra. Verifique se a tensão eléctrica do seu aparelho é compatível com a tensão da sua instalação eléctrica.
- Não coloque o aparelho sobre uma superfície quente tal como uma placa eléctrica e nunca o utilize

perto de uma chama.

- Se constatar qualquer anomalia durante a extracção do café retire imediatamente a ficha da tomada.
- Não desligue o aparelho puxando pelo cabo.
- Não deixe o cabo eléctrico pendurado à beira de uma mesa ou de uma superfície de trabalho.
- Não coloque as mãos ou o cabo eléctrico em contacto com as partes quentes do aparelho.
- Não coloque o aparelho, o cabo eléctrico ou a ficha dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.
- É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
- Não utilize o aparelho se o cabo eléctrico ou o próprio aparelho se encontrarem de alguma forma danificados.
- Nunca utilize o aparelho se o cabo eléctrico ou a tomada se encontrarem de alguma forma danificados, por forma a evitar qualquer perigo, faça-os substituir, obrigatoriamente, por um Serviço de Assistência Técnica autorizado KRUPS.
- Consulte o manual de instruções sempre que efectuar qualquer descalcificação.
- Proteja o aparelho contra a humidade e o gelo.
- Não utilize o seu aparelho se este não estiver a funcionar correctamente ou se encontrar de alguma forma danificado. Neste caso, dirija-se a um Serviço de Assistência Técnica autorizado KRUPS (ver lista no folheto anexo).
- Qualquer intervenção para além da limpeza e descalcificação normais deverá ser efectuada por um Serviço de Assistência Técnica autorizado KRUPS.
- Para sua segurança, utilize apenas acessórios e peças sobresselentes KRUPS.
- Qualquer erro de ligação anula a garantia.
- Desligue o seu aparelho após cada utilização e antes de proceder à sua limpeza.
- Todos os aparelhos foram submetidos a um rigoroso controlo de qualidade e alguns aparelhos aleatoriamente seleccionados foram objecto de testes de utilização o que explica eventuais vestígios de utilização.
- Desaconselha-se a utilização de tomadas múltiplas ou de extensões.
- Não deite água no reservatório de café em grão e/ou sob a tampa de abertura do compartimento de manutenção.
- Tome cuidado com a orientação do tubo de vapor por forma a evitar qualquer perigo de queimadura.
- A garantia de 2 anos, ou 6000 ciclos (com máximo 3000 ciclos por ano), exclui as máquinas de café que não funcionam ou funcionam mal devido à ausência de descalcificação, limpeza, manutenção regular ou presença de corpos estranhos no moinho.

1.4 Limites de utilização

Esta máquina de café Expresso deve ser utilizada exclusivamente para a preparação de expressos ou de cafés, para tornar o leite cremoso e aquecer líquidos. Qualquer dano devido a uma utilização do aparelho para fins não autorizados, ligações incorrectas, manipulações, operações de reparação efectuadas por pessoas não qualificadas, liberta a KRUPS de qualquer responsabilidade. Nestas circunstâncias a garantia de manutenção é anulada.

O seu aparelho foi concebido apenas para uma utilização doméstica dentro de casa e exclui qualquer utilização comercial ou profissional.

2

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

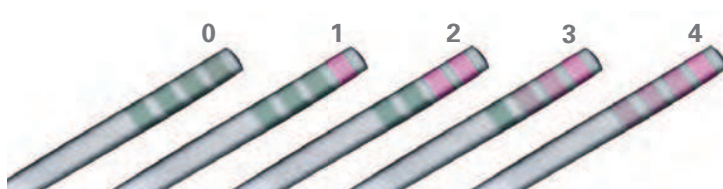
2.1 Medição da dureza da água

- Antes de utilizar o seu aparelho pela primeira vez ou depois de ter constatado uma alteração na dureza da água, convém que ajuste o aparelho à dureza em questão. Para conhecer a dureza da água, determine-a com ajuda da vareta incluída no aparelho ou dirija-se à Companhia das Águas.

Grau de dureza	0 muito doce	1 doce	2 dureza média	3 dura	4 muito dura
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Encher um copo com água e mergulhar uma vareta no copo



Após 1 min., medida da dureza (água de dureza média)

2.2 Cartucho filtrante Claris- Aqua Filter System F 088 (vendido separadamente)

- Para otimizar o sabor das suas preparações e o tempo de vida do seu aparelho, aconselhamos a que utilize apenas o cartucho filtrante Claris – Aqua Filter System vendido como acessório.
- Este cartucho é constituído por substâncias anti-calcárias e carvão activo que reduz o cloro, as impurezas, o chumbo, o cobre, os pesticidas... presentes na água. Os minerais e os oligoelementos são preservados.



Filtrar a água com o cartucho Claris - Aqua Filter System permite-lhe reduzir:
a dureza em carbonato - até 75 %*
O cloro - até 85 %*
O chumbo - até 90 %*
O cobre - até 95 %*
O alumínio - até 67 %*



Mecanismo que permite memorizar o mês de colocação e de substituição do cartucho (no máximo após 2 meses).

Nota : Quando for necessário substituir o cartucho Claris - Aqua Filter System, o aparelho indicá-lo-á através de uma mensagem. O cartucho Claris necessita ser substituído no final de aproximadamente 50 litros de água ou, no mínimo, cada dois meses.

* indicações fornecidas pelo fabricante

2.3 Colocação do cartucho filtrante (recarga Claris – Aqua Filter System)

! Importante : Para garantir o funcionamento correcto do seu cartucho, certifique-se que segue devidamente o procedimento de colocação.

- **Para colocar ou substituir o filtro:** selecione o menu "Filtro" com a ajuda da tecla **Prog** : "Manutenção" - OK - "Filtro" - OK - "colocar" (ou substituir) - OK e siga as indicações no ecrã.



Colocação do cartucho na máquina.
Após a primeira utilização: enrosca o cartucho filtrante no fundo do reservatório.



Coloque um recipiente de 0,5 L por baixo do tubo de vapor.

3

PREPARAÇÃO DO APARELHO



Retire e encha o reservatório de água.



Volte a colocá-lo pressionando firmemente e feche a tampa.



Abra a tampa do depósito de café em grão. Deite o café (250 g no máximo).



Volte a fechar a tampa do depósito de café em grão.

! Nota : Não encha o reservatório com água quente, leite ou qualquer outro líquido que não água à temperatura ambiente. Se, quando colocar o aparelho em funcionamento, o reservatório de água não estiver presente ou se não estiver completamente cheio (nível mínimo), a luz piloto "encher reservatório" acende e a preparação do expresso ou do café torna-se impossível.

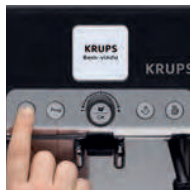
! Importante : Nunca colocar café moído no depósito de café em grão.

! Importante : Desaconselha-se a utilização de grãos de café oleosos, caramelizados ou aromatizados nesta máquina. Estes tipos de grão podem danificar a máquina.

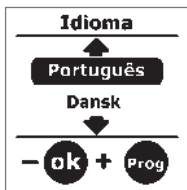
! Importante : Assegure-se que nenhum corpo estranho, por exemplo pequenas pedras contidas no café em grão, é introduzido no depósito. Qualquer dano devido à presença de corpos estranhos no depósito de café anula a garantia.
Não deitar água no depósito de café em grão. Por forma a evitar que a água usada caia sobre a superfície de trabalho, bem como evitar riscos de queimadura, não se esqueça de colocar a gaveta de recolha de pingos.
Verifique a limpeza do reservatório de água.

3.1 Primeira utilização/parametrização da máquina

- O botão rotativo permite-lhe seleccionar uma função, aumentar ou diminuir valores.
- O botão OK permite validar a sua selecção.



Ligue o aparelho premindo o botão ①. Siga as instruções indicadas no ecrã até ao momento em que o enxaguamento for pedido.



Com ajuda do botão rotativo, faça a sua selecção. Esta aparece, então, num círculo. As setas $\triangle$ ∇ permitem-lhe fazer outras selecções.



Seleccionar

Aquando da primeira utilização, o aparelho pedir-lhe-á para regular diferentes parâmetros. Se desligar o aparelho, terá de voltar a regular alguns destes parâmetros.



Validar

O aparelho pede-lhe para regular:

▶ Idioma	Pode seleccionar o idioma que pretende entre os que lhe são propostos.
▶ Unidade de medida	Pode seleccionar a unidade de medida entre ml e oz.
▶ Data	Deve acertar a data.
▶ Hora	Pode seleccionar uma visualização horária para um período de 12 ou 24 horas.
▶ Auto-off	Pode seleccionar o período após o qual a sua máquina desligar-se-á automaticamente, de 30 minutos a 4 horas, com intervalos de 30 minutos.
▶ Auto-on	Pode seleccionar a hora a partir da qual o seu aparelho automaticamente se ligará dando, nessa altura, início ao processo de pré-aquecimento.
▶ Dureza da água	Deve seleccionar o grau de dureza da água entre 0 e 4. Ver capítulo "Medição da Dureza da Água".

Importante : Aquando da primeira utilização, é possível que o aparelho peça um enxaguamento. Basta, então, seguir as instruções no ecrã.

3.2 Enxaguamento dos circuitos



Enxaguamento do circuito de café:

Uma vez o aparelho colocado sob tensão e o pré-aquecimento realizado, tem a possibilidade de efectuar um enxaguamento do circuito de café. Coloque um recipiente por baixo das saídas de café e selecione "SIM" no menu proposto. O ciclo de enxaguamento pára automaticamente após cerca de 40 ml..



Enxaguamento do circuito de vapor:

Coloque um recipiente por baixo do tubo de vapor. Prima a tecla  para enxaguar o circuito de vapor. O ciclo pára automaticamente após o volume de água indicado no ecrã correr por completo.



- Pode efectuar um enxaguamento a qualquer momento premindo **Prog** para visualizar os menus e seleccionando de seguida MANUTENÇÕES => OK => ENXAGUAMENTO.

Nota : Se não utilizar a máquina durante alguns dias, é preferível realizar um enxaguamento do circuito de café.

Importante : Quando das operações de enxaguamento, sai água quente pelos tubos. Certifique-se que não se queima.

3.3 Preparação do moinho

- Pode ajustar a intensidade do seu café afinando o grau de moagem dos grãos. Quanto mais fina for a moagem, mais forte e cremoso será o seu café.
- Para moer os grãos de acordo com o tipo de café que preparar rode o botão 'Regulação do grau de moagem'.

Para a esquerda a moagem é mais fina.



Para a direita a moagem é mais grossa.

Importante : A regulação só deve ser alterada durante o processo de moagem. Nunca forçar o botão de regulação do grau de moagem.

4

PREPARAÇÃO DE UM EXPRESSO E DE UM CAFÉ

Importante : O seu aparelho foi concebido para funcionar exclusivamente com café em grão. Quando preparar o seu primeiro café, após um longo período de inactividade ou a seguir a um processo de limpeza ou de descalcificação, pode acontecer que saia do tubo de vapor um pouco de vapor ou de água quente (auto-desencadeamento). Se a altura das saídas de café tiver sido regulada demasiado alta em relação ao tamanho da chávena, pode haver risco de salpicos ou de queimaduras.

4.1 Preparação de um expresso

- A quantidade de água necessária para um café expresso varia entre os 20 e os 70 ml. Aquando da ligação da máquina, a mesma efectua um ciclo de inicialização. Prima o botão ① a luz piloto pisca durante o pré-aquecimento da máquina.



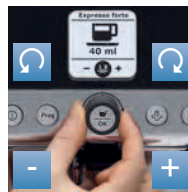
O menu de selecção das bebidas é visualizado.



Coloque uma chávena por baixo das saídas de café. Pode regular a altura da saída de café consoante o tamanho da chávena.



Selecione a bebida com o botão rotativo e valide com o botão OK.



Pode regular a qualquer momento o volume de água com o botão rotativo.

Nota : Para interromper a extracção do café, pode: premir uma tecla, ou em alternativa rodar o botão de volume de café para a posição mini.

4.2 Preparação de um café

- A quantidade de água para um café varia entre 80 e 160 ml.

4.3 Preparação de um café longo

- A quantidade de água para um café longo varia entre 120 e 240 ml. O aparelho efectua automaticamente um duplo ciclo. Não retire a chávena antes da operação chegar ao fim.
- Uma função permite-lhe ajustar a temperatura do café (ver § Regulações).

Nota : O café moído é humedecido com um pouco de água quente após a fase de moagem. Alguns momentos depois, inicia-se a extracção do café.

Importante : Não retirar o reservatório antes do final do ciclo (ou seja, cerca de 15 segundos após o fim da extracção do café).

4.4 Função 2 chávenas

- O aparelho permite-lhe preparar 2 chávenas de café ou de expresso para as 3 preparações seguintes: expresso / expresso forte / café. Para a extracção de um café cheio, a função 2 chávenas não se encontra disponível. Não retire as chávenas a seguir ao primeiro ciclo. O seu aparelho está pronto. O menu de selecção das bebidas é exibido.



Coloque duas chávenas por baixo das saídas de café. Pode regular a altura da saída de café consoante o tamanho das chávenas.



Selecione a bebida e valide mediante uma dupla pressão rápida do botão OK. Uma mensagem comprovará que seleccionou a extracção de duas chávenas.

Nota : O aparelho efectua automaticamente 2 ciclos completos de preparação de café.



PREPARAÇÃO DE ÁGUA QUENTE



Enquanto o visor exibe o menu de selecção das bebidas, prima o botão “água quente” . O visor indica que o pré-aquecimento do aparelho está em curso. Uma vez concluída a fase de pré-aquecimento, uma mensagem convida-o a colocar um recipiente por baixo do tubo de vapor. Para começar a produção de água quente volte a premir o botão “água quente” .

Importante : Para interromper a função “água quente”, basta premir qualquer tecla. Se o tubo estiver obstruído, desentupa-o com uma agulha fina. A quantidade máxima de produção de água quente por ciclo está limitada a 300 ml.

6

PREPARAÇÃO DO VAPOR

O vapor permite obter uma espuma de leite para preparar por exemplo um cappuccino ou um caffè latte e também aquecer líquidos. Como a produção de vapor necessita uma temperatura mais elevada que a preparação de um expresso, o aparelho efectua uma fase suplementar de pré-aquecimento para o vapor.

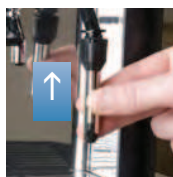


Enquanto o visor exibe o menu de selecção das bebidas, prima a tecla "vapor" . Um visor comprova o pré-aquecimento do aparelho. Logo que a fase de pré-aquecimento estiver concluída, uma mensagem convida-o para colocar um recipiente por baixo do tubo de vapor. Pode começar a produção de vapor premindo novamente a tecla "vapor" . Esta tecla permite também interromper a produção de vapor.

⚠ Importante : Atenção, a paragem do ciclo não é imediata.

6.1 Espuma de leite

! **Nota :** É aconselhável utilizar leite pasteurizado ou UHT recentemente aberto. O leite não tratado não permite a obtenção de resultados ideais. Depois de utilizar as funções de vapor, o tubo pode estar quente, sendo aconselhável aguardar alguns instantes antes de tocar nele.



Verifique se o tubo de vapor se encontra bem colocado.



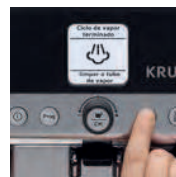
Verta o leite para dentro do recipiente. Encha-o apenas até metade. Mergulhe o tubo de vapor no leite.



Prima a tecla .



Quando o leite se tornar suficientemente cremoso, ...



... volte a premir a tecla  para interromper o ciclo. Atenção, a paragem do ciclo não é imediata.



Para retirar qualquer resto de leite que possa ter ficado colado ao tubo de vapor, coloque um recipiente por baixo do mesmo e prima a tecla "água quente" .



Deixe o vapor sair durante pelo menos **10 segundos** e prima novamente a tecla "água quente"  para interromper o processo.



O acessório pode ser desmontado para permitir uma limpeza a fundo. Lave-o com uma escova, água e detergente líquido para a loiça. Enxágue-o e seque-o. Antes de voltar a colocá-lo no devido lugar, assegure-se que os orifícios de entrada de ar não estão obstruídos.



! **Nota :** Para interromper a função vapor, basta premir qualquer tecla. Se o tubo de vapor estiver obstruído, desentupa-o com uma agulha fina. A duração máxima de produção de vapor por ciclo está limitada a 2 minutos.

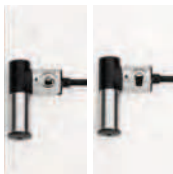
6.2 Acessório auto-cappuccino vendido separadamente.

■ Este acessório auto-cappuccino facilita a preparação de um cappuccino ou de um café com leite.



XS 6000

Ligue os diferentes elementos entre eles.



Selecione a posição cappuccino ou café com leite no tubo especial.



Encha o recipiente com leite e coloque uma chávena ou um copo por baixo do tubo auto-cappuccino.



Prima o botão para iniciar e pare de seguida o ciclo



Coloque a chávena por baixo das saídas de café e inicie um ciclo de café / expresso.

Nota : O tubo não deve ser dobrado por forma a manter o botão na posição correcta.

Importante : Para evitar que o leite seque no acessório auto-cappuccino, é necessário garantir que o limpa devidamente. Recomenda-se que o lave de imediato após a sua utilização mediante a realização de um ciclo de vapor com o recipiente do acessório fornecido cheio com água, de modo a limpar o tubo no interior. Para tal, pode utilizar o produto de limpeza líquido XS4000 disponível como acessório.

7 MANUTENÇÃO DO SEU APARELHO

7.1 Esvaziar o depósito de borras de café, a gaveta de limpeza, e a gaveta de recolha de pingos

- A gaveta para recolha de pingos recebe a água usada e o depósito de borras de café recebe o café moído usado.
- A gaveta de limpeza permite remover eventuais depósitos de café.



Se for visualizada a mensagem em cima, retire, esvazie e limpe a gaveta para recolha de pingos.



1 - Retire, esvazie e lave o depósito de borras de café.



2 - Retire a gaveta de limpeza de café.



Lave-a com água da torneira e seque-a bem.



Coloque primeiro a gaveta de limpeza e em seguida o depósito de borras de café.



O tabuleiro de recolha de pingos está equipado com indicadores que informam quando chegou a altura de o esvaziar.

Importante : Logo que retirar o depósito de borras de café deve esvaziá-lo completamente por forma a evitar em seguida qualquer derrame.

Nota : A mensagem de aviso é exibida quando o depósito de borras de café não estiver completamente encaixado, ou não tiver sido correctamente colocado. Se o depósito de borras de café tiver sido instalado em menos de 8 segundos, o aparelho pede para confirmar que esvaziou correctamente este elemento. Enquanto a mensagem de aviso se exibir, é impossível preparar um café expresso ou um café. A capacidade do depósito de borras de café é de 9 cafés.

7.2 Enxaguamento dos circuitos: ver página 6

7.3 Programa de limpeza da máquina – duração total: 20 minutos

- Deve efectuar o programa de limpeza no final de aproximadamente 350 preparações de expresso ou de café.
- O aparelho indica-lhe que precisa de ser limpo exibindo periodicamente uma mensagem.

! Importante : Atenção! Para beneficiar das condições de garantia, é indispensável que os ciclos de limpeza do aparelho sejam efectuados cada vez que o aparelho o indicar. Seguir as operações pela ordem correcta. Quando a luz piloto estiver acesa, pode continuar a utilizar o aparelho, mas aconselhamos a que efectue sem demora a operação indicada.

- Para efectuar o programa de limpeza, precisa de um recipiente com uma capacidade mínima de 0,6 l e de uma pastilha de limpeza KRUPS (XS 3000)..

ATENÇÃO

Limpeza necessária após 5 utilizações

Quando o aparelho indicar “Limpeza necessária”, pode iniciar o programa de limpeza automática premindo a tecla Prog.

Limpeza

Tempo estimado

± 20 min

ok **iniciar**
adlar

Siga as instruções indicadas no ecrã.



Nota : O programa de limpeza automática divide-se em 3 partes: o ciclo de limpeza propriamente dito, seguido de 2 ciclos de enxaguamento. Este programa dura cerca de 20 minutos. Pode limpar o aparelho a qualquer momento premindo Prog para visualizar os menus e seleccionando de seguida MANUTENÇÕES => OK => LIMPEZA.

! Nota : Se desligar a sua máquina durante a limpeza ou no caso de avaria eléctrica, o programa de limpeza será retomado na etapa em curso aquando do incidente. É impossível adiar esta operação. Este passo é obrigatório por razões de enxaguamento do circuito de água. Neste caso, pode ser necessária uma nova pastilha de limpeza. Realizar correcta e totalmente o programa de limpeza por forma a evitar qualquer risco de intoxicação. O ciclo de limpeza é um ciclo não contínuo, não coloque as mãos sob as saídas de café durante o ciclo.

! Importante : Utilize apenas pastilhas de limpeza KRUPS (XS 3000). Qualquer dano devido à utilização de pastilhas de outra marca liberta o fabricante de qualquer responsabilidade. Pode adquirir pastilhas de limpeza junto de qualquer Serviço de Assistência Técnica autorizado KRUPS.

! Importante : Proteja bem a sua superfície de trabalho durante os ciclos de limpeza, nomeadamente quando esta for de mármore, pedra ou madeira.

7.4 Programa de descalcificação - duração total: cerca de 22 minutos.

! Importante : Se a sua máquina está equipada com o cartucho Claris - Aqua Filter System F088 - por favor retire-o antes de proceder à operação de descalcificação

- A quantidade de depósito de calcário depende da dureza da água utilizada. Quando é necessário efectuar uma descalcificação, o aparelho previne-o mediante exibição periódica de um aviso.

⚠ Importante : Atenção! Para beneficiar das condições de garantia, é indispensável que efectue o ciclo de descalcificação logo que o aparelho o sinalizar. Seguir correctamente os avisos indicados no ecrã. Pode continuar a utilizar o aparelho, porém aconselha-se que execute o programa o mais rapidamente possível. Retire obrigatoriamente o cartucho Claris antes de efectuar este programa.

- Para efectuar o programa de descalcificação deve dispor de um recipiente com uma capacidade de pelo menos 0,6 l e de uma saqueta de produto descalcificante KRUPS (40 g) F 054.

ATENÇÃO

Descalcificação necessária após 24 ciclos água quente / vapor

Descalcificação

Tempo estimado
± 22 min

ok **iniciar** **adiar**

Quando aparece a mensagem «Descalcificação necessária», pode iniciar o programa de descalcificação automática premindo a tecla **Prog . MANUTENÇÕES => OK =>DESCALCIFICAÇÃO**.

Siga as instruções indicadas no ecrã deixando o conteúdo da saqueta dissolver-se completamente.

- O ciclo de descalcificação divide-se em 3 partes: a fase de descalcificação propriamente dita, seguida de 2 fases de enxaguamento.

⚠ Importante : Utilize apenas produtos descalcificantes KRUPS Os produtos descalcificantes encontram-se disponíveis em todos os Serviços de Assistência Técnica KRUPS. Não assumimos qualquer responsabilidade em caso de danos devidos à utilização de qualquer outro produto, que não aquele recomendado pela marca.

! Nota : No caso da ocorrência de um corte de corrente durante o ciclo ou se desligar a sua máquina, o ciclo será reiniciado na etapa em curso aquando do incidente, sem possibilidade de adiar esta operação.

⚠ Importante : O ciclo de descalcificação deve ser correcta e totalmente efectuado por forma a evitar qualquer risco de intoxicação. O ciclo de descalcificação é um ciclo não contínuo, não coloque as mãos sob as saídas de café durante o ciclo.

⚠ Importante : Proteja bem a sua superfície de trabalho durante os ciclos de limpeza, nomeadamente quando esta for de mármore, pedra ou madeira.

7.5 Manutenção geral

- Retire sempre a ficha da tomada e aguarde que o aparelho esteja frio antes de o limpar.
- Não utilize qualquer utensílio ou detergente susceptível de riscar ou corroer o aparelho.
- Limpe o corpo do aparelho exteriormente com um pano húmido.



Limpe a gaveta de limpeza, a gaveta de recolha de pingos e respectiva grelha e o depósito de borras com água morna e um pouco de detergente para a loiça.



Por forma a facilitar a limpeza do depósito de borras, desmonte-o conforme indicado.



Enxágue o reservatório de água com água limpa.

⚠ Importante : Estas peças não são concebidas para serem lavadas na máquina da loiça.



OUTRAS FUNÇÕES: TECLA Prog

- O acesso ao menu das outras funções do aparelho efectua-se através da tecla **Prog** a partir do visor de selecção das bebidas.
- Para todas as regulações o botão rotativo permite navegar em todos os menus e opções, o botão OK permite validar uma selecção, o botão **Prog** permite anular uma selecção e voltar ao menu de selecção das bebidas.

PROG

▶	Serviços	Permite aceder às manutenções.
▶	Parâmetros	Permite aceder às regulações.
▶	Info máquina	Permite aceder às informações do produto.
▶	Modo demo	Permite aceder ao modo demonstração.
▶	Sair	Permite sair do menu.

8.1 Manutenções

- Cada uma destas opções permitem-lhe iniciar os programas seleccionados. Depois deve cumprir as instruções do ecrã.

SERVIÇOS

▶	Enxaguar	Permite aceder ao programa de enxaguamento.
▶	Limpar	Permite aceder ao programa de limpeza.
▶	Filtro de água	Permite aceder ao modo filtro.
▶	Sair	Permite regressar ao menu anterior.

8.2 Regulações

PARÂMETROS

▶	Idioma	Permite seleccionar o idioma que pretende entre os que lhe são propostos.
▶	Contraste visor	Permite seleccionar o contraste de ecrã que dejejar.
▶	Data	O ajuste da data é necessário em caso de utilização de um cartucho anti-calcário.
▶	Hora	Permite seleccionar uma exibição horária para um período de 12 ou 24 horas.
▶	Auto-off	Permite seleccionar o período após o qual o aparelho se desliga automaticamente. De 30 min. a 4 h por períodos de 30 min.
▶	Auto-on	Permite iniciar automaticamente o pré-aquecimento do aparelho à hora desejada.
▶	Unidade de medida	Permite seleccionar a unidade de medida entre ml e oz.
▶	Dureza da água	Deve regular o grau de dureza da água entre 0 e 4. Ver capítulo "Medida da dureza da água".
▶	Temperatura do café	Permite ajustar a temperatura do expresso ou do café a três níveis.
▶	Sair	Permite voltar ao menu anterior.

8.3 Informações produto

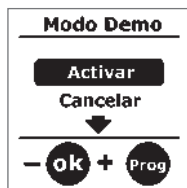
INFO MÁQUINA

▶ Ciclos de café	Visualiza o número total de cafés extraídos pela máquina.								
▶ Ciclos de água	Visualiza o número total de ciclos de água quente efectuados pela máquina.								
▶ Ciclos de vapor	Visualiza o número total de ciclos de vapor efectuados pela máquina.								
▶ Enxaguamento	Visualiza o número total de enxaguamentos efectuados pela máquina.								
▶ Limpeza	<table> <tr> <td>▶ Última</td><td>Visualiza o número de cafés extraídos desde a última limpeza.</td></tr> <tr> <td>▶ Próxima</td><td>Visualiza o número de cafés que podem ser extraídos antes da próxima limpeza.</td></tr> <tr> <td>▶ Limpar</td><td>Inicia o programa de limpeza.</td></tr> <tr> <td>▶ Sair</td><td>Volta ao menu anterior.</td></tr> </table>	▶ Última	Visualiza o número de cafés extraídos desde a última limpeza.	▶ Próxima	Visualiza o número de cafés que podem ser extraídos antes da próxima limpeza.	▶ Limpar	Inicia o programa de limpeza.	▶ Sair	Volta ao menu anterior.
▶ Última	Visualiza o número de cafés extraídos desde a última limpeza.								
▶ Próxima	Visualiza o número de cafés que podem ser extraídos antes da próxima limpeza.								
▶ Limpar	Inicia o programa de limpeza.								
▶ Sair	Volta ao menu anterior.								
▶ Descalcificações	<table> <tr> <td>▶ Última</td><td>Indica o número total de ciclos de água quente ou vapor efectuados desde a última descalcificação.</td></tr> <tr> <td>▶ Próxima</td><td>Indica o número total de ciclos de água quente ou vapor realizados antes da próxima descalcificação.</td></tr> <tr> <td>▶ Sair</td><td>Volta ao menu anterior.</td></tr> </table>	▶ Última	Indica o número total de ciclos de água quente ou vapor efectuados desde a última descalcificação.	▶ Próxima	Indica o número total de ciclos de água quente ou vapor realizados antes da próxima descalcificação.	▶ Sair	Volta ao menu anterior.		
▶ Última	Indica o número total de ciclos de água quente ou vapor efectuados desde a última descalcificação.								
▶ Próxima	Indica o número total de ciclos de água quente ou vapor realizados antes da próxima descalcificação.								
▶ Sair	Volta ao menu anterior.								
▶ Filtro de água	<table> <tr> <td>▶ Última</td><td>Visualiza a data da última mudança de filtro *, e a quantidade de água que passou pelo mesmo.</td></tr> <tr> <td>▶ Próxima</td><td>Visualiza a data da próxima mudança de filtro *, ou a quantidade de água que ainda vai passar pelo mesmo.</td></tr> <tr> <td>▶ Colocar</td><td>Inicia o procedimento de substituição do filtro.</td></tr> <tr> <td>▶ Sair</td><td>Volta ao menu anterior.</td></tr> </table>	▶ Última	Visualiza a data da última mudança de filtro *, e a quantidade de água que passou pelo mesmo.	▶ Próxima	Visualiza a data da próxima mudança de filtro *, ou a quantidade de água que ainda vai passar pelo mesmo.	▶ Colocar	Inicia o procedimento de substituição do filtro.	▶ Sair	Volta ao menu anterior.
▶ Última	Visualiza a data da última mudança de filtro *, e a quantidade de água que passou pelo mesmo.								
▶ Próxima	Visualiza a data da próxima mudança de filtro *, ou a quantidade de água que ainda vai passar pelo mesmo.								
▶ Colocar	Inicia o procedimento de substituição do filtro.								
▶ Sair	Volta ao menu anterior.								
▶ Sair	Volta ao menu anterior.								

* : Antes de conseguir aceder às 2 primeiras opções do sub-menu de informação do filtro deverá ter, anteriormente colocado correctamente o filtro através do programa SERVIÇOS => FILTRO DE ÁGUA.

8.4 Modo demonstração

- Quando este modo é activado e o ecrã exibe o menu de selecção das bebidas, o aparelho desenhola, a intervalo regular, as diferentes funções disponíveis assim como o acesso às mesmas.



No sub-menu, pode optar por desactivar ou reactivar esta função.

9

TRANSPORTE DO APARELHO

- Guarde e utilize a embalagem original para transportar o aparelho.

⚠ Importante : Se o aparelho cair no chão fora da sua embalagem, é preferível que se dirija a um Serviço de Assistência Técnica autorizado KRUPS por forma a evitar qualquer risco de incêndio ou qualquer problema eléctrico.

10

PRODUTO ELÉCTRICO OU ELECTRÓNICO EM FIM DE VIDA



Protecção do ambiente em primeiro lugar!

- ① O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- ➡ Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

11

PROBLEMAS E ACÇÕES CORRECTIVAS

O aparelho não liga depois do botão "On/Off" ser premido.	Verifique se a ficha do cabo eléctrico está devidamente inserida na tomada de corrente.
Água ou vapor saem de forma anómala do tubo de vapor.	No caso de funcionamentos repetidos, algumas gotas podem sair pelo tubo de vapor.
O expresso ou o café não está suficientemente quente.	Mude a regulação da temperatura de café. Aqueça as chávenas passando-as por água quente.
O café está demasiado claro ou não está suficientemente forte.	Verifique se o depósito de café em grão contém café e se este escoa correctamente. Não utilize café oleoso, caramelizado ou aromatizado. Diminua o volume de café através do botão central. Rode o botão de regulação da espessura da moagem para a esquerda de modo a obter uma moagem mais fina. Realize a sua preparação em dois ciclos utilizando a função 2 chávenas.
O café sai muito lentamente.	Rode o botão de regulação da espessura da moagem para a direita de modo a obter uma moagem mais grossa (pode depender do tipo de café utilizado). Efectue um ou mais ciclos de enxaguamento.

O café é pouco cremoso.	Rode o botão de regulação da espessura da moagem para a esquerda de modo a obter uma moagem mais fina (pode depender do tipo de café utilizado). Mude o cartucho Claris Aqua Filter System (siga o procedimento de instalação da página 3). Efectue um ou vários ciclos de enxaguamento.
O aparelho não extraiu café.	Foi detectada a ocorrência de um incidente durante a preparação. O aparelho reinicializou-se automaticamente e está pronto para um novo ciclo.
Utilizou café moído em vez de café em grão.	Com a ajuda do aspirador, aspire o café moído contido no depósito de café em grão.
O moinho emite um ruído anómalo.	Verifica-se a presença de corpos estranhos no moinho. Contacte o Clube Consumidor da KRUPS.
É difícil rodar o botão de regulação da espessura de moagem.	Modifique a regulação do moinho apenas quando este estiver a funcionar.
O vapor não sai pelo tubo.	Depois de desligar e deixar arrefecer o aparelho: Verificar se o tubo de vapor está devidamente encaixado na respectiva extremidade. Verificar se o tubo de vapor não está obstruído (se necessário, limpar o tubo de vapor e desentupilo com a agulha fornecida). Esvaziar o reservatório e retirar o filtro Claris. Encher o reservatório com água mineral com alto teor em cálcio (> 100 mg/l) e realizar ciclos de vapor sucessivos (5 a 10) num recipiente até à obtenção de um jacto de vapor contínuo. Logo que obtenha um jacto de vapor contínuo, já não é necessário utilizar este tipo de água.
A quantidade de espuma do leite é insuficiente.	Desentupa com a agulha fornecida o pequeno orifício de entrada de ar na parte superior do tubo, se necessário. Utilize um recipiente frio e leite recentemente aberto. Mude eventualmente de tipo de leite (UHT ou pasteurizado).
A espuma do leite é demasiado grossa.	Verifique o encaixe adequado das 2 extremidades do pequeno tubo de inox na parte flexível do tubo de vapor.
O acessório Auto-Cappuccino não aspira o leite (acessório vendido em separado).	Verifique se o tubo que mergulha no leite não está obstruído. Certifique-se que o tubo flexível não está enrolado e que se encontra correctamente encaixado no acessório por forma a evitar a entrada de ar. Depois de desligar e deixar arrefecer o aparelho, desentupa o orifício de saída do acessório Auto-Cappuccino.
Depois de encher o reservatório de água, a mensagem de aviso continua a aparecer no ecrã.	Verifique o posicionamento correcto do reservatório na máquina de café. Verifique se o flutuador no fundo do reservatório se desloca livremente. Enxágue o reservatório e, se necessário, proceda à descalcificação.

O programa de limpeza ou de descalcificação não arranca.	Desligue o aparelho durante 20 segundos e depois volte a ligá-lo.
Depois de esvaziar o depósito de borras de café, a mensagem de aviso continua a aparecer no ecrã.	Retire o depósito, certifique-se que está devidamente vazio, aguarde 6 segundos e volte a colocá-lo no aparelho. Verifique se o depósito está correctamente inserido.
Depois de lavar a gaveta de limpeza, a mensagem de aviso continua a aparecer no ecrã.	Retire a gaveta, aguarde 6 segundos e volte a colocá-la no aparelho. Verifique se a gaveta de limpeza está correctamente inserida.
Ocorreu um corte de corrente no decorrer de um ciclo.	O aparelho reinicializa-se automaticamente quando é ligado de novo à corrente, ficando pronto para um novo ciclo.
Existe água ou café por baixo do aparelho.	A gaveta de recolha de pingos transbordou: esvazie-a e limpe a gaveta de limpeza. Verifique o posicionamento adequado da gaveta de recolha de pingos. Nunca retire o reservatório de água antes do final do ciclo.
Aparece a mensagem "código avaria XX".	Desligue o aparelho durante 20 segundos, retire o cartucho Claris, se for caso disso, e depois volte a ligá-lo. No caso de persistência da falha, registe o número da avaria e contacte o Clube Consumidor KRUPS.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI



Apresentamos em seguida algumas receitas que poderá preparar com a KRUPS Automatic.

• Cappuccino

Para preparar um bom cappuccino, as proporções ideais são as seguintes: 1/3 de leite quente, 1/3 de café, 1/3 de espuma de leite.

• Caffé Latte

Para esta preparação, também chamada Latte Macchiato, as proporções são as seguintes: 3/5 de leite quente, 1/5 de café, 1/5 de espuma de leite.

• Para estas preparações à base de leite, utilize preferencialmente leite meio gordo muito fresco (acabado de sair do frigorífico, o ideal seria entre 6 e 8°C).

• No fim da receita, pode polvilhar com chocolate em pó.

• Café com natas

• Prepare um expresso clássico numa chávena grande.

• Acrescente um pouco de natas para obter o café com natas.

• Café corretto*

• Prepare uma chávena de café expresso como habitualmente.

• Em seguida corrija ligeiramente o paladar acrescentando 1/4 ou 1/2 cálice de licor de conhaque.

Pode utilizar igualmente anis, aguardente, Sambuco, Kirch ou Cointreau.

Existem ainda inúmeras possibilidades para enriquecer o café.

• Licor de café*

• Misture numa garrafa vazia de 0,75 litros

3 chávenas de expresso, 250 g de açúcar mascavado, 1/2 litro de Conhaque ou de Kirch.

• Deixe macerar a mistura durante pelo menos 2 semanas.

Obtém assim uma bebida deliciosa, sobretudo para todos os apreciadores de café.

• Café gelado à Italiana

4 bolas de gelado de baunilha, 2 chávenas de expresso frio açúcarado, 1/8 l de leite, natas, chocolate ralado.

• Misture o expresso frio com o leite.

• Distribua as bolas de gelado nos copos, verta o café em cima e decore com natas e chocolate ralado.

• Café à la frisonne*

• Acrescente um pequeno copo de rum a uma chávena de expresso açúcarado.

• Decore com uma boa camada de natas e sirva.

• Expresso flambé*

2 chávenas de expresso, 2 pequenos copos de Conhaque, 2 colheres de café de açúcar mascavado, natas

• Verta o conhaque em copos que resistam ao calor, aqueça e faça "flamber".

• Acrescente açúcar, misture, verta no café e decore com natas.

• Expresso perfeito*

2 chávenas de expresso 6 gemas de ovo, 200 g de açúcar, 1/8 litro de natas com açúcar, 1 cálice de licor de laranja

• Bata as gemas de ovo com o açúcar até obter uma massa espessa e cremosa.

• Acrescente o expresso frio e o licor de laranja.

• Misture em seguida as natas batidas.

• Verta tudo em taças ou copos.

• Coloque as taças no congelador.

(* : o excesso de álcool é perigoso para a saúde.)



KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC PREMIUM
SERIE EA69xx



Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico

La durata della garanzia dipende dalla legislazione in vigore nel Paese di residenza, con un massimo di 3.000 cicli per anno. Questo apparecchio è destinato soltanto ad un uso domestico e non è adatto ad un uso commerciale o professionale. Qualsiasi utilizzo di questa macchina in un contesto che non sia domestico non è coperto dalla garanzia del fabbricante.

La garanzia non copre i danni e le imperfezioni causate dall'incuria, riparazioni effettuate da personale non autorizzato e la non osservanza delle istruzioni d'uso. La garanzia decade se non vengono osservate le operazioni o manutenzioni presenti nelle istruzioni KRUPS, oppure se la pulizia o la decalcificazione viene effettuata usando degli agenti che non rispettano le indicazioni delle istruzioni d'uso o se non viene usato il filtro dell'acqua Claris. L'uso oltre la normalità e parti rovinate (dischi di macinazione, valvole, guarnizioni) sono escluse dalla garanzia. Così come i danni provocati al macinacaffè dall'inserimento di corpi estranei (legno, pietre, pezzi di plastica etc.).

SERVIZIO CONSUMATORI : I : 199 207 701 - CH : 0800 - 37 77 37

www.krups.com

1	DESCRIZIONE	1
1.1	Elementi informativi sul caffè espresso	2
1.2	Modalità risparmio energetico per macchine per caffè espresso	2
1.3	Importante: Istruzioni di sicurezza	2
1.4	Limiti di utilizzo	3
2	AL PRIMO UTILIZZO	4
2.1	Misurazione della durezza dell'acqua	4
2.2	Cartuccia Claris	4
2.3	Installazione del filtro	5
3	PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO	6
3.1	Primo utilizzo / Configurazione della macchina	6
3.2	Risciacquo dei circuiti	6
3.3	Preparazione del macinacaffè	7
4	PREPARAZIONE DI UN CAFFÈ ESPRESSO E DI UN CAFFÈ LUNGO	7
4.1	Preparazione di un caffè espresso (da 20 a 70 ml)	7
4.2	Preparazione di un caffè lungo (da 80 a 160 ml)	8
4.3	Preparazione di un caffè lungo (da 120 a 240 ml)	8
4.4	Funzione 2 tazze	8
5	PREPARAZIONI CON ACQUA CALDA	8
6	PREPARAZIONE CON VAPORE	9
6.1	Schiuma di latte	9
6.2	Set Cappuccino automatico XS6000	10
7	MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO	10
7.1	Svuotamento del recipiente di raccolta dei fondi di caffè, dello scomparto del caffè e della vaschetta raccogli gocce	10
7.2	Risciacquo del circuito del caffè	11
7.3	Programma di pulizia	11
7.4	Programma di decalcificazione	11
7.5	Manutenzione generale	12
8	ALTRE FUNZIONI	13
8.1	Manutenzione	13
8.2	Configurazione	13
8.3	Informazioni sul prodotto	14
8.4	Modalità demo	14
9	TRASPORTO DELL'APPARECCHIO	15
10	ELETTRODOMESTICO O PRODOTTO ELETTRONICO A FINE VITA	15
11	PROBLEMI ED AZIONI CORRETTIVE	15
12	RICETTE	18



Attenzione : Questo prodotto dev'essere usato solo con gli accessori approvati per mantenere la garanzia valida.

Accessori (venduto separatamente)

Questo prodotto può differire dalla foto



F 088
Cartuccia
Claris - Aqua-
Filter System
(non fornito)



XS 4000 KRUPS
Detergent Liquido
per sistema Cap-
puccino (non for-
nito)



XS6000
Set Auto
Cappuccino
(non fornito)



F 054
Polvere di
decalcifica-
zione (1 bus-
tina fornita)



XS 3000
Blister di
10 pastiglie
di pulizia
(2 pastiglie
fornite)

1

DESCRIZIONE

Impugnatura/coperchio
del serbatoio dell'acqua

Coperchio del serbatoio del caffè in grani

Serbatoio caffè in grani

Serbatoio dell'acqua

Griglia posatazze

Display

Scomparto di pulizia

Manopola con tasto OK
di conferma

Recipiente di raccolta dei
fondi di caffè

Ugello del vapore

Ugelli caffè, impugnature
regolabili in altezza

Indicatori
galleggianti del
livello dell'acqua

Griglia e vaschetta raccogli-
gocce removibili



Manopola per la regola-
zione del volume di caffè

Macinacaffè in metallo

Scomparto per la pastiglia di
pulizia

Vista dall'alto

Display



Tasto "On/Off"

Tasto acqua calda

Tasto regolazione

Tasto vapore

Manopola

Tasto OK di conferma



Selezionare



Confermare

1.1 Elementi informativi sul caffè espresso

Egregio/Gentile Cliente

La ringraziamo per aver acquistato questa macchina da caffè KRUPS Automatic. Siamo certi che potrà apprezzarne sia la qualità del risultato in tazza che la grande facilità di utilizzo.

Espresso o lungo, ristretto o cappuccino, la macchina da caffè espresso automatica è stata ideata per consentirLe di assaporare a casa la stessa qualità del caffè del bar, in ogni momento della giornata.

Grazie al Thermobox System, alla pompa da 15 bar ed al funzionamento esclusivo con caffè in grani macinato al momento appena prima dell'estrazione, la macchina KRUPS Automatic permette di ottenere una bevanda contenente i migliori aromi del caffè, ricoperta da una magnifica crema densa e dorata color camoscio, prodotto derivante dall'olio naturale dei grani di caffè.

L'espresso deve essere servito in piccole tazzine di porcellana. Per ottenere un espresso ad una temperatura ottimale ed una schiuma cremosa, si consiglia di preriscaldare adeguatamente la tazzina.

Certamente, dopo varie prove, ciascun utilizzatore troverà il tipo di miscela e di torrefazione del caffè in grani corrispondente al proprio gusto. La qualità dell'acqua utilizzata rappresenta, indubbiamente, un altro fattore determinante della qualità del risultato ottenuto in tazza.

È necessario accertarsi che l'acqua sia appena uscita fresca dal rubinetto (affinché non abbia avuto il tempo di ristagnare a contatto con l'aria), che sia priva di odore di cloro e che sia relativamente fredda.

Il caffè espresso è più ricco d'aroma rispetto ad un caffè classico. Nonostante il suo gusto più pronunciato, molto presente in bocca e più persistente, l'espresso contiene in realtà meno caffeina rispetto al caffè filtro (circa 60-80 mg per tazza rispetto agli 80-100 mg per tazza). Ciò è dovuto ad una durata di percolazione più breve.

Grazie alla evidente semplicità di manipolazione, alla visibilità di tutti i serbatoi, nonché ai programmi automatici di pulizia e di eliminazione del calcare, la macchina KRUPS Automatic sarà in grado di offrire un gran comfort di utilizzo.

1.2 Modalità risparmio energetico per macchine per caffè espresso

La Sua macchina per caffè espresso è dotata di una modalità di risparmio energetico.

Dopo alcuni minuti di non utilizzo dell'apparecchio, lo schermo grafico passa all'illuminazione ridotta.

Qualsiasi utilizzo della macchina permette di uscire da questa modalità. L'illuminazione torna attiva al 100% e la macchina è pronta a funzionare dopo un eventuale preriscaldamento.

1.3 Importante: Istruzioni di sicurezza

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso al momento del primo utilizzo dell'apparecchio e conservarle con cura: KRUPS declina ogni responsabilità in caso di utilizzo non conforme alle stesse.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e analoghe (con il limite di 3000 cicli all'anno) come:
 - angoli cucina riservati al personale in negozi, uffici e altri ambienti professionali;
 - aziende agricole
 - utilizzo da parte dei clienti degli hotel, motel e altri ambienti a carattere residenziale;
 - ambienti di tipo "bed and breakfast".

Tuttavia, se usato negli ambienti elencati sopra, il prodotto non sarà coperto dalla garanzia del fabbricante.

- Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente dotata di messa a terra. Verificare che la tensione di alimentazione indicata sulla targhetta segnaletica dell'apparecchio corrisponda esattamente a quella dell'impianto elettrico utilizzato.
- Non appoggiare l'apparecchio su una superficie calda, come ad esempio una piastra termica; non utilizzarlo nei pressi di una fiamma libera.

- Disinserire immediatamente la spina dalla presa di corrente nel caso in cui si constati una qualunque anomalia durante il funzionamento.
- Non tirare il cavo di alimentazione per disinserire la spina dalla presa.
- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione sullo spigolo di un tavolo o di un piano da lavoro.
- Non appoggiare la mano o il cavo di alimentazione sui componenti caldi dell'apparecchio.
- Non immergere per alcun motivo l'apparecchio, il cavo o la spina nell'acqua o in un altro liquido.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, salvo se hanno potuto beneficiare, attraverso una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio.
- Invitiamo a sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio qualora il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso siano danneggiati.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina risultino danneggiati, non utilizzare l'apparecchio, al fine di evitare qualsiasi pericolo, nonché far sostituire necessariamente il cavo di alimentazione da un centro assistenza autorizzato KRUPS.
- Fare sempre riferimento alle istruzioni per attuare la procedura di eliminazione del calcare dall'apparecchio.
- Proteggere l'apparecchio dall'umidità e dal gelo.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui non funzioni correttamente o qualora abbia subito un danno. In tal caso, si consiglia di far esaminare l'apparecchio da un centro assistenza autorizzato KRUPS (consultare l'elenco sull'opuscolo Service KRUPS).
- Tranne che per la pulizia e l'eliminazione del calcare da attuare secondo le procedure riportate nelle presenti istruzioni, è necessario che qualsiasi intervento sull'apparecchio sia eseguito da un centro assistenza autorizzato KRUPS.
- Al fine di garantire la sicurezza degli utilizzatori, avvalersi unicamente di accessori e di materiali di consumo omologati KRUPS per l'apparecchio.
- Qualsiasi errore di collegamento elettrico annulla la garanzia.
- Disinserire la spina dell'apparecchio subito dopo l'uso e durante la pulizia.
- Tutti gli apparecchi sono sottoposti ad un rigoroso controllo della qualità. A tal fine, vengono effettuati alcuni test di utilizzo pratici su apparecchi scelti a caso, ragione per cui è possibile trovare eventuali tracce di utilizzo sull'apparecchio.
- È sconsigliato l'uso di prese multiple e/o di prolunghe.
- Non mettere acqua nel serbatoio del caffè in grani e/o sotto lo sportellino di manutenzione.
- Fare attenzione all'orientamento dell'ugello Vapore, per evitare qualsiasi rischio di ustioni.
- In caso di mancata esecuzione della procedura di eliminazione del calcare, di pulizia o di manutenzione regolare, nonché di corpo estraneo nel macinacaffè, la garanzia di 2 anni o di 6000 cicli (con un massimo di 3000 cicli l'anno) sarà ritenuta caduca..

1.4 Limiti di utilizzo

È necessario che questa macchina da caffè sia utilizzata esclusivamente per la preparazione di caffè espresso o caffè lungo, nonché per far schiumare il latte e per riscaldare liquidi. Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dall'utilizzo dell'apparecchio per scopi non autorizzati, collegamenti elettrici errati, manipolazioni, operazioni e riparazioni rischiose. In tali circostanze, le garanzie di manutenzione diverranno nulle.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non è, pertanto, ideato per un utilizzo commerciale o professionale.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI

2

AL PRIMO UTILIZZO

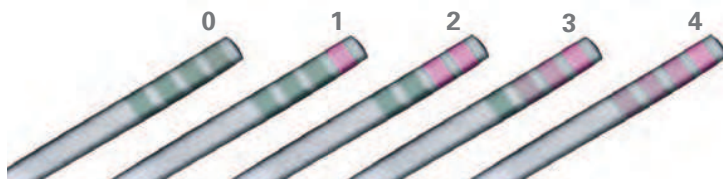
2.1 Misurazione della durezza dell'acqua

■ Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta o dopo aver constatato un cambiamento di durezza dell'acqua, è opportuno adattare l'apparecchio alla durezza dell'acqua constatata. Per conoscere il grado di durezza dell'acqua, occorre determinarla con l'ausilio del bastoncino fornito in dotazione all'apparecchio o rivolgersi all'ente di distribuzione idrica della propria zona. Al primo utilizzo, l'apparecchio chiede di inserire il grado di durezza dell'acqua (vedi capitolo Al primo utilizzo / Configurazione della macchina).

Grado di durezza	0 Molto dolce	1 Dolce	2 Mediamente dura	3 Dura	4 Molto dura
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Riempire un bicchiere d'acqua ed immergere un bastoncino.



Dopo 1 minuto, misurazione della durezza (acqua mediamente dura).

2.2 Cartuccia Claris – Aqua Filter System F 088 (venduta separatamente)

- Per ottimizzare il gusto delle preparazioni e la durata dell'apparecchio, si consiglia di utilizzare unicamente la cartuccia Claris – Aqua Filter System, venduta come accessorio.
- È composta di una sostanza anticalcare e di carbone attivo in grado di ridurre il cloro, le impurità, il piombo, il rame ed i pesticidi generalmente presenti nell'acqua, pur preservando, nel contempo, i minerali e gli oligoelementi.



Il filtraggio dell'acqua con la cartuccia Claris – Aqua Filter System consente di ridurre:

La durezza di carbonato – fino al 75%*
Il cloro – fino al 85%*
Il piombo – fino al 90%*
Il rame – fino al 95%*
L'alluminio – fino al 67%*



Meccanismo che consente di memorizzare il mese di installazione e di sostituzione della cartuccia (dopo 2 mesi al massimo).

Nota : L'apparecchio segnerà con un messaggio quando occorre sostituire la cartuccia Claris – Aqua Filter System. La cartuccia Claris deve essere sostituita ogni 50 litri d'acqua circa o almeno ogni due mesi.

* indicazioni fornite dal fabbricante

2.3 Installazione del filtro (cartuccia Claris - Aqua Filter System)

Attenzione : Per inserire correttamente la cartuccia, seguire attentamente la procedura d'installazione in ogni fase.

- Per un'installazione successiva o una sostituzione : Selezionare il menu "Filtro" usando il tasto **Prog** : "Manutenzione" - OK - "Filtro" - OK - "Inserire" (o cambiare) - OK - e seguire le istruzioni sullo schermo.



installazione della cartuccia all'interno della macchina : avvitare la cartuccia filtrante sul fondo del serbatoio.



Mettere un recipiente da 0,5 l sotto l'ugello vapore.

3

PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO



Rimuovere e riempire il serbatoio dell'acqua.



Ricollocarlo premendo saldamente e richiudere il coperchio.



Aprire il coperchio del serbatoio del caffè in grani. Mettere il caffè (250 gr. max.).



Richiudere il coperchio del serbatoio del caffè in grani.

Nota : Non riempire il serbatoio con acqua calda, latte o qualsiasi altro liquido. Nel caso in cui, in occasione della messa sotto tensione dell'apparecchio, il serbatoio dell'acqua sia assente o non completamente riempito, la spia luminosa "riempimento serbatoio" si accende e la preparazione del caffè espresso o del caffè lungo è momentaneamente impossibile.

Attenzione : Non mettere mai caffè macinato nel serbatoio del caffè.

Attenzione : L'utilizzo di grani di caffè oleosi, caramellati o aromatizzati è sconsigliato su questo apparecchio. Questo tipo di grano può danneggiare l'apparecchio.

Attenzione : Accertarsi che nessun corpo estraneo, come ad esempio i piccoli sassolini contenuti nel caffè in grani, penetri nel serbatoio. Qualsiasi danno dovuto a corpi estranei che siano penetrati nel serbatoio del caffè non è coperto dalla garanzia. Non mettere acqua nel serbatoio del caffè in grani. Per evitare che l'acqua utilizzata fuoriesca e sporchi il piano da lavoro o rischi di scottare l'utilizzatore, non dimenticarsi di collocare la vaschetta raccogliogocce. Verificare la pulizia del serbatoio di acqua.

3.1 Al primo utilizzo / configurazione della macchina

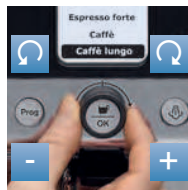
- La manopola consente di selezionare una funzione, di aumentare o diminuire i valori.
- Il tasto OK permette di confermare la scelta..



Accendere l'apparecchio premendo il tasto **1**. Seguire le istruzioni visualizzate sul display "scelta della lingua".



Compare allora racchiusa in un riquadro. Le frecce **▲ ▼** permettono di procedere ad altre selezioni.



Selezionare

Al primo utilizzo, l'apparecchio chiederà di regolare diversi parametri. Scollegando l'apparecchio, alcuni di questi parametri non saranno mantenuti in memoria e dovranno quindi essere riconfigurati.



Confermare

L'apparecchio chiederà di regolare:

▶	Lingua	È possibile selezionare la lingua scelta tra quelle proposte.
▶	Unità di misura	È possibile selezionare l'unità di misura tra ml e oz.
▶	Data	Regolare la data.
▶	Orologio	È possibile selezionare una visualizzazione oraria su 12 o 24 ore.
▶	Auto-off	È possibile scegliere la durata sino allo spegnimento automatico dell'apparecchio, da 30 min. a 4 ore per intervalli di 30 min.
▶	Auto-on	È possibile lanciare automaticamente il preriscaldamento dell'apparecchio all'ora programmata.
▶	Durezza acqua	Regolare il grado di durezza dell'acqua tra 0 e 4. Vedi capitolo "Misurazione della durezza dell'acqua".

⚠ Attenzione : Al primo utilizzo, è possibile che l'apparecchio richieda un riempimento. È allora sufficiente seguire le istruzioni sullo schermo.

3.2 Risciacquo del circuito



Risciacquo del circuito del caffè:

Al momento dell'accensione, una volta effettuato il preriscaldamento, c'è la possibilità di effettuare il risciacquo del circuito del caffè. Posizionare un contenitore sotto gli ugelli del caffè e selezionare "si" nel menù proposto. Il ciclo di risciacquo terminerà automaticamente dopo circa 40 ml.



Risciacquo del circuito del vapore:

Posizionare un recipiente sotto il condotto vapore. Premere il tasto **☁** per risciacquare il circuito del vapore. Il ciclo di risciacquo terminerà automaticamente dopo che il volume d'acqua mostrato sul display sarà fuoriuscito.



- È possibile procedere al risciacquo in qualsiasi momento, premendo **Prog** per visualizzare i menu, poi selezionare **MANUTENZIONE => OK => RISCACQUO**.

! Nota : È preferibile procedere al risciacquo dopo diversi giorni di mancato utilizzo.

⚠ Attenzione : In occasione delle operazioni di risciacquo dagli ugelli gocciola dell'acqua calda. state attenti a non bruciarvi.

3.3 Preparazione del macinacaffè

- È possibile regolare l'intensità del caffè compiendo una regolazione della finezza di macinazione dei grani di caffè. Più la regolazione del macinacaffè è fine, più il caffè risulterà, a priori, forte e cremoso.
- Regolare il grado di finezza di macinazione desiderato ruotando l'apposita manopola di "Regolazione della finezza di macinazione".

Verso sinistra la miscela è più fine.



Verso destra la miscela è più grossa.

⚠ Attenzione : È necessario che la regolazione sia eseguita esclusivamente durante la macinazione. non forzare mai la manopola di regolazione della finezza di macinazione.



4 PREPARAZIONE DI UN CAFFÈ ESPRESSO E DI UN CAFFÈ

⚠ Attenzione : Questo apparecchio è ideato esclusivamente per l'utilizzo di caffè in grani. In occasione della preparazione del primo caffè, nonché dopo un lungo periodo di assenza o in seguito ad una procedura di pulizia o di eliminazione del calcare, è possibile che un po' di vapore e di acqua calda fuoriescano dall'ugello del vapore (auto-innesco). Nel caso in cui gli ugelli del caffè siano regolati troppo alti rispetto alla dimensione delle tazze, sussiste il rischio di spruzzi o di ustioni.

4.1 Preparazione di un caffè espresso

- È necessario che la quantità d'acqua per un caffè espresso sia compresa tra 20 e 70 ml. Dopo ogni accensione dell'apparecchio, viene effettuato un ciclo di inizializzazione. Premere il pulsante ①, la spia luminosa lampeggia durante la fase di preriscaldamento della macchina.



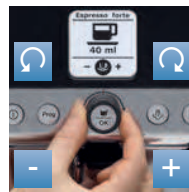
Viene visualizzato il menu di selezione delle bevande.



Collocare una tazza sotto gli ugelli del caffè. È possibile abbassare o alzare gli ugelli del caffè secondo la dimensione della tazza utilizzata.



Selezionare la bevanda con la manopola e confermare con il tasto OK.



In qualsiasi momento è possibile regolare il volume dell'acqua con la manopola.

! Nota : Per interrompere il ciclo, è possibile premere un tasto oppure diminuire il volume ruotando la manopola.

4.2 Preparazione di un caffè

- La quantità d'acqua per un caffè è compresa tra 80 e 160 ml.

4.3 Preparazione di un caffè lungo

- La quantità d'acqua per un caffè lungo è compresa tra 120 e 240 ml. L'apparecchio effettua automaticamente un doppio ciclo, non togliere la tazza prima della fine della preparazione.
- Una funzione permette di regolare la temperatura del caffè (vedi § Configurazione).

Nota : La miscela viene umidificata con un po' d'acqua calda in seguito alla fase di macinazione. Dopo alcuni istanti, prosegue la percolazione propriamente detta.

Attenzione : Mai togliere il serbatoio prima della fine del ciclo (cioè 15 secondi circa dopo che il caffè ha smesso di essere erogato).

4.4 Funzione 2 tazze

- L'apparecchio permette di preparare 2 tazze di caffè o di espresso per le 3 seguenti preparazioni: espresso / espresso forte / caffè. La funzione 2 tazze non può essere utilizzata per il "caffè lungo". Fare attenzione a non rimuovere le tazze dopo il primo ciclo. L'apparecchio è pronto. Viene visualizzato il menu di selezione delle bevande.



Collocare due tazze sotto gli ugelli del caffè. È possibile abbassare o alzare gli ugelli del caffè secondo la dimensione delle tazze utilizzate.



Selezionare la bevanda e confermare premendo due volte rapidamente sul tasto OK. Un messaggio indicherà che sono state richieste due tazze.

Nota : L'apparecchio eseguirà automaticamente 2 cicli completi di preparazione del caffè.



PREPARAZIONE DELL'ACQUA CALDA

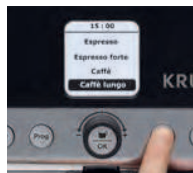


Quando il display visualizza il menu di selezione delle bevande, premere il tasto "acqua calda" . Sul display viene segnalato che è in corso il preriscaldamento dell'apparecchio. Una volta terminata la fase di preriscaldamento, un messaggio invita l'utilizzatore a posizionare un recipiente sotto l'ugello del vapore. È quindi possibile iniziare l'erogazione dell'acqua calda, premendo di nuovo il tasto "acqua calda" .

Attenzione : Per interrompere la funzione acqua calda, basta premere su qualsiasi tasto. Se l'ugello è otturato, sturarlo con uno spillo. La quantità massima di acqua calda per ciclo è limitata a 300 ml.

PREPARAZIONE DEL VAPORE

Il vapore serve per far schiumare il latte occorrente, ad esempio, per la preparazione di un cappuccino o di un caffèlatte, nonché per riscaldare altri liquidi. Dato che la produzione di vapore richiede una temperatura più elevata rispetto a quella necessaria per la preparazione di un espresso, l'apparecchio garantisce una fase di preriscaldamento supplementare per il vapore.



Quando il display visualizza il menu di selezione delle bevande, premere il tasto "vapore" .

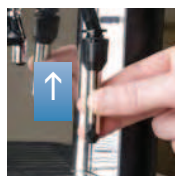
Un messaggio segnala all'utilizzatore che è in corso il preriscaldamento dell'apparecchio.

Una volta terminata la fase di preriscaldamento, un messaggio invita l'utilizzatore a collocare un recipiente sotto l'ugello del vapore; a questo punto, è possibile iniziare la produzione di vapore premendo di nuovo il tasto "vapore". Questo tasto permette inoltre d'interrompere l'erogazione del vapore .

⚠ Attenzione : Attenzione, lo stop del ciclo non è immediato.

6.1 Schiuma di latte

! Nota : Vi consigliamo di utilizzare latte pastorizzato o UHT, recentemente aperto. Il latte crudo non permette di ottenere risultati ottimali. Dopo aver utilizzato le funzioni vapore, la bocchetta potrebbe essere calda, vi consigliamo di aspettare prima di toccarla.



Verificare che l'ugello del vapore sia correttamente posizionato.



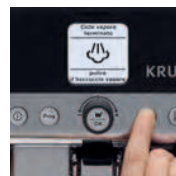
Versare il latte nella lattiera. Riempirla solo fino a metà. Immergere l'ugello del vapore nel latte.



Premere il tasto . Seguire le istruzioni visualizzate sul display



Nel momento in cui la schiuma di latte è sufficiente...



Premere nuovamente il tasto  per arrestare il ciclo.



per rimuovere le rimanenze di latte dal pannarello posizionate un cepiente sotto il beccuccio e premere il tasto "acqua calda" .



Lasciare che il vapore fuoriesca per almeno 10 secondi e quindi premere nuovamente il tasto "acqua calda"  per arrestare il processo.



L'accessorio può essere smontato per procedere ad una pulizia in profondità. Lavarlo con acqua addizionata con un detersivo per i piatti non abrasivo e l'ausilio di una spazzola. Sciacquarlo ed asciugarlo. Prima di riposizionarlo, accertarsi che i fori di ingresso dell'aria siano sturati.



! Nota : Per interrompere la funzione vapore, è sufficiente premere un tasto qualunque. Nel caso in cui l'ugello sia otturato, sturarlo con uno spillo sottile.

6.2 Set auto-cappuccino xs 6000 (venduto separatamente)

■ Questo accessorio per cappuccino automatico facilita la preparazione di un cappuccino o caffè latte.



XS 6000

Collegate i diversi elementi fra loro.



Selezionate la posizione cappuccino o caffè latte sulla bocchetta speciale.



Riempite il recipiente per il latte e mettete una tazza o bicchiere sotto la bocchetta del cappuccino automatico.



Premete per iniziare il ciclo.



Posizionate la vostra tazza sotto le uscite e fate iniziare un ciclo caffè/espresso.

Nota : Affinché il pulsante mantenga la posizione corretta, il tubicino non deve essere attorcigliato.

Attenzione : Per evitare che il latte non si secchi sull'accessorio del cappuccino-automatico bisogna pulirlo molto bene. Si raccomanda di lavarlo immediatamente effettuando un ciclo con vapore con il recipiente riempito di acqua per poter pulire la bocchetta all'interno. Per questo, potete utilizzare il liquido pulente XS4000 disponibile fra gli accessori.

7

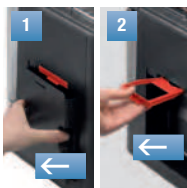
MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

7.1 Svuotamento del recipiente di raccolta dei fondi di caffè, dello scomparto del caffè e della vaschetta raccogli gocce.

- La vaschetta raccogli gocce riceve l'acqua di scolo, mentre il recipiente di raccolta dei fondi di caffè riceve la miscela di scarto.
- Lo scomparto del caffè consente di eliminare eventuali depositi di fondi di caffè.



Se appare questo messaggio, rimuovere, svuotare e pulire la vaschetta raccogli gocce.



- 1 - Rimuovere, svuotare e pulire il recipiente di raccolta dei fondi di caffè.
- 2 - Rimuovere il vassoio di pulizia.



Pulirlo sotto l'acqua corrente ed asciugarlo accuratamente.



Per prima cosa riposizionare il vassoio di pulizia e poi riposizionare anche il recipiente dei chicchi di caffè.



La vaschetta raccogli gocce è dotata di galleggianti che, in qualsiasi momento, indicano all'utilizzatore quando è opportuno svuotarla.

Attenzione : Non appena si rimuove il recipiente di raccolta dei fondi di caffè, è necessario svuotarlo completamente per evitare qualsiasi traboccamento successivo.

Nota : Se il recipiente di raccolta dei fondi di caffè non è inserito o non installato correttamente, il messaggio di avvertenza rimane visualizzato. Se il recipiente è riposizionato in meno di 8 secondi, l'apparecchio chiede all'utilizzatore di confermare che l'elemento sia stato correttamente svuotato. Sin tanto che il messaggio di avvertenza viene visualizzato sul display, è impossibile procedere alla preparazione di un espresso o di un caffè lungo. Il recipiente di raccolta dei fondi di caffè ha una capienza di 9 caffè.

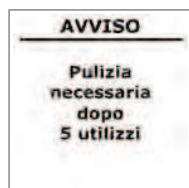
7.2 Pulizia dei circuiti : vedere pagina 6

7.3 Programma di pulizia della macchina – durata totale: 20 minuti

- È necessario eseguire il programma di pulizia all'incirca ogni 350 preparazioni di caffè espresso o di caffè lungo.
- Quando è necessario procedere alla pulizia, l'apparecchio avverte l'utilizzatore visualizzando periodicamente un messaggio.

⚠ Attenzione : **Attenzione!** Affinché la garanzia sia valida, è indispensabile compiere il ciclo di pulizia dell'apparecchio non appena quest'ultimo lo segnala all'utilizzatore. Seguire attentamente l'ordine delle operazioni. È possibile continuare ad utilizzare l'apparecchio, ma si consiglia di procedere all'esecuzione del programma il più velocemente possibile.

- Per eseguire il programma di pulizia, occorre un recipiente avente una capienza minima di 0,6 l ed una pastiglia di pulizia KRUPS (XS 3000).



Quando viene visualizzato il messaggio « Pulizia necessaria », è possibile eseguire il programma automatico di pulizia premendo il tasto **Prog**.



Seguire le istruzioni visualizzate sul display.

! Nota : Il programma automatico di pulizia si compone di tre fasi: il ciclo di pulizia propriamente detto e 2 cicli di risciacquo. Questo programma dura circa 20 minuti. È possibile procedere alla pulizia dell'apparecchio in qualsiasi momento premendo il tasto **Prog** per visualizzare il menu, poi selezionando **MANUTENZIONE=> OK => PULIZIA**.

! Nota : Se durante la procedura di pulizia la macchina viene spenta manualmente o si verifica un'interruzione di corrente a causa di un guasto elettrico, il programma di pulizia riprenderà dalla fase in corso al momento dell'interruzione. Non sarà possibile rimandare questa operazione per motivi di risciacquo del circuito dell'acqua. In tal caso, potrebbe essere necessaria una nuova pastiglia di pulizia. Eseguire interamente il programma di pulizia onde evitare qualsiasi rischio d'intossicazione. Il ciclo di pulizia è un ciclo discontinuo, non mettere le mani sotto gli ugelli del caffè durante il ciclo.

⚠ Attenzione : Utilizzare solo pastiglie di pulizia KRUPS (XS 3000). KRUPS declina ogni responsabilità in caso di danni derivanti dall'utilizzo di pastiglie di altre marche. Le pastiglie per la pulizia sono disponibili rivolgendosi presso il Servizio Assistenza KRUPS.

⚠ Attenzione : Fare attenzione a proteggere accuratamente il piano da lavoro durante i cicli di eliminazione del calcare, in particolare qualora quest'ultimo sia di marmo, di pietra o di legno.

7.4 Programma di eliminazione del calcare – durata: 22 minuti circa.

⚠ Attenzione : Se il vostro apparecchio è dotato della cartuccia F088 Claris - Aqua Filter System - togliere la cartuccia durante le operazioni di decalcificazione.

- La quantità del deposito di calcare dipende dalla durezza dell'acqua utilizzata. Nel momento in cui è necessario procedere ad un ciclo di eliminazione del calcare, l'apparecchio avverte l'utilizzatore visualizzando periodicamente un messaggio di avvertenza.

⚠ Attenzione : Attenzione! Affinché la garanzia sia valida, è indispensabile eseguire il ciclo di eliminazione del calcare dall'apparecchio non appena quest'ultimo lo segnala all'utilizzatore. Seguire attentamente le istruzioni visualizzate sul display. È possibile continuare ad utilizzare l'apparecchio, ma si consiglia di eseguire il ciclo il più rapidamente possibile. Rimuovere assolutamente la cartuccia Claris prima di iniziare questo programma.

- Per eseguire il programma di eliminazione del calcare, occorre un recipiente avente una capienza minima di 0,6 l ed una bustina di prodotto anticalcare KRUPS (40 gr.) F 054.

AVVISO

Disincrostazione necessaria dopo 24 cicli

Acqua calda/vapore

Disincrostazione

Attendere durata

± 22 min

ok **inizio** **rinvio**

Quando appare il messaggio «Eliminazione del calcare», è possibile eseguire il programma automatico premendo il tasto **Prog** **MANUTENZIONE=> OK => DISINCROSTAZIONE.**

Seguire le istruzioni visualizzate sul display rispettando l'intervallo di tempo necessario per lo scioglimento del contenuto della bustina.

- Il ciclo di eliminazione del calcare si compone di 3 fasi: la fase di eliminazione del calcare propriamente detta e due fasi di risciacquo.

⚠ Attenzione : Utilizzare esclusivamente prodotti per l'eliminazione del calcare di marca KRUPS. I prodotti anticalcare sono disponibili presso i centri di assistenza KRUPS. Il costruttore declina ogni responsabilità in caso di danni dell'apparecchio provocati dall'utilizzo di altri prodotti.

! Nota : Se si verifica un'interruzione di corrente durante il ciclo o in caso la macchina venga spenta manualmente, il ciclo riprenderà dalla fase in corso al momento dell'interruzione, senza possibilità di posporre tale operazione.

⚠ Attenzione : Eseguire interamente il ciclo di eliminazione del calcare onde evitare qualsiasi rischio d'intossicazione. Il ciclo di eliminazione del calcare è un ciclo discontinuo, non mettere le mani sotto gli ugelli del caffè durante il ciclo.

⚠ Attenzione : Fare attenzione a proteggere accuratamente il piano da lavoro durante i cicli di eliminazione del calcare, in particolare qualora quest'ultimo sia di marmo, di pietra o di legno.

7.5 Manutenzione generale

- Disinserire sempre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio prima di procedere alla pulizia. Non utilizzare utensili o prodotti detergenti che potrebbero eventualmente rigare o corrodere l'apparecchio. Asciugare il corpo esterno dell'apparecchio con un panno umido.



Pulire il vassoio di pulizia, il vassoio raccogli gocce e la sua griglia, il recipiente dei chicchi di caffè e la sua parte frontale usando acqua calda e passandolo con del liquido detergente.



Per pulire più facilmente il recipiente dei chicchi di caffè smontarlo come mostrato nelle immagini sopra.



Risciacquare il serbatoio dell'acqua con acqua corrente pulita.

⚠ Attenzione : Questi pezzi non sono Lavabili in lavastoviglie.



8

ALTRE FUNZIONI: TASTO Prog

- L'accesso al menu delle altre funzioni dell'apparecchio avviene premendo il tasto **Prog** a partire dalla schermata di scelta delle bevande.
- Per procedere alla configurazione, la manopola permette di navigare nei menu e tra le opzioni, il tasto OK permette di confermare una scelta, il tasto **Prog** permette di annullare una scelta e di ritornare al menu di selezione delle bevande.

PROG

▶	Servizi	Permette di accedere alla manutenzione.
▶	Impostazioni	Permette di accedere alla configurazione dell'apparecchio.
▶	Info macchina	Permette di accedere alle informazioni sul prodotto.
▶	Demo	Permette di accedere alla modalità dimostrativa.
▶	Uscita	Si torna al menù precedente.

8.1 Manutenzione

- Le opzioni del menu Manutenzione permettono di avviare i programmi selezionati. In seguito, occorre seguire le istruzioni visualizzate sul display.

SERVIZI

▶	Risciacquo	Permette di accedere al risciacquo
▶	Pulizia	Permette di accedere alla pulizia
▶	Acqua	Permette di accedere alla modalità filtro.
▶	Uscita	Si torna al menù precedente.

8.2 Configurazione

IMPOSTAZIONI

▶	Lingua	È possibile selezionare la lingua desiderata tra quelle proposte.
▶	Contrasto display	È possibile regolare il contrasto del display secondo le proprie preferenze.
▶	Data	È necessario impostare la data in caso di utilizzo di una cartuccia anticalcare.
▶	Orario	È possibile selezionare una visualizzazione oraria su 12 o 24 ore.
▶	Auto-spegnimento	È possibile scegliere la durata sino allo spegnimento automatico dell'apparecchio. Da 30 min. a 4 ore per tranches di 30 min.
▶	Auto-accensione	È possibile eseguire automaticamente il ciclo di preriscaldamento dell'apparecchio all'ora desiderata.
▶	Volume	È possibile selezionare l'unità di misura tra ml e oz.
▶	Durezza acqua	Occorre inserire il grado la durezza dell'acqua tra 0 e 4. Vedi capitolo "Misurazione della durezza dell'acqua".
▶	Temperatura caffè	È possibile regolare la temperatura dell'espresso o del caffè lungo su tre livelli.
▶	Uscita	Si torna al menù precedente.

8.3 Informazioni prodotto

INFO MACCHINA

▶	Cicli caffè	Visualizza il numero totale di caffè preparati dalla macchina.												
▶	Cicli acqua	Visualizza il numero totale di cicli dell'acqua calda eseguiti dalla macchina.												
▶	Cicli vapore	Visualizza il numero totale di cicli vapore eseguiti dalla macchina.												
▶	Risciacquo	Visualizza il numero totale di risciacqui effettuati dalla macchina.												
▶	Pulizia	<table> <tr> <td>▶</td><td>Ultimo</td><td>Visualizza il numero di caffè preparati dall'esecuzione dell'ultimo ciclo di pulizia.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Prossimo</td><td>Visualizza il numero di caffè che possono essere preparati prima del ciclo successivo di pulizia.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Pulito</td><td>Esegue il programma di pulizia.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Uscita</td><td>Si torna al menù precedente.</td></tr> </table>	▶	Ultimo	Visualizza il numero di caffè preparati dall'esecuzione dell'ultimo ciclo di pulizia.	▶	Prossimo	Visualizza il numero di caffè che possono essere preparati prima del ciclo successivo di pulizia.	▶	Pulito	Esegue il programma di pulizia.	▶	Uscita	Si torna al menù precedente.
▶	Ultimo	Visualizza il numero di caffè preparati dall'esecuzione dell'ultimo ciclo di pulizia.												
▶	Prossimo	Visualizza il numero di caffè che possono essere preparati prima del ciclo successivo di pulizia.												
▶	Pulito	Esegue il programma di pulizia.												
▶	Uscita	Si torna al menù precedente.												
▶	Decalcificazione	<table> <tr> <td>▶</td><td>Ultimo</td><td>Visualizza il numero totale di cicli di acqua calda o vapore effettuati dall'ultima decalcificazione.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Prossimo</td><td>Visualizza il numero di cicli di acqua calda o vapore che possono essere effettuati prima della prossima decalcificazione.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Uscita</td><td>Si torna al menù precedente.</td></tr> </table>	▶	Ultimo	Visualizza il numero totale di cicli di acqua calda o vapore effettuati dall'ultima decalcificazione.	▶	Prossimo	Visualizza il numero di cicli di acqua calda o vapore che possono essere effettuati prima della prossima decalcificazione.	▶	Uscita	Si torna al menù precedente.			
▶	Ultimo	Visualizza il numero totale di cicli di acqua calda o vapore effettuati dall'ultima decalcificazione.												
▶	Prossimo	Visualizza il numero di cicli di acqua calda o vapore che possono essere effettuati prima della prossima decalcificazione.												
▶	Uscita	Si torna al menù precedente.												
▶	Filtro	<table> <tr> <td>▶</td><td>Ultimo</td><td>Visualizza la data dell'ultima sostituzione del filtro* e la quantità di acqua erogata.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Prossimo</td><td>Visualizza la data della successiva sostituzione del filtro* o la quantità di acqua da erogare</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Installazione</td><td>Esegue la procedura di sostituzione del filtro.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Uscita</td><td>Si torna al menù precedente.</td></tr> </table>	▶	Ultimo	Visualizza la data dell'ultima sostituzione del filtro* e la quantità di acqua erogata.	▶	Prossimo	Visualizza la data della successiva sostituzione del filtro* o la quantità di acqua da erogare	▶	Installazione	Esegue la procedura di sostituzione del filtro.	▶	Uscita	Si torna al menù precedente.
▶	Ultimo	Visualizza la data dell'ultima sostituzione del filtro* e la quantità di acqua erogata.												
▶	Prossimo	Visualizza la data della successiva sostituzione del filtro* o la quantità di acqua da erogare												
▶	Installazione	Esegue la procedura di sostituzione del filtro.												
▶	Uscita	Si torna al menù precedente.												
▶	Uscita	Si torna al menù precedente.												

* : Le prime due opzioni del sottomenu Info filtro saranno confermate solo se precedentemente è stato installato un filtro : SERVIZI => FILTRO ACQUA => INSTALLARE

8.4 Modalità demo

- Quando è attivata questa modalità e il display visualizza il menu di selezione delle bevande, scorrono sul display dell'apparecchio ad intervalli regolari le diverse funzioni disponibili e la modalità di accesso a queste ultime.



In questo sotto menu è possibile disattivare o riattivare la funzione Modalità Demo.

9

TRASPORTO DELL'APPARECCHIO

- Conservare ed utilizzare l'imballaggio originale per trasportare l'apparecchio.

⚠ Attenzione : In caso di caduta dell'apparecchio al di fuori dell'imballaggio, è opportuno portarlo presso un centro assistenza autorizzato per evitare qualsiasi rischio di incendio o problemi elettrici.

10

PRODOTTO ELETTRICO O ELETTRONICO A FINE VITA



Contribuiamo alla salvaguardia dell'ambiente!

- ① Questo apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
- ➡ Smaltirlo presso il centro di raccolta rifiuti comunale o in un'apposita discarica, conformemente alle norme in vigore.

11

PROBLEMI E SOLUZIONI

L'apparecchio non si accende dopo aver premuto il tasto "On/Off".	Verificare che la spina del cavo elettrico sia inserita correttamente nella presa di corrente.
Acqua o vapore fuoriescono in modo anomalo dall'erogatore di vapore.	Nel caso di uso prolungato, qualche goccia d'acqua potrebbe fuoriuscire dall'erogatore di vapore.
Il caffè espresso o lungo non è abbastanza caldo.	Modificare la regolazione della temperatura del caffè. Riscaldare le tazze sciacquandole con acqua calda.
Il caffè è troppo acquoso o non abbastanza forte.	Verificare che il recipiente che contiene i chicchi di caffè non sia vuoto e che il caffè venga erogato correttamente. Evitare l'utilizzo di caffè oleoso, caramellato o aromatizzato. Diminuire il volume del caffè per mezzo della manopola centrale. Girare verso sinistra la manopola di selezione macinatura per ottenere una macinatura più fine. Realizzare la preparazione in due cicli utilizzando la funzione 2 tazze.
Il caffè viene erogato troppo lentamente.	Girare verso destra la manopola di selezione macinatura per ottenere una macinatura più grossa (può dipendere dal tipo di caffè utilizzato). Effettuare uno o più cicli di risciacquo.

Il caffè è poco cremoso.	Girare verso sinistra la manopola di selezione macinatura per ottenere una macinatura più fine (può dipendere dal tipo di caffè utilizzato). Caricare la cartuccia Claris Aqua Filter System (rispettare la procedura d'installazione indicata a pagina 3). Effettuare uno o più cicli di risciacquo.
L'apparecchio non ha erogato il caffè.	È stato rilevato un errore durante la preparazione del caffè. L'apparecchio si è riavviato automaticamente ed è pronto per un nuovo ciclo.
È stato utilizzato del caffè macinato al posto del caffè in chicchi.	Con l'aiuto di un aspirapolvere rimuovere il caffè macinato contenuto nel recipiente per i chicchi.
La macina emette rumori anomali.	Possibile presenza di corpi estranei nella macina. Contattare il Servizio Clienti KRUPS.
La manopola di regolazione per la selezione della macinatura è difficile da ruotare.	Modificare la regolazione esclusivamente quando sta avvenendo la macinatura.
Il vapore non fuoriesce dall'erogatore.	Spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare; Verificare che il foro per il vapore sia ben collegato all'apposito attacco. Verificare che il foro per il vapore non sia ostruito (se necessario, pulire il foro per il vapore e stapparlo con l'ago in dotazione). Vuotare il serbatoio e rimuovere il filtro Claris. Riempire il serbatoio con acqua minerale ricca di calcio (> 100 mg/l) e fare successivamente dei cicli di vapore (da 5 a 10) in un recipiente, fino ad ottenere un getto di vapore continuo. Una volta ottenuto un getto di vapore continuo si dovrebbe smettere di utilizzare nuovamente questo particolare tipo di acqua.
La quantità di crema di latte è insufficiente.	Se necessario stappare, con l'aiuto dell'ago in dotazione, il piccolo foro di entrata dell'aria nella parte superiore dell'erogatore di vapore. Utilizzare un recipiente freddo e latte di una confezione aperta recentemente. Eventualmente, provare con un tipo diverso di latte (UHT o pastorizzato).
La crema di latte non è abbastanza densa.	Verificare che le due estremità del tubicino in acciaio inox siano ben inserite nella parte flessibile dell'erogatore di vapore.
L'accessorio Auto-Cappuccino non aspira il latte (accessorio venduto separatamente).	Verificare che il tubicino immerso nel latte non sia tappato. Controlla che il tubo flessibile non sia ritorto e che posizionato correttamente nell'accessorio al fine di evitare che venga risucchiata dell'aria. Spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare; stappare quindi il foro di uscita dell'accessorio Auto-Cappuccino.
Dopo aver riempito il serbatoio dell'acqua, il messaggio di avviso rimane visualizzato.	Verificare che il serbatoio sia posizionato correttamente nella caffettiera. Verificare che il galleggiante sul fondo del serbatoio si sposti senza impedimenti. Sciacquare il serbatoio e se necessario decalcificarlo.

Il programma di pulizia o di decalcificazione non si avvia.	Spegnere l'apparecchio per 20 secondi, quindi riaccenderlo.
Dopo aver vuotato il raccoglitore di posa del caffè, il messaggio di avviso rimane visualizzato.	Rimuovere il raccoglitore e assicurarsi che sia vuoto, attendere 6 secondi e quindi riposizionarlo. Verificare che il raccoglitore sia inserito correttamente.
Dopo aver lavato il cassetto di pulizia, il messaggio di avviso rimane visualizzato.	Rimuovere il cassetto, attendere 6 secondi e quindi riposizionarlo. Verificare che il cassetto di pulizia sia inserito correttamente.
Si è verificata un'interruzione di corrente durante un ciclo.	L'apparecchio si riavvia automaticamente quando torna la corrente ed è pronto per un nuovo ciclo.
Sotto l'apparecchio c'è dell'acqua o del caffè.	La vaschetta raccogliacqua è piena; vuotarla e pulire il cassetto. Verificare che la vaschetta raccogliacqua sia posizionata correttamente. Non rimuovere il recipiente dell'acqua prima della fine del ciclo.
Viene visualizzato il messaggio "cod errore XX".	Spegnere l'apparecchio per 20 secondi, all'occorrenza estrarre la cartuccia Claris e quindi riposizionarla. Se il malfunzionamento persiste, rilevare il numero di errore e contattare il Servizio Clienti KRUPS.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI



Ecco qualche ricetta da realizzare con la macchina KRUPS Automatic:

• Cappuccino

Per un cappuccino preparato a regola d'arte, le proporzioni ideali sono le seguenti: 1/3 di latte caldo, 1/3 di caffè, 1/3 di schiuma di latte.

• Caffè Latte

Per questa preparazione, le proporzioni sono le seguenti: 3/5 di latte caldo, 1/5 di caffè, 1/5 di schiuma di latte.

- Per questa preparazione a base di latte, utilizzare preferibilmente latte parzialmente scremato molto fresco (a temperatura da frigorifero, idealmente tra 6 e 8°C).
- Per finire, è possibile cospargere con cioccolato in polvere.

• Caffè con panna

- Preparare un caffè espresso classico in una tazza grande.
- Aggiungere una nuvola di panna per ottenere un caffè con panna.

• Caffè corretto*

- Preparare una tazza di caffè espresso come al solito.
- Poi, correggere leggermente il gusto aggiungendo 1/4 o 1/2 bicchierino da liquore di Cognac. L'anisetta, l'acquavite, la Sambuca, il Kirsch ed il Cointreau sono anch'essi idonei a questa preparazione. Esistono moltissime altre possibilità per "nobilitare" l'espresso. L'immaginazione non ha confini.

• Liquore al caffè*

- Miscelare in una bottiglia vuota da 0,75 litri 3 tazze di caffè espresso, 250 gr. di zucchero di canna non raffinato, 1/2 litro di Cognac o di Kirsch.
- Lasciare macerare la miscela per almeno 2 settimane. Si otterrà così un liquore delizioso, soprattutto per gli appassionati di caffè.

• Affogato al caffè

- 4 palline di gelato alla vaniglia, 2 tazze di caffè espresso freddo zuccherato, 1/8 l di latte, panna montata, cioccolato a scaglie.
- Miscelare l'espresso freddo con il latte.
- Suddividere le palline di gelato in bicchieri grandi, versare sopra il caffè e decorare con la panna montata ed il cioccolato a scaglie.

• Irish Coffee*

- Aggiungere un bicchierino di rum ad una tazza di caffè espresso zuccherato.
- Decorare con uno strato abbondante di panna montata e servire.

• Espresso flambé*

- 2 tazze di caffè espresso, 2 bicchierini di Cognac, 2 cucchiaini da caffè di zucchero di canna non raffinato, panna montata.
- Versare il Cognac in bicchieri resistenti al calore, riscaldare e fiammeggiare.
- Aggiungere lo zucchero, mescolare, versare il caffè e decorare con panna montata.

• Espresso perfetto*

- 2 tazze di caffè espresso, 6 tuorli d'uovo, 200 gr. di zucchero, 1/8 litro di panna zuccherata, 1 bicchierino di liquore all'arancia.
- Sbattere i tuorli d'uovo con lo zucchero fino a formare un composto denso e schiumoso.
- Aggiungere l'espresso freddo ed il liquore all'arancia.
- Poi miscelare la panna montata.
- Versare il tutto in coppette o bicchieri.
- Riporre le coppette nel congelatore.

(*: L'abuso di alcool è pericoloso per la salute.)

KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC PREMIUM
SERIE EA69xx



Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση

Η διάρκεια της εγγύησης εξαρτάται από τη νομοθεσία της χώρας σας με μέγιστο τους 3000 κύκλους ανά έτος. Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν ενδείκνυται για εμπορική ή επαγγελματική χρήση. Κάθε χρήση της παρούσας συσκευής σε οποιοδήποτε άλλο χώρο εκτός του οικιακού δεν καλύπτεται από την εγγύηση του κατασκευαστή.

Η εγγύηση δεν καλύπτει τις συσκευές που είναι χαλασμένες ή δυσλειτουργούν λόγω απρόσεκτης χρήσης, επισκευασμένες από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή που δεν έχουν ακολουθήσει σωστά τις οδηγίες χρήσεως. Η εγγύηση δεν καλύπτει τις συσκευές οι οποίες δεν λειτουργούν εξαιτίας της απουσίας καθαρισμού, αφαλάτωσης ή της παρουσίας ξένων σωμάτων στο μύλο. Η εγγύηση δεν ισχύει στην περίπτωση όπου το φίλτρο Claris Aqua Filter System δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες της KRUPS. Η ακατάλληλη χρήση των εξαρτημάτων (μύλοι άλεσης, βαλβίδες, στεγανοποιητικοί σύνδεσμοι) δεν καλύπτεται από την εγγύηση, όπως και οι βλάβες που προκαλούνται από τα εξωτερικά αντικείμενα που βρίσκονται μέσα στον μύλο άλεσης καφέ (για παράδειγμα : ξύλο, πέτρες, πλαστικά, εξαρτήματα...).

ΕΛΛΑΔΑ - GR : 801 1197101

www.krups.com

1	Περιγραφή της συσκευής	1
1.1	Πληροφορίες για τον καφέ espresso	2
1.2	Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας σε αυτόματες μηχανές εσπρέσσο	2
1.3	Οδηγίες ασφάλειας	2
1.4	Περιορισμός χρήσης της συσκευής	3
2	ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	4
2.1	Μέτρηση της σκληρότητας του νερού	4
2.2	Φίλτρο Claris - Aqua Filter System (Σύστημα)	4
2.3	Εγκατάσταση του φίλτρου	5
3	ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	6
3.1	Πρώτη χρήση / ρύθμιση παραμετρών της συσκευής	6
3.2	Ξέπλυμα των κυκλωμάτων	6
3.3	Προετοιμασία του μύλου	7
4	ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ESPRESSO ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΑΦΕ	7
4.1	Προετοιμασία του espresso (από 20 έως 70 ml)	7
4.2	Προετοιμασία κανονικού καφέ (από 80 έως 160 ml)	8
4.3	Παρασκευή μεγάλης μερίδας καφέ (από 120 έως 240 ml)	8
4.4	Λειτουργία Για 2 φλιτζάνια	8
5	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΚΑΦΕ ΜΕ ΖΕΣΤΟ ΝΕΡΟΥ	8
6	ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΑΤΜΟΥ	9
6.1	Αφρόγαλα	9
6.2	Αυτόματη ρύθμιση-καπνιστίνο XS6000	10
7	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	10
7.1	Άδειασμα του δοχείου του αλεσμένου καφέ, του δίσκου καθαρισμού και του δίσκου συλλογής υγρών	10
7.2	Ξέπλυμα του συστήματος προετοιμασίας του καφέ	11
7.3	Πρόγραμμα καθαρισμού	11
7.4	Πρόγραμμα αφαλάτωσης	11
7.5	ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	12
8	ΆΛΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ	13
8.1	Συντήρηση	13
8.2	Ρυθμίσεις	13
8.3	Πληροφορίες για το προϊόν	14
8.4	Τρόπος λειτουργίας	14
9	ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	15
10	ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΧΡΗΣΙΜΗΣ ΖΩΗΣ ΤΗΣ	15
11	ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΗ ΤΟΥΣ	15
12	ΣΥΝΤΑΓΕΣ	18



Προσοχή : Αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί στα παραπάνω περιβάλλοντα, η εγγύηση του κατασκευαστή δεν καλύπτει την συσκευή

Εξαρτήματα (πωλούνται ξεχωριστά)

Αυτό το προϊόν μπορεί να διαφέρει από την φωτογραφία



F088 -
Φίλτρο
Claris Aqua
Filter
(για αφρό-
γαλα)



XS4000 KRUPS -
Υγρό καθαρι-
στικό για σύ-
στημα
cappuccino



XS6000 Set
Auto
Cappuccino
(για αφρό-
γαλα)



F054 -
Σκόνη αφα-
λάτωσης
(παρέχεται
1 φακέλακι)



XS3000 -
Ταμπλέτες
καθαρισμού
(παρέχονται
2 ταμπλέτες)

1

Περιγραφή της συσκευής

Χειρολαβή/σκέπασμα
του δοχείου νερού

Σκέπασμα του δοχείου κόκκων καφέ

Δοχείο για τους κόκκους καφέ

Δοχείο νερού

Πλέγμα εναπόθεσης
φλυτζανιών

Οθόνη (display)

Δίσκος Καθαρισμού

Περιστρεφόμενος
διακόπτης

Δοχείο αλεσμένου καφέ

Ακροφύσιο ατμού

Ρυθμιζόμενα στόμια εκροής
καφέ ανάλογα με τα φλυτζάνια

Ενδείξεις του επιπέδου
της στάθμης νερού

Σχάρα και δίσκος
συλλογής υγρών



Διακόπτης ρύθμισης
άλεσης του καφέ

Μεταλλικός μύλος άλεσης
του καφέ

Θέση για τοποθέτηση της
ταμπλέτας καθαρισμού

Πάνω Όψη

Οθόνη (display)



Διακόπτης On/Off

Διακόπτης για ζεστό νερό

Διακόπτης ρύθμισης

Διακόπτης ατμού

Περιστρεφόμενος διακόπτης

Περιστρεφόμενος διακόπτης
"OK" για επιβεβαίωση



Επιλογή



Επιβεβαίωση

1.1 Πληροφορίες για τον καφέ espresso

Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,

Σας συγχαίρουμε για την αγορά της συσκευής KRUPS Automatic. Στη συσκευή αυτή θα μπορείτε να εκτιμήσετε την ποιότητα του καφέ και ταυτόχρονα την ευκολία στη χρήση της.

Ανάλογα με την προτίμησή σας εσπρέσσο ή εσπρέσσο lungo, ριστρέτο ή καλουτσίνο, η παρούσα αυτόματη καφετιέρα είναι προγραμματισμένη έτσι ώστε να μπορείτε στο σπίτι σας να απολαύσετε καφέ ίδιας ποιότητας, όπως στην καφετέρια οποιαδήποτε ώρα της ημέρας, και οποιαδήποτε μέρα της βδομάδας.

Η συσκευή KRUPS Automatic χάρη στο σύστημα της Thermoblock System, την αντλία πίεσης 15 bar και το γεγονός ότι δουλεύει αποκλειστικά με φρεσκοαλεσμένους κόκκους καφέ, σας δίνει τη δυνατότητα να απολαύσετε καφέ με τέλειο άρωμα, σκεπασμένο με υπέροχο πυκνό και χρυσαφένιο καϊμάκι, το οποίο προέρχεται από το φυσικό λάδι που εμπεριέχεται στους κόκκους του καφέ.

Το εσπρέσσο σερβίρεται σε μικρά πορσελάνινα φλιτζάνια.

Εάν θέλετε να έχετε espresso στη σωστή θερμοκρασία με ωραίο καϊμάκι, σας συστήνουμε να προθερμαίνετε τα φλιτζάνια.

Μετά από μερικές προσπάθειες σίγουρα θα βρείτε τη μορφή του μίγματος και καβουρντίσματος του καφέ, ο οποίος ανταποκρίνεται στη γεύση σας. Η ποιότητα του νερού που χρησιμοποιείτε είναι βεβαίως ακόμη ένας προσδιοριστικός παράγοντας της ποιότητας του αποτελέσματος στο φλιτζάνι. Βεβαιωθείτε, ότι το νερό είναι φρέσκο από τη βρύση (δεν πρέπει να μένει σε επαφή με τον αέρα για πολύ ώρα), δεν πρέπει να περιέχει πολύ χλώριο και πρέπει να είναι σχετικά κρύο.

Ο καφές εσπρέσσο έχει δυνατότερο άρωμα από τον κλασικό καφέ φίλτρου. Παρά την εντονότερη γεύση, ο εσπρέσσο διαθέτει στην πραγματικότητα λιγότερη καφεΐνη από τον καφέ φίλτρου (περίπου 60 έως 80 mg στο φλιτζάνι σε σύγκριση με 80 έως 100 mg στο φλιτζάνι). Αυτό είναι αποτέλεσμα μικρότερου χρόνου φιλτραρίσματος.

Χάρη στην ορατότητα όλων των δοχείων της και χάρη στα αυτόματα προγράμματα καθαρισμού και αφαλάτωσης, η συσκευή KRUPS Automatic θα σας προσφέρει μεγάλη ευκολία στη χρήση.

1.2 Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας σε αυτόματες μηχανές εσπρέσσο

Η αυτόματη εσπρεσιέρα σας διαθέτει μια λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

Μετά από αρκετά λεπτά αδράνειας της συσκευής, ο φωτισμός της οθόνης γραφικών μειώνεται.

Οποιοδήποτε χειρισμός της συσκευής πραγματοποιεί έξοδο από τη λειτουργία αυτή. Ο φωτισμός ενεργοποιείται εκ νέου στο 100% και η εσπρεσιέρα σας είναι έτοιμη προς λειτουργία μετά από ενδεχόμενη προθέρμανση.

1.3 Οδηγίες ασφάλειας

- Πριν την πρώτη χρήση της συσκευής μελετήστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος: η εταιρεία KRUPS δε φέρει οποιαδήποτε ευθύνη για την ακατάλληλη χρήση της παρούσας συσκευής.
 - Η παρούσα συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές (εντός του ορίου των 3000 κύκλων ανά έτος) όπως οι εξής:
 - χώροι κουζίνας για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλα επαγγελματικά περιβάλλοντα,
 - αγροκτήματα
 - χρήση από πελάτες ξενοδοχείων, πανδοχείων και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα,
 - περιβάλλοντα τύπου ενοικιαζόμενων διαμερισμάτων.
- Αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί στα παραπάνω περιβάλλοντα, η εγγύηση του κατασκευαστή δεν καλύπτει την συσκευή
- Τοποθετείτε τη συσκευή μόνον σε ηλεκτρική πρίζα με γείωση. Ελέγξτε, εάν η τροφοδοτική τάση αναφερόμενη στην ετικέτα της συσκευής ανταποκρίνεται στην τάση του ηλεκτρικού σας δικτύου.
 - Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ζεστή επιφάνεια (π.χ. σε ηλεκτρικό μάτι) η κοντά σε ανοιχτή φωτιά.

- Εάν διαπιστώσετε κατά τη λειτουργία της συσκευής οποιαδήποτε ανωμαλία, βγάλτε αμέσως το φις από την πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου.
- Μη βγάζετε το φις από την πρίζα τραβώντας το τροφοδοτικό καλώδιο.
- Μην αφήνετε το τροφοδοτικό καλώδιο να κρέμεται από την επιφάνεια εργασίας.
- Μην τοποθετείτε τα χέρια ή το τροφοδοτικό καλώδιο σε ζεστά μέρη της συσκευής.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή, το τροφοδοτικό καλώδιο ή το φις στο νερό ή σε άλλα υγρά.
- Η παρούσα συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητήρια ή πνευματική ικανότητα είναι μειωμένη. Επίσης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή ως παιχνίδι.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, όταν το τροφοδοτικό καλώδιο ή η συσκευή έχουν πάθει ζημιά.
- Εάν το τροφοδοτικό καλώδιο ή η πρίζα έχουν πάθει ζημιά, για λόγους ασφάλειας μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της KRUPS.
- Για την αφαλάτωση προχωρείτε πάντα σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από την υγρασία και την παγωνιά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν δε λειτουργεί κανονικά ή αν έχει πάθει ζημιά. Στην περίπτωση αυτή σας συστήνουμε να παραδώσετε τη συσκευή για παρακολούθηση σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της KRUPS (δείτε τον κατάλογο στο εγχειρίδιο του σέρβις KRUPS).
- Εκτός από τις διαδικασίες καθαρισμού και αφαλάτωσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης της παρούσας συσκευής, όλες οι άλλες παρεμβάσεις πρέπει να εκτελούνται από το εξουσιοδοτημένο σέρβις της KRUPS.
- Για λόγους ασφάλειας χρησιμοποιείτε στη συσκευή μόνον αξεσουάρ και ανταλλακτικά εγκεκριμένα από την εταιρεία KRUPS.
- Οποιαδήποτε ακατάλληλη σύνδεση ακυρώνει την ισχύ της εγγύησης.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε για πολύ καιρό και πριν από τον καθαρισμό της.
- Όλες οι συσκευές υποκύπτουν σε σοβαρό έλεγχο ποιότητας. Σε τυχαία επιλεγμένες συσκευές πραγματοποιούνται πρακτικές δοκιμές χρήσης, το οποίο εξηγεί τα ενδεχόμενα σημεία χρησιμοποίησής αυτών.
- Δε συνιστάται η χρησιμοποίηση πολύμπριζων ή ηλεκτρικών προεκτάσεων.
- Μη τοποθετείτε νερό στο δοχείο του καφέ και/ή κάτω από το στόμιο σερβιρίσματος.
- Ελέγξτε την κατεύθυνση του ακροφύσιου προς αποφυγή εγκαυμάτων.
- Σε περίπτωση παράλειψης αφαλάτωσης, καθαρισμού ή τακτικής συντήρησης ξένων σωμάτων στο μύλο, δε μπορεί να ισχύσει η εγγύηση περιόδου 2 ετών ή 6000 κύκλων (με ελάχιστο αριθμό 3000 κύκλους το έτος).

1.4 Περιορισμός χρήσης της συσκευής

Η συσκευή εσθρέσσο θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνον για την προετοιμασία του εσθρέσσο, για την κατασκευή του αφρόγαλου και για το ζέσταμα των υγρών. Η παρούσα συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης ή μη τήρησης των οδηγιών χρήσης η εγγύηση δεν ισχύει.

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και είναι μόνο για μέσα στο σπίτι. Δεν έχει σχεδιαστεί για εμπορική ή επαγγελματική χρήση.

2

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

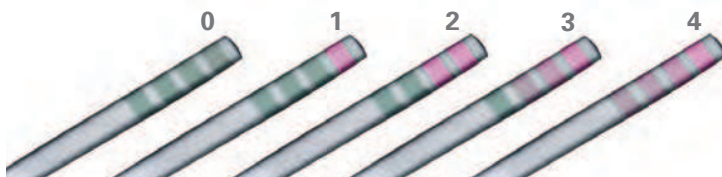
2.1 ΜΕΤΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

- Πριν την πρώτη χρήση της συσκευής ή εάν εξακριβώσετε αλλαγή της σκληρότητας του νερού θα πρέπει να προσαρμοστεί η συσκευή στην εξακριβωμένη σκληρότητα του νερού. Εάν επιθυμείτε να εξακριβώσετε την σκληρότητα του νερού, μπορείτε να το κάνετε μαζί με τον προμηθευόμενο μετρητή ή απευθυνθείτε στην υπηρεσία παροχής νερού.

Βαθμός σκληρότητας	0 πολύ μαλακό	1 μαλακό	2 μέτρια σκληρό	3 σκληρό	4 πολύ σκληρό
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Γεμίστε το ποτήρι με νερό και βάλτε μέσα σε αυτό τον μετρητή.



Πριν τη μέτρηση της σκληρότητας.

Μετά από 1 λεπτό η μέτρηση της σκληρότητας του νερού εμφανίζεται (μεσαία σκληρό νερό)

2.2 ΚΑΣΕΤΑ CLARIS - AQUA ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΟΥ F 088 (ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΧΩΡΙΣΤΑ)

- Για τη βελτίωση της γεύσης του προετοιμαζόμενου καφέ και τη ζωτικότητα της συσκευής σας συστήνουμε να χρησιμοποιείται αποκλειστικά το φίλτρο Claris – Aqua Filter System (Σύστημα), πωλούμενο ως αξεσουάρ χωριστά.
- Αποτελείται από υλικά, τα οποία εξαλείφουν την υδάτινη πέτρα και από ενεργητικό άνθρακα, τα οποία μειώνουν το περιεχόμενο του χλωρίου, των ακαθαρσιών, του μόλυβδου, του χαλκού, των εντομοκτόνων κτλ. περιεχόμενα στο νερό. Έτσι διατηρούνται τα μέταλλα και τα ιχνοστοιχεία.



F 088

Το φιλτράρισμα του νερού μέσω του φίλτρου Claris - Aqua Filter System σας δίνει τη δυνατότητα να μειώσετε:

Την ανθρακική σκληρότητα - έως για 75 %*

Το χλώριο - έως 85 %*

Το μόλυβδο - έως 90 %*

Τον χαλκό - έως 95 %*

Το αλουμίνιο - έως 67 %*



Μηχανισμός που θυμάται τον μήνα που τοποθετήστε το φίλτρο και τότε πρέπει να το αλλάξετε (το περισσότερο ύστερα από 2 μήνες).

Παρατήρηση : Η συσκευή θα σας ειδοποιήσει για την ανάγκη αλλαγής της κασέτας Claris – Aqua Filter System. Η κασέτα Claris πρέπει να αλλάζεται τουλάχιστον κάθε 2 μήνες ή μετά τη χρήση περίπου 50 λίτρων νερού.

* τα στοιχεία παραδίδονται από τον κατασκευαστή

2.3 Εγκατάσταση του φίλτρου (φίλτρο Claris – Aqua Filter System)

Προσοχή : Για τη σωστή χρήση του φίλτρου, ακολουθήστε τη διαδικασία εγκατάστασης για κάθε τοποθέτηση.

- Για μεταγενέστερη εγκατάσταση ή αντικατάσταση : Επιλέξτε το μενού “Φίλτρο” με τη βοήθεια του κουμπιού Prog (προγραμματισμός) : “Συντήρηση” – OK “Φίλτρο” – OK “Τοποθέτηση” (ή αλλαγή) - OK - και ακολουθήστε τις ενδείξεις στην οθόνη.



Εγκατάσταση της κασέτας στη συσκευή.
Πριν την πρώτη χρήση: Βιδώστε την κασέτα φιλτραρίσματος στον πάτο του δοχείου.



Τοποθετήστε ένα δοχείο 0,5 λ. κάτω από το ακροφύσιο ατμού.



ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



Βγάλτε και γεμίστε το δοχείο του νερού.



Τοποθετήστε το ξανά στη θέση του, πιέστε το δυνατά και κλείστε το καπάκι.



Ανοίξτε το καπάκι από το δοχείο του καφέ. Βάλτε μέσα τον καφέ (το περισσότερο 250 g).



Κλείστε το δοχείο του καφέ.

Παρατήρηση : Μη γεμίζετε το δοχείο με ζεστό νερό, γάλα ή με οποιοδήποτε άλλο υγρό. Εφόσον κατά τη σύνδεση της συσκευής το δοχείο του νερού λείπει ή είναι ανεπαρκώς γεμάτο (κάτω από το “min”), θα ανάψει ένδειξη «γεμίστε το δοχείο» και η προετοιμασία του espresso δεν θα είναι προς το παρόν δυνατή.

Προσοχή : Ποτέ μη βάζετε αλεσμένο καφέ στο δοχείο του καφέ.

Προσοχή : Για την παρούσα συσκευή, δεν συνιστάται η χρήση ελαιωδών, καραμελωμένων ή αρωματικών κόκκων καφέ. Αυτοί οι τύποι κόκκων ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες στη συσκευή.

Προσοχή : Ελέγξτε, εάν στο δοχείο καφέ δεν βρίσκονται ξένα σώματα, όπως π.χ. μικρά πετραδάκια . Για οποιαδήποτε ζημία που τυχόν προκληθεί λόγω των ξένων σωμάτων, τα οποία θα περάσουν στο δοχείο του καφέ, η εγγύηση δεν ισχύει. Μη βάζετε νερό στο δοχείο του καφέ. Μην ξεχνάτε να βάζετε στη συσκευή το δίσκο συλλογής υγρών έτσι ώστε να περιορίσετε το χρησιμοποιημένο νερό να χυθεί πάνω στην επιφάνεια εργασίας και να σας προκαλέσει έγκαιρα. Επιληθεύστε ότι το δοχείο νερού είναι καθαρό.

3.1 ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ / ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

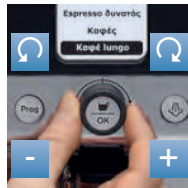
- Ο περιστροφικός χειριστής σας δίνει τη δυνατότητα να επιλέξετε κάποια από τις λειτουργίες και να αυξάνετε ή να μειώνετε την ποσότητα. Με το κουμπί OK βεβαιώστε την επιλογή σας.



Ανάψτε τη συσκευή πατώντας το διακόπτη ①. Ακολουθείστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.



Πραγματοποιείτε την επιλογή γλώσσας με τον περιστρεφόμενο διακόπτη. Πιέστε OK για να επιβεβαιώσετε την επιλογή. Μέσω των βέλων ▲ ▼ μπορείτε να αλλάξετε την επιλογή.



Επιλογή

Πριν την πρώτη χρήση η συσκευή θα σας ρωτήσει για μερικές παραμέτρους. Εάν απασυνδέσετε τη συσκευή από το δίκτυο, θα σας ξαναρωτήσει για μερικές παραμέτρους.



Επιβεβαίωση

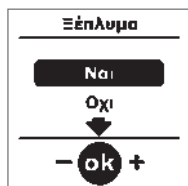
Η συσκευή θα σας ζητήσει για τη ρύθμιση:

▶ Γλώσσα	Μπορείτε να διαλέξετε μεταξύ των προτεινομένων γλωσσών.
▶ Μονάδες μέτρησης	Μπορείτε να διαλέξετε μεταξύ των ml και oz.
▶ Ημερομηνία	Ρυθμίστε την ημερομηνία (ιδίως αν χρησιμοποιείτε φίλτρο κατά των αλάτων).
▶ Ρολόι	Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα μεταξύ του 12 και 24 – ωρου κύκλου.
▶ αυτόματο κλείσιμο	Μπορείτε να διαλέξετε τον χρόνο αυτόματης παύσης λειτουργίας μεταξύ 30 λεπτών και 4 ωρών (με βήμα 30 λεπτά).
▶ αυτόματο άνοιγμα	Μπορείτε να ρυθμίσετε την αυτόματη έναρξη της διαδικασίας προθέρμανσης στην επιλεγμένη ώρα.
▶ Σκληρότητα του νερού	Ρυθμίζετε την σκληρότητα του νερού μεταξύ 0 και 4 Δείτε το κεφάλαιο «Μέτρηση της σκληρότητας του νερού».



Προσοχή : Κατά την πρώτη χρήση, η συσκευή ενδέχεται να χρειαστεί συμπλήρωση. Σε τέτοια περίπτωση, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

3.2 Ξέπλυμα του συστήματος προετοιμασίας του καφέ



Ξέπλυμα κυκλωμάτων καφέ :

Κατά την έναρξη λειτουργίας, μόλις ολοκληρωθεί η προθέρμανση, έχετε τη δυνατότητα να πραγματοποιήσετε ξέπλυμα του κυκλώματος καφέ. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από μενού στην οθόνη της συσκευής σας «NAI» από το εμφανιζόμενο στην οθόνη της συσκευής σας. Το ξέπλυμα σταματά αυτόματα και αφού το δοχείο έχει γεμίσει με περίπου 40 ml νερό.



Ξέπλυμα κυκλωμάτων ατμού – ακροφύσιο:

Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το ακροφύσιο ατμού. Για να ξεπλύνετε τα κυκλώματα ατμού – ακροφύσιου, πιέστε τον διακόπτη ☺. Το νερό περνά μέσα από τα κυκλώματα ατμού και σταματά αυτόματα, όταν η αναλογούσα ποσότητα νερού έχει περάσει από μέσα.



- Μπορείτε να πραγματοποιήσετε ξέπλυμα οποιαδήποτε στιγμή, πατώντας το Prog για να εμφανιστούν τα μενού και στη συνέχεια επιλέγοντας ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ => OK => ΞΕΠΛΥΜΑ => OK.



Παρατήρηση : Εφόσον δεν έχετε χρησιμοποιήσει τη συσκευή για κάποιο χρονικό διάστημα συστήνουμε να εκτελέσετε το ξέπλυμα του συστήματος της προετοιμασίας του καφέ.

Προσοχή : ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΞΕΠΛΥΜΑΤΟΣ, ΤΡΕΧΕΙ ΖΕΣΤΟ ΝΕΡΟ ΑΠΟ ΤΑ ΑΚΡΟΦΥΣΙΑ. ΠΡΟΣΕΧΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΚΑΕΙΤΕ.

3.3 ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΥΛΟΥ

■ Μπορείτε να επιλέξετε ελαφρύ ή βαρύ καφέ με τη ρύθμιση της λεπτότητας του αλέσματος των κόκκων του καφέ. Όσο λεπτότερη είναι η ρύθμιση του μύλου, τόσο δυνατότερος και κρεμώδης θα είναι ο καφές. Ρυθμίστε τον απαιτούμενο βαθμό της λεπτότητας του αλέσματος με τον περιστρεφόμενο διακόπτη «Ρύθμιση της λεπτότητας του αλέσματος»

Στην κατεύθυνση προς τα αριστερά είναι το αλέσμα λεπτότερο.



Στην κατεύθυνση προς τα δεξιά είναι το αλέσμα χοντρότερο.

Προσοχή : Η ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΛΛΑΖΕΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΟΡΕΙΑ ΤΟΥ ΑΛΕΣΜΑΤΟΣ. ΠΟΤΕ ΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΤΕ ΤΟ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΛΕΠΤΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΑΛΕΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΔΥΝΑΜΗ.



4 ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΕΣΠΡΕΣΣΟ Η ΤΟΥ ΚΑΦΕ

Προσοχή : Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΜΟΝΟΝ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΚΟΚΚΩΝ ΚΑΦΕ. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά ή εάν δεν έχετε χρησιμοποιήσει τη συσκευή για αρκετό χρονικό διάστημα ή δεν έχετε κάνει καθαρισμό και αφαλάτωση για πολύ καιρό, λίγος ατμός και ζεστό νερό βγαίνει από το ακροφύσιο ατμού. Εάν τα στόμια εκροής του καφέ είναι ρυθμισμένα πολύ ψηλά σχετικά με το μέγεθος των φλιτζανιών σας, εμφανίζεται κίνδυνος πιτσιλίσματος του καφέ ή εγκαύματος.

4.1 ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΕΣΠΡΕΣΣΟ

■ Η ποσότητα του νερού για ένα espresso πρέπει να είναι από 20 έως 70 ml. Όταν η συσκευή τίθεται σε λειτουργία, το ξέπλυμα ενεργοποιείται αυτόματα. Πατήστε το κουμπί ① : περιμένετε για το τέλος της προθέρμανσης της συσκευής και εκτελέστε αν επιθυμείτε μια διαδικασία ξεπλύματος.



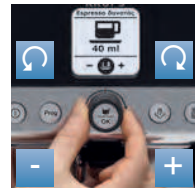
Θα απεικονιστεί στην οροφήματος επιλογή του ποτού.



Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι κάτω από τα στόμια εκροής του καφέ. Τα στόμια εκροής του καφέ μπορείτε να τα μετακινήσετε ψηλότερα ή χαμηλότερα, σύμφωνα με το μέγεθος του φλιτζανιού σας.



Διαλέξτε το ρόφημα σας μέσω του περιστρεφόμενου διακόπτη και επιβεβαιώστε με το κουμπί OK.



Την ποσότητα του νερού μπορείτε να την ρυθμίσετε όποτε θέλετε.

Παρατήρηση : Εάν θέλετε να σταματήσετε την έξοδο του καφέ στο φλιτζάνι, μπορείτε να η ξαναπατήσετε ένα από τα κουμπιά η να περιστρέψετε τον περιστρεφόμενο διακόπτη για να μειωθεί η ποσότητα.

4.2 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΚΑΦΕ

- Η ποσότητα νερού για έναν καφέ φίλτρου κυμαίνεται μεταξύ 80 και 160 ml

4.3 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΜΕΓΑΛΗΣ ΜΕΡΙΔΑΣ ΚΑΦΕ

- Η ποσότητα νερού για έναν εσπρέσσο lungo κυμαίνεται μεταξύ 120 και 240 ml. Η συσκευή εκτελεί αυτομάτως έναν διπλό κύκλο, μην απομακρύνετε το φλιτζάνι σας πριν από το τέλος παρασκευής του καφέ.
- Με μία απ' τις λειτουργίες μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του καφέ (δείτε Λ τη Ρύθμιση).



Παρατήρηση : Ο αλεσμένος καφές μουςκεύεται με λίγο ζεστό νερό μετά του τέλους του αλέσματος. Ύστερα από λίγο συνεχίζει το φιλτράρισμα.



Προσοχή : ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ (δηλαδή περίπου 15 δευτερόλεπτα πριν από το τέλος της ροής καφέ).

4.4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΓΙΑ 2 ΦΛΙΤΖΑΝΙΑ

- Η συσκευή σας επιτρέπει να παρασκευάσετε 2 φλιτζάνια καφέ για τα 3 ακόλουθα είδη καφέ: εσπρέσσο / δυνατός εσπρέσσο / καφές. Η λειτουργία τον δυο φλιτζανιών δεν ισχύει για μεγάλες μερίδες καφέ. Η συσκευή σας δίνει τη δυνατότητα να ετοιμάσετε 2 φλιτζάνια καφέ η εσπρέσσο. Προσέξτε να μην παραμερίσετε τα φλιτζάνια μετά τον πρώτο κύκλο. Η συσκευή είναι προετοιμασμένη. Θα εμφανιστεί το μενού για την επιλογή του ροφήματος.



Τοποθετείστε 2 φλιτζάνια κάτω από τα στόμια εκροής του καφέ. Τα στόμια εκροής του καφέ μπορείτε να τα μετακινήσετε ψηλότερα ή χαμηλότερα, σύμφωνα με το μέγεθος των φλιτζανιών.



Διαλέξτε το ρόφημα σύμφωνα με την επιλογή σας και πιέστε δυο φορές γρήγορα το κουμπί OK για επιβεβαίωση. Το μήνυμα θα σας ανακοινώσει, ότι ζητήσατε τη συσκευή για δυο φλιτζάνια καφέ.



Παρατήρηση : Η συσκευή αυτόματα θα εκτελέσει συνεχόμενα 2 πλήρεις κύκλους προετοιμασίας του καφέ.



ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΖΕΣΤΟΥ ΝΕΡΟΥ



Όταν θα εμφανιστεί στην οθόνη η επιλογή του ροφήματος, πατήστε το κουμπί «Ζεστό νερό» . Όταν η φάση προθέρμανσης τελειώσει, ένα μήνυμα θα εμφανιστεί για να τοποθετήσετε κάτω από το ακροφύσιο του ατμού ένα δοχείο. Πιέστε ξανά το κουμπί «Ζεστό νερό» για να ξεκινήσετε την παραγωγή του ζεστού νερού.



Προσοχή : Για να σταματήσετε την παραγωγή ζεστού νερού μπορείτε να πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί. Εάν το ακροφύσιο είναι βουλωμένο, καθαρίστε το με μία λεπτή βελόνα. Ένας κύκλος μπορεί να παράγει το περισσότερο 300 ml ζεστού νερού.

6

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΑΤΜΟΥ

Ο ατμός χρησιμεύει για το αφρόγαλα, π.χ. για διακόσμηση του cappuccino ή του καφέ *cafe latte* και επίσης για ζέσταμα των υγρών. Επειδή για την παραγωγή του ατμού χρειάζεται υψηλότερη θερμοκρασία από την προετοιμασία του espresso, η συσκευή εξασφαλίζει μια επιπλέον διαδικασία προθέρμανσης επαρκή για την προετοιμασία του ατμού.

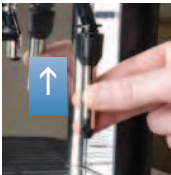


Όταν θα εμφανιστεί στην οθόνη η προσφορά για την επιλογή του ροφήματος, πατήστε το κουμπί «Ατμός» . Η οθόνη θα σας ανακοινώσει την προθέρμανση της συσκευής. Όταν η φάση προθέρμανσης τελειώσει, θα προσκληθείτε, να βάλετε κάτω από το ακροφύσιο το δοχείο. Με το ξανάπατημα του κουμπιού «Ατμός» θα ξεκινήσετε την παραγωγή του ατμού. Με το παρόν κουμπί μπορείτε επίσης να την σταματήσετε.

Προσοχή : Προσοχή, η διακοπή του κύκλου δεν είναι άμεση.

6.1 ΑΦΡΟΓΑΛΑ

Παρατήρηση : Σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε παστεριωμένο γάλα ή UHT, το οποίο έχετε ανοίξει πρόσφατα. Το φρέσκο γάλα δεν είναι κατάλληλο για βέλτιστα αποτελέσματα. Αφότου έχετε χρησιμοποιήσει τη λειτουργία ατμού, το ακροφύσιο μπορεί να είναι ζεστό, οπότε σας συνιστούμε να περιμένετε για λίγο πριν το ακουμπήσετε.



Ελέγξτε, εάν το ακροφύσιο είναι σωστά εγκαταστημένο.



Βάζετε το γάλα στο δοχείο γάλατος. Γεμίστε το πάνω από τη μέση. Βυθίστε το ακροφύσιο στο γάλα.



Πατήστε το κουμπί .



Όταν κατασκευαστεί επαρκής ποσότητα αφρόγαλου...



...Ξαναπατήστε το κουμπί και σταματήστε τον κύκλο. Προσοχή η λειτουργία του ατμού δεν σταματά αμέσως.



Για να αφαιρέσετε όποια υπολείμματα γάλατος από το ακροφύσιο, τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το ακροφύσιο και πατήστε το κουμπί του ζεστού νερού .



Αφήστε τον ατμό να τρέξει για περίπου 10 δευτερόλεπτα και μετά ξαναπατήστε το κουμπί με του ζεστού νερού για να σταματήσει η διαδικασία



Το ακροφύσιο μπορεί να βγει για τον πλήρη καθαρισμό του. Πλύνετε το με νερό βρύσης, με ένα βουρτσάκι και απαλό υγρό καθαρισμού. Ξεπλύνετε το και στεγνώστε. Πριν το ξανάτοποθετείστε βεβαιωθείτε, εάν όλες οι οπές για την παροχή του αέρα δεν είναι βουλωμένες.



Παρατήρηση : Για το τελείωμα της λειτουργίας της παραγωγής του ατμού φτάνει να πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί. Εάν το ακροφύσιο είναι βουλωμένο, καθαρίστε το με μια λεπτή βελόνα.

6.2 ΣΕΤ AUTO-CAPPUCCINO XS 6000 (ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΧΩΡΙΣΤΑ)

■ Αυτό το εξάρτημα αυτόματης παρασκευής καπουτσίνο διευκολύνει την παρασκευή καπουτσίνο ή καφέ λάτε.



XS 6000

Συνδέστε τα διάφορα εξαρτήματα μεταξύ τους.



Επιλέξτε τη θέση για καπουτσίνο ή για καφέ λάτε στο ειδικό ακροφύσιο.



Γεμίστε το δοχείο γάλακτος και τοποθετήστε ένα φλιτζάνι ή ένα ποτήρι κάτω από το ακροφύσιο αυτόματης παρασκευής καπουτσίνο.



Πατήστε το κουμπί  για να ξεκινήσει και στη συνέχεια να σταματήσει ο κύκλος



Τοποθετήστε το φλιτζάνι σας κάτω από τις εξόδους καφέ και εκκινήστε έναν κύκλο καφέ φίλτρου / εσπρέσο.



Παρατήρηση : Για σωστή διατήρηση της θέσης του κουμπιού, ο σωλήνας δεν πρέπει να έχει διπλώσει.



Προσοχή : Για να μην ξεραθεί το γάλα πάνω στο εξάρτημα αυτόματης παρασκευής καπουτσίνο, φροντίστε να το καθαρίζετε καλά. Συνιστάται να το καθαρίζετε άμεσα μόλις ολοκληρώνετε έναν κύκλο ατμού με το δοχείο του εξαρτήματος που έχετε γεμίσει με νερό, προκειμένου να καθαριστεί το εσωτερικό του ακροφυσίου. Για τον σκοπό αυτό, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το υγρό καθαριστικό XS4000 που διατίθεται ως εξάρτημα.

7

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

7.1 'ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΤΟΥ ΑΛΕΣΜΕΝΟΥ ΚΑΦΕ, ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΚΑΦΕ ΚΑΙ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΥΓΡΩΝ.

■ Ο δίσκος συλλογής υγρών μαζεύει το χρησιμοποιημένο νερό και το δοχείο του αλεσμένου καφέ τον χρησιμοποιημένο καφέ. Ο δίσκος καθαρισμού του καφέ δίνει τη δυνατότητα να εξαλειφθούν υπολείμματα αλεσμένου καφέ από το δοχείο φιλτραρίσματος του καφέ.



Εφόσον εμφανιστεί η αναφερόμενη προειδοποίηση, βγάλτε, αδειάστε και καθαρίστε το δίσκο συλλογής υγρών.



1 - Βγάλτε, αδειάστε και καθαρίστε το δοχείο του αλεσμένου καφέ.
2 - Αφαιρέστε το δίσκο καθαρισμού του καφέ.



Πλύνετε το με νερό στεγνώστε το καλά.



Πρώτα τοποθετήστε το δίσκο καθαρισμού πίσω και μετά το δοχείο αλεσμένου καφέ.



Ο δίσκος συλλογής υγρών διαθέτει πλωτήρες, οι οποίοι σας δείχνουν, πότε πρέπει να το αδειάσετε.



Προσοχή : Μόλις βγάλετε το δοχείο του αλεσμένου καφέ, πρέπει να τον αδειάσετε εντελώς, για να αποφύγετε πιθανή υπερχειλίση.



Παρατήρηση : Η προειδοποίηση θα μείνει απεικονισμένη, εφόσον το δοχείο του αλεσμένου καφέ δεν είναι τοποθετημένο σωστά. Εάν το δοχείο δεν έχει επιστραφεί πίσω στη θέση του σε 8 δευτερόλεπτα, η συσκευή θα σας ρωτήσει, εάν το έχετε αδειάσει εντελώς. Όταν στην οθόνη υπάρχει η παρούσα προειδοποίηση, η προετοιμασία του εσπρέσο ή του καφέ δεν είναι δυνατή. Το δοχείο του αλεσμένου καφέ έχει μέγιστη χωρητικότητα 9 καφέδων.

7.2 ΞΕΠΛΥΜΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ: ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 6

7.3 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ – ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 20 ΛΕΠΤΑ

- Το πρόγραμμα καθαρισμού πρέπει να εκτελεστεί περίπου μετά από κάθε 350 έτοιμους εσπρέσο ή καφέδες. Όταν θα χρειαστεί ο καθαρισμός, η συσκευή θα σας προειδοποιήσει με την επαναλαμβανόμενη απεικόνιση της σχετικής πληροφορίας.

Προσοχή : Προειδοποίηση! Για την τήρηση των όρων εγγύησης πρέπει να εκτελείται στη συσκευή ο κύκλος καθαρισμού, όποτε υπάρχει προειδοποίηση. Προσέχετε για την σωστή σειρά των διαδικασιών. Μπορείτε να συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή, όμως σας συστήνουμε να εκτελείτε το πρόγραμμα καθαρισμού το γρηγορότερο δυνατόν.

- Για την εκτέλεση του προγράμματος καθαρισμού θα χρειαστείτε δοχείο τουλάχιστον 0,6 λ νερού και ταμπλέτα καθαρισμού KRUPS (XS 3000).

Προειδοποίηση

**Καθαρισμός
απαραίτητος
μετά από
5 χρήσεις**

Όταν στην οθόνη θα εμφανιστεί η προειδοποίηση «Ανάγκη καθαρισμού», μπορείτε να εκκινήσετε το πρόγραμμα του αυτόματου καθαρισμού με το πάτημα του κουμπιού **Prog**.

Καθαρισμός

**Αναμενόμενη
διάρκεια
± 20 λεπτά**



Μετά ακολουθείτε τις οδηγίες στην οθόνη.

Παρατήρηση : Το πρόγραμμα καθαρισμού αποτελείται από τρία τμήματα: κύκλος του ίδιου καθαρισμού, μετά δυο κύκλοι ξεπλύματος. Το πρόγραμμα διαρκεί περίπου 20 λεπτά. Μπορείτε να το ξεκινήσετε οποτεδήποτε με το πάτημα του κουμπιού **Prog**, και μετά την επιλογή ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ -> OK -> ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ.

Παρατήρηση : Εάν αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ρεύμα κατά τον καθαρισμό ή σε περίπτωση διακοπής ρεύματος το πρόγραμμά καθαρισμού θα ξεκινήσει πάλι από το σημείο που βρισκόταν όταν συνέβη η διακοπή λειτουργίας. Αυτό είναι αναγκαίο λόγω ξεπλύματος του υδάτινου κύκλου. Στην περίπτωση αυτή, ενδέχεται να χρειαστεί νέα ταμπλέτα καθαρισμού. Ο κύκλος καθαρισμού είναι ένας συνεχής κύκλος όποτε μην βάζετε χέρια κάτω από τα στόμια εκροής καφέ κατά τη διάρκεια.

Προσοχή : Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά καθαριστικές ταμπλέτες KRUPS (XS3000). Εφόσον χρησιμοποιηθούν ταμπλέτες άλλων μάρκων, ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τις εμφανιζόμενες ζημιές. Τις καθαριστικές ταμπλέτες μπορείτε να τις αγοράσετε στα εξουσιοδοτημένα κέντρα της KRUPS.

Προσοχή : Φυλάξτε με φροντίδα την επιφάνεια εργασίας στην πορεία του καθαριστικού κύκλου και του κύκλου αφαλάτωσης, προπαντός εάν είναι από μάρμαρο, πέτρα ή ξύλο.

7.4 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΦΑΛΑΤΩΣΗΣ – ΔΙΑΡΚΕΙΑ: ΠΕΡΙΠΟΥ 22 ΛΕΠΤΑ.

Προσοχή : Πριν την αφαλάτωση αφαιρέστε από την συσκευή σας το φίλτρο νερού “Claris Aqua Filter” (σε περίπτωση που το χρησιμοποιείτε)

- Η ποσότητα αποθέματος της υδάτινης πέτρας εξαρτάται από την σκληρότητα του χρησιμοποιούμενου νερού. Εάν χρειαστεί αφαλάτωση, η συσκευή θα σας προειδοποιήσει με την επαναλαμβανόμενη απεικόνιση της προειδοποίησης.

Προσοχή : Προσοχή! Για να συνεχίσει η εγγύησή σας να ισχύει, η διαδικασία της αφαλάτωσης είναι απαραίτητη, όταν αυτή σας ζητηθεί από την συσκευή σας. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Μπορείτε να συνεχίσετε την χρήση της συσκευής παρόλο την εμφάνιση του μηνύματος για αφαλάτωση, αλλά σας προτείνουμε να την εκτελέσετε το δυνατόν συντομότερο. Πριν την αφαλάτωση πρέπει να αφαιρέσετε από την συσκευή σας το φίλτρο νερού “Claris Aqua Filter”.

- Για την εκτέλεση του προγράμματος καθαρισμού θα χρειαστείτε ένα δοχείο χωρητικότητας τουλάχιστον 0,6 λ, νερό και ένα σακουλάκι αφαλάτωσης KRUPS (40γρ.) F054.

Προειδοποίηση

**Αφαλάτωση
απαραίτητη μετά
από 24 κύκλους
σπιού/ ζεστού
νερού**

Αφαλάτωση

**Αναμενόμενη
διάρκεια**

± 22 λεπτά

ok

ένσρξη

Καυστήρηση

Όταν στην οθόνη θα εμφανιστεί η προειδοποίηση «Ανάγκη αφαλάτωσης», μπορείτε να εκκινήσετε το πρόγραμμα αυτόματης αφαλάτωσης με το πάτημα του κουμπιού **Prog** ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ -> OK -> ΑΦΑΛΑΤΩΣΗΣ.

Παρακολουθήστε μετά τις πληροφορίες στην οθόνη, όπως και τη διάλυση του περιεχόμενου της σακούλας.

- Ο κύκλος αφαλάτωσης συνθέτεται από τρία τμήματα: κύκλος της ίδιας αφαλάτωσης, μετά δυο κύκλοι ξεπλύματος. Το πρόγραμμα διαρκεί περίπου 20 λεπτά.

Προσοχή : Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά καθαριστικά παρασκευάσματα αφαλάτωσης KRUPS. Μπορείτε να προμηθευτείτε τα προϊόντα από τα εξουσιοδοτημένα σέρβις της KRUPS. Για της ζημιές της συσκευής σχετικά με τη χρησιμοποίηση διαφορετικών παρασκευασμάτων ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη.

Παρατήρηση : Εάν παρουσιαστεί διακοπή ρεύματος κατά τη διάρκεια του κύκλου ή αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ρεύμα, ο κύκλος θα ξεκινήσει πάλι από το σημείο που βρισκόταν όταν συνέβη η διακοπή λειτουργίας χωρίς να είναι δυνατή η αναβολή της διαδικασίας.

Προσοχή : Ο κύκλος καθαρισμού πρέπει να εκτελεστεί ολόκληρος λόγω του κινδύνου δηλητηρίασης. Ο κύκλος αφαλάτωσης είναι ασυνεχής κύκλος, μη τοποθετείτε τα χέρια κάτω από τα στόμια εκροής του καφέ κατά τη διάρκεια του κύκλου.

Προσοχή : Προστατέψτε την επιφάνεια εργασίας κατά τη διάρκεια του κύκλου καθαρισμού και του κύκλου αφαλάτωσης, προπαντός εάν είναι από μάρμαρο, πέτρα ή ξύλο.

7.5 ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν τον καθαρισμό βγάzte πάντα το τροφοδοτικό καλώδιο από την πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου και αφήστε την συσκευή να κρυώσει. Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία ή καθαριστικά μέσα, τα οποία θα μπορούσαν να γρατσουνίσουν ή να διαβρώσουν τη συσκευή. Την εξωτερική επιφάνεια του σώματος της συσκευής καθαρίστε την με ένα νωπό ύφασμα.



Καθαρίστε το δίσκο καθαρισμού, το δοχείο συλλογής υγρών, το δοχείο αλεσμένου καφέ με ζεστό νερό και με υγρό καθαριστικό.



Για να καθαρίσετε πιο εύκολα το δοχείο του αλεσμένου καφέ, αποσυναρμολογήστε το δοχείο όπως στις φωτογραφίες.



Ξεπλύνετε το δοχείο νερού με καθαρό νερό.

Προσοχή : Τα εξαρτήματα αυτά δεν έχουν σχεδιαστεί για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.



- Για να επιλέξετε τις άλλες λειτουργίες πατήστε το κουμπί **Prog** στην προσφορά επιλογής ροφημάτων.
- Χρησιμοποιήστε τον περιστρεφόμενο διακόπτη για να δείτε όλες τις δυνατές επιλογές από το μενού και με το κουμπί **OK** βεβαιώνετε την επιλογή και με το κουμπί **Prog** την εκμηδενίζετε και επιστρέφετε στην προσφορά της επιλογής των ροφημάτων.

PROG

▶ Συντήρηση	Πρόσβαση προς τις εγγραφές συντήρησης.
▶ Ρύθμιση	Πρόσβαση προς διάφορες ρυθμίσεις.
▶ Info προϊόν	Πρόσβαση προς διάφορες πληροφορίες για το προϊόν.
▶ Demo	Πρόσβαση προς στην κατάσταση επίδειξης.
▶ Επιστροφή	Επιστροφή στο προηγούμενο μενού

8.1 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε όλες τις παρακάτω επιλογές για να επιλέξετε συγκεκριμένα προγράμματα. Μετά χρειάζεται να παρακολουθείτε τις οδηγίες στην οθόνη.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

▶ Ξέπλυμα	Πρόσβαση ξεπλύματος.
▶ Καθαρισμός	Πρόσβαση προς τη λειτουργία καθαρισμού.
▶ Φίλτρο	Πρόσβαση προς το καθεστώς καθαρισμού.
▶ Επιστροφή	Επιστροφή στο προηγούμενο μενού

8.2 ΡΥΘΜΙΣΗ**ΡΥΘΜΙΣΗ**

▶ Γλώσσα	Μπορείτε να διαλέξετε μεταξύ των προσφερόμενων γλωσσών.
▶ Αντίθεση της οθόνης	Μπορείτε να ρυθμίσετε την αντίθεση της οθόνης.
▶ Ημερομηνία	Η ρύθμιση της ημερομηνίας είναι απαραίτητη για τη χρησιμοποίηση της κασέτας αφαλάτωσης κατά τη δημιουργία της υδάτινης πέτρας.
▶ Ρολόι	Μπορείτε να ρυθμίσετε την απεικόνιση του ωρολογίου μεταξύ του 12 και 24-ωρου κύκλου.
▶ Auto-off	Μπορείτε να επιλέξετε τον χρόνο ως την αυτόματη παύση λειτουργίας μεταξύ του 12 και 24-ωρου κύκλου.
▶ Auto-on	Μπορείτε να ρυθμίσετε την αυτόματη εκκίνηση της λειτουργίας προθέρμανσης στην επιλεγμένη ώρα.
▶ Μονάδες μέτρησης	Μπορείτε να επιλέξετε τη μέτρηση μεταξύ των ml η oz.
▶ Σκληρότητα του νερού	Ρυθμίζετε τη σκληρότητα του νερού μεταξύ 0 και 4. Βλέπε το κεφάλαιο "Μέτρηση της σκληρότητας του νερού".
▶ Θερμοκρασία του καφέ	Μπορείτε να ρυθμίσετε την θερμοκρασία του εσπρέσου η του καφέ σε ένα από τα 3 επίπεδα.
▶ Επιστροφή	Επιστροφή στο προηγούμενο μενού

8.3 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

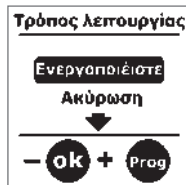
Πληροφορίες για το προϊόν

▶	Κύκλοι του καφέ	Απεικονίζει τον συνολικό αριθμό των κύκλων της προετοιμασίας του καφέ εκτελεσθένους από τη συσκευή.												
▶	Κύκλοι του νερού	Απεικονίζει τον συνολικό αριθμό των κύκλων της προετοιμασίας του ζεστού νερού εκτελεσθένους από τη συσκευή.												
▶	Κύκλοι του ατμού	Απεικονίζει τον συνολικό αριθμό των κύκλων της προετοιμασίας του ατμού εκτελεσθένους από τη συσκευή.												
▶	Ξέπλυμα	Απεικονίζει τον συνολικό αριθμό ξεπλυμάτων.												
▶	Καθαρισμός	<table> <tr> <td>▶</td><td>Τελευταίος</td><td>Απεικονίζει τον αριθμό καφέδων προετοιμαζόμενων από τον τελευταίο καθαρισμό.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Επόμενος</td><td>Απεικονίζει τον αριθμό καφέδων που μπορούν να γίνουν μέχρι τον επόμενο καθαρισμό.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Να καθαριστεί</td><td>Ξεκινά το πρόγραμμα καθαρισμού.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Επιστροφή</td><td>Επιστροφή στο προηγούμενο μενού</td></tr> </table>	▶	Τελευταίος	Απεικονίζει τον αριθμό καφέδων προετοιμαζόμενων από τον τελευταίο καθαρισμό.	▶	Επόμενος	Απεικονίζει τον αριθμό καφέδων που μπορούν να γίνουν μέχρι τον επόμενο καθαρισμό.	▶	Να καθαριστεί	Ξεκινά το πρόγραμμα καθαρισμού.	▶	Επιστροφή	Επιστροφή στο προηγούμενο μενού
▶	Τελευταίος	Απεικονίζει τον αριθμό καφέδων προετοιμαζόμενων από τον τελευταίο καθαρισμό.												
▶	Επόμενος	Απεικονίζει τον αριθμό καφέδων που μπορούν να γίνουν μέχρι τον επόμενο καθαρισμό.												
▶	Να καθαριστεί	Ξεκινά το πρόγραμμα καθαρισμού.												
▶	Επιστροφή	Επιστροφή στο προηγούμενο μενού												
▶	Αφαλάτωση	<table> <tr> <td>▶</td><td>Τελευταίος</td><td>Εμφανίζει την ημερομηνία της τελευταίας αλλαγής φίλτρου, και την ισότητα νερού που έλασε.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Επόμενος</td><td>Εμφανίζει την ημερομηνία της είμενης αλλαγής φίλτρου, και την ισότητα νερού που θα έλασει.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Επιστροφή</td><td>Επιστροφή στο προηγούμενο μενού.</td></tr> </table>	▶	Τελευταίος	Εμφανίζει την ημερομηνία της τελευταίας αλλαγής φίλτρου, και την ισότητα νερού που έλασε.	▶	Επόμενος	Εμφανίζει την ημερομηνία της είμενης αλλαγής φίλτρου, και την ισότητα νερού που θα έλασει.	▶	Επιστροφή	Επιστροφή στο προηγούμενο μενού.			
▶	Τελευταίος	Εμφανίζει την ημερομηνία της τελευταίας αλλαγής φίλτρου, και την ισότητα νερού που έλασε.												
▶	Επόμενος	Εμφανίζει την ημερομηνία της είμενης αλλαγής φίλτρου, και την ισότητα νερού που θα έλασει.												
▶	Επιστροφή	Επιστροφή στο προηγούμενο μενού.												
▶	Φίλτρο	<table> <tr> <td>▶</td><td>Τελευταίος</td><td>Εμφανίζει την ημερομηνία της τελευταίας αλλαγής φίλτρου, και την ισότητα νερού που έλασε</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Επόμενος</td><td>Εμφανίζει την ημερομηνία της είμενης αλλαγής φίλτρου, και την ισότητα νερού που θα έλασει</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Ένθεση</td><td>Θα ξεκινήσει τη διαδικασία αλλαγής του φίλτρου.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Επιστροφή</td><td>Επιστροφή στο προηγούμενο μενού</td></tr> </table>	▶	Τελευταίος	Εμφανίζει την ημερομηνία της τελευταίας αλλαγής φίλτρου, και την ισότητα νερού που έλασε	▶	Επόμενος	Εμφανίζει την ημερομηνία της είμενης αλλαγής φίλτρου, και την ισότητα νερού που θα έλασει	▶	Ένθεση	Θα ξεκινήσει τη διαδικασία αλλαγής του φίλτρου.	▶	Επιστροφή	Επιστροφή στο προηγούμενο μενού
▶	Τελευταίος	Εμφανίζει την ημερομηνία της τελευταίας αλλαγής φίλτρου, και την ισότητα νερού που έλασε												
▶	Επόμενος	Εμφανίζει την ημερομηνία της είμενης αλλαγής φίλτρου, και την ισότητα νερού που θα έλασει												
▶	Ένθεση	Θα ξεκινήσει τη διαδικασία αλλαγής του φίλτρου.												
▶	Επιστροφή	Επιστροφή στο προηγούμενο μενού												
▶	Επιστροφή	Επιστροφή στο προηγούμενο μενού												

* : Οι 2 πρώτες επιλογές του υπομενού Πληροφορίες για το φίλτρο, θα επαληθευτούν μόνο εάν έχετε προηγουμένως εγκαταστήσει σωστά ένα φίλτρο, με την πρόσβαση στο πρόγραμμα να γίνεται μέσω της διαδρομής ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ => ΦΙΛΤΡΟ => ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.

8.4 ΤΡΟΠΟΣ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ

■ Όταν ενεργοποιείται η παρούσα διάταξη και απεικονίζεται η προσφορά για την επιλογή του ροφήματος, στην οθόνη θα εμφανίζονται σε τακτικά διαστήματα διάφορες λειτουργίες της συσκευής, όπως και η επιλογή αυτών.



Στην παρούσα προσφορά μπορείτε να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε την παρούσα λειτουργία.

9

Η ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

■ Κρατείστε τη συσκευασία της συσκευής και χρησιμοποιείτε την για τη μεταφορά της.

⚠ Προσοχή : Σε περίπτωση πτώσης της συσκευής η οποία δεν είναι τοποθετημένη στη συσκευασία της, τότε πρέπει να μεταφερθεί στο ειδικευμένο σέρβις για την αποφυγή κινδύνου πυρκαγιάς ή προβλημάτων με τα ηλεκτρικά κυκλώματα.

10

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ Η ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΧΡΗΣΙΜΗΣ ΖΩΗΣ



Ας συμβάλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος !

- ① Η συσκευή σας περιέχει μεγάλη ποσότητα εκμεταλλευόμενων η ανακυκλώσιμων υλικών.
- ➡ Για την παράδοση της συσκευής παρακαλούμε επικοινωνήστε με ένα κέντρο διαλογής του δήμου.

11

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΗ ΤΟΥΣ

Η συσκευή δεν ανάβει μετά από πάτημα του πλήκτρου "On/Off".	Βεβαιωθείτε ότι το φις του καλωδίου τροφοδότησης είναι κανονικά στην πρίζα.
Βγαίνει μη φυσιολογικά νερό ή ατμός από το ακροφύσιο ατμού.	Σε περίπτωση επανειλημμένων προβλημάτων λειτουργίας, μπορεί να τρέξουν λίγες σταγόνες από το ακροφύσιο.
Ο εσπρέσσο ή ο κοινός καφές δεν είναι αρκετά ζεστός.	Αλλάξτε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας καφέ. Ζεστάνετε τα φλιτζάνια ξηπλύνοντάς τα με ζεστό νερό.
Ο εσπρέσσο ή ο κοινός καφές δεν είναι αρκετά ζεστός.	Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο σπυριών καφέ περιέχει καφέ και ότι ο καφές τρέχει κανονικά. Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε λιπαρό, καραμελοποιημένο ή αρωματισμένο καφέ. Μειώστε την ποσότητα καφέ με το κεντρικό κουμπί. Γυρίστε το κουμπί ρύθμισης του βαθμού αλέσματος προς τα αριστερά για να βγάλετε πιο φιλό καφέ. Κάνετε τον καφέ σας σε δύο κύκλους χρησιμοποιώντας την λειτουργία 2 φλιτζάνια.
Ο καφές τρέχει πολύ αργά.	Γυρίστε το κουμπί ρύθμισης του βαθμού αλέσματος προς τα δεξιά για να βγάλετε πιο χοντρό καφέ (μπορεί να εξαρτάται από τον τύπο του χρησιμοποιούμενου καφέ). Κάνετε ένα ή περισσότερους κύκλους ξηπλύματος.

Ο καφές είναι ελάχιστα κρεμώδης.	Γυρίστε το κουμπί ρύθμισης του βαθμού αλέσματος προς τα αριστερά για να βγάλετε πιο ψιλό καφέ (μπορεί να εξαρτάται από τον τύπο του χρησιμοποιούμενου καφέ). Αλλάξτε την κασέτα Claris Aqua Filter System (ακολουθήστε τις οδηγίες τοποθέτησης, σελίδα 5). Κάνετε ένα ή περισσότερους κύκλους ξεπλύματος.
Η συσκευή δεν βγάζει καφέ.	Ανιχνεύτηκε πρόβλημα κατά τη διάρκεια παρασκευής του καφέ. Η συσκευή επανήλθε αυτόματα στην αρχική της κατάσταση και είναι έτοιμη για καινούργιο κύκλο.
Χρησιμοποιήσατε αλεσμένο καφέ αντί για καφέ σε σπυριά.	Τραβήξτε με τη σκούπα σας τον προαλεσμένο καφέ που υπάρχει στο δοχείο σπυριών καφέ.
Ο μύλος κάνει μη φυσιολογικό θόρυβο.	Υπάρχουν ξένα σώματα μέσα στο μύλο. Επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της KRUPS.
Το κουμπί ρύθμισης του βαθμού αλέσματος γυρίζει	Αλλάξτε τη ρύθμιση του μύλου μόνο όταν αυτός είναι σε λειτουργία.
Ο ατμός δεν βγαίνει από το ακροφύσιο.	Αφού σβήσετε και αφήσετε να κρυώσει η συσκευή: Βεβαιωθείτε ότι το ακροφύσιο ατμού είναι σωστά συνδεδεμένο στην υποδοχή του. Βεβαιωθείτε ότι το ακροφύσιο ατμού δεν είναι βουλωμένο (εάν χρειαστεί, καθαρίστε το και ξεβουλώστε το με την παρεχόμενη βελόνα). Αδειάστε το δοχείο και αφαιρέστε το φίλτρο Claris. Γεμίστε το δοχείο με νερό υψηλής περιεκτικότητας σε ασβέστιο (> 100 mg/l) και εκτελέστε διαδοχικούς κύκλους ατμού (5 έως 10) μέσα σε ένα δοχείο έως ότου να επιτευχθεί συνεχής ριπή ατμού. Μόλις επιτευχθεί η συνεχής ροή ατμού δεν πρέπει να ξαναχρησιμοποιήσετε αυτό το είδος νερού.
Η ποσότητα αφρόγαλου δεν είναι αρκετή.	Ξεβουλώστε με τη παρεχόμενη βελόνα τη μικρή οπή εισόδου αέρα στο πάνω τμήμα του ακροφυσίου ατμού, αν χρειαστεί. Χρησιμοποιήστε κρύο δοχείο και πρόσφατα ανοιγμένο γάλα. Ενδεχομένως αλλάξτε τον τύπο γάλακτος (UHT ή παστεριωμένο).
Το αφρόγαλο δεν είναι αφράτο.	Ελέγξτε αν έχουν κουμπώσει σωστά τα 2 άκρα του μικρού ανοξείδωτου σωλήνα στο εύκαμπτο τμήμα του ακροφυσίου ατμού.
Το αξεσουάρ Auto-Cappuccino δεν αναρροφά το γάλα (το αξεσουάρ πωλείται χωριστά).	Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει βουλώσει ο σωλήνας που βυθίζεται μέσα στο γάλα. Ελέγξτε αν ο σωλήνας δεν είναι διπλωμένος και ότι έχει τοποθετηθεί σωστά το αξεσουάρ auto-cappuccino ώστε να αποφευχθεί η αναρρόφηση αέρα. Αφού σβήσετε και αφήσει να κρυώσει η συσκευή σας, ξεβουλώστε την οπή εξόδου του αξεσουάρ Auto-Cappuccino.
Αφού γεμίσετε το δοχείο νερού, το προειδοποιητικό μήνυμα παραμένει στην οθόνη.	Ελέγξτε αν έχει τοποθετηθεί κανονικά το δοχείο μέσα στην καφετιέρα. Ελέγξτε αν ο πλωτήρας στον πάτο του δοχείου μετατοπίζεται ελεύθερα. Ξεπλύνετε το δοχείο και αν χρειαστεί αφαιρέστε τα άλατα.
Το πρόγραμμα καθαρισμού ή αφαίρεσης αλάτων δεν ξεκινά.	Βγάλτε τη συσκευή από το ρεύμα για 20 δευτερόλεπτα και κατόπιν βάλτε την και πάλι σε λειτουργία.

Αφού αδειάσετε το συλλέκτη κατακαθιών καφέ, το προειδοποιητικό μήνυμα παραμένει στην οθόνη.	Αφαιρέστε το συλλέκτη, βεβαιωθείτε ότι είναι άδειος, περιμένετε 6 δευτερόλεπτα και τοποθετήστε τον και πάλι στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι ο συλλέκτης έχει μπει σωστά στη θέση του.
Αφού πλύνετε το συρτάρι καθαρισμού, το προειδοποιητικό μήνυμα παραμένει στην οθόνη.	Αφαιρέστε το συρτάρι, περιμένετε 6 δευτερόλεπτα και τοποθετήστε το και πάλι στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι το συρτάρι καθαρισμού έχει μπει σωστά στη θέση του.
Έγινε διακοπή ρεύματος κατά τη διάρκεια κύκλου λειτουργίας.	Η συσκευή επανέρχεται αυτόματα στην αρχική κατάσταση κατά την αποκατάσταση του ρεύματος και είναι έτοιμη για καινούργιο κύκλο.
Υπάρχει νερό ή καφές κάτω από τη συσκευή.	Η λεκάνη συλλογής σταγόνων έχει ξεχειλίσει: αδειάστε την και καθαρίστε το συρτάρι καθαρισμού. Ελέγξτε αν είναι στη σωστή θέση η λεκάνη συλλογής σταγόνων. Μην αφαιρείτε το δοχείο νερού πριν την ολοκλήρωση του κύκλου.
Εμφανίζεται ένα μήνυμα "ΛΑΘΟΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΧΧ".	Βγάλτε τη συσκευή από το ρεύμα για 20 δευτερόλεπτα, ενδεχομένως αφαιρέστε την κασέτα Claris, και βάλτε την και πάλι σε λειτουργία. Αν η βλάβη συνεχίζει να παρουσιάζεται, σημειώστε τον αριθμό της βλάβης και επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της KRUPS.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI



Εδώ παραθέτονται μερικές συνταγές, τις οποίες μπορείτε να τις προετοιμάσετε μέσω της συσκευής KRUPS Automatic:

● **Cappuccino (Καπουτσίνο)**

Για την προετοιμασία του γνήσιου καπουτσίνο είναι κατάλληλα τα ακόλουθα συστατικά: 1/3 ζεστού γάλατος, 1/3 καφέ espresso, 1/3 αφρός γάλατος.

● **Caffe Latte**

Για τον συγκεκριμένο καφέ, ονομαζόμενο επίσης Latte Macchiato, είναι τα ακόλουθα συστατικά: 3/5 ζεστού γάλατος, 1/5 καφέ espresso, 1/5 αφρός γάλατος.

- Για τους παρόντες καφέδες σε βάση γάλατος χρησιμοποιείτε καλύτερα ημίπαχο γάλα (από το ψυγείο, θερμοκρασίας 6 και 8° C).
- Μπορείτε να πασπαλίσετε τον καφέ με σκόνη σοκολάτας.

● **Καφές με κρέμα**

- Προετοιμάστε κλασικό espresso σε μεγάλο φλιτζάνι.
- Προσθέστε λίγο κρέμα και έτσι θα αποκτήσετε καφέ με κρέμα.

● **Καφές corretto***

- Προετοιμάστε ένα φλιτζάνι espresso όπως συνήθως.
- Μετά προσθέστε 1/4 ή 1/2 ποτήρι λικέρ ή κονιάκ ,ή Sambuca , ή Kirsch, ή Cointreau.

● **Λικέρ με καφέ***

- Σε όδειο μπουκάλι περιεκτικότητας 0,75 του λίτρου αναμειγνύετε 3 φλιτζάνια espresso, 250 g σκούρα ζάχαρη, 1/2 κονιάκ ή Kirsche
- Αφήνουμε το μίγμα τουλάχιστον 2 εβδομάδες να απορροφήσει.
- Θα κερδίσετε έτσι υπέροχο λικέρ, το οποίο θα ευχαριστήσει προπαντός αυτούς, που αγαπούν τον καφέ.

● **Κρύος καφές αλά ιταλικά**

- 4 μερίδες παγωτού βανίλιας, 2 φλιτζάνια κρύο γλυκό Espresso, 1/8 l γάλα, γλυκιά κρέμα, τριμμένη σοκολάτα.
- Ανακατεύετε τον κρύο espresso με γάλα.
- Χωρίστε τις μερίδες του παγωτού σε ποτηράκια, χύστε από πάνω τον καφέ και διακοσμήστε με γλυκιά κρέμα και τριμμένη σοκολάτα.

● **Καφές ala frisonne***

- Προσθέστε ένα μικρό ποτηράκι ρούμι σε ένα φλιτζάνι γλυκού espresso.
- Διακοσμήστε με ένα παχύ στρώμα γλυκιάς κρέμας και σερβίρετε.

● **Flambe espresso***

- 2 φλιτζάνια espresso, 2 μικρά ποτηράκια κονιάκ, 2 κουταλάκια του καφέ καφέ ζάχαρη, γλυκιά κρέμα.
- Ρίξτε το κονιάκ στα ποτηράκια, ζεσταίνετε το και φλογίστε.
- Προσθέστε ζάχαρη, ανακατεύετε , ρίχνετε τον καφέ και διακοσμήστε με γλυκιά κρέμα.

● **Παρφέ espresso***

- 2 φλιτζάνια espresso, 6 κρόκους αυγών, 200 g ζάχαρη, 1/8 ζαχαρωμένη γλυκιά κρέμα, 1 μικρό ποτηράκι λικέρ πορτοκαλί.
- Χτυπήστε τα αυγά με ζάχαρη, μέχρι να γίνει ένα πυκνό και αφρώδες μείγμα.
- Προσθέστε κρύο espresso και λικέρ πορτοκαλί.
- Σε συνέχεια ανακατεύετε με φρέσκια κρέμα.
- Βάλτε το μείγμα σε ποτήρια ή μπώλ .
- Τοποθετήστε τα στην κατάψυξη.

(*: Η υπερβολική κατανάλωση του αλκοόλ βλάπτει στην υγεία.

KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC PREMIUM
SERIE EA69xx



Udelukkende til brug i en almindelig husholdning

Garantiens varighed afhænger af lovgivningen i dit land med højst 3000 bryggecykluser om året. Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug og er ikke velegnet til en kommerciel eller en professionel brug. Enhver anvendelse af denne kaffemaskine under andre forhold end i en almindelig husholdning er ikke dækket af fabrikantens garanti. Garantien dækker ikke beskadigelser og ødelæggelser på grund af en forkert anvendelse, reparationer foretaget af ikke autoriserede personer eller en manglende overholdelse af brugsanvisningen. Garantien bortfalder, hvis alle vedligeholdelsesmetoder og -anvisninger ikke overholdes eller hvis der bruges rengøringsprodukter eller afkalkningsprodukter, som ikke er i overensstemmelse med de nævnte specifikationer i denne brugsanvisning. Garantien er ikke gyldig i det tilfælde, hvor filterpatronen i Claris Aqua Filter System ikke bruges iht. KRUPS'S anvisninger. Garantien dækker ikke unormalt slid af dele (kvarnemekanismer, ventiler, pakninger) samt beskadigelser på grund af fremmedlegemer i kaffekværnen (f.eks. træstykker, småsten, plastikdele, mønter...).

HOTLINE i DK : 44 66 31 55

www.krups.com

INDHOLDSFORTEGNELSE

1	BESKRIVELSE	1
1.1	Information om espressokaffe	2
1.2	Energibesparende funktion på automatiske espressomaskiner	2
1.3	Sikkerhedsanvisninger	2
1.4	Anvendelsesbegrænsninger	3
2	FØR FØRSTE ANVENDELSE	4
2.1	Måling af vandets hårdhed	4
2.2	Claris patron – Aqua Filter System	4
2.3	Installation af filteret	5
3	KLARGØRING AF MASKINEN	6
3.1	Første ibrugtagning / Programmering af maskinen	6
3.2	Skylning af kredsløbene	6
3.3	Indstilling af kaffekværnen	7
4	TILBEREDNING AF ESPRESSO ELLER KAFFE	7
4.1	Tilberedning af en espresso (20 til 70 ml)	7
4.2	Tilberedning af en kaffe (80 til 160 ml)	8
4.3	Brygning af en dobbelt kaffe (fra 120 til 240 ml)	8
4.4	Funktion til 2 kopper	8
5	TILBEREDNINGER MED VARMT VAND	8
6	DAMPTILBEREDNING	9
6.1	Mælkeopskumning	9
6.2	Autocappuccino sæt XS6000	10
7	VEDLIGEHOLDELSE AF APPARATET	10
7.1	Tømning af opsamlingsbeholderen til kaffegrums, kaffeskuffen og drypbakken	10
7.2	Skylning af kredsløbene	11
7.3	Automatisk rengøringsprogram	11
7.4	Automatisk afkalkningsprogram	11
7.5	Almindelig vedligeholdelse	12
8	ANDRE FUNKTIONER	13
8.1	Vedligeholdelse	13
8.2	Indstillinger	13
8.3	Produktinformationer	14
8.4	Demo-funktion	14
9	TRANSPORT AF APPARATET	15
10	UDTJENTE ELEKTRONISKE OG ELEKTRISKE APPARATER	15
11	PROBLEMER OG LØSNINGER	15
12	OPSKRIFTER	18



Forsigtig : Brug kun autoriserede tilbehørsdele til denne kaffemaskine for at bevare garantien.

Tilbehør (Sælges særskilt)

Dette produkt kan afvige fra fotoet



F 088
Clariss
patron - aqua
filter system
(medfølger
ikke)



XS 4000 Krups ren-
semiddel til Auto-
Cappuccino sæt
(medfølger ikke)



XS 6000 Auto-
Cappuccino
sæt (medfølger
ikke)



F 054
Afkalknings-
pulver
(et brev
medfølger)



XS 3000. Æske
med 10 rengø-
ringstabletter
(2 tabletter
medfølger)

1

BESKRIVELSE

Håndtag/låg til
vandbeholder

Vandbeholder

Kaffeskuffe

Opsamlingsbeholder
til kaffegrums

Højde justerbart kaf-
feudløb

Aftagelig dryprist
og -bakke

Låg til kaffebønne-beholder

Kaffebønne-beholder

Bakke til frastilling af
kopper

Grafisk skærm

Drejeknap
med godkendelsestast

Dampdyse

Vandstandsangivere

Hul til rengøringstablet

Knap til indstilling af
malingsgraden

Kaffekværn i metal

Kaffebønne-beholder set fra oven

Grafisk skærm

"Tænd / Sluk" Knap
Programmeringsknap
Drejeknap

Knap til "Varmt vand"

Knap til "Damp"

OK-knap for godkendelse

Vælg

Godkend

1.1 Information om espressokaffe

Kære kunde,

Tillykke med købet af denne KRUPS Automatic. De vil sætte pris på både kaffekvaliteten og hvor let maskinen er at anvende.

Espresso eller café lungo, café ristretto eller cappuccino – Deres espresso/kaffe-maskine er beregnet til, at De kan få den samme kvalitet derhjemme som på en café, uanset hvornår på dagen eller ugen, De gerne vil tilberede kaffe.

Takket være apparatets Compact Thermoblock System og dens 15 bar pumpe, og fordi maskinen udelukkende arbejder med friske nymalede bønner, kan De få en kaffedrik med maksimal aroma, med en gyldenbrun farve og dækket med lækker crema – et produkt af de naturlige olier i kaffebønner.

Espresso serveres ikke i traditionelle kaffekopper, men derimod i små porcelænskopper.

De anbefales at forvarme kopperne for at få en optimal temperatur og et godt skum på espressoen.

De vil sikkert efter flere forsøg finde den type kaffeblanding og ristning af kaffebønnerne, der svarer til Deres smag. Vandkvaliteten er naturligvis også en faktor med indflydelse på kafferesultatet.

De skal sørge for, at vandet lige er kommet ud af vandhanen (så det ikke har haft tid til at stå og blive kedeligt), at der ikke er klor i vandet, og at vandet er koldt.

Espresso-kaffe har en mere rig aroma end klassisk filterkaffe. På trods af espressoens stærkere og mere vedvarende smag i munden, er der rent faktisk mindre koffein i espresso end i filterkaffe (ca. 60 til 80 mg pr. kop sammenlignet med 80 til 100 mg pr. kop). Dette skyldes en kortere gennemstrømningstid.

Med den enkle håndtering af apparatet, det klare udsyn til alle beholderne og apparatets automatiske programmer for rengøring og afkalkning, er Deres KRUPS Automatic meget behagelig og nem at anvende.

1.2 Energibesparende funktion på automatiske espressomaskiner

Den automatiske espressomaskine er udstyret med en energibesparende funktion.

Når apparatet ikke er blevet brugt i flere minutter, skifter det grafiske display til reduceret belysning.

Maskinen forlader den energibesparende tilstand når man anvender den igen. Belysningen bliver igen 100% aktiv og den automatiske espressomaskine er klar til brug efter en eventuel opvarmning.

1.3 Vigtigt: Sikkerhedsanvisninger

- Læs brugsanvisningen grundigt inden apparatet anvendes første gang og gem den til senere brug. Anvendes apparatet ikke i overensstemmelse med brugsanvisningen, fritages KRUPS for ethvert ansvar.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til indendørs brug i en almindelig husholdning. Denne kaffe-/espressomaskine er ikke beregnet til en kommerciel eller professionel brug. Hvis produktet bruges i denne type omgivelser, er det ikke dækket af fabrikantens garanti.
- Sørg for at den angivne spænding på apparatets typeplade svarer til spændingen på Deres elektriske installationer.
- Sørg for at apparatet ikke anbringes på en varm overflade såsom en varmeplade, og at det ikke anvendes i nærheden af åben ild.
- Træk øjeblikkelig stikket ud, hvis der opstår uregelmæssigheder under brug.
- Hiv ikke i ledningen for at trække stikket ud.
- Lad ikke ledningen hænge frit ned fra bordet eller arbejdsfladen.
- Sæt ikke Deres hånd eller ledningen op mod apparatets varme dele.
- Apparat, ledning og stik må ikke kommes under vand eller anden væske.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller

mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Apparatet må ikke anvendes, hvis ledningen eller selve apparatet er beskadiget.
- For at undgå farer må apparatet ikke anvendes, hvis ledningen eller stikket er beskadiget. Ledningen skal altid udskiftes af en autoriseret KRUPS-forhandler.
- Følg altid anvisningerne til afkalkning af apparatet.
- Beskyt apparatet mod frost og fugt.
- Apparatet må ikke anvendes, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det har været beskadiget. I tilfælde heraf anbefales det at få apparatet undersøgt hos en autoriseret KRUPS-forhandler (se listen i KRUPS servicehåndbogen).
- Alle indgreb, der ikke vedrører rengøring og afkalkning efter fremgangsmåderne i apparatets brugsanvisning, skal foretages af en autoriseret KRUPS-forhandler.
- De bør af sikkerhedsmæssige grunde udelukkende anvende autoriseret KRUPS-tilbehør til apparatet.
- Garantien bortfalder ved forkert tilslutning af apparatet.
- Afbryd apparatet og tag stikket ud, når det ikke anvendes i længere tid, og ved rengøring.
- Alle apparater er underlagt en streng kvalitetskontrol. Tilfældigt udvalgte apparater bliver afprøvet i praksis, hvilket kan forklare eventuelle spor af brug.
- Det frarådes at anvende stik med flere udtag og/eller forlængerledninger.
- Kom ikke vand i beholderen til kaffebønner og/eller under rengøringsklappen.
- Vær opmærksom på dampdysens retning for ikke at brænde Dem.
- I tilfælde af manglende rengøring, afkalkning eller almindelig vedligeholdelse eller som følge af fremmedelementer i kaffemøllen, bortfalder garantien (se separat dokument).

1.4 Anvendelsesbegrænsninger

Denne espressomaskine skal udelukkende anvendes til tilberedning af espresso eller kaffe, til opkumning af mælk eller til opvarmning af væsker. KRUPS kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader, der skyldes en uautoriseret anvendelse af apparatet, forkert tilslutning eller uansvarlig håndtering, brug eller reparation af apparatet. I sådanne tilfælde bortfalder vedligeholdelsesgarantien fuldstændigt.

Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsmæssigt brug inden døre. Det er ikke beregnet til brug i professionelt øjemed.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI

2

FØR FØRSTE ANVENDELSE

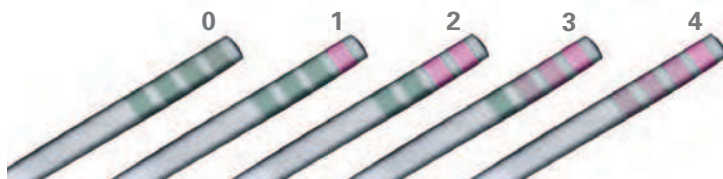
2.1 Måling af vandets hårdhed

■ Inden apparatet anvendes første gang eller, hvis De har konstateret, at vandets hårdhed har ændret sig, bør De tilpasse apparatet til vandets hårdhed. For at få konstateret vandets hårdhed, kan denne fastsættes ved hjælp af den lille stav, der leveres sammen med apparatet, eller De kan henvende Dem til Deres vandforsyningselskab. Maskinen vil spørge om vandets hårdhed ved første anvendelse (se afsnittet om første ibrugtagning/programmering af maskinen).

Hårdhedsgrad	0 Meget blødt	1 Blødt	2 Middelblødt	3 Hårdt	4 Meget hårdt
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Fyld et glas med vand og stik den lille stav ned heri.



Aflæs vandets hårdhed efter 1 minut

2.2 Claris patron - Aqua Filter System F 088 (sælges separat)

■ For at få en optimal kaffesmag og levetid for Deres apparat, anbefales De at anvende Claris patronen - Aqua Filter Systemet, der sælges som tilbehør. Den består af en anti-kalk substans, der reducerer indholdet af klor, urenheder, bly, kobber, pesticider mm. i vandet. Mineraler og næringsstoffer bevares på denne måde.



Når vandet filtreres med Claris patronen-Aqua Filter Systemet, reduceres:
 Karbonat-hårdheden med op til 75 %*
 Klorindholdet med op til 85 %*
 Blyindholdet med op til 90 %*
 Kobberindholdet med op til 95%*
 Aluminiumsindholdet med op til 67%*



Mekanisme, der husker, hvornår patronen blev anbragt eller udskiftet (efter højst 2 måneder).

! Bemærk : Når filterpatronen i Claris - Aqua Filter System skal udskiftes, signalerer apparatet det med en meddelelse. Claris filterpatronen skal udskiftes efter ca. 50 liter vand eller mindst hver anden måned.

* Fabrikantens angivelser.

2.3 Installation af filteret (filterpatron i Claris - Aqua Filter System)

Forsigtig : For at spænde filteret korrekt, skal man følge fremgangsmåden meget nøje, hver gang der installeres et filter.

- For en senere installation eller udskiftning: Vælg "Filter" menuen med **Prog** -tasten: "Vedligeholdelse" - OK - "Vandfilter" - OK - "Installér" (eller udskift) - OK - og følg angivelserne på skærmen.



Installation af filterpatronen i maskinen: Skru filteret fast i bunden af vandbeholderen.



Stil en beholder, der kan rumme 0,5 l under dampdysen.



KLARGØRING AF MASKINEN



Tag vandbeholderen og fyld den med vand.



Sæt den tilbage på plads, tryk den ned og luk låget.



Åben låget på kaffebønne-beholderen. Fyld hele kaffebønner i (max 250g).



Luk låget igen til kaffebønne-beholderen.

Bemærk : Fyld ikke vandbeholderen op med mælk eller enhver anden væske. Hvis apparatet tilsluttes, og vandbeholderen mangler eller ikke er fyldt tilstrækkeligt med vand (under min. niveauet), tændes kontrollampen "fyld vandbeholderen", og det er midlertidigt umuligt at tilberede espresso eller kaffe.

Forsigtig : Kom aldrig malede kaffebønner i kaffebeholderen.

Forsigtig : Det frarådes at bruge olieholdige, karamelliserede eller aromatiserede kaffebønner til denne kaffemaskine. Denne type bønner kan beskadige kaffemaskinen.

Forsigtig : Sørg for at der ikke kommer fremmedelelementer i beholderen såsom små sten, der ligger mellem kaffebønnerne. Garantien dækker ikke skader, der skyldes, at der er kommet fremmedelelementer ned i beholderen. Kom ikke vand i kaffebønne-beholderen. De skal huske at placere drypbakken korrekt for at undgå vand på arbejdsfladen og for ikke at brænde Dem på det varme vand. Kontroller at vandbeholderen er ren.

3.1 Første ibrugtagning / programmering af maskinen

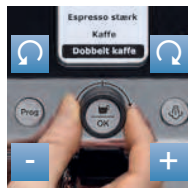
- Med drejeknappen kan du vælge en funktion samt forøge eller reducere værdier.
- Med OK-tasten kan du godkende dit valg.



Tænd for apparatet ved at trykke på ①. Følg angivelserne i displayet "Valg af sprog".



Vælg et sprog med drejeknappen. Derefter fremhæves sproget. Godkend med OK-tasten.



Vælg

Første gang apparatet tages i brug vil du blive bedt om at indstille flere parametre. Hvis apparatets stik tages ud, vil du blive bedt om nogle af disse parametre igen.



Godkend

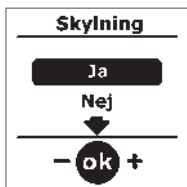
Apparatet vil bede dig om at indstille:

▶ Sprog	Du kan vælge et af de foreslåede sprog.
▶ Måleenhed	Du kan vælge mellem ml og oz.
▶ Dato	Du skal indstille datoen.
▶ Ur	Du kan vælge visning af klokkeslæt over 12 eller 24 timer.
▶ Auto-off	Du kan vælge det tidsrum, hvorefter apparatet slukker automatisk. Fra 30 minutter til 4 timer i trin på 30 minutter.
▶ Auto-on	Du kan starte en automatisk opvarmning af apparatet på et bestemt tidspunkt.
▶ Vandets hårdhed	Du skal indstille vandets hårdhed fra 0 til 4. Se afsnittet "Måling af vandets hårdhed"



Forsigtig : Ved første ibrugtagning er det muligt, at apparatet beder om at blive fyldt op. I så fald skal man blot følge anvisningerne på skærmen.

3.2 Skylning af kredsløbene



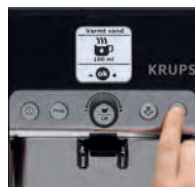
Skylning af kaffekredsløbet:

Når der er tændt for apparatet og det har varmet op, har du mulighed for at foretage en skylning af kaffekredsløbet. Stil en beholder under kaffeudløbene og vælg "JA" i den foreslåede menu. Cyklussen med skylning standser automatisk efter ca. 40 ml.



Skylning af dampkredsløbet:

Stil en beholder under dampdysen. Tryk på tasten  for at skylle dampkredsløbet. Cyklussen standser automatisk, når den mængde vand, der er vist i displayet, er løbet igennem.



- Du kan foretage en skylning på et vilkårligt tidspunkt ved at trykke på **Prog** for at se menuerne og dernæst vælge: VEDLIGEHOLDELSE => OK => SKYLNING => OK.



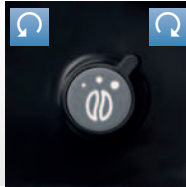
Bemærk : Det er bedst at foretage én eller flere skylninger af begge kredsløb, hvis apparatet ikke er blevet brugt i flere dage.

⚠ Forsigtig : Der løber varmt vand ud af dyserne under denne skylning. Pas på ikke at blive brændt.

3.3 Indstilling af kaffekværnen

- De kan indstille, hvor stærk kaffen skal være, ved at regulere kaffekværnens maling af kaffebønnerne. Jo finere kaffemaling, jo stærkere og mere cremet kaffe.
- Indstil kaffekværnens malingsgrad ved at dreje på knappen "Indstilling af kaffekværnens malingsgrad".

Mod venstre:
kaffebønnerne
bliver finere.



Mod højre:
Kaffebønnerne
bliver mere
grove.

⚠ Forsigtig : Indstillingen bør kun ændres under kaffemaling. Knappen til indstilling af kaffekværnens malingsgrad må aldrig drejes for hårdt.

4

TILBEREDNING AF ESPRESSO ELLER KAFFE

⚠ Forsigtig : Apparatet er udelukkende beregnet til hele umalede kaffebønner. Når De tilbereder den første kop espresso eller anvender apparatet efter længere tids pause eller efter rengøring eller afkalkning, kommer der lidt damp eller varmt vand ud af dampdysen (autoigangsætning). Hvis kaffeudløbet er indstillet for højt i forhold til koppens højde, er der risiko for, at det sprøjter, og at man brænder sig.

4.1 Tilberedning af en espresso

- Mængden af vand til en espresso ligger på mellem 20 og 70 ml. Hver gang du sætter apparatets stik i, foretager kaffemaskinen en initialiseringscyklus. Tryk på knappen , kontrollampen blinker, mens apparatet opvarmes.



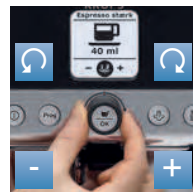
Menuen med valg af drik vises.



Stil en kop under kaffeudløbene. Du kan sænke eller føre kaffeudløbene op afhængig af koppens højde.



Vælg drik med drejeknappen og godkend med OK-tasten.



Du kan indstille mængden af vand med drejeknappen på et vilkårligt tidspunkt.

! Bemærk : For at standse udløbet i koppen kan du enten trykke på en tast eller reducere mængden med drejeknappen.

4.2 Brygning af en kop kaffe

- Mængden af vand til en kop kaffe ligger mellem 80 og 160 ml.

4.3 Brygning af en dobbelt kaffe

- Mængden af vand til en lang kaffe er indbefattet mellem 120 og 240 ml. Apparatet foretager automatisk en dobbelt bryggefase, tag ikke koppen ud før kaffebrygningen er helt færdig.
- En funktion gør det muligt at justere kaffens temperatur (se afsnittet Indstillinger).

! Bemærk : De maledede kaffebønner fugtes først med lidt vand efter fasen med maling. Et øjeblik herefter begynder selve brygningen

! Forsigtig : Tag ikke vandbeholderen ud før kaffebrygningen er slut, dvs. ca. 15 sekunder efter kaffen er færdig med at løbe ud.

4.4 Funktion med 2 kopper

- Dette apparat giver mulighed for at brygge 2 kopper kaffe eller espresso med de 3 følgende valgmuligheder: espresso / stærk espresso / kaffe. Denne funktion findes ikke med en dobbelt kaffe. Pas på ikke at tage kopperne ud efter den første bryggefase. Apparatet er klargjort. Menuen med valg af drik vises.



Stil to kopper under kaffeudløbene. Du kan sænke eller føre kaffeudløbene op afhængig af koppernes højde.

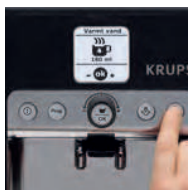


Vælg drik og godkend ved at trykke to gange hurtigt efter hinanden på OK-tasten. En meddelelse angiver, at du har bedt om to kopper.

! Bemærk : Apparatet vil automatisk køre 2 komplette bryggefaser.



TILBEREDNINGER MED VARMT VAND



Når displayet viser menuen med valg af drik, tryk på tasten "varmt vand" . En meddelelse beder dig om at stille en beholder under dampdysen. Du kan starte produktionen af varmt vand ved at trykke igen på tasten til "varmt vand" .

! Forsigtig : For at afbryde varmtvandsfunktionen skal man blot trykke på en vilkårlig tast. Hvis dysen er tilstoppet, skal den renses med den medfølgende nål. Mængden af varmt vand per cyklus er begrænset til 300 ml.

6

DAMPTILBEREDNING

Dampen bruges til opskumning af mælk ved tilberedning af for eksempel en cappuccino eller en caffè latte, og den varmer ligeledes væsken op. Da det kræver en højere temperatur at lave damp end den, der kræves til en espresso, sørger apparatet for en ekstra opvarmningstid til dampen.

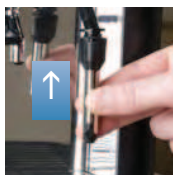


Når displayet viser menuen med valg af drik, tryk på tasten til "damp" . Et skærm billede signalerer, at apparatet varmer op. Når opvarmningen er slut, beder en meddelelse dig om at stille en beholder under dampdysen. Du kan starte produktionen af damp ved at trykke på tasten til "damp" igen. Du kan også afbryde dampproduktionen med denne tast.

⚠ Forsigtig : Dampcyklussen standser ikke øjeblikkeligt.

6.1 Mælkeopskumning

! Bemærk : Vi anbefaler at bruge pasteuriseret mælk eller UHT-mælk, der er blevet åbnet for nylig. Råmælk giver ikke et optimalt resultat. Efter brug af dampfunktionen kan dysen være varm, vi anbefaler derfor at vente et øjeblik, før den håndteres.



Sørg for at dampdysen sidder korrekt.



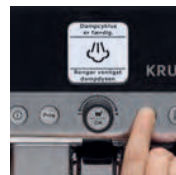
Hæld mælken op i beholderen. Kom dampdysen ned i mælken.



Tryk på tasten til "damp" og følg angivelserne i displayet.



Når mælken er tilstrækkelig opskummet...



Tryk igen på tasten for at standse cyklussen. Vær opmærksom på, at cyklussen ikke standser øjeblikkeligt.



Stil en beholder under dampdysen og tryk på tasten til "varmt vand" for at fjerne alle eventuelle rester af mælk i dampdysen



Lad det varme vand løbe ud i mindst 10 sekunder og tryk igen på tasten til "varmt vand" for at standse produktionen af varmt vand.



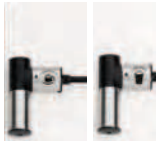
Dampdysen kan afmonteres for at tillade en mere grundig rengøring. Vask den i varmt vand tilsat lidt mildt opvaskemiddel og brug en børste. Skyl efter og tør den af. Kontroller, før den sættes i igen, at lufthullerne ikke er tilstoppede af mælkerester. Rens dem om nødvendigt med den medfølgende nål.



! Bemærk : For at standse dampen skal man bare trykke på en hvilken som helst knap. Hvis dysen er tilstoppet, skal den renses med den medfølgende nål. Der kan højst fremstilles damp i 2 minutter ad gangen.

6.2 Autocappuccino sæt xs6000 (sælges særskilt)

■ Dette auto-cappuccino-tilbehør gør det lettere at tilberede en cappuccino eller en caffè latte.

 XS 6000 Forbind de forskellige elementer med hinanden.	 Vælg positionen til cappuccino eller caffè latte på den særlige dysse.	 Fyld mælkekanden op og stil en kop eller et glas under auto-cappuccino dysen.	 Tryk på tasten  for at starte og dernæst standse cyklusen.	 Stil koppen under kaffeudløbene og start en cyklus med kaffe / espresso.
---	---	--	--	--

Bemærk : Røret må ikke være snoet for at opretholde vælgerknappens position.

Forsigtig : Man skal sørge for at rengøre auto-cappuccino tilbehøret godt for at undgå, at mælken tørrer ind på det. Det anbefales at vaske det øjeblikkeligt ved at køre en dampcyklus med tilbehørets kande fyldt med vand for at rengøre dysen indvendigt. Hertil kan man bruge det flydende rensmiddel fra KRUPS XS4000, som kan købes særskilt.

7 VEDLIGEHOLDELSE AF APPARATET

7.1 Tømning af opsamlingsbeholderen til kaffegrums, kaffeskuffen og drypbakken

- Drypbakken opsamler brugt vand og beholderen til kaffegrums opsamler brugt kaffe.
- Kaffeskuffen gør det muligt at fjerne eventuelle rester af kaffegrums over bryggekommeret.

 Tøm de to beholdere Hvis meddelelsen ovenfor vises, tag drypbakken ud, tøm den og rengør den.	 1 - Fjern, tøm og rengør opsamlingsbeholderen til kaffegrums.  2 - Rengør den under vand.	 Rengør den under rindende vand og tør den godt af, før den sættes i igen.	 1 Sæt først kaffeskuffen i og dernæst beholderen til opsamling af kaffegrums.  2	 Drypbakken er udstyret med vandstandsmålere, der viser, hvornår den skal tømmes.
--	--	---	---	---

Forsigtig : Hvis opsamlingsbeholderen til kaffegrums fjernes, skal den tømmes fuldstændigt for at undgå, at den flyder over senere.

Bemærk : Meddelelsen forbliver vist, hvis beholderen til kaffegrums ikke er skubbet godt ind eller ikke er installeret korrekt. Hvis beholderen til kaffegrums sættes i igen på under 6 sekunder, vil apparatet bede dig om at bekræfte, at du har tømt dette element. Så længe meddelelsen vises, er det ikke muligt at brygge en espresso eller en kaffe. Beholderen til kaffegrums kan rumme kaffe fra 9 brygninger.

7.2 Skylning af kredsløbene : se side 6

7.3 Program for automatisk rengøring - varighed i alt: ca. 20 minutter

- Rengøringsprogrammet skal køres efter ca. 360 espresso- eller kaffebrygninger.
- Når det er nødvendigt at foretage en rengøring af apparatet vil du blive advaret om det med en periodisk visning af en meddelelse.

⚠ Forsigtig : ! For at overholde garantibetingelserne skal rengøringsprogrammet udføres, når apparatet beder om det. Følg programmets rækkefølge. Når lampen er tændt, kan De fortsætte med at bruge apparatet, men det anbefales at udføre programmet så hurtigt som muligt.

- For at køre rengøringsprogrammet har du brug for en beholder, der kan rumme mindst 0,6 liter og en KRUPS rengøringstablet XS 3000.

ADVARSEL

Rengøring er
nødvendig
efter
5 brygninger

Når meddelelsen "Rengøring nødvendig" vises, kan du starte det automatiske rengøringsprogram ved at trykke på **Prog**-tasten.

Rengøring

Forventet
varighed

± 20 min

ok **start**
udsæt

Følg angivelserne, der vises på skærmen.

! Bemærk : Det automatiske rengøringsprogram har 3 faser: Den egentlige rengøringsfase og dernæst 2 faser med skylning. Dette program varer i ca. 20 minutter. Du kan foretage en rengøring på et vilkårligt tidspunkt ved at trykke på **Prog** for at vise menuerne og dernæst vælge **VEDLIGEHOLDELSE => OK => RENGØRING**.

! Bemærk : Hvis du tager maskinens stik ud under rengøring eller i tilfælde af strømsvigt, genoptages rengøringsprogrammet ved det trin, der blev udført, da uheldet skete. Det er ikke muligt at udsætte afslutningen af dette program. Programmet skal afsluttes, fordi vandkredsløbet skal skylles. I så fald kan det være nødvendigt at bruge en ny rengøringstablet. Køb hele rengøringsprogrammet for at undgå enhver risiko for forgiftning. Rengøringscyklussen er en diskontinuerlig cyklus, hold ikke hænderne ind under kaffeudløbene under denne cyklus.

⚠ Forsigtig : Anvend udelukkende Krups rengøringstabletter (XS 3000). KRUPS fritages for ethvert ansvar i forbindelse med skader, der skyldes brug af andre mærker. De kan erhverve rengøringstabletterne hos en autoriseret KRUPS-forhandler.

⚠ Forsigtig : Sørg for at beskytte køkkenbordet eller arbejdsfladen under rengøringen, især hvis den er i marmor, sten eller træ.

7.4 Afkalkningsprogram - samlet varighed: ca. 22 minutter

⚠ Forsigtig : Hvis der i maskinen benyttes Krups Claris - Aqua Filter System F088 - venligst udtag filteret under afkalkningsprocessen.

- Mængden af kalk afhænger af vandhårdheden. Når det er nødvendigt at foretage en afkalkning signalerer maskinen det automatisk.

⚠ Forsigtig : For at overholde garantibetingelserne skal afkalkningen udføres, når apparatet beder om det. Følg nøje instrukserne på skærmen. De kan fortsætte med at bruge apparatet, men det anbefales at udføre programmet så hurtigt som muligt. Venligst udtag filteret før afkalkningsprocessen påbegyndes.

- For at køre afkalkningsprogrammet har du brug for en beholder, der kan rumme mindst 0,6 liter og et brev KRUPS afkalkningsmiddel (40 g) F 054.

ADVARSEL

Afkalkning er
nødvendig
Efter 24
varmtvands- /
dampcyklusser

Afkalkning

Forventet
varighed
± 22 min

ok **start**
udsæt

Når meddelelsen «Afkalkning nødvendig» vises, kan du starte det automatiske afkalkningsprogram ved at trykke på **Prog** -tasten.
VEDLIGEHOLEDSE => OK => AFKALKNING.

Følg angivelserne på skærmen og overhold brevet opløsningsforhold.

- Afkalkningscyklussen har 3 faser: Den egentlige afkalkningsfase efterfulgt af 2 faser med skylning.

⚠ Forsigtig : Brug udelukkende KRUPS afkalkningsmiddel F054. Afkalkningsmidlerne kan købes hos autoriserede KRUPS serviceværksteder. Fabrikanten kan ikke drages til ansvar for beskadigelser af apparatet på grund af anvendelse af produkter af anden oprindelse.

ⓘ Bemærk : Hvis der opstår strømsvigt eller hvis du tager apparatets stik ud, vil cyklussen starte igen ved det trin, der blev udført, da uheldet skete, uden mulighed for at udsætte denne handling.

⚠ Forsigtig : Lad afkalkningsprogrammet køre helt til ende for at undgå risikoen for forgiftning. Afkalkningsprogrammet kører med små afbrydelser. Stik ikke fingrene ind under kaffeudløbet, mens programmet kører.

⚠ Forsigtig : Sørg for at beskytte bordet godt under afkalkningsfaserne, især hvis det er i marmor, sten eller træ.

7.5 Almindelig vedligeholdelse

- Tag altid stikket ud af stikkontakten og lad apparatet afkøle inden rengøring.
- Brug ikke redskaber eller produkter, der kan ridse eller ætse apparatet.
- Tør apparatet over udvendigt med en fugtig klud.



Rengør kaffeskuften, drypbakken med rist, beholderen til opsamling af kaffegrums samt fronten med varmt vand tilsat lidt opvaskemiddel.



Man kan tage beholderen til opsamling af kaffegrums ud som beskrevet ovenfor for at gøre rengøringen lettere.



Skyl vandbeholderen med frisk vand.

⚠ Forsigtig : Disse tilbehørsdele skal ikke vaskes i opvaskemaskinen.



8

ANDRE FUNKTIONER: Prog-TAST

- **Prog**-tasten på skærmen med valg af drik giver adgang til menuen med apparatets andre funktioner.
- Hvad angår alle indstillinger, gør drejeknappen det muligt at navigere i menuerne og valgmulighederne, med OK-knappen kan man godkende et valg og med **Prog**-knappen kan man annullere et valg og vende tilbage til menuen med valg af drik.

PROG

▶	Vedligeholdelse	Giver adgang til vedligeholdelse.
▶	Indstillinger	Giver adgang til indstillinger.
▶	Maskinfo	Giver adgang til produktinformationer.
▶	Demoprogram	Giver adgang til demo-funktion.
▶	Tilbage	Vender tilbage til foregående menu.

8.1 Vedligeholdelse

- Disse valgmuligheder gør det muligt at starte de valgte programmer. Derefter skal du følge angivelserne på skærmen.

VEDLIGEHO-
DELSE

▶	Skylning	Giver adgang til skylning.
▶	Rengøring	Giver adgang til rengøring.
▶	Vandfilter	Giver adgang til filterfunktion.
▶	Tilbage	Vender tilbage til foregående menu.

8.2 Indstillinger

INDSTILLINGER

▶	Sprog	Du kan vælge et af de foreslåede sprog.
▶	Displaykontrast	Du kan justere skærmens kontrast.
▶	Dato	Det er nødvendigt at indstille dato, isæt hvis der bruges et anti-kalkfilter.
▶	Ur	Du kan vælge at vise klokkeslættet over 12 eller 24 timer.
▶	Auto-off	Du kan vælge det tidsrum, hvorefter apparatet slukker automatisk. Fra 30 minutter til 4 timer i trin på 30 minutter.
▶	Auto-on	Du kan starte en automatisk opvarmning af apparatet på et bestemt tidspunkt.
▶	Måleenhed	Du kan vælge måleenhed mellem ml og oz.
▶	Vandets hårdhed	Du skal indstille vandets hårdhed fra 0 til 4. Se afsnittet "Måling af vandets hårdhed".
▶	Kaffetemperatur	Du kan justere temperaturen på din espresso eller din kaffe over tre niveauer.
▶	Tilbage	Vender tilbage til foregående menu.

8.3 Produktinformationer

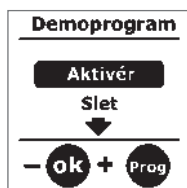
MASKININFO

▶	Kaffecyklus		Viser antallet af kopper kaffe, som maskinen har brygget.
▶	Vandcyklus		Viser antallet af cyklusser med varmt vand, som maskinen har produceret.
▶	Dampcyklus		Viser antallet af cyklusser med damp, som maskinen har udført.
▶	Skylning		Viser antallet af skylninger, som maskinen har udført.
▶	Rengøring	▶ Sidste	Viser antallet af kaffebrygninger siden sidste rengøring.
		▶ Næste	Viser antallet af mulige kaffebrygninger før næste rengøring.
		▶ Rengør	Starter rengøringsprogrammet.
		▶ Tilbage	Vender tilbage til foregående menu.
▶	Afkalkning	▶ Sidste	Viser antallet af cyklusser med varmt vand eller damp siden sidste afkalkning.
		▶ Næste	Viser antallet af mulige cyklusser med varmt vand eller damp før næste afkalkning.
		▶ Tilbage	Vender tilbage til foregående menu.
▶	Vandfilter	▶ Sidste	Viser datoen for sidste udskiftning af filter * og mængden af vand, der er løbet igennem siden.
		▶ Næste	Viser datoen for næste udskiftning af filter * eller den mængde vand, der kan løbe igennem.
		▶ Indsæt	Starter fremgangsmåden for udskiftning af filter.
		▶ Tilbage	Vender tilbage til foregående menu.
▶	Tilbage		Vender tilbage til foregående menu.

* : De 2 første valgmuligheder i undermenuen med Filter vil kun blive godkendt, hvis du først har installeret et filter med programmet, der er tilgængeligt under VEDLIGEHOLDELSE => VAND-FILTER => INSTALLER.

8.4 Demo-funktion

■ Når denne funktion er aktiveret viser skærmen menuen med valg af drik. Apparatet viser med regelmæssige mellemrum de forskellige funktioner og hvordan man får adgang til dem.



I denne undermenu kan du vælge at deaktivere eller aktivere denne funktion igen.

9

TRANSPORT AF APPARATET

- Opbevar den originale emballage og brug den ved transport af apparatet..

⚠ Forsigtig : I tilfælde af at apparatet tabes på gulvet og ikke er i sin emballage, bør den indleveres hos en autoriseret forhandler for at undgå brandrisiko eller elektriske problemer.

10

UDTJENTE ELEKTRONISKE ELLER ELEKTRONISKE APPARATER



Vi skal alle være med til at beskytte miljøet !

- ① Deres apparat indeholder adskillige materialer, der kan genanvendes eller genvindes.
- ➡ Aflever apparatet ved et indsamlingssted.

11

PROBLEMER & LØSNINGER

Apparatet tænder ikke ved tryk på knappen "On/Off".	Sørg for at stikket sidder rigtigt i kontakten.
Der kommer vand eller damp ud af dampdysen på en utilsigtet måde.	I tilfælde af flere dampcyklusser efter hinanden kan der løbe nogle dråber ud af dampdysen.
Espressoen eller kaffen er ikke tilstrækkelig varm.	Varm kopperne under rindende varmt vand. Ændre indstillingen på kaffens temperatur.
Kaffen er for tynd eller ikke fyldig nok.	Kontroller at der er bønner i beholderen med kaffebønner og at de løber korrekt ud. Undgå at bruge olieholdig, karamekliseret eller aromatiseret kaffe. Reducer mængden af vand med drejeknappen. Drej knappen for malingens finhed til venstre for at få en mere fin maling. Gennemfør brygningen i to faser ved hjælp af funktionen med 2 kopper.
Kaffen løber for langsomt igennem.	Drej knappen til indstilling af malingsgraden mod højre for at få en grovere maling af kaffebønnerne (kan afhænge af den anvendte kaffetype). Udfør en gennemskylning af kaffesystemet. Foretag en eller flere cyklusser med skylning.

Kaffen er for lidt cremet.	Drej knappen til indstilling af malingsgraden mod venstre for at få en finere maling af kaffebønnerne. Udskift filterpatronen i Claris Aqua Filter System (følg fremgangsmåden for installation side 4). Foretag en eller flere cyklusser med skylning.
Kaffemaskinen har ikke brygget en kaffe.	Der er sket et teknisk uheld under brygningen. Kaffemaskinen er blevet geninitialiseret automatisk og er klar til en ny cyklus.
De har brugt malet kaffe i stedet for kaffebønner.	Støvsug kaffen op fra kaffebønne-beholderen.
Kaffekværnen larmer unormalt.	Der er et fremmedelement i kaffekværnen. Kontakt KRUPS forbrugerservice.
Knappen til indstilling af malingsgraden er svær at dreje.	Ændre på kaffekværnindstillingen, men udelukkende mens den er i brug.
Dampen kommer ikke ud af dampdysen.	Efter at have slukket apparatet og ladet det afkøle: Kontroller at dampdysen er sat korrekt på. Kontroller at dampdysen ikke er tilstoppet (rengør om nødvendigt dampdysen og rens den med den medfølgende nål). Tøm vandbeholderen og tag Claris filteret ud. Fyld vandbeholderen op med mineralvand med et højt calciumindhold (> 100 mg/l) og foretag flere dampcyklusser i træk (5 til 10) ned i en beholder, indtil der opnås en konstant dampstråle. Når der opnås en konstant dampstråle, er det muligt at bruge den type vand, du ønsker igen.
Mængden af opskummet mælk er ikke tilstrækkelig.	Rens den lille åbning til luftindtag i den øverste del af dysen med den medfølgende nål, hvis det er nødvendigt. Brug en kølig kande og mælk fra en nyåbnet mælkekarton. Skift eventuelt type mælk (UHT eller pasteuriseret).
Mælkeskummet er for tykt.	Sørg for at de to yderdele af det lille rør i dampdysen sidder rigtigt sammen.
Auto-cappuccino tilbehøret suger ikke mælk op (tilbehørsdel solgt særskilt).	Kontroller at røret, der er dyppet ned i mælken, ikke er tilstoppet. Kontroller at det fleksible rør ikke er snoet og at det sidder korrekt i tilbehøret, så det ikke suger luft ind. Sluk apparatet, lad det køle af og rens dernæst auto-cappuccino tilbehørets udgangsåbning.
Efter at have fyldt vandbeholderen op med vand vises meddelelsen stadig.	Kontroller at vandbeholderen er placeret korrekt i maskinen. Kontroller at flyderen i bunden af vandbeholderen kan bevæge sig frit. Skyl vandbeholderen og afkalk den, hvis det er nødvendigt.
Rengøringsprogrammet eller afkalkningsprogrammet vil ikke starte.	Tag apparatets stik ud i 20 sekunder og sæt det dernæst i stikkontakten igen.

Efter at have tømt beholderen til opsamling af kaffegrums vises meddelelsen stadig.	Kontroller at beholderen til kaffegrums er sat korrekt i maskinen.
Efter at have vasket rengøringsskuffen vises meddelelsen stadig.	Tag skuffen ud, vent i 6 sekunder og sæt den i igen. Kontroller at rengøringsskuffen er skubbet godt ind.
Der har været strømsvigt under brug.	Apparatet starter automatisk, når der er strøm igen, og er klar til brug.
Der er vand eller kaffe under apparatet.	Drypbakken flyder over: tøm den og rengør kaffeskuffen. Sørg for at drypbakken sidder korrekt. Tag ikke vandbeholderen ud, før cyklussen er slut.
Meddelelsen "fejlkode XX" vises.	Tag apparatets stik ud i 20 sekunder, tag filterpatronen i Claris Aqua Filter System ud hvis den er sat i og sæt den dernæst i igen. Hvis fejlen vedvarer, noter fejlnummeret og kontakt Kundeserviceafdelingen hos KRUPS.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI



Et par opskrifter til Deres KRUPS Automatic :

• Cappuccino

Til en cappuccino efter alle kunstens regler, er de ideelle proportioner som følger: 1/3 varm mælk, 1/3 kaffe, 1/3 opskummet mælk.

• Caffè Latte

Til Caffè Latte, også kaldet Latte Machiatto, er proportionerne som følger: 3/5 varm mælk, 1/5 kaffe, 1/5 opskummet mælk.

- Til disse tilberedninger, hvor grundingrediensen er mælk, skal der helst anvendes frisk letmælk (lige fra køleskabet, med en idealtemperatur på mellem 6 og 8 C).

- De kan drysse kakaopulver over til sidst.

• Caffè Creme

- Lav en klassisk espresso i en stor kop.

- Tilsæt lidt fløde for at få en Caffè Creme.

• Caffé Coretto*

- Tilbered en almindelig kop espresso.

- Giv den ny smag ved at tilsætte 1/4 eller 1/2 glas cognac. Likør, Sambuco, Kirch eller Cointreau kan også bruges.

Der er flere andre muligheder for at give espressoen en "finere" smag. Kun fantasien sætter grænser.

• Kaffelikør*

- Tag en tom flaske til 0.75 l og bland

3 kopper espresso, 250 g brunt sukker (farin), 1/2 l cognac eller Kirsch.

- Lad blandingen trække i mindst 2 uger.

De får på denne måde en lækker likør, især for kaffedrikkere.

• Italiensk kaffe med is

4 kugler vanilleis, 2 kopper kold espresso med sukker, 1/8 mælk, fløde, revet chocolate.

- Bland den kolde espresso med mælk.

- Fordel iskuglerne i glas, hæld kaffe over og pynt med flødeskum og revet chocolate.

• Kaffe med rom og flødeskum*

- Tilsæt et lille glas rom til en kop espresso med sukker.

- Pynt med flødeskum og server kaffen.

• Flamberet espresso*

2 kopper espresso, 2 små glas cognac, 2 tsk brunt sukker (farin), fløde.

- Hæld cognas i glas, der kan tåle varme, og varm den op og flamber den.

- Tilsæt sukker og bland. Hæld kaffe ved og pynt med flødeskum.

• Espresso parfait*

2 kopper espresso, 6 æggeblommer, 200 g sukker, 1/8 fløde med sukker, 1 lille glas orangelikør.

- Rør æggeblommerne sammen med sukker, indtil man får en tyk, skummende masse.

- Tilsæt kold espresso og orangelikør.

- Bland herefter pisket flødeskum i.

- Kom blandingen i en form eller i glas.

- Sæt formene i fryseren.

(* :Alkoholmisbrug er farligt for helbredet.).

KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC PREMIUM
SERIE EA69xx



Kun til bruk i hjemmet

Garantiperioden avhenger av lovgivningen i ditt land, og dekker høyst 3 000 sykluser per år.

Dette apparatet er kun beregnet til privat husholdningsbruk og egner seg ikke til handels- eller næringsbruk. Produsentens garanti gjelder ikke hvis denne maskinen brukes til noe annet enn privat bruk i hjemmet.

Garantien faller bort hvis vedlikeholdsrutinene eller -instruksjonene ikke overholdes, eller hvis det er brukt rengjøringsprodukter eller avkalkingsmidler som ikke er i samsvar med denne bruksanvisningen. Garantien faller bort hvis filterpatronen Claris Aqua Filter System ikke er blitt brukt i tråd med instruksjonene fra KRUPS. Unormal slitasje av delene (kvern, ventiler, pakninger), samt skader forårsaket av fremmedlegemer i kaffekvernen (f.eks. trebiter, plastdeler, steiner, små deler ...) omfattes ikke av garantien.

HOTLINE : NO : 815 09 567

www.krups.com

INNHALDSFORTEGNELSE

1	BESKRIVELSE	1
1.1	Opplysninger om espressokaffen	2
1.2	Energisparingsmodus for automatiske espressomaskiner	2
1.3	Råd om sikkerhet	2
1.4	Forholdsregler ved bruk	3
2	FØR FØRSTE GANGS BRUK	4
2.1	Måling av vannhardhet	4
2.2	Claris-patron – Aqua Filter System	4
2.3	Installere filteret	5
3	FORBEREDELSE AV APPARATET	6
3.1	Første gangs bruk/innstille maskinen	6
3.2	Skylle kretsene	6
3.3	Forberedelse av maleapparatet	7
4	TILBEREDELSE AV EN ESPRESSO OG EN KAFFE	7
4.1	Tilberedelse av en espresso (fra 20-70 ml)	7
4.2	Tilberedelse av en kaffe (fra 80-160 ml)	8
4.3	Lage en stor kopp kaffe (fra 120-240 ml)	8
4.4	Funksjon for 2 kopper	8
5	FUNKSJON FOR VART VANN	8
6	TILBEREDNING AV DAMP	9
6.1	Melkeskum	9
6.2	Auto-cappuccino-sett XS6000	10
7	VEDLIKEHOLD AV APPARATET	10
7.1	Tømming av kaffegrutoppsamlaren, kaffeskuffen og dråpeoppsamlerkaret	10
7.2	Skylle kretsene	11
7.3	Program for automatisk rengjøring	11
7.4	Program for automatisk kalkfjerning	11
7.5	Generelt vedlikehold	12
8	ANDRE FUNKSJONER	13
8.1	Vedlikehold	13
8.2	Innstillinger	13
8.3	Produktinformasjon	14
8.4	Demonstrasjonsmodus	14
9	TRANSPORT AV APPARATET	15
10	ELEKTRISK ELLER ELEKTRONISK APPARAT SOM IKKE SKAL BRUKES MER	15
11	PROBLEMER OG LØSNINGER	15
12	OPPSKRIFTER	18



Viktig : For at garantien skal gjelde, må det kun brukes godkjente tilbehørsdeler.

TILBEHØR (selges separat)

Ikke kontraktsbetingede bilder



F 088
Claris
vannfilter
(medfølger ikke)



XS 4000 KRUPS
Rensevæske for
cappuccino-system
(medfølger ikke)



XS6000
Auto-Cappuccino sett (medfølger ikke)



F 054 Avkalkingspulver
(en pose medfølger)



XS 3000
Pakke med 10
rensetabletter.
(to tabletter medfølger)

1

BESKRIVELSE

Håndtak/lokk for vannbeholderen

Vannbeholder

Rengjøringskuff

Kaffegrutoppsamler

Kaffeuttak, håndtak som kan justeres i høyden

Avtakbar dråpeoppsamlarist og kar

Lokk for kaffebønnebeholder

Beholder for kaffebønner

Plate til å sette kop-pene på

Grafisk skjerm

Dreiebryter med bekreftelsesknapp

Dampdyse

Vannstandsflottører

Nedløp for rengjøringsblett

Knapp for innstilling av malingens finhetsgrad

Maleapparat med metallkvern

Sett ovenfra

Grafisk skjerm

"Av/på"-knapp

Programmeringsknapp

Dreieknapp

Varmtvannsknapp

Dampknapp

OK-knapp for bekreftelse

Velg

Bekreft

1.1 Opplysninger om espressokaffen

Kjære kunde.

Gratulerer med kjøpet av et Automatic KRUPS apparat. Du vil sette pris på apparatet både fordi det er av god kvalitet og fordi det er enkelt å bruke.

Om det dreier seg om espresso eller lungo, ristretto eller cappuccino, så er din automatiske kaffe- / espressomaskin fabrikkert for at du skal kunne nyte den samme kvaliteten hjemme som på kafé, uansett når på dagen eller i uken du tilbereder den.

Takket være Thermoblock Systemet, pumpen på 15 bar og fordi det kun arbeides med kaffebønner som er blitt malt rett før trekkingen, vil du med Automatic KRUPS oppnå en drikk som inneholder mest mulig aromaer, med et tykt og gyllent lag krem med lysegul farge, et produkt som kommer fra kaffebønnenes naturlige olje.

Espresso serveres ikke i vanlige kaffekopper, men heller i små porselenskopper.

For å oppnå en espresso med optimal temperatur og veldig kompakt krem anbefaler vi deg å varme koppene godt opp på forhånd.

Du må prøve deg fram til den blandingstypen og kaffebønnebrenningen som stemmer overens med din smak. Kvaliteten på vannet du bruker er selvsagt en annen avgjørende faktor mht. den kvaliteten du oppnår på det du har i koppen.

Vannet skal komme rett fra springen, slik at det ikke er stagnert i kontakt med luften, at det ikke lukter klor av det og at det er kaldt.

Espressokaffen er mer rik på aromaer enn en vanlig filterkaffe. Til tross for espressoens mer fremtredende smak og lange ettersmak i munnen, inneholder den faktisk mindre koffein enn filterkaffen (ca. 60-80 mg per kopp sammenlignet med 80-100 mg pr kopp). Dette skyldes en kortere perkolasjonstid.

Automatic KRUPS apparatet er svært behagelig å bruke, pga. at det er veldig enkelt å håndtere, alle beholderne er synlige og at det har automatiske rengjørings- og kalkfjerningsprogrammer.

1.2 Energisparingsmodus for automatiske espressomaskiner

Din automatiske espressomaskin er utstyrt med en energisparingsmodus.

Når maskinen ikke brukes på flere minutter, går skjermen over til redusert belysning.

Denne modusen avsluttes så snart maskinen berøres. Belysningen går da over til full styrke, og din automatiske maskin er klar til bruk etter en eventuell forvarming.

1.3 Viktig: Råd om sikkerhet

- Les nøye gjennom bruksanvisningen før du tar apparatet i bruk og oppbevar den: All bruk som ikke er i overensstemmelse med disse anvisningene vil frita KRUPS for alt garantiansvar.
- Dette apparatet er kun beregnet til bruk i hjemmet og lignende steder (oppad begrenset til 3000 sykluser per år), og må ikke brukes på steder som beskrevet nedenfor, f.eks.:
 - personalets kjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsteder
 - gårdsbruk
 - av kunder på hotell, herberger og andre boliger
 - overnattingssteder som bed & breakfast.
 Dersom produktet likevel skulle brukes under slike forhold, vil produsentens garanti falle bort.
- Ikke sett apparatet på en varm overflate, f.eks. en kokeplate eller i nærheten av en åpen flamme (gass-komfyr).
- Ta øyeblikkelig støpselet ut av stikkontakten hvis du konstaterer at det har oppstått en driftsfeil.
- Ikke dra i ledningen, men i støpselet for å frakoble apparatet fra stikkontakten.
- Ikke la strømledningen henge ned fra et bord eller en benkeplate.

- Ikke legg hånden din eller strømledningen på apparatets varme deler.
- Aldri dypp apparatet, ledningen eller støpselet ned i vann eller annen væske.
- Apparatet skal alltid plasseres utilgjengelig for barn, og ledningen skal ikke henge ned.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller selve apparatet er skadet.
- Dette apparatet er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet.
- Barn skal holdes under tilsyn slik at de ikke leker med apparatet.
- Når du skal fjerne kalk fra apparatet, må du alltid lese instruksjonene først.
- Apparatet må beskyttes mot fuktighet og frost.
- Ikke bruk apparatet hvis det ikke fungerer skikkelig eller hvis det er skadet. I et slikt tilfelle anbefales det å få apparatet undersøkt av et godkjent KRUPS servicesenter (se liste i heftet Service KRUPS).
- Alle inngrep unntatt rengjøring og kalkfjerning, som utføres ifølge prosedyrene i apparatets bruksanvisning, skal utføres av et godkjent KRUPS servicesenter.
- For din egen sikkerhet må du bare bruke tilbehør og forbruksvarer som er godkjent av KRUPS for ditt apparat.
- Enhver koblingsfeil vil oppheve garantien.
- Frakoble apparatet når det ikke er i bruk over en lengre periode og når du rengjør det.
- Alle apparatene er underlagt en streng kvalitetskontroll. Det utføres bruksprøver på tilfeldige apparater, og dette forklarer eventuelle spor etter bruk.
- Det frarådes å bruke flere kontakter og/eller skjøteledning.
- Ikke hell vann i kaffebønnebeholderen og/eller under vedlikeholdsluken.
- Vær oppmerksom på hvilken retning dampdysen står for å unngå forbrenningsrisiko.
- Hvis apparatet ikke har gjennomgått kalkfjerning, rengjøring eller regelmessig vedlikehold eller hvis det er et fremmedlegeme i maleapparatet, vil garantien på 2 år eller 6000 prosesser (med maks. 3000 prosesser i året) for apparatet oppheves.

1.4 Forholdsregler ved bruk

Dette Espresso-apparatet skal kun brukes til tilberedning av espresso eller kaffe, til å skumme melk og varme opp væsker.

Vi pådrar oss ikke ansvaret for eventuelle skader som er en følge av bruk av apparatet i ikke godkjente øyemed, feilkoblinger, farlige håndtering, operasjoner og reparasjoner. Vedlikeholdsgarantiene oppheves ved slike forhold.

Apparatet ditt er kun beregnet på husholdningsbruk, innendørs. Det er ikke beregnet til handelsbruk eller profesjonelt bruk.

2

FØR FØRSTE GANGS BRUK

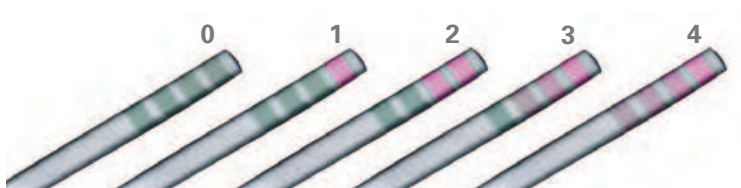
2.1 Måling av vannhardhet

- Før du tar i bruk apparatet for første gang eller etter at du har konstatert at vannhardheten er endret, bør du tilpasse apparatet til den fastslåtte vannhardheten. Du kan bruke pinnen som leveres sammen med apparatet til å fastsette vannhardheten, eller du kan kontakte vannvesenet. Apparatet vil spørre etter vannhardheten ved første bruk (Se Før første bruk / Innstillinger).

Hardhetsgrad	0 Veldig mykt	1 mykt	2 Middels hardt	3 hardt	4 Veldig hardt
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Fyll vann i et glass og sett pinnen ned i det



Les av vannhardheten etter 1 min.

2.2 Patronen Claris - Aqua Filter System F 088 (selges separat)

- Vi anbefaler deg, for å optimere smaken på dine tilberedninger og apparatets levetid, å bruke patronen Claris - Aqua Filter System, som selges som tilbehør.
- Den består av et antikalk- og aktivt kullmiddel, som reduserer klor, urenheter, bly, kobber, insektgift osv. som finnes i vannet. Dermed opprettholdes mineralene og sporstoffene.



F 088

Hvis du filtrerer vannet med patronen Claris - Aqua Filter System, reduserer du:

- Karbonathardheten - opptil 75 %*
- Klor - opptil 85 %*
- Bly - opptil 90 %*
- Kobber - opptil 95 %*
- Aluminium - opptil 67 %*



Denne mekanismen lagrer måneden da patronen ble satt inn og når den må skiftes ut (etter maksimum 2 måneder).

! Bemerk : Apparatet gir deg beskjed via en melding når du må bytte patronen Claris - Aqua Filter System. Claris-patronen må skiftes ut etter ca. 50 liter vann eller minst hver andre måned.

* Angivelser gitt av fabrikanten

2.3 Installere filteret (patronen Claris - Aqua Filter System)

! Viktig : For å installere filteret riktig, må du alltid følge denne prosedyren

- Slik installerer eller bytter du filteret: Velg menyen "Filter" med **Prog**-knappen: "Vedlikehold" – OK – "Filter" – OK – "Sett inn" (eller bytt) – OK – og følg anvisningen på skjermen.



Installer patronen i maskinen.
Skru filteret fast i bunnen av
vanntanken.



Sett en beholder på 5 dl under
dampdysen.

3

FORBEREDELSE AV APPARATET



Fjern og fyll opp
vannbeholderen



Sett den på plass igjen
ved å trykke hardt på den
og lukk igjen lokket.



Åpne lokket på
kaffebønnebeholderen.
Hell i kaffe (maks. 250 gr).



Lukk lokket på
kaffebønnebeholderen
igjen.

! Bemerk : Ikke fyll tanken med varmt vann, melk eller annen væske. Hvis vannbeholderen ikke er satt på eller har for lite vann (under minimumsnivået) når du slår på apparatet, lyser varselampen 'fyll opp beholderen' og det er foreløpig ikke mulig å tilberede espresso eller kaffe.

! Viktig : Du må aldri ha malt kaffe i kaffebeholderen.

! Viktig : Det frarådes å bruke oljeholdige, karamelliserte eller aromatiserte kaffebønner i denne maskinen. Denne typen bønner kan skade maskinen.

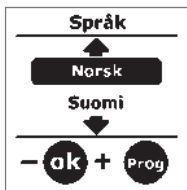
! Viktig : Sjekk at det ikke kommer noen fremmedlegemer, som f.eks. små steiner som var sammen med kaffebønnene, inn i kaffebønnebeholderen. All skade forårsaket av fremmedlegemer, som har kommet inn i beholderen, omfattes ikke av garantien. Du må aldri ha vann i kaffebeholderen. For å unngå at det renner kaffevann som skitner til benkeplaten eller som kan brenne deg, må du ikke glemme å sette på plass dråpeoppsamlarkaret. Kontroller at vann-tanken er ren.

3.1 Første gangs bruk/innstille maskinen

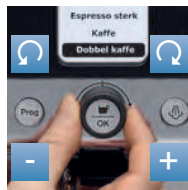
- Bruk dreiebryteren til å velge en funksjon, øke eller senke verdier.
- Trykk OK for å bekrefte valget.



Slå på maskinen ved å trykke på **1**. Følg instruksjonene på skjermen "Velg språk".



Velg et språk med dreiebryteren. Språket vises da uthevet. Bekreft valget ved å trykke OK.



Velg

Første gang maskinen brukes, vil den be deg om å foreta flere innstillinger. Hvis du kobler fra maskinen, vil noen av disse innstillingene måtte innstilles på nytt.



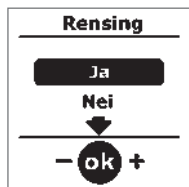
Bekreft

Maskinen vil be deg om å innstille:

▶	Språk	Du kan velge språk blant forslagene.
▶	Måleenhet	Du kan velge mellom ml og oz.
▶	Dato	Du må innstille datoen.
▶	Klokke	Du kan velge en modus som viser 12 eller 24 timer.
▶	Auto-off	Du kan innstille automatisk stans av maskinen på et bestemt klokkeslett. Fra 30 min til 4 timer, i intervaller på 30 min.
▶	Auto-on	Du kan starte opp automatisk forvarming av apparatet på et bestemt klokkeslett.
▶	Vannhardhet	Du må oppgi vannets hardhet mellom 0 og 4. Se avsnitt "Måle vannets hardhet".

⚠ Viktig : Første gang du bruker apparatet, kan det be deg om å oppgi informasjon. Da følger du ganske enkelt instruksjonene på skjermen.

3.2 Skulle kretsene



Skulle kaffekretsen:

Når apparatet tilkobles strøm og forvarmingen er utført, har du muligheten til å skulle kaffekretsen. Sett en beholder under kaffeutgangene og velg "JA" på den viste menyen. Skullesyklusen stanser automatisk etter ca. 40 ml.



Skulle dampkretsen:

Sett en beholder under dampdysen. Trykk på knappen  for å skulle dampkretsen. Syklusen stanser automatisk etter at vannmengden angitt på skjermen, har rent gjennom kretsen.



- Du kan skulle kretsene når som helst ved å trykke på **Prog** for å få opp menyene, og deretter velge VEDLIKEHOLD => OK => SKYLLING => OK.

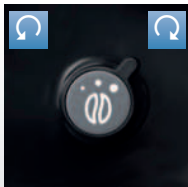
⚠ Bemerk : Det anbefales å skulle begge kretsene én eller flere ganger etter flere dagers stillstand.

! Viktig : Når kretsene skylles, renner varmt vann ut gjennom dysene. Pass på å ikke brenne deg.

3.3 Forberedelse av maleapparatet

- Du kan justere hvor sterk kaffen skal være ved å stille inn finhetsgraden på malingen av kaffebøn-
nene. Jo mer finjustert maleapparatet er, jo sterkere og fyldigere blir kaffen.
- Still inn ønsket finhetsgrad for malingen ved å dreie knappen 'Innstilling av malingsfinhetsgrad'.

Mot venstre
for finere
malingsgrad.



Mot høyre
for grovere
malingsgrad.

! Viktig : Innstillingen kan bare varieres i løpet av malingen. Aldri bruk kraft på innstillingsknappen for finhetgrad for malingen.



TILBEREDELSE AV EN ESPRESSO OG EN KAFFE

! Viktig : Apparatet ditt er kun beregnet på å bruke kaffebønner. Når du tilbereder din første kaffekopp, etter en lang fraværperiode eller etter en rengjørings- eller kalkfjerningsprosess, kommer det litt damp og varmtvann ut av dampdysen (selvstart). Hvis kaffeuttakene er stilt for høyt i forhold til høyden på kaffekoppene, er det fare for sprut eller forbrenning.

4.1 Tilberedelse av en espresso

- Vannmengden for en espresso skal være mellom 20 og 70 ml.
Hver gang du kobler til apparatet foretar maskinen en oppstartsyklus.
Trykk på knappen , varsellampen blinker i løpet av maskinens forvarming.



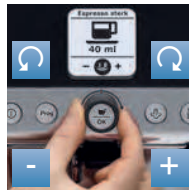
Valgmenyen for drikker vises.



Sett en kopp under kaffeutgangene. Du kan heve eller senke kaffeutgangene avhengig av størrelsen på koppen.



Velg drikken med dreiebryteren og bekreft ved å trykke OK.



Du kan når som helst regulere vannmengden med dreiebryteren.

! Bemerk : Du kan stanse utstrømningen av kaffe ved enten å trykke på en knapp eller senke volumet med dreiebryteren.

4.2 Trakte en kaffe

- Vannmengden for en kaffekopp skal være mellom 80 og 160 ml.

4.3 Trakte en stor kaffe

- Vannmengden for en stor kaffekopp er mellom 120 og 240 ml. Maskinen kjører automatisk en dobbel syklus. Ikke ta bort koppen før slutten av traktingen.
- En funksjon gjør det mulig å justere temperaturen på kaffen (se avsnittet Innstillinger).

! Bemerk : Den malte kaffen fuktes først med litt varmt vann etter at den har blitt kvernet. Noen sekunder senere begynner selve traktingen.

! Viktig : Ikke ta av vanntanken før syklusen er ferdig (ca 15 sekunder etter at kaffen har rent gjennom).

4.4 Funksjon 2 kopper

- Med denne maskinen kan du lage 2 kopper kaffe eller espresso av følgende typer: Espresso/sterk espresso/kaffe. Denne funksjonen er ikke tilgjengelig for drikken Stor kaffe. Pass på at du ikke fjerner koppen etter første syklus. Du har forberedt maskinen. Valgmenyen for drikker vises.



Sett to kopper under kaffeutgangene.
Du kan heve eller senke kaffeutgangene avhengig av størrelsen på koppen.



Velg drikken og bekreft ved å trykke raskt to ganger på OK.
En melding angir at du har bedt om to kopper.

! Bemerk : Maskinen kjører automatisk to fulle sykluser kaffe-trakting.



FUNKSJON FOR VARMT VANN



Når skjermen viser menyen for valg av drikker, må du trykke på varmtvannsknappen . En melding ber deg om å sette en beholder under dampdysen. Du kan begynne produksjonen av varmt vann ved å trykke på nytt på varmtvannsknappen .

! Viktig : Du kan avbryte funksjonen for varmt vann ved å trykke på en knapp. Hvis dysen er tilstoppet, må den renses med medfølgende nål. Maksimal mengde varmt vann per syklus er begrenset til 300 ml.

6

TILBEREDNING AV DAMP

Dampen tjener til å få melken til å skumme for å f.eks. lage en cappuccino eller en caffè latte og også til å varme opp væsker. Ettersom produksjonen av damp krever en høyere temperatur enn tilberedelsen av en espresso, trenger apparatet en lengre forvarmingsfase for dampen.



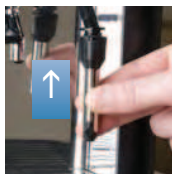
Når skjermen viser menyen for valg av drikker, må du trykke på dampknappen . En skjerm angir at maskinen forvarmes.

Når forvarmingsfasen er fullført, får du beskjed om å sette en beholder under dampdysen. Du kan begynne produksjonen av damp ved å trykke på nytt på dampknappen . Du kan også bruke denne knappen for å avbryte dampproduksjonen.

⚠ Viktig : Syklusen stanser ikke umiddelbart.

6.1 Melkeskum

! Bemerk : Vi anbefaler at du bruker pasteurisert, frisk lettmelk. Rå melk gir ikke de beste resultatene. Etter at dampfunksjonene har blitt brukt, kan dysen være varm. Vi anbefaler at du venter litt før du håndterer den.



Kontroller at dampdysen er korrekt plassert.



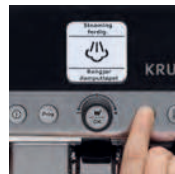
Hell melken i melkemuggen. Dypp dampdysen ned i melken.



Trykk på dampknappen  og følg instruksjonene på skjermen.



Når du er fornøyd med melkeskummet...



Trykk på nytt på knappen  for å stanse syklusen. NB. Syklusen stanser ikke umiddelbart.



For å fjerne eventuelle melkerester i dampdysen setter du en beholder under dysen og trykker på varmtvannsknappen .



La det varme vannet renne ut i minst 10 sekunder og trykk på nytt på varmtvannsknappen  for å stanse produksjonen av varmt vann.



Dampdysen kan demonteres slik at du kan rengjøre den grundig. Bruk en børste for å vaske den med vann og litt mild oppvaskåpe. Skyll og tørk den. Før du setter den på plass, må du sørge for at luftinntakshullene ikke er tilstoppet av melkerester. Rens dem om nødvendig med nålen som leveres med apparatet.



! Bemerk : For å avbryte dampfunksjonen er det bare å trykke på hvilken som helst tast. Hvis dysen er tilstoppet, må den renses med medfølgende nål. Maksimumsvarigheten for dampproduksjon er begrenset til 2 minutter.

6.2 Auto-cappuccino-sett XS6000 (selges separat)

■ Dette tilbehøret for auto-cappuccino gjør det enklere å lage en cappuccino eller en caffè latte.



XS 6000

Sett de forskjellige delene sammen.



Velg posisjonen for cappuccino eller caffè latte på spesialdysen.



Fyll melkemuggen og sett en kopp eller et glass under spesialdysen for auto-cappuccino.



Trykk på knappen  for å starte og stanse syklusen.



Sett koppen under kaffeutgangene og start opp en kaffe-/espresso-syklus.



Bemerk : Røret må ikke vis, ellers holder bryteren seg ikke i riktig posisjon.



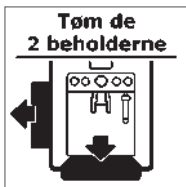
Viktig : For å hindre at melken tørker på tilbehøret for auto-cappuccino er det viktig å rengjøre tilbehøret godt. Det anbefales å vaske det rett etter bruk ved å kjøre en dampsyklus med tilbehørets mugge fylt med vann slik at dysen renses fra innsiden. Du kan bruke det flytende rengjøringsmidlet KRUPS XS4000 som kan kjøpes som et tilleggsprodukt.



VEDLIKEHOLD AV APPARATET

7.1 Tømming av kaffegruttoppsamleren, kaffeskuffen og dråpeoppsamlerkaret

- Brukt vann drypper ned i dryppskuffen og kaffegrut havner i grutsamleren.
- Kaffeskuffen hindrer at eventuelt kaffegrut legger seg over traktekammeret.



Hvis meldingen ovenfor vises, må du ta ut, tømme og rengjøre dryppskuffen.



1- Fjern, tøm og rengjør kaffegruttoppsamleren.
2- Fjern kaffeskuffen.



Rengjør den med vann og tørk den godt før du setter den tilbake på plass.



Sett først tilbake kaffeskuffen, så setter du tilbake grutsamleren.



Dråpeoppsamlerkaret har flottører som angir når det må tømmes.



Viktig : Når du fjerner kaffegruttoppsamleren, må du tømme den fullstendig for å unngå at det renner over.



Bemerk : Varselmeldingen vises så lenge grutsamleren ikke er trykket ned eller riktig installert. Hvis grutsamleren settes tilbake på plass på mindre enn 6 sekunder, vil apparatet be deg om å bekrefte at du har tømt den. Så lenge varselmeldingen vises kan du ikke trakte espresso eller kaffe. Grutsamleren har en kapasitet på 9 kaffekopper.

7.2 Skylle kretsene : se side 6

7.3 Program for automatisk rengjøring av maskinen - total varighet : ca. 20 minutter

- Du må utføre renseprogrammet etter ca. 360 kopper espresso eller kaffe.
- Når det er nødvendig å rense maskinen, varsler apparatet deg i en melding som kommer opp av og til.

⚠ Viktig : NB! For å opprettholde garantibetingelsene er det ytterst viktig å foreta rengjøringsprosessen når apparatet gir melding om det. Følg operasjonenes rekkefølge nøye. Du kan fortsette å bruke apparatet selv om varselampen lyser, men det anbefales å kjøre programmet så snart som mulig.

- For å utføre renseprogrammet trenger du en beholder som rommer minst 6 dl og en rensetablett av typen KRUPS XS 3000.

ADVARSEL

**Rengjøring
nødvendig
etter
5 bruk**

Når meldingen "Rensing nødvendig" vises, kan du starte renseprogrammet automatisk ved å trykke på knappen **Prog**.

Rengjøring

**Forventet
varighet**

± 20 min



Følg instruksjonene på skjermen.



Bemerk : Det automatiske renseprogrammet er 3-delt: Selve rensesyklusen, deretter 2 skyllesykluser. Dette programmet varer i ca. 20 minutter. Du kan rense kretsene når som helst ved å trykke på **Prog** for å få opp menyene, og deretter velge **VEDLIKEHOLD => OK => RENSING**.

⚠ Bemerk : Hvis du frakobler maskinen under rensingen eller dersom det skjer et strømbrytning, fortsetter renseprogrammet på trinnet som pågikk da hendelsen oppstod. Det er ikke mulig å utsette dette programmet. Dette er obligatorisk for å skylle vannkretsen. Dersom dette skulle skje, kan det være nødvendig å bruke en ekstra rensetablett. Det er viktig å kjøre hele renseprogrammet for å unngå fare for forgiftning. Rensesyklusen er en sammenhengende syklus. Du må ikke sette hendene under kaffeutgangene mens syklusen pågår.

⚠ Viktig : Du må bare bruke Krups (XS3000) rengjøringstabletter. Vi pådrar oss ikke ansvaret for eventuelle skader som er en følge av bruk av tabletter av andre merker. Du kan kjøpe rengjøringstabletter hos KRUPS kundeserviceavdeling.

⚠ Viktig : Sørg for å beskytte arbeidsbenken under rengjøringssyklusene, særlig hvis den er av marmor, stein eller tre.

7.4 Avkalkingsprogram – varighet: totalt ca. 22 minutter.

⚠ Viktig : Dersom ditt produkt er utstyrt med patronen Claris - Aqua Filter System F088, vennligst fjern denne under kalkfjerningsprosessen.

- Mengden kalk avhenger av vannets hardhet. Maskinen vil automatisk gi deg beskjed når det er nødvendig å avkalke maskinen.

⚠ Viktig : Advarsel! For at garantien skal være gjeldende er det nødvendig å foreta en avkalkning når maskinen ber om det. Følg riktig fremgangsmåte. Du kan fortsette å bruke apparatet, men må utføre avkalkningen snarest. Fjern Claris Aqua Filter før du starter dette programmet.

- For å utføre avkalkningsprogrammet trenger du en beholder som rommer minst 6 dl og en pose avkalkningsmiddel av typen KRUPS (40 g) F 054.

ADVARSEL

Avkalkning
nødvendig
etter 24
varmt vann- /
damp sykluser

Avkalkning

Forventet
varighet

± 22 min

ok **start**
vent

Når meldingen "Avkalkning nødvendig" vises, kan du starte avkalkningsprogrammet automatisk ved å trykke på knappen **Prog**
VEDLIKEHOLD => OK => AVKALKING

Følg instruksjonene på skjermen, og vær nøye med å oppløse innholdet i posen.

- Avkalkingssyklusen er 3-delt og består av selve avkalkningsfasen og 2 skyllefaser.

⚠ Viktig : Bruk kun avkalkningsproduktene KRUPS F054. Avkalkningsproduktene fås kjøpt på et servicesenter for KRUPS. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar ved skader påført maskinen av andre produkter.

! Bemerk : Dersom det skjer et strøbrudd eller maskinen frakobles strøm, fortsetter syklusen på trinnet som pågikk når hendelsen oppstod, og dette programmet kan ikke utsettes.

⚠ Viktig : La hele avkalkningsprosessen bli ferdig for å unngå forgiftning. Avkalkningen er en kontinuerlig syklus og pumpen kan til tider høres. Ikke hold hendene under kaffeuttaket mens avkalkningen pågår.

⚠ Viktig : Sørg for å beskytte arbeidsbenken under avkalkingssyklusene, særlig hvis den er av marmor, stein eller tre.

7.5 Generelt vedlikehold

- Før du rengjør apparatet, må du alltid ta støpselet ut av stikkontakten og la apparatet avkjøles.
- Du må ikke bruke kjøkkenredskap eller rengjøringsprodukter som vil kunne skrape opp apparatet eller få det til å ruste.
- Rengjør utsiden av apparatets hoveddel med en fuktig klut.



Rengjør rengjøringskuffen, dryppkaret og risten, grutsamlere og dens utvendige flater med varmt vann og et rengjøringsmiddel.



Rengjøringen er enklere hvis du demonterer grutsamlere slik det står nedenfor.



Skyll vannbeholderen med rent vann.

⚠ Viktig : Disse tilbehørsdelene skal ikke vaskes i oppvaskmaskin.



8

ANDRE FUNKSJONER: Prog-KNAPP

- Du får tilgang til de andre funksjonene via **Prog**-knappen fra skjermen for valg av drikker.
- For alle innstillingene brukes dreiebryteren for å navigere i menyene og valgene. OK-knappen brukes for å bekrefte et valg, **Prog**-knappen brukes for å avbryte et valg og gå tilbake til menyen for valg av drikker.

PROG

▶	Service	Åpner menyen Vedlikehold.
▶	Innstillinger	Åpner menyen Innstillinger.
▶	Maskinfo	Åpner menyen Produktinformasjon.
▶	Demomodus	Åpner menyen Demonstrasjonsmodus.
▶	Exit	Du går tilbake til forrige meny.

8.1 Vedlikehold

- Velger du ett av disse valgene, starter du det valgte programmet. Deretter følger du instruksjonene på skjermen.

VEDLIKEHOLD

▶	Rensing	Åpner programmet Skylling.
▶	Rengjøring	Åpner programmet Rensing.
▶	Vannfilter	Åpner programmet Filtermodus.
▶	Exit	Du går tilbake til forrige meny.

8.2 Innstillinger

INNSTILLINGER

▶	Språk	Du kan velge språk blant forslagene.
▶	Displaykontrast	Du kan justere skjermkontrast etter eget ønske.
▶	Dato	Datoinnstilling er nødvendig bl.a. når du bruker et antikalkfilter.
▶	Tid	Du kan velge en modus som viser 12 eller 24 timer.
▶	Auto-off	Du kan innstille automatisk stans av maskinen på et bestemt klokkeslett, fra 30 min til 4 timer, i intervaller på 30 min.
▶	Auto-on	Du kan starte opp automatisk forvarming av apparatet på et bestemt klokkeslett.
▶	Volumenhet	Du kan velge mellom ml og oz.
▶	Vannets hardhet	Du kan innstille vannets hardhetsgrad mellom 0 og 4. Se kapittel "Måle vannets hardhet".
▶	Kaffetemperatur	Du kan justere tre temperaturnivåer på espressoen eller kaffen.
▶	Exit	Du går tilbake til forrige meny.

8.3 Produktinformasjon

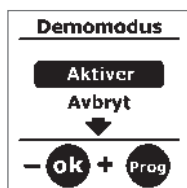
MASKININFO- MENY

▶	Kaffesykluser	Viser totalt antall kaffekopper som maskinen har traktet.
▶	Vannsykluser	Viser totalt antall varmtvannssykluser som maskinen har utført.
▶	Dampsykluser	Viser totalt antall dampsykluser som maskinen har utført.
▶	Rensing	Viser totalt antall skyllinger som maskinen har utført.
▶	Rengjøring	▶ Siste Viser antall kaffekopper traktet siden siste renseprogram. ▶ Neste Viser antall kaffekopper som kan traktes før neste renseprogram. ▶ Rengjør Starter renseprogrammet. ▶ Exit Du går tilbake til forrige meny.
▶	Avkalking	▶ Siste Viser antall varmtvanns- eller dampsykluser utført siden siste avkalking. ▶ Neste Viser antallet varmtvanns- eller dampsykluser som kan utføres før neste avkalking. ▶ Exit Du går tilbake til forrige meny.
▶	Vannfilter	▶ Siste Viser datoen da filteret sist ble skiftet* og den filtrerte vannmengden. ▶ Neste Viser datoen for neste filterbytte* eller gjenstående filtreringskapasitet. ▶ Skifte Starter filterbyttet. ▶ Exit Du går tilbake til forrige meny.
▶	Exit	Du går tilbake til forrige meny.

* : De 2 første valgene i undermenyen Filter kan bare bekreftes dersom du har installert filteret riktig fra før via programmet VEDLIKEHOLD => FILTER => INSTALLERE.

8.4 Demonstrasjonsmodus

- Når denne modusen er aktivert og skjermen viser menyen for valg av drikker, viser maskinen de forskjellige funksjonene med regelmessig intervall, samt tilgangen til funksjonene.



Du kan velge å deaktivere eller reaktivere denne funksjonen i denne undermenyen.

9

TRANSPORT AV APPARATET

- Ta vare på originalemballasjen for å transportere apparatet.

! Viktig : Hvis apparatet faller ned uten emballasjen, anbefales det å ta det med til et godkjent servicesenter for å unngå enhver fare for brann eller elektriske problemer.

10

ELEKTRISK ELLER ELEKTRONISK APPARAT SOM IKKE SKAL BRUKES MER



La oss bidra til miljøvern!

- ① Apparatet ditt inneholder mange materialer som kan gjenbrukes.
- ② Ta det med til en oppsamlingsplass eller i mangel av dette til et godkjent servicesenter slik at det blir behandlet.

11

PROBLEMER OG LØSNINGER

Apparatet slås ikke på når du trykker på tasten "On/Off".	Sjekk at støpselet er satt helt inn i stikkontakten.
Vann eller damp kommer ut av dampdysen når dette ikke skal skje.	Hvis maskinen har kjørt flere sykluser etter hverandre, kan det komme noen dråper ut av dampdysen.
Espressoen eller kaffen er ikke tilstrekkelig varm.	Varm koppene ved å ha dem under varmtvann. Endre innstillingen av kaffens temperatur.
Kaffen er for svak eller ikke sterk nok.	Sjekk at kaffebønnebeholderen inneholder kaffe og at kaffen renner ut på riktig vis. Unngå å bruke oljeholdig, karamellisert eller aromatisert kaffe. Reduser kaffemengden med dreiebryteren. Vri kvernebryteren til venstre for å oppnå en mer finmalt kaffe. Lag kaffen i to sykluser ved å bruke funksjonen 2 kopper.
Kaffen renner for sakte.	Drei knappen for malingsfinhetsgrad til høyre for å oppnå en grovere malt kaffe (kan avhenge av den typen kaffe som brukes) Kjør én eller flere skyllesykluser.

Kaffen er ikke kremaktig nok.	Drei knappen for malingsfinhetsgrad til venstre for å oppnå en finere malt kaffe. Skift ut patronen Claris Aqua Filter System (følg installasjonsanvisningen på side 4). Kjør én eller flere skyllesykluser.
Det kom ingen kaffe ut av maskinen.	En hendelse oppstod under tilberedning. Maskinen har nullstilt seg automatisk og er klar for en ny syklus.
Du har brukt malt kaffe i stedet for kaffebønner.	Bruk støvsuger til å suge opp den allerede malte kaffen i kaffebønnebeholderen.
Det kommer unormal støy fra kverna.	Det er fremmedlegemer i kverna. Ta kontakt med et KRUPS kundeservicesenter.
Innstillingsknappen for malingsfinhetsgrad er vanskelig å dreie.	Du må bare endre innstillingen på kvernen når denne er i drift.
Det kommer ikke damp ut av dysen.	Etter at du har slått av apparatet og når det er avkjølt: – Sjekke at dampdysen er riktig tilkoblet endestykket. – Sjekke at dampdysen ikke er tilstoppet (rengjør dampdysen ved behov og rens med pinnen som leveres med produktet). – Tømme vanntanken og fjern Aqua Claris-filteret. – Fyll tanken med mineralvann med høyt kalsiuminnhold (> 100 mg/l) og kjør dampsykluser (5-10) i en beholder inntil dampstrømmen blir jevn. Når dampstrålen kommer ut regelmessig, kan du på nytt bruke den vanntypen du ønsker.
Det er ikke nok melkeskum.	Bruk medfølgende nål for å rense det lille luftinntakshullet øverst på dysen om nødvendig. Bruk en kald mugge og frisk melk.
Melkeskummet er ikke fint nok.	Sjekk at de to endene på det lille røret i rustfritt stål felles korrekt inn i sammenføyingen i dampdysen.
Tilbehøret for auto-cappuccino (ekstra-utstyr som selges separat) suger ikke opp melken.	Sjekk at røret som er stukket ned i melken, ikke er tilstoppet. Sjekk at det fleksible røret ikke er vridd og at det er riktig montert i tilbehøret slik at det hindrer luftinntak. Slå av maskinen og la den avkjøle før du åpner utgangen til tilbehøret for auto-cappuccino.
Etter at vanntanken er fylt, står varselmeldingen fortsatt på skjermen.	Sjekk at tanken står riktig i kaffetrakteren. Sjekk at flottøren i bunnen av tanken flyter fritt. Skyll tanken og avkalk den om nødvendig.
Rengjørings- eller avkalkingsprogrammet starter ikke.	Frakoble maskinen i 20 sekunder og slå den på igjen.
Etter at grutsamleren er tømt, vises fortsatt varselmeldingen.	Sjekk at tanken står riktig plassert i maskinen. Sjekk at flottøren i bunnen av tanken flyter fritt. Skyll tanken og avkalk den om nødvendig.

Etter at rengjØringsskuffen er vasket, vises fortsatt varselmeldingen.	Ta ut skuffen, vent i seks sekunder og sett den tilbake på plass. Sjekk at rengjØringsskuffen er ordentlig skjØvet inn.
Det har vært strømbrudd i løpet av en prosess.	Apparatet reinitialiseres automatisk når det blir koblet til strøm igjen og det er klart for en ny prosess.
Det er vann eller kaffe under apparatet.	Dryppkaret har rent over. T�m det og rengjør rengjØringsskuffen. Sjekk at dråpeoppsamlerkaret er korrekt plassert. Ikke ta av tanken f�r slutten av syklusen.
En melding "feilkoder XX" vises.	Frakoble maskinen i 20 sekunder, ta eventuelt ut filteret Claris Aqua Filter System og slå den på igjen. Skriv opp feilnummeret hvis feilen vedvarer, og kontakt KRUPS kundeservice.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI



Her er noen oppskrifter du kan tilberede med din KRUPS Automatic :

• Cappuccino

Hvis du vil lage en cappuccino etter alle kunstens regler, er dette de ideelle proporsjonene: 1/3 varm melk, 1/3 kaffe, 1/3 melkeskum.

• Caffè Latte

For denne tilberedningen, som også ofte kalles Latte Macchiato, er proporsjonene som følger: 3/5 varm melk, 1/5 kaffe 1/5 melkeskum.

- For disse tilberedningene med melk som hovedingrediens, bør du fortrinnsvis bruke godt avkjølt lettmelk (som kommer rett fra kjøleskapet, helst mellom 6 og 8° C).

- Til slutt drysser du pulversjokolade over.

• Café Crème

- Lag en vanlig espresso i en stor kopp.

- Tilsett en dråpe fløte for å få café crème.

• Café corretto*

- Lag en kopp espresso som vanlig.

- Formildne deretter smaken litt ved å tilsette 1/4 eller 1/2 glass konjakklikør.

Anislikør, druebrennevin, Sambuco, kirsebærbrennevin og Cointreau egner seg også til dette.

Det finnes mange andre måter å gjøre espressoen «edlere» på. Mulighetene er grenseløse.

• Kaffelikør*

- I en tom 0,75 literflaske blander du :

3 kopper espresso, 250 g brunt kandissukker, 1/2 liter konjakk eller kirsebærbrennevin.

- La blandingen ligge og trekke i minst 2 uker.

Slik får du en deilig likør, spesielt for kaffeelskere.

• Iskaffe på italiensk vis

4 kuler vaniljeis, 2 kopper søt og kald espresso, 1/8 l melk, krem, revet sjokolade.

- Bland den kalde espressoen med melken.

- Fordel iskulene i glassene, hell kaffe over og pynt med krem og revet sjokolade.

• Kaffe med kuldegys*

- Tilsett et lite glass rom i en kopp med søt espresso.

- Pynt med et tykt lag krem og server.

• Flambert espresso*

2 kopper espresso, 2 små glass konjakk, 2 teskjeer brunt kandissukker, krem.

- Hell konjakk i varmebestandige glass, varm opp og flamber.

- Tilsett sukker, bland, hell i kaffe og pynt med krem.

• Espresso parfait*

2 kopper espresso, 6 eggeplommer, 200 g sukker, 1/8 liter søt krem, 1 lite glass appelsinlikør.

- Visp eggeplommene sammen med sukkeret helt til blandingen blir tykk og skummende.

- Tilsett den kalde espressoen og appelsinlikøren.

- Bland så pisket krem.

- Hell alt i skåler eller glass.

- Sett skålene i fryseren.

(* Alkoholmisbruk er farlig for helsen.)



KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC PREMIUM
SERIE EA69xx



Avsedd uteslutande för hemmabruk

Apparaten är endast avsedd för hemmabruk och är olämplig för yrkesmässig eller professionell användning. Garantin upphör att gälla om apparaten används till andra ändamål än hemmabruk. Garantin upphör att gälla om instruktioner för skötsel och underhåll inte har följts;

om rengörings- och avkalkningsmedel använts som inte överensstämmer med bruksanvisningens ursprungliga instruktioner. Garantin gäller inte om Claris patronen Aqua Filter System inte har använts enligt KRUPSS instruktioner.

Detaljer som utsätts för onormalt slitage (delar i kvarnen, ventiler, packningar) är undantagna från garantin och detta gäller även skador som förorsakas av främmande föremål i kvarnen (t ex trä, stenar, plastföremål, mynt...).

HOTLINE : SV : 08 594 213 30

www.krups.com

INNEHÅLL

1	BESKRIVNING	1
1.1	Information om espressokaffe	2
1.2	Energisparläge för automatiska espressomaskiner	2
1.3	Säkerhetsanvisningar	2
1.4	Begränsning av användning	3
2	FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING	4
2.1	Mätning av vattnets hårdhetsgrad	4
2.2	Claris-patron- Aqua Filter System	4
2.3	Installation av filter	5
3	FÖRBEREDELSE AV MASKINEN	6
3.1	Första användningen / inställning av maskinen	6
3.2	Sköljning av systemen	6
3.3	Förberedelse av kvarnen	7
4	BRYGGNING AV ESPRESSO OCH KAFFE	7
4.1	Bryggning av espresso (20 - 70 ml)	7
4.2	Bryggning av kaffe (80 - 160 ml)	8
4.3	Beredning av kaffe (120 - 240 ml)	8
4.4	Funktion två koppar	8
5	BEREDNING AV VART VATTEN	8
6	BEREDNING AV ÅNGA	9
6.1	Mjölkskum	9
6.2	Auto-cappuccino kit XS6000	10
7	UNDERHÅLL AV MASKINEN	10
7.1	Tömning av sumpbehållaren, rengöringsbrickan och droppbrickan	10
7.2	Sköljning av systemen	11
7.3	Rengöringsprogram	11
7.4	Avkalkningsprogram	11
7.5	Allmänt underhåll	12
8	ÖVRIGA FUNKTIONER	13
8.1	Underhåll	13
8.2	Inställningar	13
8.3	Produktinformation	14
8.4	Demonstrationsläge	14
9	TRANSPORT AV MASKINEN	15
10	NÄR EN ELEKTRISK ELLER ELEKTRONISK PRODUKT HAR GJORT SITT	15
11	PROBLEM OCH KORRIGERANDE ÅTGÄRDER	15
12	RECEPT	18



Varning : Garantin gäller endast vid användning av auktoriserade tillbehör till maskinen.

Tillbehör (säljs separat)

Denna produkt kan skilja sig från fotot



F 088
Claripatron aqua-filter system (ingår ej)



XS 4000 KRUPS
Rengöringsvätska för Cappuccino-system (ingår ej)



XS 6000
Auto-Cappuccino Set (ingår ej)



F 054
Avkalkningspulver (en påse ingår vid lev.)



XS3000
Förpackning med 10 rengöringstabletter (2 st ingår vid lev.)

1

BESKRIVNING

Handtag/lock vattenbehållare

Vattenbehållare

Rengöringsbricka

Sumpbehållare

Kaffeutlopp med
reglerbart handtag

Löstagbart galler och
droppbricka

Lock till behållare för kaffeböror

Behållare för kaffeböror

Avställningsbricka för
koppar

Display

Vridknapp
med bekräftelseknapp

Ångrör

Indikatorer för
vattennivå

Fack för rengöringstablett

Knapp för inställning av
malningens finhetsgrad

Kvarnhjul i metall

Sedd uppifrån

Display

Knapp "på-/av"

Programmeringsknapp

Vridknapp

Knapp "varmt vatten"

Knapp "ånga"

Knapp OK

Välj

Bekräfta

1.1 Information om espressokaffe

Kära kund,

Tack för att du har köpt denna KRUPS Automatic. Vi är övertygade om att du kommer att uppskatta både kvaliteten på kaffet som den gör och hur användarvänlig den är.

Vare sig det gäller espresso, lungo, ristretto eller capuccino har din automatiska kaffe-/espressobryggare utformats för att du skall njuta av samma kvalitet hemma som på ett kafé oavsett vilken tid på dygnet eller dag i veckan du brygger kaffet.

Tack vare Thermoblock-systemet, pumpen på 15 bar och det faktum att kaffebönorna mals direkt före användning ger KRUPS Automatic dig en dryck som innehåller de finaste aromer toppade med en fin, gyllene crema som bildas av kaffebönornas naturliga oljor.

Espresso serveras inte i en traditionell kaffekopp utan hellre i små porslinskoppar.

För att få en espresso med optimal temperatur och en fin, kompakt crema på toppen råder vi dig att värma kopparna i förväg.

Du behöver säkert några försök för att få den typ av blandning och rostning av kaffebönorna som passar just din smak.

En annan viktig faktor för att få det kaffe som du vill ha är kvaliteten på vattnet du använder.

Du bör se till att du har friskt vatten från kranen (så att det inte får tid att stagnera i kontakten med luften) och att det är klorfritt och kallt.

Espressokaffe har rikare arom än klassiskt filterkaffe. Trots dess utpräglade arom med kraftig och varaktig smak innehåller faktiskt espresso mindre koffein än filterkaffe (omkring 60-80 mg per kopp jämfört med 80-100 mg per kopp). Detta beror på den kortare bryggningstiden.

Tack vare de transparenta behållarna och maskinens automatiska rengörings- och avkalkningsprogram är din KRUPS Automatic extremt enkel att använda.

1.2 Energisparläge för automatiska espressomaskiner

Espressomaskinen har ett energisparläge.

När maskinen inte har använts på flera minuter övergår displayen till att lysa med ett svagare sken.

Energisparläget avbryts så fort du börjar använda maskinen igen. Displayen börjar då lysa med fullt sken och du kan använda espressomaskinen på nytt (efter eventuell förvärmning).

1.3 Viktigt: Säkerhetsanvisningar

- Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du tar apparaten i bruk för första gången och spara den: användning som inte överensstämmer med bruksanvisningen befriar KRUPS från allt ansvar.
- Apparaten är avsedd att användas för hemmabruk (begränsat till 3000 ggr per år) och inte:
 - pentryn för personal i butiker, kontor och på andra arbetsplatser;
 - lantbruk;
 - för gästernas användning på hotell, motell och andra liknande boendemiljöer;
 - i miljöer av typ bed & breakfast, vandrarhem och liknande rum för uthyrning.
 Om produkten likväl används i denna typ av miljö, gäller inte garantin.
- Ställ inte apparaten på en het yta, t.ex. en kokplatta, och använd den inte i närheten av en öppen låga.
- Dra omedelbart ur kontakten vid minsta fel under användningen.
- Koppla aldrig ur apparaten genom att dra i sladden.
- Låt inte sladden hänga ned från kanten av bord eller arbetsyta.
- Placera aldrig handen eller sladden på apparatens varma delar.
- Doppa aldrig ned apparaten, kontakten eller sladden i vatten eller annan vätska.

- Placera alltid apparaten utom räckhåll för barn och låt inte sladden hänga ned.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning.
- Barn bör hållas under uppsikt för att vara säkra på att de inte leker med apparaten.
- Om sladden eller stickkontakten skadas, får apparaten inte användas. Låt en godkänd KRUPS-verkstad byta ut sladden.
- Läs igenom bruksanvisningen före avkalkning av apparaten.
- Skydda apparaten från fukt och kyla.
- Använd inte apparaten om den inte fungerar riktigt eller om den har skadats. I dessa fall rekommenderar vi att du vänder dig till någon av KRUPS serviceverkstäder (se förteckning i KRUPS servicebok).
- Förutom rengöring och avkalkning av apparaten enligt anvisningarna i bruksanvisningen måste alla ingrepp i apparaten hanteras av en godkänd KRUPS-verkstad.
- För din säkerhet, använd endast KRUPS tillbehör och reservdelar för din apparat.
- Garantin gäller inte vid felaktig anslutning.
- Koppla ifrån apparaten om du inte använder den under en längre period och före rengöring.
- Samtliga apparater genomgår sträng kvalitetskontroll. Praktiska användningsprov genomförs på slumpvis valda apparater vilket kan förklara eventuella spår av användning.
- Användning av grenkontakter och/eller förlängningssladd rekommenderas inte.
- Håll inte vatten i behållaren för kaffeböner och/eller under underhållsluckan.
- Se till att ångröret är rätt riktat för att undvika brännskador.
- Vid bristande avkalkning, rengöring eller underhåll eller vid förekomst av främmande föremål i kvarnen gäller inte längre garantin på 2 år eller 6000 bryggningar (med högst 3000 bryggningar per år).

1.4 Begränsning av användning

Denna espressomaskin får endast användas för bryggning av espresso eller kaffe, för att skumma mjölk och värma vätskor. Vi tar inte ansvar för eventuella skador som uppstår på apparaten vid användning för icke godkända ändamål, felaktiga kopplingar, felaktig hantering, riskfyllda åtgärder och reparationer. Underhållsgarantierna upphör att gälla under sådana förhållanden.

Apparaten är endast avsedd för hemmabruk inomhus. Den har inte utformats för handels- eller yrkesbruk.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI

2

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

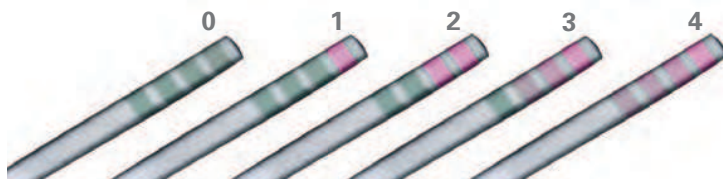
2.1 Mätning av vattnets hårdhetsgrad

- Innan du använder apparaten för första gången eller om du har iakttagit en förändring av vattnets hårdhetsgrad måste du anpassa apparaten till vattnets hårdhetsgrad. För att ta reda på vattnets hårdhetsgrad, använd den mätsticka som levereras med apparaten eller ta kontakt med din vattenleverantör. Apparaten kommer att fråga efter hårdhetsgraden på ditt vatten vid den första användningen (se Första användningen / Inställning av maskinen).

Hårdhetsgrad	0 Mycket mjukt	1 Mjukt	2 Medelhårt	3 Hårt	4 Mycket hårt
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Fyll ett glas med vatten
och doppa ned en sticka



Efter 1 minut, kan du läsa av hårdhetsgraden

2.2 Claris-patron – Aqua Filter System F 088 (säljs separat)

- För att optimera kaffesmaken och apparatens livslängd rekommenderar vi att du använder Claris – Aqua Filter System som säljs som tillbehör.
- Den består av ett ämne som tar bort kalken och aktivt kol som minskar innehållet av klor, föroreningar, bly, koppar, pesticider etc. som finns i vattnet. Mineraler och spårämnen bevaras sålunda.



Om du filtrerar vattnet med
Claris - Aquafilter System
kan du minska:
Karbonathalten- upp till 75 %*
Klorhalten - upp till 85 %*
Blyhalten - upp till 90 %*
Kopparhalten - upp till 95 %*
Aluminiumhalten- upp till 67%*



En mekanism som minns
vilken månad patronen
sattes i och när den ska
bytas ut (efter max. 2 må-
nader).

! Observera : Apparaten indikerar med ett meddelande när du skall byta ut Claris - Aqua Filter System. Claris patronen måste bytas ut efter ca var 50:e liter vatten eller minst varannan månad.

* tillverkarens uppgifter

2.3 Installation av filtret (Claris patron - Aqua Filter System)

⚠ Varning : För rätt insättning av patronen, följ anvisningarna nogga för varje etapp.

- **För en senare installation eller vid ett byte:** Välj menyn "Filter" med hjälp av knappen **Prog**: "Underhåll" - OK - "Filter" - OK - "Sätt i" (eller byt) - OK – och följ anvisningarna i displayen.



Installation av patronen i maskinen: Skruva fast filtret i botten på vattenbehållaren.



Placera en skål på 0,5 l under ångröret.

3

FÖRBEREDELSE AV MASKINEN



Ta bort och fyll vattenbehållaren.



Sätt tillbaka behållaren genom en fast tryckning medan du stänger locket.



Öppna locket till behållaren för kaffeböner. Tillsätt kaffe (högst 250 g).



Stäng locket till behållaren för kaffeböner.

⚠ Observera : Fyll inte behållaren med varmt vatten, mjölk eller annan vätska. Om vattenbehållaren är borttagen eller inte tillräckligt fylld (under "min"-nivå) när apparaten kopplas på, visas meddelandet "fyll behållaren" och bryggning av espresso eller kaffe är för tillfället omöjlig.

⚠ Varning : Lagg aldrig malet kaffe i kaffebehållaren.

⚠ Varning : Det är olämpligt att använda kaffeböner som är oljiga, karamelliserade eller aromatiserade i maskinen. Den typen av kaffeböner kan skada maskinen.

⚠ Varning : Se till att inga främmande föremål, t.ex. små stenar som finns i kaffeböner, kommer in i behållaren. Garantin gäller inte för skador på grund av främmande föremål som kommer in i kaffebehållaren. Håll aldrig vatten i behållaren för kaffeböner. För att undvika att spillvatten rinner ut och smutsar ned arbetsbänken eller riskerar att bränna dig, glöm inte att sätta in droppbrickan. Kontrollera att vattenbehållaren är ren.

3.1 Första användningen / inställning av maskinen

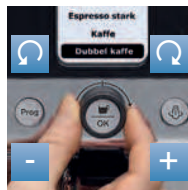
- Med hjälp av vridknappen kan du välja funktion och öka eller minska värden.
- Med knappen OK bekräftar du ditt val.



Sätt på apparaten genom att trycka på **Val**. Följ anvisningarna för "val av språk" som visas i displayen.



Välj ett språk med hjälp av vridknappen. Det valda språket markeras. Tryck på knappen OK för att bekräfta.



Välj

Vid den första användningen ber apparaten att du gör flera inställningar. Om du kopplar ur apparaten kommer den återigen att fråga efter vissa av inställningarna.



Bekräfta

Apparaten ber dig ställa in:

▶	Språk	Du väljer bland de föreslagna språken.
▶	Måttenheter	Du väljer måttenheter: ml eller oz.
▶	Måttenheter	Ställ in datum.
▶	Klocka	Du kan välja tidsangivelse med 12 eller 24 timmar.
▶	Auto-off	Du kan välja tidslängd efter vilken apparaten stängs av automatiskt. Från 30 minuter till 4 timmar med intervall på 30 minuter.
▶	Auto-on	Du kan automatiskt starta uppvärmningen av apparaten på vald tid.
▶	Vattnets hårdhetsgrad	Du måste ställa in vattnets hårdhetsgrad mellan 0 och 4. Se rubriken "Mätning av vattnets hårdhetsgrad".

⚠ Varning : Vid den första användningen kan apparaten begära vattenpåfyllning. Följ då anvisningarna i displayen.

3.2 Sköljning av systemen



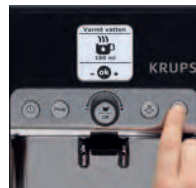
Sköljning av kaffefunktionen:

När du kopplar på apparaten, efter genomförd uppvärmning, har du möjlighet att skölja kaffefunktionen. Placera en skål under kaffeutloppen och välj "JA" i den föreslagna menyn. Sköljningen stoppar automatiskt efter ca 40 ml.



Sköljning av ångfunktionen:

Placera en skål under ångröret. Tryck på e  knappen för att skölja ångfunktionen. Sköljningen stoppar automatiskt efter den indikerade vattenmängden i displayen.



- Du kan när som helst göra en sköljning genom att trycka på **Prog** för att visa menyerna och sedan välja UNDERHÅLL => OK => SKÖLJNING => OK

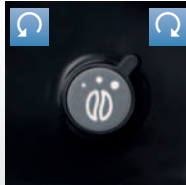
⚠ Observera : Det är lämpligt att göra en eller flera sköljningar av de 2 funktionerna efter flera dagar utan användning.

⚠ Varning : Vid sköljningar rinner varmt vatten ut genom utloppen. Var försiktig så att du inte bränner dig.

3.3 Förberedelse av kvarnen

- Du kan reglera kaffets styrka genom justering av kaffebönornas malningsgrad. Ju finare inställning av kaffekvarnen desto starkare och krämigare kaffe.
- Reglera finhetsgrad för malning genom att vrida knappen för inställning av malningens finhetsgrad.

Åt vänster blir kaffet mer finmalet.



Åt höger blir kaffet mer grovmalet.

⚠ Varning : Inställningen får bara ändras under malning. Forcera aldrig inställningsknappen för malningsgrad.



4 BRYGGNING AV ESPRESSO OCH KAFFE

⚠ Varning : Apparaten är utformad för användning av endast kaffeböner. När du brygger kaffe för första gången eller efter ett längre uppehåll eller efter ett rengörings- eller avkalkningsprogram kommer lite ånga och varmt vatten från ångröret (flödande). Om kaffeutloppen justeras för högt i förhållande till kopparnas storlek, finns det en risk för stänk eller brännskador.

4.1 Bryggning av espresso

- Espresso kräver en vattenmängd mellan 20 och 70 ml. Varje gång du ansluter maskinen gör den en initiering. Tryck på Kontrollampen blinkar medan maskinen värms upp.



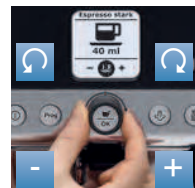
Menyn för att välja dryck visas.



Ställ en kopp under kaffeutloppen. Du kan sänka eller höja kaffeutloppen beroende på koppens storlek.



Välj dryck med vridknappen och tryck på knappen OK för att bekräfta.



Du kan när som helst ställa in vattenmängden med vridknappen.

! Observera : För att avbryta flödet i koppen kan du antingen trycka på en knapp eller minska volymen med vridknappen.

4.2 Kaffebryggning

- Vattenmängden för en kopp kaffe ska vara mellan 80 och 160 ml.

4.3 Beredning av kaffe

- Kaffe kräver en vattenmängd mellan 120 och 240 ml. Maskinen gör automatiskt en dubbel omgång, ta inte bort koppen innan det är klart.
- Det finns en funktion där du kan justera kaffetemperaturen (se rubriken Inställningar).

! Observera : Kaffepulvret fuktas först med lite vatten efter malningsfasen. Efter några ögonblick fortsätter själva bryggningen.

! Varning : Ta inte bort vattenbehållaren innan bryggningsomgången är avslutad (det tar cirka 15 sekunder efter det att kaffet har slutat rinna igenom).

4.4 Funktion två koppar

- Maskinen kan brygga två koppar kaffe eller espresso med de följande 3 programmen: espresso / espresso stark / kaffe stark. Funktionen är inte tillgänglig för kaffe. Ta inte bort kopparna efter den första omgången. Du har förberett maskinen. Menyn för att välja dryck visas.



Ställ två koppar under kaffeutloppen. Du kan sänka eller höja kaffeutloppen beroende på kopparnas storlek.



Välj dryck och gör ett snabbt dubbelt tryck på knappen OK för att bekräfta. Ett meddelande visar att du har valt två koppar.

! Observera : Maskinen fortsätter automatiskt med 2 fullständiga omgångar kaffebryggning.



BEREDNING AV VART VATTEN



När menyn för att välja dryck visas i displayen, tryck på knappen "varmt vatten" . Ett meddelande talar om för dig att du ska ställa en skål under ångröret. Du kan börja bereda varmt vatten genom att på nytt trycka på knappen "varmt vatten" .

! Varning : För att avbryta funktionen varmt vatten räcker det med att trycka på vilken knapp som helst. Om röret är tilltäppt, rensa det med en fin nål. Maximal mängd varmt vatten är begränsad till 300 ml per omgång.

6

BEREDNING AV ÅNGA

Ångan används för att skumma mjölken, t.ex. för en cappuccino eller en caffè latte, och även för att värma vätska. Eftersom det behövs en högre temperatur för att producera ånga än för att göra en espresso, sker en extra uppvärmning av maskinen för ångan.

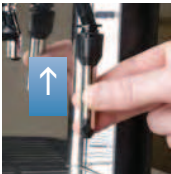


När menyn för att välja dryck visas i displayen, tryck på knappen "ånga" . I displayen anges att maskinen värms upp. När uppvärmningen är klar, visas ett meddelande om att du ska ställa en skål under ångröret. Du kan börja bereda ånga genom att på nytt trycka på knappen "ånga" . Med denna knapp kan du också avbryta ångan.

! Varning : Observera, omgången avbryts inte omedelbart.

6.1 Mjölkskum

! Observera : Vi rekommenderar att du använder nyligen öppnad pastöriserad mjölk eller UHT-mjölk. Efter att ha använt ångfunktionen kan röret vara varmt, vi råder dig att vänta några ögonblick innan du rör vid det.



Kontrollera att ångröret sitter rätt.



Håll mjölk i kannan. Sänk ner ångröret i mjölken.



Tryck på knappen ånga  och följ anvisningarna i displayen.



När du har tillräckligt med mjölkskum



Tryck på nytt på knappen  för att avbryta omgången. Observera, ångan avbryts inte omedelbart.



För att ta bort eventuella spår av mjölk i ångröret, ställ en skål under ångröret och tryck på knappen "varmt vatten" .



Låt varmt vatten strömma ut i **minst 10 sekunder** och tryck på knappen "varmt vatten"  för att stoppa produktionen av varmt vatten.



Ångröret kan tas isär för en grundlig rengöring. Diska det med en borste och milt diskmedel. Skölj och torka. Innan det sätts tillbaka på sin plats, var noga med att lufthålen inte är tilltäppta av mjölkrester. Om nödvändigt rengör dem med den bifogade nålen.



! Observera : För att avbryta ångfunktionen räcker det med att trycka på vilken knapp som helst. Om röret är tilltäppt, rensa det med den bifogade nålen. Maximal tid för ångproduktion är begränsad till 2 minuter.

6.2 Auto-cappuccino kit XS6000 (säljs separat)

- Auto-cappuccino tillbehöret underlättar bryggning av en cappuccino eller en caffe latte.



XS 6000

Koppla ihop de olika delarna med varandra.



Välj läget cappuccino eller caffe latte på specialröret.



Fyll mjölkkanan och placera en kopp eller ett glas under auto-cappuccino röret.



Tryck på knappen för att starta och därefter avbryta omgången.



Placera koppen under kaffeutloppen och starta en kaffe / espresso bryggning.

! Observera : Slangen ska inte vara vriden för att bevara väljaren i rätt läge.

! Varning : Förhindra att mjölken torkar in på auto-cappuccino tillbehöret genom att noga rengöra det. Vi rekommenderar att du rengör det omedelbart genom att köra en omgång ånga med tillbehörets kanna fylld med vatten för att rengöra röret invändigt. Du kan använda KRUPS XS4000 flytande rengöringsmedel, som finns disponibelt som tillbehör.



7 UNDERHÅLL AV MASKINEN

7.1 Tömning av sumpbehållaren, rengöringsbrickan och droppbrickan

- Droppbrickan samlar upp spillvatten och uppsamlaren för kaffesump tar emot använt malt kaffe.
- Med hjälp av kaffebrickan kan eventuell avlagring av kaffesump ovanför bryggningsfacket elimineras.



Om ovanstående meddelande visas, ta ut, töm och rengör droppbrickan.



1- Ta ut, töm och rengör sumpbehållaren.
2- Dra ut rengöringsbrickan.



Rengör under rinnande vatten och torka väl innan de sätts tillbaka på sin plats.



Sätt först tillbaka kaffebrickan på sin plats och därefter uppsamlaren för kaffesump.



Droppbrickan är utrustad med indikatorer som anger när den skall tömmas.

! Varning : När du drar ut sumpbehållaren skall du tömma den helt och hållet för att undvika att den svämmar över senare.

! Observera : Ett varningsmeddelande visas permanent om uppsamlaren för kaffesump inte är rätt intryckt eller isatt. Om uppsamlaren för kaffesump sattes på plats på mindre än 6 sekunder ber maskinen dig att bekräfta att du har tömt den. Så länge varningsmeddelandet visas är bryggning av espresso eller kaffe omöjlig. Uppsamlaren för kaffesump har en kapacitet på 9 koppar kaffe.

7.2 Sköljning av systemen : se sid 6

7.3 Rengöringsprogram – sammanlagd tid: ca 20 minuter

- Rengöringsprogrammet bör köras ca var 360:e bryggning av espresso eller kaffe.
- Maskinen visar ett meddelande periodiskt när det är nödvändigt att utföra en rengöring

! Varning : För att garantin skall fortsätta att gälla är det nödvändigt att köra en rengöringsomgång när maskinen säger till. Följ noga den anvisade ordningsföljden. När kontrollampen är tänd kan du fortsätta att använda maskinen, men vi rekommenderar att du genomför programmet så snart som möjligt.

- För att genomföra rengöringsprogrammet behöver du en skål som rymmer minst 0,6 liter och en rengöringstablett KRUPS XS 3000

VARNING

**Rengöring
nödvändig
efter
5 användningar**

När meddelandet "Rengöring nödvändig" visas i displayen, kan du starta det automatiska rengöringsprogrammet genom att trycka på knappen Prog.

Rengöring

Beräknad
tid

± 20 min

ok **starta
skjut upp**

Följ anvisningarna i displayen.

! Observera : Det automatiska rengöringsprogrammet består av 3 etapper: själva rengöringen och därefter 2 sköljningar. Programmet varar ca 20 minuter. Du kan när som helst göra en rengöring genom att trycka på Prog för att visa menyerna och sedan välja UNDERHÅLL => OK => RENGÖRING.

! Observera : Om du kopplar ur maskinen under rengöringen eller i händelse av strömavbrott, fortsätter sedan rengöringsprogrammet den avbrutna etappen. Det går inte att skjuta upp denna åtgärd. Detta är obligatoriskt på grund av att vattensystemet måste sköljas. Om detta inträffar kan en ny rengöringstablett vara nödvändig. Var noga med att genomföra rengöringsprogrammet helt och hållet för att förhindra förgiftning. Rengöringsprogrammet genomför olika faser, sätt därför inte händerna under kaffeutloppen under programmets förlopp.

! Varning : Använd endast Krups rengöringstabletter (XS3000). Vi tar inte ansvar för skador, om tabletter av andra märken används. Du kan köpa rengöringstabletter från KRUPS serviceverkstad.

! Varning : Skydda köksbänken noga under rengöringsprogrammet, i synnerhet om den är i marmor, sten eller trä.

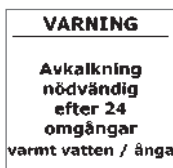
7.4 Avkalkningsprogram – total tid: ca 22 minuter

! Varning : Om din produkt är utrustad med Claris Aqua Filter System patron F088 måste du ta bort denna patron under avkalkningsproceduren.

- Mängden av kalkavlagringar beror på vattnets hårdhetsgrad. Maskinen varnar automatiskt med ett meddelande när du behöver köra ett avkalkningsprogram.

! Varning : Varning! För att garantivillkoren skall gälla är det viktigt att genomföra avkalkningsprogrammet när maskinen säger till. Var noga med att följa alla steg. Du kan fortsätta att använda maskinen men det är viktigt att köra avkalkningsprogrammet så fort som möjligt. Du måste ta bort Claris- aqua filtret innan du startar avkalkningen.

- För att genomföra avkalkningsprogrammet behöver du en skål som rymmer minst 0,6 liter och en påse avkalkningsmedel från KRUPS (40 g) F 054.



När meddelandet "Avkalkning nödvändig" visas, kan du starta det automatiska avkalkningsprogrammet genom att trycka på knappen Prog. UNDERHÅLL => OK => AVKALKNING



Följ anvisningarna i displayen, se till att avkalkningsmedlet har lösts upp.

- Avkalkningsprogrammet består av 3 etapper: själva avkalkningen och därefter 2 sköljningar.

! Varning : Använd endast KRUPS F054 avkalkningsprodukter. Avkalkningsprodukterna är tillgängliga från KRUPSS serviceverkstad. Vi tar inte ansvar för eventuella skador som uppstår på apparaten om andra produkter används.

! Observera : Om ett strömavbrott inträffar eller om du kopplar ur maskinen, fortsätter sedan programmet den avbrutna etappen. Det går inte att skjuta upp denna åtgärd.

! Varning : Försäkra dig om att hela avkalkningsprogrammet körs för att undvika alla risker för förgiftning. Avkalkningsprogrammet är kontinuerligt och pumpen kan höras då och då. Sätt aldrig händerna under kaffeutloppen när programmet körs.

! Varning : Skydda köksbänken noga under avkalkningsprogrammet, i synnerhet om den är i marmor, sten eller trä .

7.5 Allmänt underhåll

- Dra ut sladden från eluttaget och låt maskinen kallna innan du rengör den.
- Använd inte verktyg eller rengöringsprodukter som kan repa eller fräta på maskinen.
- Rengör maskinkroppen på utsidan med en fuktad trasa.



Diska rengöringsbrickan, droppbrickan och gallret, uppsamlaren för kaffesump och dess front med varmt vatten och diskmedel.



För en enklare rengöring, ta isär uppsamlaren för kaffesump enligt ovanstående instruktioner.



Skölj vattenbehållaren i rent vatten.

! Varning : Tillbehören är inte avsedda att diskas i diskmaskin.



8

ÖVRIGA FUNKTIONER: KNAPP Prog

- Tillträde till menyn för maskinens övriga funktioner sker med knappen **Prog** när val av dryck visas i displayen.
- Med hjälp av vridknappen kan du förflytta dig i menyerna och alternativen, med knappen **OK** bekräftar du ditt val och med knappen **Prog** kan du ta bort ett val och gå tillbaka till menyn för val av dryck.

PROG

▶	Underhåll	Ger tillträde till underhåll.
▶	Inställningar	Ger tillträde till inställningar.
▶	Maskininfo	Ger tillträde till produktinformation.
▶	Demoprogram	Ger tillträde till demoläge.
▶	Tillbaka	Gå tillbaka till föregående meny.

8.1 Underhåll

- Med hjälp av dessa alternativ kan du starta de valda programmen. Följ därefter anvisningarna i displayen.

UNDERHÅLL

▶	Sköljning	Ger tillträde till sköljning.
▶	Rengöring	Ger tillträde till rengöring.
▶	Vattenfilter	Ger tillträde till filter.
▶	Tillbaka	Gå tillbaka till föregående meny.

8.2 Inställningar

INSTÄLLNINGAR

▶	Språk	Du väljer bland de föreslagna språken.
▶	Kontrast display	Du kan justera displayens kontrast enligt önskemål.
▶	Datum	Inställning av datum är nödvändig, i synnerhet vid användning av en avkalkningspatron.
▶	Tid	Du kan välja tidsangivelse med 12 eller 24 timmar.
▶	Auto-off	Du kan välja tidslängd efter vilken apparaten stängs av automatiskt. Från 30 minuter till 4 timmar med intervall på 30 minuter.
▶	Auto-on	Du kan automatiskt starta uppvärmning av maskinen på vald tid.
▶	Volymenheten	Du väljer måttenhet: ml och oz.
▶	Vattnets hårdhet	Du måste ställa in vattnets hårdhetsgrad mellan 0 och 4. Se rubriken "Mätning av vattnets hårdhetsgrad".
▶	Kaffetemperatur	Du kan ställa in temperatur för espresso eller kaffe på tre nivåer.
▶	Tillbaka	Gå tillbaka till föregående meny.

8.3 Produktinformation

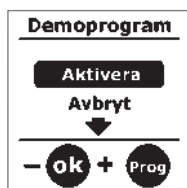
MASKININFO

▶	Kaffecykler	Visar totalt antal omgångar kaffebryggningar som maskinen har genomfört.												
▶	Vattencykler	Visar totalt antal omgångar varmt vatten som maskinen har genomfört.												
▶	Ångcykler	Visar totalt antal omgångar ånga som maskinen har genomfört.												
▶	Sköljning	Visar totalt antal sköljningar som maskinen har genomfört.												
▶	Rengöring	<table> <tr> <td>▶</td><td>Senaste</td><td>Visar antal kaffebryggningar efter den senaste rengöringen.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Nästa</td><td>Visar antal kaffebryggningar före nästa rengöring.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Rengör</td><td>Startar rengöringsprogrammet.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Tillbaka</td><td>Gå tillbaka till föregående meny</td></tr> </table>	▶	Senaste	Visar antal kaffebryggningar efter den senaste rengöringen.	▶	Nästa	Visar antal kaffebryggningar före nästa rengöring.	▶	Rengör	Startar rengöringsprogrammet.	▶	Tillbaka	Gå tillbaka till föregående meny
▶	Senaste	Visar antal kaffebryggningar efter den senaste rengöringen.												
▶	Nästa	Visar antal kaffebryggningar före nästa rengöring.												
▶	Rengör	Startar rengöringsprogrammet.												
▶	Tillbaka	Gå tillbaka till föregående meny												
▶	Avkalkning	<table> <tr> <td>▶</td><td>Senaste</td><td>Visar antal omgångar varmt vatten eller ånga efter den senaste avkalkningen.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Nästa</td><td>Visar antal omgångar varmt vatten eller ånga före nästa avkalkning.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Tillbaka</td><td>Gå tillbaka till föregående meny.</td></tr> </table>	▶	Senaste	Visar antal omgångar varmt vatten eller ånga efter den senaste avkalkningen.	▶	Nästa	Visar antal omgångar varmt vatten eller ånga före nästa avkalkning.	▶	Tillbaka	Gå tillbaka till föregående meny.			
▶	Senaste	Visar antal omgångar varmt vatten eller ånga efter den senaste avkalkningen.												
▶	Nästa	Visar antal omgångar varmt vatten eller ånga före nästa avkalkning.												
▶	Tillbaka	Gå tillbaka till föregående meny.												
▶	Vattenfilter	<table> <tr> <td>▶</td><td>Senaste</td><td>Visar datum för senaste byte av filter* och mängd vatten som passerat.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Nästa</td><td>Visar datum för nästa byte av filter* eller mängd vatten som kan passera.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Installera</td><td>Startar byte av filter.</td></tr> <tr> <td>▶</td><td>Tillbaka</td><td>Gå tillbaka till föregående meny</td></tr> </table>	▶	Senaste	Visar datum för senaste byte av filter* och mängd vatten som passerat.	▶	Nästa	Visar datum för nästa byte av filter* eller mängd vatten som kan passera.	▶	Installera	Startar byte av filter.	▶	Tillbaka	Gå tillbaka till föregående meny
▶	Senaste	Visar datum för senaste byte av filter* och mängd vatten som passerat.												
▶	Nästa	Visar datum för nästa byte av filter* eller mängd vatten som kan passera.												
▶	Installera	Startar byte av filter.												
▶	Tillbaka	Gå tillbaka till föregående meny												
▶	Tillbaka	Gå tillbaka till föregående meny												

* : De 2 första alternativen i undermenyn filter godkänns endast om ett filter tidigare har installerats på rätt sätt med programmet UNDERHÅLL => FILTER => INSTALLERA.

8.4 Demonstrationsläge

- När detta läge är aktiverat och menyn för val av dryck visas i displayen, rullar maskinen regelbundet fram de olika funktionerna så att du kommer åt dem.



I undermenyn kan du välja att avaktivera eller på nytt aktivera denna funktion.

9

TRANSPORT AV MASKINEN

- Spara och använd originalförpackningen för att transportera maskinen.

⚠ Varning : Om den ouppackade apparaten tappas i golvet, bör du ta den till ett godkänt servicecenter för att undvika brandrisk och elektriska problem.

10

ELEKTRISK ELLER ELEKTRONISK PRODUKT SOM HAR GJORT SITT



Var rädd om miljön!

- ① Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
- ➡ Lämna den till en insamlingscentral eller en auktoriserad serviceverkstad så att den omhändertas på rätt sätt.

11

PROBLEM OCH KORRIGERANDE ÅTGÄRDER

Maskinen tänds inte när du trycker på "On/Off".	Kontrollera att kontakten är ordentligt intryckt i eluttaget.
Vatten eller ånga kommer onormalt ur ångröret.	Om man kör upprepade gånger kan några droppar rinna ut genom ångröret.
Espresson eller kaffet är inte tillräckligt varmt.	Värm kopparna genom att skölja dem i hett vatten. Ändra inställningen för kaffetemperatur.
Kaffet är för svagt eller inte tillräckligt starkt.	Kontrollera att behållaren för kaffebönor innehåller bönor och att de matas ner rätt. Undvik kaffe som är oljigt, karameLLiserat eller aromatiserat. Minska den valda mängden kaffe med hjälp av spaken. Vrid knappen för malningens finhetsgrad till vänster för att få en finare malning. Brygg i två omgångar genom att använda funktionen 2 koppar.
Kaffet rinner för långsamt.	Vrid knappen för malningens finhetsgrad åt höger för att få ett grövre malt kaffe (beroende på vilken typ av kaffe som används). Gör en eller flera sköljningar.

Kaffet är inte tillräckligt krämigt.	Vrid knappen för malningens finhetsgrad åt vänster för att få ett finare malt kaffe. Se till att kaffebönorna är färska. Byt ut Claris patronen Aqua Filter System (följ noga anvisningarna för insättning sid 4). Gör en eller flera sköljningar.
Kaffet rinner inte ut genom kaffeutloppen.	Ett fel inträffade under förberedelsen. Apparaten har på nytt automatiskt initierats och är klar för en ny omgång.
Du har använt malt kaffe i stället för kaffeböner.	Sug upp det malda kaffet i behållaren för kaffeböner med hjälp av dammsugaren.
Kvarnen avger ett onormalt ljud.	Det finns främmande föremål i kvarnen. Ta kontakt med KRUPS servicecenter.
Du har svårt att vrida knappen för inställning av malningens finhetsgrad.	Ändra endast kvarnens inställningar när den är igång.
Det kommer ingen ånga ur ångröret.	Stäng av maskinen och låt den kallna: Kontrollera att ångmunstycket sitter fast ordentligt på ändstycket. Kontrollera att ångmunstycket inte är igensatt (om det behövs kan du rengöra det med den medföljande nålen). Töm vattenbehållaren och avlägsna Claris-filtret. Fyll på vattenbehållaren med kalciumrikt mineralvatten (> 100 mg/l) Det kan vara nödvändigt att köra mellan 5 och 10 ångcykler á 60 sekunder för att få en jämn ångström. När du uppnått kontinuerligt ångflöde kan du på nytt använda önskad vattentyp.
Otillräcklig mängd mjölkskum.	Rensa med bifogad nål, det lilla hålet för luftintag i rörets övre del, om nödvändigt. Använd en kall kanna och nyöppnad mjölk. Byt eventuellt mjölktyp (UHT eller pastöriserad).
Mjölkskummet är för bubblig.	Kontrollera att de 2 ändarna på det lilla rostfria röret är rätt inpassade i ångrörets packning.
Auto-cappuccino tillbehöret suger inte upp mjölken (tillbehöret säljs separat).	Kontrollera att röret som doppas ner i mjölken inte är tilltäppt. Kontrollera att det mjuka röret inte är vridet och att det är rätt inpassat i tillbehöret för att undvika luftintag. Stäng av maskinen och låt den svalna, rensa därefter auto-cappuccino tillbehörets utloppshåll.
Varningsmeddelandet är kvar efter det att du har fyllt vattenbehållaren.	Kontrollera att behållaren sitter rätt i bryggaren. Kontrollera att flottören i behållarens botten kan röra sig fritt. Skölj behållaren och avkalka den, om nödvändigt.
Rengörings- eller avkalkningsprogrammet startar inte.	Koppla ur maskinen i 20 sekunder och koppla sedan på den igen.

Varningsmeddelandet är kvar efter det att du tömt uppsamlaren för kaffesump.	Ta bort brickan, vänta i 6 sekunder och sätt tillbaka den. Kontrollera att den är ordentligt intryckt.
Varningsmeddelandet är kvar efter det att du har gjort rent rengöringsbrickan.	Ta bort sumpbehållaren, kontrollera att den är tom, vänta i 6 sekunder och sätt tillbaka den. Kontrollera att rengöringsbrickan är ordentligt intryckt.
Ett elavbrott inträffade under gång.	Maskinen laddas automatiskt om på nytt när strömmen kommer tillbaka och är klar för en ny omgång.
Det finns vatten eller kaffe under maskinen.	Droppbrickan svämmar över: töm den och diska rengöringsbrickan. Kontrollera att droppbrickan sitter rätt. Ta inte av behållaren innan omgången avslutats.
Ett meddelande "Fel nr XX" visas.	Koppla ur maskinen i 20 sekunder, ta eventuellt bort Claris patronen Aqua Filter System och koppla sedan på den igen. Om felet är kvar, anteckna felnummer och kontakta KRUPSS kundtjänst.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI



Några recept som kan göras med hjälp av KRUPS Automatic :

• Cappuccino

För en regelrätt cappuccino är följande proportioner idealiska: 1/3 varm mjölk, 1/3 kaffe, 1/3 mjölkskum.

• Caffè Latte

Denna beredning som ofta också kallas Latte Macchiato har följande proportioner: 3/5 varm mjölk, 1/5 kaffe, 1/5 mjölkskum.

- Använd företrädesvis väl kyld lättnmjölk (kylskåpskall mjölk, 6-8° C) för dessa beredningar.
- Du kan avslutningsvis strö över lite chokladpulver

• Café Crème

- Brygg en klassisk espresso i en stor kopp.
- Tillsätt en skvätt grädde för att få en café crème.

• Café corretto*

- Brygg en kopp espresso som vanligt.
 - Tillsätt sedan 1/4 eller 1/2 likörglas konjak.
- Anislikör, eau de vie av druvor, Sambuca, Kirsch och Cointreau passar också i detta sammanhang. Det finns ytterligare många möjligheter att "förädla" espresso. Fantasin är obegränsad.

• Liqueur au café*

- Blanda i en tom flaska på 0,75 liter:
3 koppar espresso, 250 g brunt kandissocker, 1/2 liter konjak eller Kirsch.
 - Låt blandningen stå i minst 2 veckor.
- Du får en läcker likör, i synnerhet för kaffeälskare.

• Café glacé à l'italienne

- 4 kullor vaniljglass, 2 koppar kall espresso med socker, 1/8 liter mjölk, grädde, riven choklad.
- Blanda den kalla espresson med mjölken.
- Fördel glasskulorna i glaset, håll kaffet över dem och dekorera med grädde och riven choklad.

• Café à la frisonne*

- Håll ett litet glas rom i en kopp med sockrad espresso.
- Dekorera med ett ordentligt lager grädde och servera.

• Espresso flambé*

- 2 koppar espresso, 2 små glas konjak, 2 teskedar farinsocker, grädde.
- Håll konjak i värmetåliga glas, värm upp och flambära.
- Tillsätt socker, blanda, håll i kaffe och dekorera med grädde.

• Espresso Parfait*

- 2 koppar espresso, 6 äggulor, 200g socker, 1/8 liter grädde med socker, 1 litet glas apelsinlikör.
- Vispa äggulorna med sockret till en tjock och skummig massa.
- Tillsätt kall espresso och apelsinlikör.
- Blanda därefter i vispad grädde.
- Håll upp blandningen i skålar eller glas.
- Ställ skålarna i kylskåp.

(* : Att missbruka alkohol är farligt för hälsan.)



KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC PREMIUM
SERIE EA69xx



Vain kotikäyttöön

Takuun pituus riippuu maan voimassa olevasta lainsäädännöstä, maksimisyklimäärä 3000 sykliä. Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön eikä se sovi ammatilliseen käyttöön. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouksien käyttöön, muunlainen käyttö kumooa takuun. Takuu ei ole voimassa, jos kaikkia laitteen käyttöön ja hoitoon liittyviä ohjeita ei noudateta; jos laitteen puhdistuksessa tai kalkinpoistossa käytetään tämän käyttöohjeen vaatimusten vastaisia tuotteita. Takuu ei ole voimassa siinä tapauksessa, että Claris Aqua Filter System-vedensuodatinta ei ole käytetty KRUPS ohjeiden mukaisesti.

Osien normaali kuluminen (jauhatusmylly, venttiilit, tiivisteet) ei kuulu takuun piiriin samoin kuin ulkopuolisten esineiden aiheuttamat vauriot kahvimyllyssä

(esimerkiksi: puu, kivet, muovi, kolikot...).

ASIAKASPALVELU : FIN : 09 6229 420

www.krups.com

1	LAITTEEN KUVAUS	1
1.1	Mitä espresso on	2
1.2	Energiansäästö, täysautomaattiset espressolaitteet	2
1.3	Turvaohteja	2
1.4	Käyttörajoitukset	3
2	ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ	4
2.1	Veden kovuuden mitta	4
2.2	Aqua Claris - Vedensuodatin - Aqua filter system F 088	4
2.3	Suodattimen asennus	5
3	LAITTEEN KÄYTÖN VALMISTELU	6
3.1	Ensimmäinen käyttö / laitteen parametrien säätö	6
3.2	Piirien huuhtelu	6
3.3	Karkeusasteen säätäminen	7
4	ESPRESSON JA TAVALLISEN KAHVIN VALMISTUS	7
4.1	Espresson valmistus (20 - 70 ml)	7
4.2	Tavallisen kahvin valmistus (80 - 160 ml)	8
4.3	Ison kahvin valmistus (120 - 240 ml)	8
4.4	Kahden kupin toiminto	8
5	KUUMAVESITOIMINTO	8
6	HÖYRYTYSOIMINTO	9
6.1	Maidon vaahdotus	9
6.2	Auto-cappuccino XS6000	10
7	LAITTEEN KUNNOSSAPITO	10
7.1	Kahvinporojen keruustian ja tippa-altaan tyhjennys, puhdistuskaukalon puhdistus	10
7.2	Piirien huuhtelu	11
7.3	Automaattinen puhdistusohjelma	11
7.4	Automaattinen kalkinpoisto-ohjelma	11
7.5	Yleinen kunnossapito	12
8	MUUT TOIMINNOT	13
8.1	Kunnossapito	13
8.2	Asetukset	13
8.3	Tuotetiedot	14
8.4	Esittelykäyttö	14
9	LAITTEEN SIIRTÄMINEN/KULJETUS	15
10	OSIEN KIERRÄTYS LAITTEEN KÄYTTÖIÄN PÄÄTTYTTYÄ	15
11	VIANMÄÄRITYSTAULUKKO	15
12	RESEPTIT	18



Huomio : Takuu raukeaa, mikäli laitteen kanssa käytetään muita kuin valmistajan suosittelemia lisälaitteita.

Varusteet (Myydään erikseen)

Kuvien esittämä laite voi olla hieman erilainen kuin oma laitteesi



F 088
Kalkinpoistojauhe (yksi pussi laitteen mukana)



XS 4000 KRUPS
pesuneste Auto Cappuccino- lisälaitteen sekä höyrysuuttimen puhdistamiseen (myydään erikseen)



XS 6000 Auto
Cappuccino -lisälaite (myydään erikseen)



F 054
Aqua Claris-vedensuodatin (myydään erikseen)



XS 3000 Puhdistustabletti, pake-tissa 10 kpl tabletteja. (Kaksi tablettia laitteen mukana)

1

LAITTEEN KUVAUS

Vesisäiliön
kahvi/kansi

Kahvipapusäiliön kansi

Kahvipapusäiliö

Vesisäiliö

Kuppineline

Puhdistuskaukalo

Graafinen näyttö

Kahvinporojen keruuastia

Kierrettävä valintapainike
ja vahvistuspainike

Höyrysuutin

Kahvisuuttimet ja
korkeuden säätövipu

Vedenkorkeuden
ilmaisimet

Irrotettava tippa-allas
ja ritilä



Jauhatuskarkeuden säädin

Teräksinen jauhuslaite

Puhdistustablettien syöttöaukko

Ylhäältä katsottuna

Graafinen näyttö

Käynnistys/sammutuspainike

Ohjelmointipainike

Kierrettävä valintapainike

Kuumavesipainike

Höyrypainike

Vahvistuspainike OK



Valitse



Vahvista



1.1 Mitä espresso on

Hyvä asiakas,

Onnittelemme Krups Automatic -espressolaitteen valinnasta. Olemme varmoja, että huomaat pian miten laadukasta kahvia pystyt laitteellasi valmistamaan ja miten helppoa sen käyttö on.

Riippumatta siitä, haluatko pienen vai suuren kupillisen vahvaa ristrettoa, hyvää espressoa, miedompaa lungoa vai pehmeää, täyteläistä cappuccinoa, automaattinen espressolaitteesi on suunniteltu niin, että voit nauttia kotonasi yhtä hyvää kahvijuomaa kuin kahvilassa - milloin tahansa haluat.

Thermoblock-tekniikan ja 15 baarin paineella toimivan pumpun ansiosta, ja koska kahvin valmistukseen käytetään pelkästään tuoreista kahvinpavuista juuri jauhettua kahvijauhetta, saat Krups Automatic -laitteella aromikasta, pehmeää ja täyteläistä juomaa kahvipavuisissa olevien luonnollisten öljyjen synnyttämän pintavaahdon ansiosta.

Älä tarjota espressoa tavallisista kahvikupeista, vaan pienistä paksureunaisista posliinikupeista.

Voidaksesi nauttia espressosi juuri oikeassa lämpötilassa ja saadaksesi kiinteän, täyteläisen vaahdon, voit lämmittää kupit etukäteen.

Muutaman valmistuskerran jälkeen löydät varmasti juuri makuusi sopivan kahvipapusekoituksen ja jauhatuskarkeuden.

Myös käyttävän veden laadulla on valmistustuloksen kannalta suuri merkitys.

Muista aina käyttää suoraan vesijohdosta otettua kylmää vettä (ei seissyttä), joka ei sisällä klooria.

Espressokahvissa on täyteläisempi ja hienompi aromi kuin tavallisessa suodatinkahvissa. Vaikka se on voimakkaampaa kuin suodatinkahvi ja sen maku kestää kauemmin, siinä on itse asiassa vähemmän kofeiinia (60 – 80 milligrammaa annoksessa) kun vastaavankokoisessa annoksessa suodatinkahvia (80 – 100 milligrammaa). Tämä johtuu lyhyemmästä suodatusajasta.

Läpinäkyvien säiliöiden sekä automaattisten puhdistus- ja kalkinpoisto-ohjelmien ansiosta Krups Automatic -laitteella on erittäin helppo käyttää.

1.2 Energiansäästö, täysautomaattiset espressolaitteet

Automaattinen espressolaitte on varustettu energiansäästö näytöllä.

Kun laitetta ei käytetä useaan minuuttiin, graafisen näytön valaistus himmenee.

Heti kun alat valmistaa itsellesi esimerkiksi kahvia valaistus aktivoituu jälleen 100 %.

1.3 Tärkeitä turvaohjeita

- Ennen laitteen käyttöönottoa lue huolellisesti tämä käyttöohje ja pidä se saatavilla myöhempää tarvetta varten: jos laitetta käytetään virheellisesti, Krups ei vastaa mahdollisista vahingoista ja laitteelle myönnetty takuu raukeaa.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön ja sitä vastaaviin tilanteisiin (3000 vuosittaisen käyttökerran rajoissa), kuten:
 - maataloilla
 - hotelleissa, motelleissa ja asuntolatyyppisessä majoituksessa asiakkaiden käytössä;
 - matilamatkailun ja bed and breakfast -majoituksen tyyppisessä ympäristössä.
 Jos tuotetta kuitenkin käytetään tällaisessa ympäristössä, valmistajan takuu ei kata sitä.
- Liitä laite vain maadoitettuun pistorasiaan. Varmista, että verkkojännite vastaa laitteen tyyppikilpeen merkittyä jännitettä.
- Älä sijoita laitetta kuumalle pinnalle, kuten sähköhellalle, äläkä käytä sitä avoliekin lähellä.
- Irrota pistotulppa välittömästi pistorasiasta, jos havaitset häiriöitä laitteessa kahvin valmistuksen aikana.
- Älä irrota virtajohtoa johdosta vetämällä.

- Älä anna virtajohdon riippua pöydän tai työtason päältä.
- Älä kosketa kädelläsi äläkä anna virtajohdon osua laitteen kuumiin osiin.
- Älä kastele laitetta, virtajohtoa tai pistotulppaa vedellä tai muulla nesteellä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden ruumiilliset, henkiset tai aistikyvyt ovat rajalliset tai kokemusta tai tietoutta vailla oleville henkilöille, jolleivät he saa apua heidän turvallisuudestaan huolehtivalta henkilöltä, joka valvoo ja antaa heille laitteen käyttöä koskevia etukäteisohjeita.
- Lapsia tulee valvoo, etteivät he leiki laitteella.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai itse laite on vahingoittunut.
- Turvallisuussyistä älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistotulppa on vahingoittunut. Anna valtuutetun Krups-huollon vaihtaa virtajohto.
- Suorita aina kalkinpoisto ohjeiden mukaisesti.
- Suojaa laite kosteudelta ja jäätymiseltä.
- Älä käytä laitetta, jos se ei toimi oikein tai se on vahingoittunut. Tällaisissa tapauksissa tarkastuta laite valtuutetussa Krups-huollossa (osoitteet löydät Krups-huoltokirjasta).
- Lukuun ottamatta tämän käyttöohjeen mukaisesti suoritettua puhdistusta ja kalkinpoistoa, kaikki muut huoltotoimenpiteet ja korjaukset on annettava valtuutetun Krups-huollon tehtäväksi.
- Turvallisuuden vuoksi käytä laitteessa ainoastaan Krups in hyväksymiä lisälaitteita ja tarvikkeita.
- Virheellinen sähkökytkentä aiheuttaa laitteen takuun raukeamisen.
- Irrota verkkojohto pistorasiasta, jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan ja aina ennen puhdistusta.
- Kaikkien Krups-laitteiden valmistuksessa noudatetaan tiukkaa laadunvalvontaa. Huomaa, että laitteille suoritetaan jatkuvasti satunnaistarkastuksia ja niistä saattaa jäädä laitteeseen merkintöjä.
- Emme suosittele moniosaisten pistorasioiden tai jatkojohtojen käyttöä.
- Älä kaada vettä kahvipapusaaliioon tai huoltokannen alle.
- Varmista höyrystytimen turvallinen suuntaus palovammojen välttämiseksi.
- Kalkinpoiston, puhdistuksen ja säännöllisen kunnossapidon laiminlyönti tai vieraiden ainesten joutuminen kahvimyllyyn mitätöi laitteelle annetun takuun.

1.4 Käyttörajoitukset

Tätä espressolaitetta saa käyttää vain espresson ja kahvin valmistukseen, maidon vaahdotukseen ja kuumavesitoiminnon käyttämiseen. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön sisätiloissa. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat laitteen kaupallisesta tai virheellisestä käytöstä tai käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

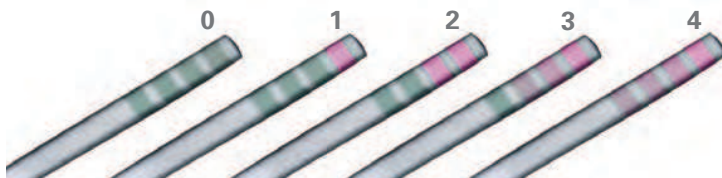
2.1 Veden kovuuden mittaus

■ Ennen laitteen ensimmäistä käyttöä tai havaitessasi veden kovuuden muuttuneen, on suositeltava mitata käytettävän veden kovuus, jotta laitteen toiminta-asetukset voidaan tehdä oikein. Käytä laitteen mukana toimitettu mittatikkuja tai ota yhteys paikalliseen vesilaitokseen. Ensimmäisellä käyttökerralla laite kysyy käytettävän veden kovuutta (KTS Ensimmäinen käyttö / Asetukset).

Kovuusaste	0 hyvin pehmeä	1 Pehmeä	2 melko kova	3 Kova	4 erittäin kova
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Täytä lasi vedellä ja työnnä tikku lasiin.



Mittaustulos näkyy tikussa noin minuutin kuluttua (melko kova vesi)

2.2 Aqua claris - vedensuodatin - Aqua Filter System F 088 (myydään erikseen)

■ Saat parhaan makunautinnon kahvistasi ja pidennät laitteesi käyttöikää käyttämällä Claris-vedensuodatinta, joka on saatavana lisävarusteena. Suodatin koostuu kalkkia poistavasta aineesta sekä aktiivihielestä, joka vähentää mm. veden kloori-, epäpuhtaus-, lyijy-, kupari- ja torjunta-ainepitoisuutta. Veden sisältämät kivennäis- ja hivenaineet tulevat näin tehokkaasti hyödynnetyiksi.



Veden suodattaminen
Claris-vedensuodattimella alentaa karbonaattikovuutta jopa 75%*
Klooria jopa 85%*
Lyijyä jopa 90%*
Kuparia jopa 95%*
Alumiinia jopa 67%*



Mekanismi, joka muistaa suodattimen asennuskuukauden ja suodattimen vaihtoajankohdan (vähintään joka toinen kuukausi).

! Huomio : Laite ilmoittaa viestillä, koska on aika vaihtaa Claris - Aqua Filter System- vedensuodatin. Claris -vedensuodatin on vaihdettava noin 50 vesilitran välein tai vähintään joka toinen kuukausi.

2.3 Suodattimen asennus (Claris - Aqua Filter System-vedensuodatin)

Huomio : Vedensuodattimen asennuksessa on seurattava asennusohjeita.

- Jos asennat tuotteen myöhemmin tai vaihdat sen: Valitse suodatinnäyttö ohjelmointipainikkeella **Prog** : "Kunnossapito" - OK - "Suodatin" - OK - "Asenna tai vaihda" - OK – ja seuraa näytön ohjeita.



Asenna vedensuodatin laitteeseen: kierrä suodatin vesisäiliön pohjaan.



Laita höyrysuuttimen alle astia, jonka tilavuus on 0,5 l.



LAITTEEN VALMISTELU



Irrota ja täytä vesisäiliö.



Paina säiliö tiukasti paikoilleen ja sulje kansi.



Avaa kahvipapussäiliön kansi. Lisää kahvipavut (enintään 250 g).



Sulje kahvipapussäiliön kansi.

Huomio : Älä täytä säiliötä kuumalla vedellä, maidolla tai muulla nesteellä. Jos vesisäiliö ei ole kunnolla paikallaan tai vedenpinta alittaa "min"-tason, merkkivalo "täytä vesisäiliö" syttyy eikä espresso tai tavallista kahvia voida valmistaa.

Huomio : Älä koskaan laita kahvijauhetta kahvipapussäiliöön.

Huomio : Öljypitoisten, karamellisoitujen tai maustettujen kahvipapujen käyttöä ei suositella tälle laitteelle. Tämänäyttötyypiset pavut voivat vahingoittaa laitetta.

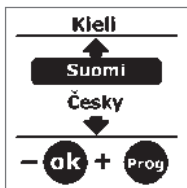
Huomio : Varmista, ettei kahvipapujen seassa ole vieraita aineksia, kuten soraa. Takuu ei korvaa kahvipapussäiliöön joutuneiden vieraiden aineiden aiheuttamia vaurioita. Älä kaada vettä kahvipapussäiliöön. Muista asentaa tippa-allas paikalleen, jotta vettä ei pääse vuotamaan työtasolle ja likaa-amaan sitä tai aiheuttamaan palovammoja. Varmista, että vesisäiliö on puhdas.

3.1 Ensimmäinen käyttö / laitteen parametrien säätö

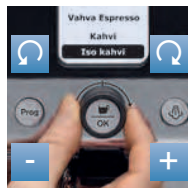
- Kierrettävän valintapainikkeen avulla voit valita toiminnon, nostaa tai laskea arvoja.
- OK-näppäin vahvistaa valinnan.



Kytke laitteeseen virta painamalla näppäintä ①. Seuraa ohjeita näytöllä "kielen valinta".



Valitse kieli kiertämällä valintapainiketta. Valittu kieli näkyy ympäröitynä. Vahvista painamalla OK.



Valitse

Ensimmäisellä käyttökerralla laite vaatii sinua säätämään useita parametreja. Jos irrotat laitteen sähköverkosta, parametrit on säädettävä uudestaan.



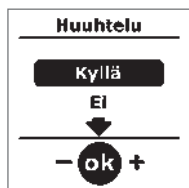
Vahvista

Laite pyytää sinua asentamaan seuraavat asetukset :

►	Kieli	Voit valita kielen vaihtoehtojen joukosta.
►	Mittayksikkö	Voit valita mittayksiköksi ml ja nesteunssin (oz).
►	Päivä	Voit säätää päivämäärän.
►	Kello	Voit valita 12 tai 24-tunnin aikaanäytön.
►	Auto-off	Voit valita ajan, jonka jälkeen laite sammuu automaattisesti. 30 min - 4h, 30 min välein.
►	Auto-on	Voit käynnistää laitteen esikuumennuksen automaattisesti valittuna kellonaikana.
►	Veden kovuus	Voit säätää veden kovuuden välillä 0 ja 4. Katso osaa "Veden kovuuden mittaaminen".

! Huomio : Ensimmäisellä käyttökerralla laite voi pyytää täyttöä. tällöin on seurattava näytön ohjeita.

3.2 Piirien huuhtelu



Kahvipiirin huuhtelu:

Kun kytket laitteeseen virran esilämmityksen jälkeen, voit huuhdella kahvipiirin.
Laita astia kahvisuuttimien alle, paina sitten valikossa "kyllä". Huuhtelusykli sammuu automaattisesti noin 40 minuutin jälkeen.



Höyrypiirin huuhtelu:

Laita astia höyrysuuttimen alle. Paina näppäintä  huuhtelaksesi höyrypiirin.
Sykli pysähtyy automaattisesti, kun näytön vesi määrä on kulkenut läpi.



- Voit tehdä huuhtelun koska tahansa painamalla **Prog** valikko ja valitse sitten KUNNOSSAPITO => OK => huuhtelu => OK .

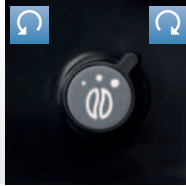
! Huomio : On parempi huuhdella molemmat piirit kerran tai useampaan kertaan, jos laitetta ei ole käytetty useampaan päivään.

Huomio : Kun teet huuhteluita, kuumaa vettä valuu suuttimien kautta. Älä polta itseäsi.

3.3 Karkeusasteen säätäminen

- Jauhatuksen karkeusaste voidaan asettaa halutun kahvin vahvuuden mukaan. Mitä hienompi jauhatuskarkeus valitaan, sitä täyteläisempää ja vahvempaa kahvista tulee.
- Valitse jauhatuksen karkeusaste karkeuden asetusvipua kiertämällä.

Valitse hienompi jauhatus kiertämällä vastapäivään.



Valitse karkeampi jauhatus kiertämällä myötäpäivään.

Huomio : Asetus voidaan suorittaa vain jauhatuksen aikana. Älä koskaan kierrä asetusvipua voimaa käyttäen.



ESPRESSON JA TAVALLISEN KAHVIN VALMISTUS

Huomio : Tämä laite on suunniteltu valmistamaan kahvia ainoastaan kahvipavuista. Valmistaessasi kahvia ensimmäisen kerran tai kun laite on ollut pitkän aikaa käyttämättömänä tai puhdistuksen ja kalkinpoiston aikana, höyrystin tulee hieman höyryä ja kuumaa vettä. Jos kahvisuuttimet on asetettu kupin kokoon nähden liian korkealle, laitteesta voi roiskua kuumaa vettä.

4.1 Espresso valmistus

- Yhden espressoannoksen valmistukseen tarvitaan 20 – 70 ml vettä. Aina kun kiinnität laitteen sähköverkkoon, laite tekee alustussyklin. Paina painiketta ① merkkivalo vilkkuu esilämmityksen aikana.



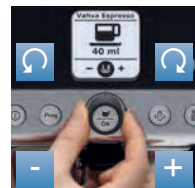
Juomien valintavalikko tulee esiin.



Laita kuppi kahvisuuttimien alle. Voit laskea tai nostaa kahvisuuttimia kupin koon mukaan.



Valitse juomasi kiertämällä valintapainiketta ja vahvista painamalla OK.



Voit säätää veden määrää koska tahansa kiertämällä valintapainiketta.

Huomio : Jos haluat keskeyttää kahvin valumisen kuppiin, voit joko painaa valintapainiketta tai vähentää määrää kiertämällä valintapainiketta

4.2 Kahvin valmistus

- Kahvia varten tarvittavan veden määrä on 80 - 160 ml.

4.3 Ison kahvin valmistus

- Ison kahvin vesimäärä on välillä 120 ja 240 ml. Laite tekee kaksinkertaisen syklin automaattisesti, älä ota kuppia pois ennen valmistuksen loppumista.
- Toiminnon avulla voit säätää kahvin lämpötilaa (katso osaa asetukset).



Huomio : Kahvijauhe kostuu ensin pienellä vesimäärällä jauhatusvaiheen jälkeen. Jonkin aikaa tämän jälkeen varsinainen suodatus alkaa.



Huomio : Huom! älä ota kahvikuppiasi pois ennen syklin loppumista (kahvin valmistumisen jälkeen noin 15 sekuntia).

4.4 Kahden kupin toiminto

- Voit valmistaa laitteellasi myös 2 kuppia kahvia tai espressoa. Kahden kupin toiminto ei ole käytettävissä isoa kahvia varten. Älä ota kuppia pois ensimmäisen syklin jälkeen. Juomien valintavalikko tulee näyttöön..



Laita kaksi kuppia kahvisuuttimien alle. Voit nostaa tai laskea ulostuloja kahvisuuttimien koon mukaan.



Valitse juomasi ja vahvista painamalla kaksi kertaa nopeasti OK. Viesti ilmoittaa, että olet pyytänyt kahta kuppia.



Huomio : Laite tekee automaattisesti 2 täydellistä kahvinvalmistus sykliä



KUUMAVESITOIMINTO



Kun näytössä on juomien valintavalikko, paina näppäintä "kuuma vesi" .

Viesti kehottaa sinua laittamaan astian höyrysuuttimen alle.

Voit aloittaa kuuman veden valmistuksen painamalla näppäintä "kuuma vesi" .



Huomio : Kuumavesitoiminnon lopettamiseksi voit painaa mitä tahansa näppäintä. Jos suutin on tukossa, avaa se laitteen mukana toimitetun neulan avulla. Kuuman veden maksimimäärä on 300 ml.

HÖYRYTUSTOIMINTO

- Höyryä käytetään maidon vaahdottamiseen esimerkiksi cappuccinoa tai caffè lattea valmistettaessa sekä nesteiden kuumennukseen. Koska höyryn tuottaminen vaatii espresson valmistukseen verrattuna korkeamman lämpötilan, laite suorittaa ylimääräisen esilämmitysjakson höyryn tuottamiseksi.

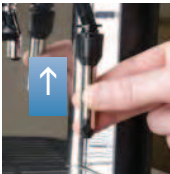


Kun näytössä on juomien valintavalikko, on painettava näppäintä "höyry" . Näyttö ilmoittaa, että laite on esilämmityksessä. Kun esilämmitys on loppu, viesti pyytää sinua laittamaan astian höyrystinlaitteen alle. Voit aloittaa höyryn valmistuksen painamalla uudestaan näppäintä "höyry" . Tämän näppäimen avulla voit keskeyttää höyryn.

! Huomio : Huomio sykli ei katkea heti.

6.1 Maidon vaahdotus

! Huomio : Suosittelemme pastöroidun tai kestävästi kuumennetun maidon käyttöä, joka on aivan tuoretta. Käsittelemätön maito ei anna parhaita tuloksia. Kun olet käyttänyt höyrytoimintoa, suutin voi olla kuuma. Kehotamme sinua odottamaan jonkin aikaa ennen suuttimen käsittelyä.



Tarkasta, että höyrystin on oikein paikoillaan.



Kaada maito maitoastian. Upota höyrystin maitoon.



Paina höyrynäppäintä  ja seuraa näytön ohjeita.



Kun maito on riittävästi vaahdonnut...



Paina uudestaan näppäintä  toiminnon sammuttamiseksi. Huomio, sykli ei pysähdy heti.



Jotta saisit pois mahdolliset maitojäämät höyrystimestä, laita astia suuttimen alle ja paina näppäintä "kuuma vesi" .



Anna veden valua ainakin 10 sekuntia, paina sitten uudestaan näppäintä "kuuma vesi"  lopettaaksesi kuumen veden valmistuksen.



Höyrystintä voi irrottaa, jotta sen voi puhdistaa perusteellisesti. Pese se vedellä, jossa on vähän astianpesuainetta, käytä pehmeää harjaa. Huuhtelee ja kuivaa se. Ennen sen laittamista takaisin paikoilleen, sinun on varmistettava, että ilma-aukot eivät ole tukossa. Avaa ne tarvittaessa laitteen mukana toimitetulla neulalla.



! Huomio : Höyrytyksen keskeyttämiseksi paina mitä tahansa painiketta. Jos suutin on tukossa, avaa se laitteen mukana toimitettavalla neulalla. Höyryvalmistussyklin maksimiaika on rajattu 2 minuuttiin.

6.2 Auto-cappuccino XS6000

■ Tämän auto-cappuccino-lisälaitteen avulla voi valmistaa vaivattomasti cappuccinoa tai caffè lattea.



XS 6000

Yhdistä osat yhteen.



Aseta cappuccino- tai caffè latte-asentoon.



Täytä maitokannu ja laita kuppi tai lasi auto-cappuccino-suuttimen alle.



Paina näppäintä  käynnistääksesi ja sammuttaaksesi syklin



Laita kuppi kahvisuuttimien alle ja käynnistä kahvi/ espressosykli.



Huomio : Letku ei saa olla kiertynyt, muuten valintanäppäin pysyy sille asetetussa kohdassa.



Huomio : Jotta maito ei kuivuisi auto-cappuccino-lisälaitteeseen, se on pestävä huolella. Suosittelemme sen pesemistä heti, käytä höyrösykliä ja lisälaitteen kannua täynnä vettä, jotta suuttimen saa puhdistettua sisältä. Tätä varten voit käyttää nestemäistä KRUPS XS4000-puhdistusainetta, jota on saatavana erikseen.



LAITTEEN KUNNOSSAPITO

7.1 Kahvinporojen keruuastian ja tippa-altaan tyhjennys, puhdistuskaukalon puhdistus

- Tippa-altaaseen kerääntynyt ylimääräinen vesi ja käytetyt kahvinporot menevät kahvinporojen keräysastiaan.
- Puhdistuskaukalon ansiosta mahdolliset ylimääräiset kahvinporot eivät kulkeudu laitteen sisälle.



Jos viesti yllä tulee näytöllön, tyhjennä ja puhdista tippa-allas.



1. Irrota, tyhjennä ja puhdista kahvinporojen keruuastia.



2. Irrota puhdistuskaukalo.



Puhdista se veden alla ja kuivaa se **hyvin** ennen kuin laitat sen paikoilleen.



Aseta ensin kahvinporojen keruuastia paikoilleen. Aseta sen jälkeen puhdistuskaukalo paikoilleen.



Tippa-allas on varustettu ilmaisimilla, jotka ilmaisevat sen tyhjennystarpeen.



Huomio : Kun olet poistanut kahvinporojen keruuastian, tyhjennä se aina kokonaan.



Huomio : Varoitusviesti näkyy, jos kahvinporojen keräjä ei ole kunnolla paikoillaan tai se on asetettu väärin. Jos kahvinporojen keräjä on ollut paikoillaan alle 6 sekuntia, laite pyytää vahvistusta, että tämä osa on tyhjennetty. Niin kauan kuin tämä viesti näkyy, kahvia tai espressoa ei voi valmistaa. Kahvinporojen keräjän tilavuus on 9 kupillista kahvia.

7.2 Piirien huuhtelu : katso sivua 6

7.3 Kahvin valmistuspiirin huuhtelu – ks. kohta ”ennen ensimmäistä käyttöä”

- Sinun tulee tehdä puhdistusohjelma aina 360 kahvin tai espresson valmistuksen jälkeen.
- Kun puhdistus on tarpeen, laite ilmoittaa siitä näytön avulla.

! Huomio : Takuun voimassaolon varmistamiseksi on tärkeää suorittaa laitteen puhdistusohjelma aina siitä ilmoitettaessa. Muista noudattaa oikeaa toimintajärjestystä. Voit käyttää laitetta edelleen, mutta suorita puhdistusohjelma silti mahdollisimman pian.

- Puhdistusohjelman tekemiseksi tarvitset astian, johon mahtuu ainakin 0,6 litraa ja KRUPS XS 3000-puhdistustabletin.

VAROITUS

Puhdistus välttämätöntä 5 käyttökerran jälkeen

Kun näyttöön tulee teksti ”puhdistus tarpeen”, voit käynnistää automaattisen puhdistusohjelman painamalla näppäintä Prog .

Puhdistus

Arvioitu kesto

± 20 min

ok **aloita**
keskeytä

Seuraa näytön ohjeita.

! Huomio : Automaattinen puhdistusohjelma koostuu kolmesta vaiheesta: varsinainen puhdistussykli ja kaksi huuhtelussykliä. Tämä ohjelma kestää noin 20 minuuttia. Voit tehdä puhdistuksen koska haluat painamalla Prog , saat esiin valikot, valitse sitten KUNNOSSAPITO => OK => puhdistus.

! Huomio : Jos irrotat laitteen sähköverkosta puhdistuksen aikana tai sattuu sähkökatkos, puhdistusohjelma jatkaa vaiheesta, jossa se oli katkoksen aikana. Tätä toimenpidettä ei voi lykätä. Se on pakollinen, koska vesipiirit täytyy huuhtoa. Tässä tapauksessa tulee käyttää toista puhdistustablettia. Puhdistussykli on keskeytyvä sykli, älä laita käsiä kahvin ulostuloihin syklin aikana.

! Huomio : Käytä Krups (XS 3000) -puhdistustabletteja. Emme vastaa vahingoista, jotka johtuvat muiden valmistajien tablettien käytöstä. Voit hankkia puhdistustabletteja Krups-jälleenmyyjältä.

! Huomio : Suojaa työtasosi puhdistussyklin aikana, erityisesti, jos se on marmoria, kiveä tai puuta.

7.4 Kalkinpoisto-ohjelma - kokonaiskesto: noin 22 minuuttia

! Huomio : Jos laitteessasi on Claris vedensuodatin F088, poista se laitteesta kalkinpoiston ajaksi.

- Kalkinpoisto riippuu käytettävän veden kovuudesta. Laite huomauttaa automaattisesti kun kalkinpoisto on tarpeellista suorittaa.

! Huomio : Takuun kannalta on tärkeää suorittaa kalkinpoisto silloin kun laite sitä pyytää. Huolehdiathan kalkinpoistosta laitteen sitä pyytäessä. Laitteen käyttöä voi jatkaa kalkinpoisto pyynnöstä huolimatta, mutta kalkinpoisto tulee kuitenkin suorittaa mahdollisimman pian. POISTA VEDENSUODATIN KALKINPOISTON AJAKSI.

- Kalkinpoisto-ohjelman tekemiseksi tarvitet astian, johon mahtuu vähintään 0,6 l ja pussin KRUPS-kalkinpoistoinetta (40 g) F 054.



Kun näyttöön tulee viesti «kalkinpoisto tarpeen», voit käynnistää kalkinpoisto-ohjelman painamalla näppäintä Prog .
KUNNOSSAPITO => OK => KALKINPOISTO.

Seuraa ohjeita näytössä ja noudata pussin liukenemisaikaa.

- Kalkinpoistokyklissä on kolme osaa: varsinainen kalkinpoisto, jota seuraa kaksi huuhteluvaihetta.

! Huomio : Käytä vain KRUPS F054-kalkinpoistoinetta. Kalkinpoistotuotteet ovat saatavilla KRUPS jälki-myyntipalvelusta. Takuu raukeaa mikäli laitteen puhdistamisessa käytetään muita kuin valmistajan suosittelemia puhdistusaineita.

! Huomio : Jos tapahtuu sähkökatkos tai irrotat laitteen sähköverkosta, sykli käynnistyy uudestaan siitä vaiheesta, jossa se oli katkoksen hetkellä, tätä toimenpidettä ei voi lykätä.

! Huomio : Varmista, että kalkinpoiston ohjelma suoritetaan loppuun asti välttääksesi vahingot. Kalkinpoisto tapahtuu sykleittäin, tästä syystä vältä laittamasta käsiä kahvisuuttimien alle.

! Huomio : Suojele työtasosi kalkinpoiston aikana, erityisesti, jos tasosi on marmoria, kiveä tai puuta.

7.5 Yleinen kunnossapito

- Irrota aina pistotulppa pistorasiasta ennen laitteen puhdistusta ja anna laitteen jäähtyä.
- Älä käytä puhdistukseen välineitä ja puhdistusaineita, jotka voivat naarmuttaa tai syövyttää laitetta.
- Pyyhi laitteen ulkopinta kostealla liinalla.



Puhdista tippa-allas ja sen ritiliä, kahvinporojen ke-räysastia sekä puhdistuskaupalo lämpimällä ve-dellä ja astianpesuaineella



Jotta puhdistus olisi helpompaa, irrota porojen kerääjä yllä kuvatulla tavalla.



Huuhtelee vesisäiliö puhtaalla vedellä.

! Huomio : Näitä lisälaitteita ei saa laittaa astianpesukoneeseen.



8

MUUT TOIMINNOT: NÄPPÄIN Prog

- Pääsy muiden toimintojen valikkoon tapahtuu painamalla näppäintä **Prog** juomien valintanäytössä.
- Kaikkia säätöjä varten kiertämällä valintapainiketta voit liikkua valikoissa ja vaihtoehtoissa, OK-näppäin vahvistaa valinnan, ja näppäin **Prog** peruu valinnan ja palauttaa sinut juomien valintavalikkoon.

PROG

▶ Ohjelmat	Pääset laitteen kunnossapitotoimintoihin.
▶ Asetukset	Pääset asetusvalikkoon.
▶ Laiteinfo	Pääset tuotetietoihin.
▶ Esitystila	Pääset demokäyttöön.
▶ Takaisin	Palaat edelliseen näyttöön.

8.1 Kunnossapito

- Toutes ces options vous permettent de lancer les programmes sélectionnés. Ensuite vous devez suivre les instructions de l'écran.

KUNNOSSAPITO

▶ Huuhtelu	Pääset huuhteluun.
▶ Puhdistus	Pääset puhdistukseen.
▶ Vedensuodatin	Pääset suodatus toimintoon.
▶ Takaisin	Palaat edelliseen valikkoon.

8.2 Asetukset

ASETTAMINEN

▶ Kieli	Voit valita kielen ehdotetuista vaihtoehtoista.
▶ Näytön kontrasti	Voit säätää näytön kontrastin valintasi mukaan.
▶ Päiväys	Päivämäärän säätö on tarpeen, jos käytetään kalkinpoistopatruunaa.
▶ Aika	Voit valita 12- tai 24-tunnin aika näytön.
▶ Auto-off	Voit valita ajan, jonka jälkeen laite sammuu automaattisesti. Väli 30 min - 4 h, säätöväli 30 min.
▶ Auto-on	Voit käynnistää laitteen esilämmityksen automaattisesti valittuna aikana.
▶ Mittayksikkö	Voit valita mittayksikön, ml tai nesteunssi (oz).
▶ Veden kovuus	Sinun on säädettävä veden kovuus välillä 0 ja 4. Katso osaa "Veden kovuuden mittaaminen".
▶ Kahvin lämpötila	Voit säätää espresson tai kahvin lämpötilan, kolme tasoa.
▶ Takaisin	Palaat edelliseen valikkoon.

8.3 Tuotetiedot

ALAVALIKKO

▶	Kahvin valmistus	Näyttää laitteen valmistamien kahvien kokonaismäärän.
▶	Veden kuumennus	Näyttää laitteella tehtyjen kuuman veden syklien kokonaismäärän.
▶	Höyrytoiminnot	Näyttää laitteella tehtyjen höyrysyklien kokonaismäärän.
▶	Huuhtelu	Näyttää laitteella tehtyjen huuhteluiden kokonaismäärän.
▶	Puhdistus	▶ Viimeinen Näyttää viimeisen puhdistuksen jälkeen valmistettujen kahvien kokonaismäärän. ▶ Seuraava Näyttää ennen seuraava puhdistusta valmistettavien kahvien määrän. ▶ Puhdistus Käynnistää puhdistusohjelman. ▶ Takaisin Palaat edelliseen valikkoon.
▶	Kalkinpoisto	▶ Viimeinen Näyttää kuuman veden tai höyryn syklien määrän, joka on tehty edellisen kalkinpoiston jälkeen. ▶ Seuraava Näyttää kuuman veden tai höyryn syklien määrän, jotka voi tehdä ennen seuraavaa kalkinpoistoa. ▶ Takaisin Palaat edelliseen valikkoon.
▶	Vedensuodatus	▶ Viimeinen Näyttää päivämäärän, jolloin suodatin on viimeksi vaihdettu*, ja laitteen kautta kulkeneen veden määrän. ▶ Seuraava Näyttää suodattimen vaihdon seuraavan päivämäärän. *, tai laitteen kautta kulkevan veden määrän. ▶ Asenna Aloittaa suodattimen vaihto-operaation. ▶ Takaisin Palaat edelliseen valikkoon.
▶	Takaisin	Palaat edelliseen valikkoon.

* : 2 ensimmäistä vaihtoehtoa suodattimen alivalikossa ovat vahvistettavissa vain, jos olet asettanut suodattimen oikein paikoilleen, ohjelmaan pääsee reitillä KUNNOSSAPITO => suodatin => asenna.

8.4 Demokäyttö

■ Kun tämä käyttö on aktiivinen ja näytössä on juomien valintavalikko, laite näyttää käytettävissä olevia vaihtoehtoja sekä myös tavan päästä niihin.



Tässä alivalikossa voit valita tämän toiminnon eston tai aktivoinnin.

9

LAITTEEN KULJETUS

- Pidä laitteen alkuperäinen pakkaus tallessa ja käytä sitä laitteen kuljetukseen.



Huomio : Jos pakkaamaton laite putoaa, toimita se tarkastettavaksi valtuutettuun huoltoon palovaaran ja sähkötapaturmien välttämiseksi.

10

OSIEN KIERRÄTYS LAITTEEN KÄYTTÖIÄN PÄÄTTYTTYÄ



Pidä huolta ympäristöstä!

- ① Laitteessa on paljon kierrätyskelpoisia osia ja materiaaleja, jotka soveltuvat uusiokäyttöön.
 ➔ Vie laitteesi lähimmälle kierrätysasemalle tai laitteen jälleenmyyjälle, jolla on velvollisuus ottaa vastaan käytöstä poistetut sähkölaitteet.

11

VIANMÄÄRITYSTAULUKKO

Laite ei käynnisty päälle/pois-painikkeen painamisen jälkeen "On/Off".	Tarkasta, että pistotulppa on oikein kytketty pistorasiaan.
Vettä tai höyryä tulee epätavallisella tavalla höyrysuuttimesta.	Jos teet toistuvia käyttöjä, höyrysuuttimesta voi valua muutama pisara.
Espresso tai kahvi ei ole riittävän kuumaa.	Lämmitä kupit huuhtelemalla niitä kuumalla vedellä. Muuta kahvin lämpötilan asetus.
Kahvi on liian laihaa tai ei riittävän vahvaa.	Tarkista, että kahvisäiliössä on kahvia ja se valuu oikein. Älä käytä öljyistä, karamellilla tai aromimausteella maustettua kahvia. Vähennä valitun kahvin määrää kierrettävällä valitsimella. Käännä jauhatuskarkeuden valitsinta vasemmalle saadaksesi hienompaa jauhatusta. Tee valmistus kahdessa syklistä, käytä kahden kupin ohjelmaa.
Kahvi valuu liian hitaasti.	Kierrä jauhatuskarkeuden säädintä oikealle saadaksesi karkeampaa kahvijauhetta (tähän voi vaikuttaa myös käytettävä kahvilaatu). Tee yksi tai useampia huuhtelusyklejä.

Kahvin pinnalle ei muodostu tarpeeksi vaahtoa.	Kierrä jauhatuskarkeuden säädintä vasemmalle saadaksesi hienompaa kahvijauhetta. Vaihda Claris Aqua Filter System-patruuna (noudata asennusmenettelyä sivulla 4). Tee yksi tai useampia huuhtelusyklejä.
Laite ei valmista kahvia.	Valmistuksen aikana on havaittu vika. Laite on palannut alkutilaan automaattisesti ja on valmis uutta sykliä varten.
Olet käyttänyt kahvijauhetta kahvipapujen sijasta.	Poista pölynimurilla kahvijauhe kahvipapusaaliöstä.
Jauhatuslaitteesta kuuluu epänormaalia ääntä.	Jauhatuslaitteessa on vieraita aineksia. Ota yhteys Krups-huoltoon.
Jauhatuslaitteen säädintä on vaikea kiertää.	Muuta jauhatuslaitteen asetusta vain sen ollessa toiminnassa.
Suuttimesta ei tule höyryä.	Kytke laite pois toiminnasta ja anna sen jäähtyä: Varmista, että höyrysuutin on kunnolla kiinni pääkappaleessa. Varmista, että suutin ei ole tukossa (tarvittaessa höyrysuutin on puhdistettava ja avattava mukana toimitetulla neulalla) Tyhjennä säiliö ja poista Claris-suodatin. Täytä säiliö runsaasti kalsiumia sisältävällä kivennäisvedellä (> 100 mg/l) ja tee toistuvia höyryn muodostussyklejä (5 - 10) astiassa, kunnes saat jatkuvan höyrysuihkun. Kun saat tasaisen höyryvirtauksen, voit käyttää uudestaan haluamasi tyyppistä vettä.
Maidossa on liian vähän vaahtoa.	Avaa laitteen mukana toimitetulla neulalla höyrysuuttimen yläosassa oleva pieni aukko tarvittaessa. Käytä kylmää astiaa ja vasta-avattua maitoa. Käytä tarvittaessa erilaista maitoa (UHT tai pastöroitua).
Maitovaahto on liian kuplivaa.	Tarkasta, että pienen ruostumattoman teräsputken molemmat päät on yhdistetty oikein höyrysuuttimeen.
Auto-Cappuccino-lisälaite ei ime maitoa (lisälaite myydään erikseen).	Varmista, että maitoon upotettu letku ei ole tukossa. Varmista, että joustava letku ei ole kierteellä ja kiinnitä se kunnolla lisälaitteeseen, jotta ilmaa ei pääse sisään. Kun olet sammuttanut laitteen ja antanut sen jäähtyä, avaa Auto-Cappuccino-lisälaitteen ulostuloaukko.
Kun olet täyttänyt vesisäiliön, varoitustiesviesti jää näyttoon.	Tarkasta, että säiliö on oikeassa asennossa kahvinkeitinissä. Tarkasta, että kelluke säiliön pohjalla liikkuu vapaasti. Huuhtelee säiliö ja tee tarvittaessa kalkinpoisto.
Puhdistus- ja kalkinpoisto-ohjelma ei käynnisty.	Irrota laite sähköverkosta 20 sekunnin ajaksi ja kytke se sitten päälle.

Kun olet tyhjentänyt porojenkerääjän, varoitusviesti jää näyttöön.	Varmista, että säiliö on laitteessa oikeassa asennossa. Varmista, että kelluke säiliön pohjassa liikkuu vapaasti. Huuhtelee säiliö ja tee tarvittaessa kalkinpoisto.
Kun olet pessyt puhdistuslaatikon, varoitusviesti jää näyttöön.	Ota laatikko pois, odota kuusi sekuntia ja laita laatikko takaisin. Tarkasta, että puhdistuslaatikko on kunnolla paikoillaan.
Kahvinvalmistusjakson aikana on ilmennyt sähkökatko.	Laite kytkeytyy valmiustilaan jännitteen palautuessa ja on valmis suorittamaan uuden kahvinvalmistusjakson.
Laitteen alla on vettä tai kahvia.	Tippa-allas on vuotanut yli: tyhjennä se ja puhdista puhdistuslaatikko. Tarkasta, että tippa-allas on sijoitettu oikein paikoilleen. Älä ota säiliötä pois ennen syklin loppua.
Esiin tulee viesti "vikakoodit XX".	Irrota laite sähköverkosta 20 sekunnin ajaksi, ota Claris Aqua Filter System-patruuna pois tarvittaessa ja kytke sitten laite päälle. Jos vika toistuu, ota vikanumero ylös ja ota yhteys KRUPS asiakaspalveluun.

EN

DE

FR

NL

ES

PT

IT

EL

DA

NO

SV

FI



Seuraavassa on joitakin reseptejä, joita käyttämällä voit tehdä Krups Automatic -laitteellasi todella herkullisia kahviannoksia:

• Cappuccino

Oikea cappuccino valmistetaan käyttämällä 1/3 kuumaa maitoa, 1/3 kahvia ja 1/3 maitovaahtoa.

• Caffè Latte

Tätä maitokahvia kutsutaan myös Latte Macchiatoksi ja sen seossuhteet ovat: 3/5 lämmintä maitoa, 1/5 kahvia ja, 1/5 maitovaahtoa.

- Tämän kahvin valmistamiseksi käytä mieluiten suoraan jääkaapista otettua maitoa, jonka lämpötila on 6°C – 8°C.

- Voit koristella annoksen suklaalastuilla.

• Kermakahvi

- Valmista tavallista espressoa suureen kuppiin.

- Lisää hieman kermaa.

• Café corretto*

- Valmista kupillinen espressoa tavalliseen tapaan.

- Lisää sen jälkeen 1/4 tai 1/2 pikkulasillista konjakkia tai konjakkilikööriä.

Voit myös käyttää aniksen makuisia juomia, brandya, Sambucan, kirsikkalikööriä tai Cointreausta.

Voit myös antaa lisämakua espressollesi monilla muilla juomilla. Käytä mielikuvitustas.

• Kahvilikööri*

- Sekoita tyhjään 0,75 litran pulloon 3 kupillista espressoa, 250 g fariinisokeria, 1/2 litraa konjakkia tai kirsikkalikööriä.

- Anna sekoituksen vetäytyä vähintään 2 viikkoa.

Saat ihanan liköörin kaikille kahvin ystäville.

• Italialainen jäätelökahvi

4 palloa vaniljajäätelöä, 2 kupillista makeaa jäähdytettyä espressoa, 1/8 l maitoa, vispikermää, suklaalastuja.

- Sekoita valmis kylmä espressokahvi maitoon.

- Jaa jäätelöpalloja lasihin, kaada päälle kahvia ja annostele lopuksi päälle vispikermää. Koristele suklaalastuilla.

• Friisiläinen kahvi *

- Lisää pikkulasillinen rommia makeutettuun espressoon.

- Laita päälle paksult kermavaahtoa ja tarjoa.

• Espresso flambé*

2 kupillista espressoa, 2 pikkulasillista konjakkia, 2 teelusikallista fariinisokeria, vispikermää.

- Kaada konjakk kuumuutta kestäviin lasihin, lämmitä konjakk ja sytytä.

- Lisää sokeri ja sekoita. Kaada kahvin sekaan ja koristele vatkatulla kermalla.

• Espresso parfait*

2 kupillista espressoa, 6 munankeltuusta, 200 g sokeria, 1/8 litraa makeaa vispikermää, 1 pieni lasillinen appelsiinilikööriä.

- Vatkaa keltuaiset ja sokeri kuohkeasti vaahdoksi.

- Lisää kylmä espresso ja appelsiinilikööri.

- Sekoita sitten joukkoon kovaksi vaahdoksi vatkattu kerma.

- Kaada koko seos kulhoihin tai lasihin.

- Pakasta pakastimessa.

(* : Liiallinen alkoholikäyttö vaarantaa terveytesi.)